

# Milchstatistik der Schweiz 1981

## Statistique laitière de la Suisse 1981

Im Auftrage der Spezialkommission für Statistik der Schweizerischen Milchkommission bearbeitet  
vom Schweizerischen Bauernsekretariat

Elaborée au nom de la Commission spéciale de statistique de la Commission suisse du lait par le  
Secrétariat des paysans suisses

Statistische Schriften des Schweizerischen Bauernsekretariates Nr. 140  
Travaux statistiques du Secrétariat des paysans suisses N° 140

### Vorwort

Die vorliegende ist die 60. Ausgabe der Milchstatistik der Schweiz. Sie schliesst sich nahtlos an die lange Reihe an. Wiederum wurden alle Tabellen auf den neuesten Stand gebracht und allfällig geänderten Verhältnissen angepasst. Eine Anzahl graphischer Darstellungen soll dem Benutzer des Heftes Entwicklungen aufzeigen und Zustände sichtbar machen. Die Quellenangaben und Tabellenhinweise wurden teilweise ergänzt und vereinheitlicht. Wie bisher soll ein kurzer Kommentar das Verständnis einzelner Tabellen und der darin enthaltenen Angaben erleichtern.

Wir danken auch an dieser Stelle allen Amtsstellen und Organisationen für die uns gewährte Hilfe beim Zusammentragen des umfangreichen Datenmaterials bestens und hoffen, dass auch die vorliegende Ausgabe vielen Benutzern wertvolle Dienste zu leisten vermag.

Brugg, Anfang Juli 1982

Schweizerisches Bauernsekretariat

Der Direktor:

**René Juri**

Der Leiter der Zentralstelle  
für bäuerliche Wirtschaft:

**Dr. Hanjörg Franck**

Der Leiter der Abteilung Statistik:

**Robert Grüter**

### Avant-propos

La présente édition est la 60<sup>e</sup> de la statistique laitière. Elle fait suite aux précédentes sans y apporter des modifications fondamentales. Tous les tableaux ont été mis à jour et adaptés aux nouvelles conditions lorsque cela s'est avéré nécessaire. Un certain nombre de graphiques permettront aux lecteurs de mieux suivre l'évolution et d'appréhender les situations nouvelles. Les indications de source et le répertoire des tableaux ont été partiellement complétés et simplifiés. Comme jusqu'ici, les tableaux sont précédés d'un bref commentaire qui en facilite la compréhension.

Nous tenons ici à exprimer notre vive gratitude aux services officiels et aux organisations laitières qui nous ont prêté leur concours dans la collecte des données numériques; nous espérons que la présente édition rendra de précieux services à ceux qui la consulteront.

Brugg, début juillet 1982

Secrétariat des paysans suisses

Le directeur:

**René Juri**

Le chef de la Centrale  
pour l'économie rurale:

**Dr Hanjörg Franck**

Le chef de la division des statistiques:

**Robert Grüter**

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

### Text

Die schweiz. Milchwirtschaft im Jahre 1981.

Tabellen (in Klammern: Tabellenummer).

**1. Futtermittelverhältnisse, Melkmaschinen.** Hauptfutterfläche (1), Rauhfutter (2, 3), Kraftfutter (4, 5), Trockengras (6), Siloverbotszone (7, 8), Silobehälter und Melkmaschinen (9).

**2. Milchproduktion.** Kuh- und Ziegenhaltung (10–14), Alter des Kuhbestandes (15, 16), Milchleistungsprüfungen (17–20), Fettgehalt der Milch (17, 19, 21, 22, 37), Zentralverband (23), Verbände und Kantone (24–27, 30), Milchkontingentierung (28, 29), Verkehrsmilchproduktion laut Milchrechnung (31–34), Basismilchmenge (34), monatliche Verkehrsmilchproduktion (35, 36), gesamte Milchproduktion (37–39), Endrohertrag (40), individuelle Milchqualitätskontrolle (41).

### 3. Milchverwertung

a) *Gesamtübersichten* (42–53).

b) *Konsummilch.* Offene Konsummilch, pasteurisierte Milch, uperisierte Milch, standardisierte Milch (54–59), Milchmischgetränke (60), Joghurt (61), verwendete Voll- und Magermilch (62).

c) *Käseproduktion.* Nach Sorten und Monaten (63), nach Verbandsgebieten (64), im ganzen (65), ablieferungspflichtige Produktion (66–68), Qualitätsausfall (66, 69–73), Produktion von Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse (74, 75), Schmelzkäseherstellung (76, 77).

d) *Butter- und Konsumrahmproduktion.* Zentrifugierte Milch (78), Butterproduktion (79–82), Konsumrahmproduktion (83–85).

e) *Herstellung anderer Milchprodukte.* Schabziger (86), Kasein (87), Voll- und Magermilchpulver (88), Kondensmilch (89).

**4. Aussenhandel.** Milchaussenhandelsbilanz (90, 91), Ausfuhr (92, 94–97), Einfuhr (93, 98), Käseinfuhr nach Sorten, Schmelzkäseinfuhr (99), Sendungen an Hilfswerke (100), Milchaussenhandel nach Monaten (101).

**5. Vorräte** (102, 103).

**6. Verbrauch.** Vollmilch und Vollmilcherzeugnisse (104), Konsummilch (54–59, 104, 114–119), Milchmischgetränke (60), Joghurt (61, 115), Konsumrahm (83–85, 114, 116), Käse, Schmelzkäse (105–110, 114–117), Butter (105, 111, 112, 114–118), Kondensmilch (113, 114), Schabziger (86), Kasein (87), Milch und Milcherzeugnisse: pro Kopf (114), in Haushaltungen von Unselbständigerwerbenden (115–117), in landw. Haushaltungen (118, 119).

**7. Preise.** Grundpreis für Milch (120, 122), Rückbehalt und Rückerstattung (121, 122), Qualitätsprämien an Käseerzeugern (123), Siloverbotsschädigung (124, 125), Grundpreis und Ortszuschlag (126), Garantie- und Grosshandelspreise für Käse (127–129), Butterpreise (130, 131), Konsumentenpreise (132).

**8. Milchpreisstützung.** Milchrechnungen (133, 134), Milchkontingentierung (135).

**9. Internationale Übersichten** (136, 137).

### Texte

L'économie laitière suisse en 1981.

Tableaux (entre parenthèses: numéro du tableau).

**1. Production fourragère, machines à traire.** Surface fourragère principale (1), fourrages verts et secs (2, 3), fourrages concentrés (4, 5), herbe séchée (6), zone avec interdiction d'ensilage (7, 8), silos, machines à traire (9).

**2. Production laitière.** Exploitation de vaches et de chèvres (10–14), âge des vaches (15, 16), contrôle laitier (17–20), teneur en graisse (17, 19, 21, 22, 37), Union Centrale (23), fédérations et cantons (24–27, 30), contingentement laitier (28, 29), production de lait commercial d'après les comptes laitiers (31–34), quantité de base (34), lait commercial mensuel (35, 36), production totale de lait (37–39), rendement brut, épuré (40), contrôle individuel de la qualité du lait (41).

### 3. Utilisation du lait

a) *Tableaux généraux* (42–53).

b) *Lait de consommation.* Lait en vrac, lait pasteurisé, lait upérisé, lait standardisé (54–59), boissons à base de lait (60), yogourt (61), lait entier et écrémé utilisé (62).

c) *Production fromagère.* Par sorte et par mois (63), par fédération (64), production totale (65), production obligatoire livrable (66–68), qualité (66, 69–73), production de fromages frais, fromages à pâte molle et de fromages spéciaux (74, 75), fabrication de fromages fondus (76, 77).

d) *Production de beurre et de crème de consommation.* Lait centrifugé (78), production beurrière (79–82), production de crème de consommation (83–85).

e) *Autres produits laitiers.* Schabziger (86), caséine (87), poudre de lait entier et écrémé (88), lait condensé (89).

**4. Commerce extérieur.** Balance commerciale du lait (90, 91), exportations (92, 94–97), importations (93, 98), importations de fromage d'après les sortes, importations de fromage fondu (99), exportations pour œuvres de secours (100), commerce extérieur du lait par mois (101).

**5. Stocks** (102, 103).

**6. Consommation.** Lait entier et produits du lait entier (104), lait de consommation (54–59, 104, 114–119), boissons lactées (60), yogourt (61, 115), crème de consommation (83–85, 114, 116), fromage, fromage fondu (105–110, 114–117), beurre (105, 111, 112, 114–118), lait condensé (113, 114), Schabziger (86), caséine (87), lait et produits laitiers: par habitant (114), dans des ménages de personnes non indépendantes (115–117), dans des ménages agricoles (118, 119).

**7. Prix.** Prix de base (120, 122), retenue et remboursement (121, 122), primes de qualité aux producteurs de lait pour la fabrication de fromage (123), indemnité pour interdiction d'ensilage (124, 125), prix de base et supplément local (126), prix du fromage (127–129), prix du beurre (130, 131), prix à la consommation (132).

**8. Soutien du prix du lait.** Comptes laitiers (133, 134), contingentement laitier (135).

**9. Données statistiques concernant l'étranger** (136, 137).

## Die schweizerische Milchwirtschaft im Jahre 1981

Zu den einzelnen Abschnitten des Tabellenteiles ist zusammenfassend folgendes zu bemerken:

### Futtermittelverhältnisse

1. Ein ausgesprochen milder, niederschlagsreicher und sonnenarmer März und eine ebensolche erste Aprilhälfte liessen die Vegetation frühzeitig erwachen. In der Nacht vom 18. auf den 19. April folgte ein markanter Kälteeinbruch mit Temperaturen bis minus 9,4 Grad im Mittelland. Die folgende Periode kühler Witterung mit reichlichen Niederschlägen wurde unterbrochen durch eine sehr sonnige und ausserordentlich warme erste Junihälfte. Warm und sonnig war auch der August, dem wieder zwei ausgesprochen niederschlagsreiche und sonnenarme Monate folgten. Der November brachte wieder höhere Temperaturen und wenig Niederschlag.

2. Rund eine Woche früher als im Mittel der sechs vorangegangenen Jahre, jedoch rund eine Woche später als im extrem frühen Jahr 1974 konnte mit dem Frühjahrsweidegang begonnen werden. Da die Grünfütterung im Mittelland durchschnittlich bis am 12. November dauerte, ergab sich eine um zwei Wochen längere Grünfütterungsdauer als im Vorjahr. Im Kanton Graubünden weidete das Vieh im Mittel acht Tage länger auf den Alpen als im Sommer 1980.

3. Mit 1 167 000 Tonnen blieb die Heuernte mengenmässig um über 15% geringer als im Vorjahr. Auch die Emdernte, die mit 1 074 000 Tonnen zwar fast an die Heuernte herankam, erreichte die Menge des Vorjahres nicht. Die Qualität des eingebrachten Dürrfutters wurde jedoch bedeutend besser beurteilt. Umfangreicher als 1980 war die Silomaisernte. Sie erreichte 1 366 000 Tonnen gegenüber 1 263 000 Tonnen im Vorjahr. In erster Linie infolge der stark gestiegenen Energiepreise wurde die Trocken grasproduktion stark eingeschränkt. Im Zeitraum von fünf Jahren ging diese um fast 40% zurück.

4. Aus Inlandproduktion und Einfuhr standen der schweizerischen Viehwirtschaft im Jahre 1981 2 076 000 Tonnen Kraftfut-

## L'économie laitière suisse en 1981

Les tableaux de la présente publication appellent les brefs commentaires suivants:

### Fourrages

1. Le mois de mars a été vraiment doux, mais riche en précipitations et pauvre en ensoleillement. La végétation est partie plus tôt que d'habitude. Dans la nuit du 18 au 19 avril, une vague d'air froid a envahi le pays, faisant descendre les températures jusqu'à -9,4 degrés sur le plateau. La période de temps frais et très humide qui a suivi fut interrompue par une quinzaine très ensoleillée et extrêmement chaude au début de juin. Le mois d'août fut lui aussi chaud et ensoleillé alors que les deux mois qui ont suivi furent à nouveau riches en précipitations et pauvres en soleil. Au mois de novembre, les températures sont remontées et le temps a été sec.

2. L'affouragement vert a commencé une semaine plus tôt qu'en moyenne des six dernières années, mais tout de même une semaine plus tard qu'en 1974 qui fut une année extrêmement précoce. Il a pris fin le 12 novembre en moyenne des régions basses si bien que la période d'affouragement vert a duré deux semaines de plus que l'année précédente. Dans les Grisons, le bétail est resté sur les alpages environ huit jours de plus qu'en été 1980.

3. La récolte de foin a atteint 1 167 000 tonnes, ce qui représente une baisse de plus de 15% par rapport à 1980. Même situation pour la récolte de regain qui s'est élevée à 1 074 000 tonnes, restant ainsi en dessous des quantités de 1980. La qualité des fourrages secs a été sensiblement meilleure. Les ensilages de maïs ont dépassé le volume de 1980. Ils ont atteint 1 366 000 tonnes contre 1 263 000 tonnes en 1980. La production d'herbe séchée a été fortement limitée à la suite surtout de la forte hausse des prix de l'énergie. En l'espace de cinq ans, cette production a fléchi de près de 40%.

4. L'économie animale suisse a disposé de 2 076 000 tonnes de fourrages concentrés provenant de la production indigène et des

termittel aller Art zur Verfügung. Diese Gesamtmenge entspricht weitgehend jener der Vorjahre.

### Milchviehhaltung, Milchproduktion

1. Durch die repräsentative Viehzählung vom 21. April 1981 wurden 25 500 Kühe (oder 2,9%) weniger ermittelt als vor einem Jahr. Das mittlere Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben unterschritt Ende 1981 erstmals seit Beginn der Erhebungen im Jahre 1950 die Sechs-Jahres-Grenze. Das mittlere Alter, das anfangs der fünfziger Jahre rund 6½ Jahre betragen hatte, sank Mitte der fünfziger Jahre infolge der Ausmerzungen von Tbc-Reagenten und verstärkter Nachzucht auf wenig über sechs Jahre und erhöhte sich anschliessend bis Mitte der sechziger Jahre kontinuierlich auf sieben Jahre und 75 Tage. Seit 1967 wird ein ständiges Absinken des durchschnittlichen Nutzungsalters festgestellt.

2. Der Gesamtbestand an weiblichen Herdebuchtieren der vier schweizerischen Viehzuchtverbände erreichte anfangs 1981 545 045 Tiere und lag damit um 1904 Tiere unter der Rekordzahl des Vorjahres. Im Kontrolljahr 1980/81 wurden 506 891 Milchleistungskontroll-Abschlüsse erstellt. Davon sind 77,6% oder 393 314 Abschlüsse für Kühe mit 270–305 Kontrolltagen in Beständen mit integraler Milchkontrolle. Deren Ergebnisse wurden statistisch ausgewertet. Diese Tiere erreichten in der Standardlaktation eine durchschnittliche Milchleistung von 4796 kg und einen mittleren Fettgehalt der Milch von 3,91%. Gegenüber dem Vorjahr nahm die Milchleistung der Herdebuchtiere um 116 kg zu und der mittlere Milchfettgehalt um 0,04% ab. In der Zeitspanne von 15 Jahren von 1965/66 bis 1980/81 stieg die Milchleistung der Herdebuchtiere um 995 kg oder 26,2% bei gleichzeitig leicht höherem durchschnittlichem Fettgehalt.

3. Im Geschäftsjahr 1980/81 waren dem Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten 13 Verbände mit 4203 Genossenschaften und 64 223 Milchproduzenten angeschlossen. Annähernd drei Viertel dieser Milchproduzenten in der Talzone, der voralpinen Hügelzone und in der Bergzone 1 waren der einzelbetrieblichen Milchkontingentierung unterstellt. Die übrigen, in den

importationen. Ce volume correspond pratiquement à celui des années précédentes.

### Bétail laitier et production de lait

1. Selon les résultats du recensement fédéral du bétail du 21 avril 1981, le troupeau de vaches aurait baissé de 25 500 têtes (ou 2,9%) par rapport à l'année précédente. L'âge moyen des vaches recensées dans les exploitations comptables est descendu en dessous de la limite de six ans pour la première fois depuis le début des recensements en 1950. L'âge moyen atteignait six ans et demi au début des années cinquante; depuis cette date, la limite d'âge est descendue à quelques jours en dessus de six ans à la suite des campagnes d'élimination provoquées par la TBC et l'élevage plus intensif. Dès le milieu des années cinquante, cette limite est remontée pour atteindre sept ans et septante-cinq jours. Depuis 1967, la durée d'exploitation du bétail a constamment baissé.

2. L'effectif total des animaux femelles inscrit au herdbook a atteint 545 045 têtes appartenant aux quatre races suisses, dépassant ainsi de 1904 pièces le record de l'année précédente. Les contrôles de la productivité laitière se sont élevés à 506 891 dont 77,6% ou 393 314 pour les vaches soumises au contrôle pendant toute la durée de lactation, soit 270 à 305 jours de lactation standard dans les exploitations à contrôle intégral. Ces résultats ont été dépouillés pour la statistique. Les vaches soumises à ce genre de contrôle ont produit 4796 kg de lait d'une teneur moyenne en matière grasse de 3,91%. Par rapport à l'année précédente, la production laitière des animaux inscrits au herdbook a augmenté de 116 kg et la teneur moyenne en matière grasse de 0,04%. De 1965/1966 à 1980/1981, soit une période de 15 ans, la production laitière des animaux inscrits au herdbook s'est accrue de 995 kg ou de 26,2% et la teneur en matière grasse a elle aussi légèrement augmenté.

3. Pendant l'exercice 1980/1981, 64 223 producteurs de lait étaient affiliés à 4203 sociétés de laiterie d'une des 13 fédérations laitières membres de l'Union centrale des producteurs suisses de lait. Les trois quarts des producteurs de la plaine, de la zone préalpine des collines ou de la zone de montagne I étaient soumis au contingentement laitier individuel. Les autres produc-

Bergzonen 2 bis 4 unterlagen der Genossenschaftskontingentierung.

4. Im Milchrechnungsjahr 1980/81, das heisst in der Periode vom 1. November 1980 bis zum 31. Oktober 1981, wurde eine Verkehrsmilchmenge von 3 012 080 Tonnen ausgewiesen. Gegenüber dem Vorjahr ergab sich eine Mehrproduktion von 12 050 Tonnen oder 0,4%. Der prozentuale Anteil der Freimenge, jener Menge also, auf der jeder Produzent Anspruch auf den vollen Grundpreis hat, gegenwärtig im Talgebiet 8000 kg und im Berggebiet 20 000 kg je Betrieb, ging von 27,3% im Vorjahr auf 26,6% zurück. Werden von der gesamten Verkehrsmilch die von Produzenten aus den französischen Freizonen Haute-Savoie und Pays de Gex in die Laiteries réunies, Genève, eingelieferten 22 400 Tonnen abgezogen, so verbleiben als Inlandproduktion 2 989 680 Tonnen. Damit wurde die vom Bundesrat seit 1977/78 unverändert auf 2,9 Millionen Tonnen festgesetzte Basismenge um 89 680 Tonnen oder 3,1% überschritten.

5. Nach den monatlichen Rapporten der Verbände an den Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten beliefen sich die Milcheinlieferungen in Sammelstellen im Kalenderjahr 1981 auf 3 015 383 Tonnen. Dazu wurden von Produzenten 5061 Tonnen Konsummilch direkt an Konsumenten ausgemessen. Verglichen mit dem Vorjahr waren die Milcheinlieferungen im Inland in den Monaten Januar, Februar und Oktober geringer, in den übrigen Monaten grösser. Für das Kalenderjahr resultierte eine Mehrlieferung um 1,3%. Von den 13 Verbänden wiesen 9 eine Zunahme der Einlieferungen aus, die stärkste der Thurgauische Milchproduzentenverband mit 3,7%. Demgegenüber gingen die Milcheinlieferungen im Gebiete der vier Milchverbände Tessin, Wallis, Neuenburg und Genf gegenüber dem Vorjahr zurück, am augenfälligsten im Wallis mit -5,4%. Unter Berücksichtigung der nicht monatlich statistisch erfassten Einlieferungen in Alpennereien und der Verkäufe nicht organisierter Selbstausmesser, welche 1981 gesamthaft 44 600 Tonnen ausmachten, ergab sich somit eine Verkehrsmilchmenge von 3,065 Millionen Tonnen.

6. Als Konsummilch für den Haushalt der Viehbesitzer wurden wie in den beiden Vorjahren 145 000 Tonnen verwendet. 470 000 Tonnen, oder 45 000 Tonnen weniger als im

teurs des zones de montagne II à IV étaient soumis au contingentement au niveau des sociétés.

4. Pendant l'exercice laitier 1980/1981, c'est-à-dire du 1<sup>er</sup> novembre 1980 au 31 octobre 1981, les livraisons de lait ont atteint 3 012 080 tonnes, ce qui correspond à une hausse de 0,4% ou de 12 050 tonnes par rapport à l'exercice précédent. Les quantités franches, c'est-à-dire les 8000 premiers kilos de chaque exploitation de plaine et les 20 000 premiers kilos de chaque exploitation de montagne n'ont plus représenté que 26,6% contre 27,3% l'exercice précédent. Si l'on déduit les quantités provenant des zones franches de Haute-Savoie et du Pays de Gex livrées aux Laiteries réunies de Genève, soit 22 400 tonnes, la production indigène proprement dite a atteint 2 989 680 tonnes. La quantité de base fixée par le Conseil fédéral à 2,9 millions de tonnes depuis 1977/1978 a donc été dépassée de 89 680 tonnes ou de 3,1%.

5. D'après les rapports mensuels que les fédérations adressent à l'Union centrale, les quantités de lait commercial indigène recensées statistiquement pendant l'année civile 1981 ont atteint 3 015 383 tonnes; viennent s'ajouter 5061 tonnes de lait de consommation livrées directement par les producteurs. Par rapport à l'année précédente, les livraisons de lait ont baissé en janvier, février et octobre mais ont augmenté pendant les autres mois. Pendant l'année civile, il en est résulté une augmentation des livraisons de 1,3%. Des 13 fédérations laitières, 9 ont enregistré une augmentation des livraisons avec une pointe de 3,7% pour la fédération de Thurgovie. Les livraisons ont en revanche baissé dans les fédérations du Tessin, du Valais, de Neuchâtel et de Genève; la baisse la plus marquée a été enregistrée dans le Valais avec -5,4%. Si l'on tient compte des livraisons des exploitations d'alpages qui ne sont pas recensées statistiquement chaque mois et des ventes des producteurs non organisés qui ont représenté 44 600 tonnes en 1981, le volume de lait commercial a atteint 3,065 millions de tonnes.

6. Les ménages des détenteurs de bétail laitier ont consommé 145 000 tonnes de lait comme ces deux dernières années. Les quantités de lait utilisées pour l'élevage et

Vorjahr, dienten der Aufzucht und Mast von Tieren. Von den im Jahr 1981 produzierten 3,68 Millionen Tonnen Milch, stammten 24 000 Tonnen von Ziegen und 3,656 Millionen Tonnen von Kühen. Unter Annahme eines mittleren jährlichen Kuhbestandes von 856 000 Tieren lässt sich damit eine durchschnittliche Leistung von 4270 kg Milch je Kuh und Jahr errechnen. Gegenüber den im Vorjahr ermittelten 4180 kg entspricht dies einer Leistungssteigerung um 90 kg. Der Gesamtwert der Milchproduktion, zu Produzentenpreisen berechnet, erreichte im Jahre 1981 2,975 Milliarden Franken. Der Endrohertrag aus der Milchproduktion entsprach bezogen auf den Endrohertrag der landwirtschaftlichen Produktion insgesamt, einem Anteil von 32,8%.

7. Die Ergebnisse der Keimzahlbestimmung bei der individuellen Milchqualitätskontrolle zeigen gegenüber dem Vorjahr eine nochmalige Qualitätsverbesserung an. 93,1% aller Milchproben konnten in die Keimzahlklasse 1 eingeteilt werden. Der Anteil der Keimzahlklasse 1 machte in den sechs Sommermonaten 91,2% und in den sechs Wintermonaten 95,0% aus. Der höchste Prozentanteil wurde im Februar (96,0%), der niedrigste im August (89,2%) festgestellt.

#### Milchverwertung

1. Aus Inlandproduktion und Einfuhr von Frischmilch standen im Kalenderjahr 1981 3,703 Millionen Tonnen Milch zur Verfügung. Davon wurden 615 000 Tonnen (16,6%) auf den Produzentenbetrieben verwendet, 617 400 Tonnen (16,7%) als Konsummilch für die übrige Bevölkerung verkauft, 2 461 300 Tonnen (66,5%) technisch verarbeitet und 9300 Tonnen (0,2%) ausgeführt. In dieser Gliederung ist die zu Milchlischgetränken und Joghurt verarbeitete Milch bei der Konsummilch inbegriffen. Die technische Verarbeitung umfasst die verkäste, die zentrifugierte und die zu Dauermilchwaren und ähnlichen Produkten verarbeitete Milch. Für die einzelnen Produkte wurden die folgenden Milchmengen beansprucht: Käse, 1 429 000 Tonnen (58,1%); Butter, 470 000 Tonnen (19,1%); Konsumrahm, 389 000 Tonnen (15,8%); Dauermilchwaren, 173 300 Tonnen (7,0%). Im Vergleich zum Vorjahr war der Anteil der verkästen Milch um 0,8% grösser, die Anteile der zu Butter- und Konsumrahm verwendeten Milch je um 0,1% und der zu Dauermilchwaren und ähnlichen

l'engraissement d'animaux se sont élevées à 470 000 tonnes, soit 45 000 tonnes de moins que l'année précédente. Des 3,68 millions de tonnes de lait produites en 1981, 24 000 tonnes provenaient de chèvres et 3,656 millions de tonnes de vaches. Si l'on se base sur un effectif moyen annuel de 856 000 vaches laitières, la production par vache et par année s'établit à 4270 kg. Cela représente une augmentation de 90 kg par rapport à l'année précédente (4180 kg). La valeur de la production laitière calculée aux prix payés à la production a atteint 2,975 milliards de francs en 1981. Le rendement brut épuré provenant de la production laitière a représenté 32,8% de l'ensemble du rendement brut épuré de la production agricole.

7. En ce qui concerne le contrôle individuel de la qualité, la part des échantillons attribués à la première classe de germes a atteint 93,1%, ce qui est mieux que l'année précédente. Pendant les six mois d'été, 91,2% des échantillons furent attribués à la classe 1 contre 95,0% pendant les six mois d'hiver. Le pourcentage le plus élevé a été atteint en février avec 96,0% et le pourcentage le plus faible en août avec 89,2%.

#### Utilisation du lait

1. Si l'on ajoute les importations à la production indigène, ce sont au total 3,703 millions de tonnes qui ont été disponibles en 1981. De ce total, 615 000 tonnes (16,6%) ont été utilisées dans les exploitations des producteurs, 617 400 tonnes (16,7%) ont été vendues comme lait de consommation, 2 461 300 tonnes (66,5%) ont été transformées techniquement et 9300 tonnes (0,2%) exportées. Le yogourt et les boissons à base de lait sont compris dans le lait de consommation. La transformation technique englobe le lait transformé en fromage, le lait centrifugé et les conserves de lait et autres produits analogues. Les quantités suivantes ont été nécessaires pour la fabrication des divers produits: fromage = 1 429 000 tonnes ou 58,1%; beurre = 470 000 tonnes ou 19,1%; crème de consommation = 389 000 tonnes ou 15,8%; conserves de lait = 173 300 tonnes ou 7,0%. Par rapport à l'année précédente, le volume de lait transformé en fromage a augmenté de 0,8%, le volume transformé en beurre ou en crème de consommation s'est accru de 0,1% alors que celui utilisé pour les con-

Produkten verarbeiteten Milch um 0,6% kleiner.

2. Der Konsummilchverkauf, ohne Verkauf unorganisierter Selbstausmesser und ohne Magermilchanteil, erreichte im Berichtsjahr 551 075 Tonnen, gegenüber 551 413 Tonnen im Vorjahr. Bei den einzelnen Milchsorten ergaben sich deutliche Unterschiede in der Verkaufsmengenentwicklung. Kleinere Milchmengen als im Vorjahr wurden offen (-3,9%) und standardisiert (-4,1%) verkauft, grösseren Absatz fanden pasteurisierte (+1,4) und uperisierte (+9,6%) Vollmilch. Mehr Milch als im Vorjahr diente der Produktion von Milchmischgetränken und Joghurt. Für beides zusammen wurden 67 985 Tonnen (im Vorjahr 65 994 Tonnen) Vollmilch und 40 100 Tonnen (37 700 Tonnen) Magermilch verwendet. Die Gesamtmenge der als Konsummilch sowie zur Herstellung von Milchmischgetränken und Joghurt verwendeten inländischen Voll- und Magermilch erhöhte sich gegenüber dem Vorjahr um 0,3% oder 2600 Tonnen auf 849 400 Tonnen.

3. Die Käseproduktion erreichte im Berichtsjahr mit 123 700 einen neuen Höchststand und lag damit um 3,2% über der Vorjahresmenge. Absolut gesehen verzeichnete die Emmentalerproduktion die grösste Zunahme. Sie stieg von 56 700 Tonnen um 1400 Tonnen auf 58 100 Tonnen. Prozentual grösser war jedoch die Ausdehnung der Produktion verschiedener Frisch-, Weich- und halbharter Spezialkäse. Der Anteil der ablieferungspflichtigen Sorten Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse, Sbrinz, Tilsiter und Appenzeller erreichte 80,8% gegenüber 81,3% im Vorjahr. Der mit 94,3% bereits im Vorjahr sehr hohe Anteil der 1. Qualität an der Produktion ablieferungspflichtiger Käse konnte nochmals um 0,2% gesteigert werden. Die Gesamtproduktion an Schmelzkäse und Fertigfondue erreichte im Berichtsjahr 16 812 Tonnen, gegenüber 16 716 Tonnen im Jahr vorher und erforderte als Rohware 9,0% der Käseproduktion.

4. Butter wurde im Berichtsjahr 35 300 Tonnen oder 1,7% mehr als im Vorjahr hergestellt. Umfangreicher als im Vorjahr waren die Vorzugstafelbutter und die Milch-Sirtenrahmbuttererzeugung der Butterzentralen sowie die Menge der abgelieferten Käsereibutter, die Ablieferungen von Milchzentrifugenbutter aus den örtlichen Milchverarbeitungsstellen und deren Ortsverkauf waren kleiner. Die Produktion

servés de lait et produits analogues a fléchi de 0,6%.

2. Les ventes de lait de consommation ont atteint 551 075 tonnes contre 551 413 tonnes l'année précédente, non compris les boissons à base de lait, les yogourts et le lait écrémé. Des différences marquées ont été constatées selon les genres de lait de consommation. Les ventes de lait ouvert ont baissé de 3,9%, celles de lait standardisé de 4,1% alors que celles de lait entier pasteurisé augmentaient de 1,4% et celles de lait entier uperisé de 9,6%. Il a fallu 67 985 tonnes de lait entier (65 994 en 1980) et 40 100 tonnes de lait écrémé (37 700) pour fabriquer des boissons à base de lait et du yogourt. Les quantités de lait entier et écrémé utilisées comme lait de consommation et pour la fabrication de boissons à base de lait et de yogourt ont augmenté de 0,3% ou de 2600 tonnes par rapport à l'année précédente pour s'établir à 849 400 tonnes.

3. La fabrication de fromage a atteint un nouveau record pour s'établir à 123 700 tonnes (+3,2%). C'est la production d'emmental qui a augmenté le plus fortement en passant de 56 700 tonnes à 58 100 tonnes (+1400 tonnes). Calculée en pour-cent, la production de diverses spécialités de fromage (fromage frais, à pâte molle ou mi-dure) a augmenté encore plus fortement. La part d'emmental, de gruyère, de spalen, de fromage de montagne, de sbrinz, de tilsit et d'appenzell obligatoirement livrable a atteint 80,8% contre 81,3% l'année précédente. La récapitulation sur le pourcentage attribué à la première qualité s'est encore une fois améliorée, passant de 94,3% à 94,5%. La production de fromage fondu et de fondue préfabriquée a passé à 16 812 tonnes contre 16 716 tonnes en 1980. La matière première nécessaire a représenté 9,0% de la production de fromage.

4. La production de beurre a atteint 35 300 tonnes ou 1,7% de plus que l'année précédente. La fabrication de beurre de qualité extra et de beurre de laiterie dans les centrales ainsi que les quantités livrées par les laiteries ont également augmenté tandis que les livraisons de beurre de centrifuge provenant des lieux de production locaux de même que les ventes locales ont fléchi. La production de crème de consommation

von Konsumrahm nahm gesamthaft gesehen um 0,8% zu, wobei jedoch weniger Vollrahm erzeugt wurde. Nur unwesentlich kleiner als im Vorjahr mit 523 Tonnen war mit 518 Tonnen die Produktion von Schabziger. Stark ausgeweitet wurde die Kaseinproduktion, die mit 419 Tonnen um 66,2% grösser war als im Vorjahr. Die Produktion von Vollmilchpulver sank innert Jahresfrist um 6,5% auf 15 480 Tonnen, die Magermilchpulverherstellung jedoch erhöhte sich gleichzeitig um 2,3% auf 31 699 Tonnen.

#### Aussenhandel

1. Die Mengenbilanz des Aussenhandels mit Milch und Milchprodukten (Vollmilcherzeugnisse in Vollmilch umgerechnet) schloss mit einem Ausfuhrüberschuss von 264 100 Tonnen. 51,2% der in Milchäquivalent gerechneten Einfuhren entfielen auf Butter, 38,8% auf Käse. Bei der Ausfuhr erreichte der Käseanteil 89,9%.

2. Die Ausfuhr von Hartkäse in Laiben wurde gegenüber dem Vorjahr um 3,1% auf 56 573 Tonnen gesteigert. Davon bezog Italien mit 23 359 Tonnen (41,3%) den Löwenanteil. Die weiteren Hauptabnehmerländer waren Frankreich mit 9851 Tonnen (17,4%), die Bundesrepublik Deutschland mit 9060 Tonnen (16,0%), Belgien-Luxemburg mit 5038 Tonnen (8,9%) und die USA mit 3923 Tonnen (6,9%). Italien stand auch weiterhin an erster Stelle unter den Bestimmungsländern der schweizerischen Schmelzkäseausfuhr, in beträchtlichem Abstand gefolgt von Kanada und den USA.

3. Die eingeführte Frischmilch kam fast ausschliesslich aus den Freizonen Frankreichs um Genf. Ein grosser Teil der Käseimporte stammte ebenfalls aus Frankreich (44,4%) und aus Italien (32,0%). Demgegenüber stammte die eingeführte Butter überwiegend aus der Bundesrepublik Deutschland (42,9%) und aus Schweden (35,7%).

#### Verbrauch

1. Erstmals überschritt der Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen, letztere in Vollmilch umgerechnet, in einem Jahr die 3-Millionen-Tonnen-Grenze. Die für 1981 ausgewiesene Verbrauchsmenge von 3,029 Millionen Tonnen ergibt bezogen auf die mittlere ortsanwesende Bevölkerung einen Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milchprodukten von 466 kg und eine Verbrauchszunahme gegenüber dem Vorjahr

augmenté de 0,8% au total avec toutefois une baisse de la crème entière. La fabrication de schabziger est restée pratiquement stable avec 518 tonnes contre 523 tonnes l'année précédente. En revanche, la production de caséine a très fortement progressé pour atteindre 419 tonnes (+66,2%). La production de poudre de lait entier a baissé de 6,5% pour tomber à 15 480 tonnes tandis que celle de poudre de lait écrémé a passé à 31 699 tonnes (+2,3%).

#### Commerce extérieur

1. La balance du commerce extérieur de lait et de produits laitiers (ces derniers convertis en lait entier) se solde par un excédent d'exportation de 264 100 tonnes. Le 51,2% des importations exprimé en équivalent en lait se rapporte au beurre et 38,8% au fromage. La part du fromage aux exportations a atteint 89,9%.

2. Les exportations de fromage à pâte dure en meule se sont accrues de 3,1% pour atteindre 56 573 tonnes. L'Italie est restée notre meilleur client avec 23 359 tonnes ou 41,3%. La France a suivi avec 9851 tonnes (17,4%), puis la République fédérale d'Allemagne avec 9060 tonnes (16,0%), puis la Belgique et le Luxembourg avec 5038 tonnes (8,9%) et les USA avec 3923 tonnes (6,9%). L'Italie a maintenu sa première place en ce qui concerne les achats de fromage fondu; le Canada et les USA suivent à bonne distance.

3. Le lait frais importé est venu presque exclusivement des zones franches autour de Genève. Une bonne partie des importations de fromage a été aussi d'origine française (44,4%) et italiennes (32,0%). En revanche, le beurre importé a été d'origine essentiellement allemande (42,9%) et suédoise (35,7%).

#### Consommation

1. Pour la première fois, la consommation de lait et de produits laitiers (ces derniers transformés en lait entier) a dépassé la limite de 3 millions de tonnes. La consommation totale a atteint 3,029 millions de tonnes, ce qui donne 466 kg de lait et de produits laitiers par habitant en moyenne de la population présente. L'augmentation est de 6 kg par rapport à l'année précédente. Les quantités de beurre et de fromage achetées



um 6 kg. In dieser Berechnung sind die im Hinblick auf Preiserhöhungen Ende 1980 vorsorglich gekauften Mengen an Butter und Käse als Verbrauch im Jahre 1981 berücksichtigt. Ohne Berücksichtigung dieser Vorratskäufe ergaben sich für die einzelnen Milcherzeugnisse folgende Verbrauchsmengen je Kopf und Jahr (in Klammern Pro-Kopf-Verbrauch des Vorjahres): Konsummilch, inbegriffen Milchmischgetränke, 120,1 kg (121,0 kg); Joghurt, 14,1 kg (13,8 kg); Konsumrahm, 6,0 kg (6,0 kg); Butter, 7,2 kg (7,7 kg); Käse und Schmelzkäse, 13,2 kg (13,4 kg); Kondensmilch, 0,9 kg (0,8 kg).

2. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit entfielen in Haushaltungen von Unselbständigerwerbenden 18,8% der Ausgaben für Nahrungsmittel auf Milch und Milchprodukte. 2,3% des Familieneinkommens musste dafür aufgewendet werden. Im Mittel der erfassten Haushaltungen wurde je Person mehr frische Milch und Kochbutter, jedoch etwas weniger Pastmilch, Tafelbutter und Käse verbraucht als im Vorjahr.

### Preise, Preisstützung

Der Bundesrat erhöhte den Milchgrundpreis ab 1. Januar 1982 um 3 Rappen auf 82 Rappen je Kilo. Entsprechend wurden die Übernahmepreise für Käse und Butter sowie die Preise für Konsummilch und übrige Milcherzeugnisse angepasst. Die gesamten Aufwendungen der Produzenten und des Bundes für die Milchverwertung beliefen sich im Milchrechnungsjahr 1980/81 auf 661 Millionen Franken. Sie waren damit um 47 Millionen Franken kleiner als im Vorjahr. Zur Aufwanddeckung standen 205 Millionen Franken zweckgebundene Einnahmen und 2 Millionen Franken Überlieferungsabgaben der Milchproduzenten zur Verfügung. Nach Aufschlüsselung des verbleibenden Aufwandes waren 408 Millionen Franken aus Bundesmitteln und 44 Millionen Franken aus dem Rückbehalt der Milchproduzenten erforderlich.

provisionnellement à la fin 1980 avant les augmentations de prix sont comprises dans la consommation de 1981. Si l'on ne tient pas compte de ces achats provisionnels, la consommation annuelle par habitant a été la suivante (entre parenthèses, les chiffres de 1980): lait de consommation y compris les boissons à base de lait, 120,1 kg (121,0 kg); yogourt, 14,1 kg (13,8 kg); crème de consommation, 6,0 kg (6,0 kg); beurre, 7,2 kg (7,7 kg); fromage et fromage fondu, 13,2 kg (13,4 kg); lait condensé, 0,9 kg (0,8 kg).

2. D'après les résultats de l'enquête annuelle de l'OFIAMT sur les budgets de ménage de familles d'ouvriers et d'employés, la part prise par le lait et les produits laitiers dans l'ensemble des dépenses d'alimentation s'est établie à 18,8%; 2,3% du revenu de la famille a été dépensé pour ces produits. En moyenne des ménages recensés, la consommation de lait frais et de beurre de cuisine a légèrement augmenté par personne alors que celle de lait pasteurisé, de beurre de table et de fromage fléchissait un peu.

### Fluctuations et soutien du prix du lait

Le Conseil fédéral a relevé le prix de base du lait de 3 ct. qui a ainsi passé à 82 ct. le 1<sup>er</sup> janvier 1981. Les prix de prise en charge du fromage et du beurre de même que les prix du lait de consommation et des autres produits laitiers ont été adaptés en conséquence. Le total des dépenses pour la mise en valeur du lait a atteint 661 millions de francs pendant l'exercice 1980/1981. Elles ont ainsi fléchi de 47 millions de francs par rapport à l'année précédente. Pour couvrir ces dépenses, 205 millions de francs étaient à disposition en provenance des taxes et suppléments de prix et 2 millions de francs des taxes sur les livraisons excédentaires de lait. Après répartition des dépenses non couvertes entre la Confédération et les producteurs, la première a pris en charge 408 millions et les producteurs 44 millions provenant de la retenue.

### Zeichenerklärung — Explication des signes

. = Angabe nicht möglich  
 - = Null (nichts)  
 0 = Kleiner als die Hälfte der in der betreffenden Tabelle verwendeten Einheit  
 dt = Dezitonne = 100 kg

. = donnée ne pouvant être fournie  
 - = néant  
 0 = donnée inférieure à la moitié de l'unité respective  
 dt = decitonne = 100 kg

# 1. Die Futterverhältnisse

# 1. Production fourragère

Hauptfutterfläche nach Kulturarten, 1980 sowie seit 1969, ha  
Surface fourragère principale, suivant les divers genres de cultures 1980 et dès 1969, ha

1 Jahre Années Kantone Cantons	Naturwiesen Prairies naturelles		Weiden Pâturages				Kunstpflanzen, Ackerfutter Prairies artificielles, champs de plantes fourragères			Total
	Fettwiesen Prés gras	Magerwiesen Prés maigres	Mähweiden Pâturages fauchés	Maiensässe, Heueinschläge Mayens fauchés et encls à foin	Heimweiden und übrige Pâturages proches de la ferme et autres	Umgerechn. Sommerweiden Surface réduite des alpages	Kunstpflanzen Prairies artificielles	Silo- und Grünmais Mais à ensiler et maïs vert	Anderes Autres	
1980										
ZH	32 591	1 035	3 236	30	1 780	1 244	7 491	4 831	68	52 306
BE	67 432	5 953	7 806	2 171	16 966	14 466	39 174	5 632	393	159 993
LU	50 002	1 987	3 546	139	4 515	2 634	8 348	2 412	336	73 919
UR	5 997	714	144	119	68	1 149	1	12	0	8 204
SZ	21 422	1 146	679	164	1 132	2 493	83	104	1	27 224
OW	7 651	446	175	138	77	1 641	6	15	—	10 149
NW	5 495	410	196	180	296	843	3	15	—	7 438
GL	6 360	658	146	159	191	1 418	13	29	0	8 974
ZG	8 821	105	212	15	258	385	431	668	2	10 897
FR	40 207	1 772	2 015	205	4 228	5 447	8 342	2 425	179	64 820
SO	11 637	620	1 555	64	3 215	801	4 154	1 515	54	23 615
BS	116	31	60	—	5	7	27	19	0	265
BL	8 689	474	785	25	1 768	344	1 717	1 036	32	14 870
SH	3 600	191	256	7	164	56	1 047	871	19	6 211
AR	10 996	193	407	5	941	629	1	18	0	13 190
AI	6 153	272	136	29	770	573	—	2	—	7 935
SG	64 420	1 093	1 793	760	2 712	5 666	1 044	1 572	25	79 085
GR	38 390	7 465	1 005	5 982	1 255	7 703	753	961	5	63 519
AG	25 248	1 188	2 288	66	1 484	807	7 472	4 886	286	43 725
TG	30 529	432	2 040	25	543	977	4 024	1 982	121	40 673
TI	7 510	2 442	409	214	586	819	251	257	2	12 490
VD	23 377	2 845	2 817	245	5 929	8 290	16 638	4 944	337	65 422
VS	14 769	4 910	1 253	1 418	2 270	2 515	458	560	37	28 190
NE	15 802	425	806	114	8 626	1 051	2 092	677	32	29 625
GE	650	510	115	14	172	252	488	250	9	2 460
JU	14 769	1 360	679	112	6 971	2 277	2 348	1 719	50	30 285
CH	522 633	38 677	34 559	12 400	66 922	64 487	106 406	37 412	1988	885 484
1975	514 926	43 132	30 553	12 089	60 076	63 897	102 634	27 119	2773	857 199
1969	534 933	53 745	27 416	12 843	64 435	58 527	106 751	10 457	5794	874 901

Eidg. Landwirtschaftszählung.

Recensement de l'agriculture.

## Dauer der Grünfütterung und der Alpzeit – Durée du régime vert et de l'estivage

2 Jahre Années	Dauer der Grünfütterung im schweiz. Mittelland Durée du régime vert sur le Plateau suisse					Dauer der Alpzeit im Kanton Graubünden Durée de l'estivage dans les Grisons			
	Beginn der Grünfütterung (Weide) Début du régime vert (pâturage)		Beginn der Dürrfütterung Début du régime sec			Dauer Durée	Alp- auftrieb Montée à l'alpage	Alp- abfahrt Descente de l'alpe	Dauer Durée
	Zahl der Gemeindeangaben Nombre des indications communales	Datum Date	Zahl der Gemeindeangaben Nombre des indications communales	Datum Date	Tage Jours				
		April/Avril		Nov./Nov.		Juni/Juin	Sept./Sept.	Tage Jours	
1974	500	6.	540	31. X.	208	24.	19.	88	
1975	588	22.	573	15.	207	30.	19.	82	
1976	578	20.	540	20.	214	17.	12.	87	
1977	538	21.	555	13.	206	22.	18.	89	
1978	544	22.	465	16.	208	1.VII.	19.	81	
1979	492	27.	459	16.	203	23.	15.	85	
1980	523	24.	472	7.	197	30.	19.	82	
1981	502	15.	430	13.	212	20.	17.	90	

Erhebungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Enquêtes du Secrétariat des paysans suisses.

### Rauhfutterernten, Heueinfuhr - Récolte de fourrages grossiers, importations de foin

3	Rauhfutterernte - Fourrages grossiers								Heueinfuhr Importations de foin 1000 t		
	Ertrag je ha Par ha 1)		Qualität Qualité 1)		Gesamternte Récolte totale			roh entier T.-Nr. 1210.10	geschnitten, gemahlen bacht, moulu T.-Nr. 1210.12	Total	
	Heu von Natur- wiesen Foin de prairies naturelles dt	Emd von Natur- wiesen Regain de prairies naturelles dt	Heu Foin Note 2)	Emd Regain Note 2)	Grün- futter Fourrage vert 1000 t	Heu Foin 1000 t	Emd Regain 1000 t				Silomais Maïs à ensiler 1000 t
Années											
1973	64	56	4.0	4.2	20 787	1525	1229	895	6	3	9
1974	64	57	3.9	4.0	21 754	1585	1270	924	12	2	14
1975	63	56	3.8	4.0	21 554	1554	1236	1297	28	3	31
1976	58	38	4.2	4.3	20 757	1394	894	1210	41	62	103
1977	64	54	3.2	3.5	21 261	1541	1226	1212	19	11	30
1978	61	53	3.7	4.0	20 661	1487	1182	1279	20	15	35
1979	60	51	4.0	4.2	23 099	1522	1242	1533	37	15	52
1980	55	50	2.8	3.9	19 620	1375	1121	1263	48	16	64
1981	48	43	4.2	4.3	21 390	1167	1074	1366	34	5	39

1) Schweizerisches Mittel.

2) Es bedeuten: 5 = sehr gut; 4 = gut; 3 = mittel; 2 = gering; 1 = sehr gering.

Erhebungen und Schätzungen des Schweiz. Bauernsekretariates; Heueinfuhr laut Handelsstatistik.

1) Moyenne suisse.

2) 5 = très bonne; 4 = bonne; 3 = moyenne; 2 = médiocre; 1 = mauvaise.

Enquêtes et évaluations du Secrétariat des paysans suisses; importations de foin d'après la statistique du commerce extérieur.

### Einfuhr von Kraftfuttermitteln (vgl. Tab. 5, III) nach Quartalen, seit 1979, 1000 t Importations de fourrages concentrés (voir tabl. 5, III) par trimestres depuis 1979

4	Futtergetreide - Céréales fourragères						Müllerei- produkte Produits de meunerie	Öl- kuchen, Ölsaaten zur Fütte- rung Tour- teaux, graines oléagi- neuses	Fisch- und Fleisch- fütter- mehl Farines de poissons et de viandes	Übrige Kraft- fütter- mittel Autres fourrages concentrés	Total
	Jahre, Quartale Années, trimestres	Weizen Froment	Hafer Avoine	Gerste Orge	Mais Maïs	Übriges Autres					
1979											
I. Q.	29	40	130	57	10	266	11	6	24	13	320
II. Q.	37	23	101	48	8	217	8	6	22	14	267
III. Q.	31	29	96	118	11	285	12	15	27	20	359
IV. Q.	21	13	57	12	9	112	7	6	24	41	190
Jahr	118	105	384	235	38	880	38	33	97	88	1136
1980											
I. Q.	33	24	136	81	2	276	6	7	24	23	336
II. Q.	21	18	126	42	4	211	8	3	25	22	269
III. Q.	37	23	88	55	8	211	10	4	21	19	265
IV. Q.	28	19	87	75	4	213	10	3	20	19	265
Jahr	119	84	437	253	18	911	34	17	90	83	1135
1981											
I. Q.	60	19	118	55	7	259	8	7	20	18	312
II. Q.	59	21	157	37	10	284	9	5	23	17	338
III. Q.	19	21	24	133	15	212	8	7	25	19	271
IV. Q.	39	11	72	24	5	151	9	20	35	29	244
Jahr	177	72	371	249	37	906	34	39	103	83	1165

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates nach Angaben der Handelsstatistik und der Schweiz. Genossenschaft für Getreide und Futtermittel.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses d'après la statistique du commerce extérieur et la Société coopérative suisse des céréales et matières fouragères.

**Verfügbares Kraftfutter in den Jahren 1979–1981**  
**Fourrages concentrés disponibles pour les années 1979–1981**

5	Futtermittelarten	1979 1000 t	1980 1000 t	1981 1000 t	<i>Sortes de fourrages concentrés</i>
<b>I. Inlandsproduktion im eng. Sinne</b>					<b>I. Production indigène au sens strict</b>
1. Futtergetreide					1. Céréales fourragères
	Futterweizen, -roggen, -dinkel, -mischel .....	51	77	59	Froment, seigle, épeautre et mé- teil fourragers
	Futterhafer .....	47	49	53	Avoine fourragère
	Futtergerste .....	213	200	212	Orge fourragère
	Futtermais .....	129	88	123	Mais fourrager
	Total Futtergetreide	440	414	447	Total céréales fourragères
2. Hülsenfrüchte zur Fütterung ....		1	1	1	2. Légum. destinées à l'affour.
3. Nebenprodukte von inländischen Nahrungsmittelrohstoffen					3. Sous-produits de matières pre- mières alimentaires indigènes
	Müllereiprodukte von Brotge- treide, Gerste, Mais .....	83	71	77	Produits de meunerie (céréales panifiables, orge, maïs)
	Rapskuchen .....	18	19	19	Tourteaux de colza
	Zuckerrübenmelasse .....	23	15	23	Mélasses de betteraves sucrières
	Total Nebenprodukte	124	105	119	Total sous-produits
4. Trockenkartoffeln .....		36	39	52	4. Pommes de terre séchées
5. Magermilch- und Schottenpulver		37	35	37	5. Poudre de lait écr. et de petit-lait
6. Futterhefe .....		6	7	6	6. Levure fourragère
7. Knochen-, Fleischmehl, Fette ....		38	41	40	7. Farine d'os, de viande, graisses
Total Inlandsproduktion i.e.S. <sup>1)</sup> (1-7.)		682	642	702	Total production indigène <sup>1)</sup> (1-7)
<b>II. Nebenprodukte von im Inland verarbeiteten ausländischen Nah- rungsmittelrohstoffen</b>					<b>II. Sous-produits de matières pre- mières alimentaires étrangères transformées en Suisse</b>
1. Müllereiabfälle .....		108	119	105	1. Produits de meunerie
2. Malzkeime, Trockentreber, Abfälle von Hülsenfrüchten ....		42	35	38	2. Germes de malt, drèches, déchets de légumineuses
3. Ölkuchen .....		79	91	66	3. Tourteaux
Total Nebenprodukte von ausländischen Rohstoffen .....		229	245	209	Total sous-produits de matières pre- mières étrangères
<b>III. Einfuhr von Kraftfuttermitteln als solchen</b>					<b>III. Importations de fourrages concen- trés comme tels</b>
1. Futtergetreide					1. Céréales fourragères
	Futterweizen .....	118	119	177	Froment fourrager
	Futterroggen .....	13	5	25	Seigle fourrager
	Futterhafer .....	105	84	72	Avoine fourragère
	Futtergerste .....	384	437	371	Orge fourragère
	Futtermais .....	235	253	249	Mais fourrager
	Futterreis .....	0	1	1	Riz fourrager
	Andere Getreide zur Fütterung ..	25	12	11	Autres céréales dest. à l'affour.
	Total Futtergetreide	880	911	906	Total céréales fourragères
2. Hülsenfrüchte zur Fütterung ....		0	0	12	2. Légum. destinées à l'affour.
3. Müllereiprodukte (Kleie, Futtermehl) .....		38	34	34	3. Produits de meunerie (son, farine fourragère)
4. Ölkuchen, Ölsaaten zur Fütte- rung, Johannisbrot .....		34	18	39	4. Tourteaux, graines oléagineuses fourragères, caroube
5. Fisch- und Fleischmehl .....		97	90	103	5. Farine de poissons et de viandes
6. Übrige Kraftfuttermittel .....		87	82	71	6. Autres fourrages concentrés
Total Einfuhr von Kraftfutter als solchem (1.-6.) .....		1136	1135	1165	Total importations fourrages concentrés comme tels (1-6)
<b>IV. Verfügbares Kraftfutter (Inlands- produktion und Einfuhr)</b>					<b>IV. Fourrages concentrés disponibles (production indigène et import.)</b>
	Futtergetreide .....	1320	1325	1353	Céréales fourragères
	Müllereiprodukte .....	229	224	216	Produits de meunerie
	Ölkuchen .....	131	128	124	Tourteaux
	Fisch- und Fleischmehl .....	135	131	143	Farine de poissons et de viandes
	Übrige Kraftfuttermittel .....	232	214	240	Autres fourrages concentrés
Verfügbar im ganzen		2047	2022	2076	Disponibles au total

<sup>1)</sup> Ohne Bäckerei- und Metzgereiabfälle und ohne Trockengras.  
Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

<sup>1)</sup> Non compris déchets de boulangerie et de boucherie et herbe séchée.  
Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Trockengrasproduktion in der Schweiz – Production d'herbe séchée artificiellement**

6	Jahre Années	Anzahl Trockner Nombre de séchoirs	Produziertes Trockengras Herbe séchée produite t	Jahre Années	Anzahl Trockner Nombre de séchoirs	Produziertes Trockengras Herbe séchée produite t
	1974	129	79 000	1978	132	72 800
	1975	128	89 600	1979	129	79 200
	1976	132	92 700	1980	126	67 000
	1977	129	86 500	1981	118	57 000

Erhebung des Verbandes schweizerischer Grastrocknungsbetriebe und des Schweizerischen Bauernsekretariates.

Enquêtes de l'Union suisse des entreprises de séchage d'herbe et du Secrétariat des paysans suisses.

**Siloverbotszonen<sup>1)</sup> – Zones avec interdiction d'ensilage<sup>1)</sup>**

7	Anzahl Genossenschaften Nombre des sociétés						Eingelieferte Milch vom 1. November bis 31. März Livraisons de lait du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars			
	mit Siloverbot (Käseereien) avec interdiction d'ensilage		Übrige Zone Autre zone		Total (laut Tab. 23) (voir tab. 23)		In der Zone mit Siloverbot Dans la zone avec interdiction		In der übrigen Zone Dans l'autre zone	
	1979/80	1980/81	1979/80	1980/81	1979/80	1980/81	1979/80	1980/81	1979/80	1980/81
St. Gall.-App.	156	157	167	166	323	323	58 049	56 832	62 985	60 763
Thurgau ....	157	157	85	85	242	242	65 417	64 054	27 900	27 483
Nordost ....	105	107	687	684	792	791	27 551	26 819	152 940	149 063
Aargau .....	35	35	139	138	174	173	16 534	16 359	32 433	32 092
Zentral .....	193	193	313	314	506	507	89 245	86 805	79 385	76 354
Nordwest ...	18	19	290	284	308	303	6 083	6 101	81 777	81 019
Bern .....	339	339	454	454	793	793	116 949	116 056	120 218	118 217
Neuchâtel ...	21	21	50	50	71	71	8 087	7 758	18 309	17 990
Vaud-frib. ..	156	155	232	232	388	387	39 312	38 558	46 586	45 941
Lait. Réun. .	—	—	121	121	121	121	—	—	16 808	8 812
Féd. stés frib.	115	116	88	86	203	202	49 291	46 887	22 897	22 279
Valais .....	81	76	170	166	251	242	8 017	7 397	4 894	4 976
Ticino .....	6	6	48	42	54	48	373	363	4 726	4 827
Total .....	1382	1381	2844	2822	4226	4203	484 908	473 989	671 858	649 816
	Eingelieferte Milch vom 1. November bis 31. März Livraisons de lait du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars						Jahres-Milcheinföhrung (1. Nov. bis 31. Okt.) Beide Zonen		Davon in der Zone mit Siloverbot vom 1. November bis 31. März	
	Beide Zonen Dans les 2 zones				Davon in der Zone mit Siloverbot Dans la zone avec interdiction		Livraisons annuelles de lait (du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 octobre) Dans les 2 zones		Dans la zone avec interdiction du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars	
	t		%		t		%			
	1979/80	1980/81	1979/80	1980/81	1979/80	1980/81	1979/80	1980/81		
St. Gall.-App.	121 034	117 595	48,0	48,3	306 343	307 042	18,9	18,5		
Thurgau ....	93 317	91 537	70,1	70,0	233 713	238 699	28,0	26,8		
Nordost ....	180 491	175 882	15,3	15,2	449 815	447 557	6,1	6,0		
Aargau .....	48 967	48 451	33,8	33,8	122 873	124 300	13,5	13,2		
Zentral .....	168 630	163 159	52,9	53,2	439 877	440 398	20,3	19,7		
Nordwest ...	87 860	87 120	6,9	7,0	230 983	234 398	2,6	2,6		
Bern .....	237 167	234 273	49,3	49,5	639 940	645 941	18,3	18,0		
Neuchâtel ...	26 396	25 748	30,6	30,1	72 052	71 417	11,2	10,9		
Vaud-frib. ..	85 898	84 499	45,8	45,6	234 097	233 950	16,8	16,5		
Lait. Réun. .	16 808	8 812	—	—	44 406	44 140	—	—		
Féd. stés frib.	72 188	69 166	68,3	67,8	199 057	198 513	24,8	23,6		
Valais .....	12 911	12 373	62,1	59,8	29 753	28 033	26,9	26,4		
Ticino .....	5 099	5 190	7,3	7,0	11 436	11 252	3,3	3,2		
Total .....	1 156 766	1 123 805	41,9	42,2	3 014 345	3 025 640	16,1	15,7		

<sup>1)</sup> Ohne die Industriemilch liefernden Genossenschaften mit Siloverbot.

Erhebung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten und des Schweiz. Bauernsekretariates.

<sup>1)</sup> Sans les soc. avec interd. d'ensilage livrant aux condenseries et autres fabriques.

Enquêtes de l'Union centrale des producteurs suisses de lait et du Secrétariat des paysans suisses.

**Milcheinlieferung in der Zone mit Siloverbot im Vergleich zur übrigen Zone**  
**Livraisons de lait dans la zone d'interdiction, comparativement à l'autre zone**

8	Zone mit Siloverbot - Zone d'interdiction							Übrige Zone		
	Käserei- ge- nossen- schaften	Milcheinlieferung				Milchpreiszulagen			Milchein- lieferung Total	Ø 1960/61- 1969/70 (546 568 t) = 100
		Livraisons de lait		Suppléments de prix		Grundzulage	Übrige Zulagen	Total		
		Total	Ø 1960/61- 1969/70 (328 015 t) = 100	Davon zulage- berechtigt Dont ayant droit au supplément	Fr.					
Sociétés de fromagerie	t	t	t	Fr.	Fr.	Fr.	t			
5 Monate 1. November bis 31. März										
5 mois 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars										
1975/76	1321	429 683	131,0	423 518	12 943 049	16 148 950	29 091 999	639 883	117,1	
1976/77	1369	471 400	143,7	461 277	19 503 094	17 501 551	37 004 645	669 054	122,4	
1977/78	1383	427 198	130,2	421 162	16 870 479	16 167 102	33 037 581	606 599	111,0	
1978/79	1369	471 382	143,7	465 693	18 626 563	17 888 493	36 515 056	662 166	121,1	
1979/80	1382	484 908	147,8	478 563	19 097 490	18 160 228	37 257 718	671 858	122,9	
1980/81	1381	473 989	144,5	467 461	18 713 308	17 971 862	36 685 170	649 816	118,9	

Erhebung des Zentralverbandes schweiz.  
Milchproduzenten.

Enquêtes de l'Union centrale des producteurs  
suisses de lait.

**Landwirtschaftsbetriebe  
mit Rindvieh, Silobehältern und Melkmaschinen, 1980 sowie seit 1955**  
**Exploitations agricoles ayant bovins, silos et machines à traire, 1980 et dès 1955**

9	Landwirt- schafts- betriebe mit Rindvieh	Silobehälter - Silos			Melkmaschinen - Machines à traire				Mit Melkmaschine gemolkene Kühe in % des gesamten Kuhbestandes	
		Betriebe mit solchen		Fassungsraum	Betriebe mit solchen		Melkanlagen			Vaches traitées à la machine en % de l'effectif total des vaches
		Exploitations ayant cette installation			Exploitations ayant cette installation		Machines à traire			
		Anzahl	In % der Betriebe mit Rindvieh		Anzahl	In % der Betriebe mit Rindvieh	Anzahl	Je 1000 Kühe		
Kantone	Exploitations ayant bovins	Nombre	En % des exploitations ayant bovins	Contenance	Nombre	En % des exploitations ayant bovins	Nombre	Par 1000 vaches		
Cantons				m <sup>3</sup>						
1980										
ZH	5 111	3 706	72,5	503 979	3 807	74,4	3 890	64	91,8	
BE	18 646	7 874	42,2	701 008	11 181	59,9	11 399	66	79,4	
LU	6 837	2 427	35,5	273 218	5 178	75,7	5 216	55	90,1	
UR	851	350	41,1	15 861	210	24,6	222	37	43,1	
SZ	2 348	1 540	65,6	97 445	1 180	50,2	1 208	52	70,9	
OW	1 028	447	43,5	21 636	590	57,3	601	59	72,5	
NW	641	301	47,0	16 518	426	66,4	443	58	80,3	
GL	618	218	35,3	14 172	244	39,4	254	38	54,2	
ZG	763	605	79,3	81 861	639	83,7	656	50	92,0	
FR	5 365	1 261	23,5	213 314	3 926	73,1	4 115	57	88,6	
SO	2 085	1 393	66,8	183 712	1 519	72,8	1 554	67	90,4	
BS	10	9	90,0	2 115	9	90,0	10	52	96,4	
BL	1 105	802	72,6	101 700	795	71,9	806	64	91,9	
SH	637	511	80,2	83 774	421	66,0	425	73	89,8	
AR	1 207	792	65,6	51 151	636	52,6	668	49	69,0	
AI	846	715	84,5	39 796	539	63,7	545	61	74,7	
SG	6 592	2 503	38,0	241 974	4 385	66,5	4 562	55	83,1	
GR	4 170	1 523	36,5	120 044	1 916	45,9	1 947	81	66,2	
AG	4 748	2 948	62,1	444 197	3 164	66,6	3 208	63	89,3	
TG	3 795	1 262	33,3	185 461	3 292	86,7	3 397	56	94,9	
TI	1 249	158	12,7	21 175	281	22,5	284	42	48,2	
VD	4 994	2 187	43,8	418 048	3 570	71,4	3 732	61	89,2	
VS	4 142	223	5,4	41 539	687	16,5	698	48	40,8	
NE	1 274	539	42,3	93 184	938	73,6	963	51	87,3	
GE	141	95	67,4	24 064	64	45,3	68	48	79,0	
JU	1 624	916	56,4	174 380	1 068	65,7	1 082	51	83,1	
CH	80 827	35 305	43,7	4 165 326	50 665	62,7	51 953	59	83,7	
1975	89 818	33 233	37,0	3 218 198	42 806	47,7	43 694	50	72,4	
1969	109 352	32 714	29,9	2 245 123	33 859	31,0	34 392	39	51,9	
1965	120 690	29 718	24,6	1 614 827	28 260	23,4	.	.	41,8	
1960	.	.	.	.	12 578	8,5	17 609 <sup>1)</sup>	19	17,1	
1955	154 769	17 743	11,5	633 666	1 535	1,0	2 700 <sup>1)</sup>	3	.	

<sup>1)</sup> Melkaggregate.  
Eidg. Landwirtschaftszählungen.

<sup>1)</sup> Appareils à traire.  
Recensements fédéraux de l'agriculture.

## 2. Milchviehhaltung, Milchproduktion

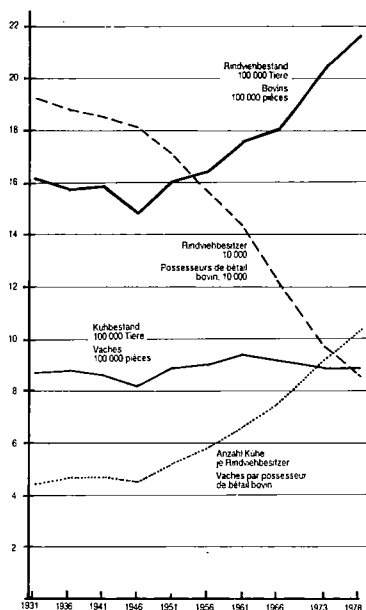
## 2. Exploitation de vaches et chèvres laitières, production laitière

Kuh- und Ziegenhaltung 1978 nach Kantonen  
Exploitations de vaches et des chèvres par cantons en 1978

10 Kantone Cantons	Kuhhaltung - Exploitation des vaches						Ziegenhaltung - Exploit. des chèvres			
	Rindvieh- besitzer Posses- surs de bétail bovin	Rindvieh- bestand Bovins	Davon Kühe Dont vaches		Kühe, Prozent- verteilung Vaches, en %	Kühe - Vaches		Ziegen- besitzer Posses- surs de chèvres	Milch- ziegen Chèvres laitières	Milch- ziegen, Prozent- verteilung Chèvres laitières, en %
			Stück Pièces	%		je Rindvieh- besitzer par possesseur de bétail bovin	je 100 ha pro- duktives Land ohne Wald <sup>1)</sup> par 100 ha de surface productive sans les forêts <sup>2)</sup>			
ZH	5 490	145 018	63 089	43,5	7,1	11,5	72	580	1 298	2,6
BE	21 357	440 993	194 644	44,1	21,8	9,1	53	3 318	7 028	13,9
LU	7 062	182 203	97 113	53,3	10,9	13,8	107	744	1 458	2,9
UR	866	14 678	5 906	40,2	0,6	6,8	16	256	1 193	2,4
SZ	2 466	56 436	23 927	42,4	2,7	9,7	49	509	1 436	2,8
OW	1 088	21 193	10 496	49,5	1,2	9,6	42	173	448	0,9
NW	663	15 681	7 851	50,1	0,9	11,8	59	88	196	0,4
GL	673	15 568	6 844	44,0	0,8	10,2	20	161	651	1,3
ZG	790	25 204	13 666	54,2	1,5	17,3	118	44	85	0,2
FR	5 722	172 291	73 259	42,5	8,2	12,8	68	707	1 926	3,8
SO	2 224	54 577	23 307	42,7	2,6	10,5	59	230	419	0,8
BS	11	458	203	44,3	0,0	18,5	42	3	14	0,0
BL	1 178	28 520	12 614	44,2	1,4	10,7	57	91	154	0,3
SH	682	18 498	6 042	32,7	0,7	8,9	40	52	91	0,2
AR	1 305	27 354	13 965	51,1	1,6	10,7	93	165	494	1,0
AI	887	17 710	9 173	51,8	1,0	10,3	81	81	450	0,9
SG	7 006	169 520	84 050	49,6	9,4	12,0	71	985	2 264	4,5
GR	4 565	88 513	25 158	28,4	2,8	5,5	8	1 491	8 285	16,4
AG	5 132	130 145	51 863	39,9	5,8	10,1	72	552	1 038	2,0
TG	4 034	114 448	63 295	55,3	7,1	15,7	111	315	507	1,0
TI	1 506	14 621	7 226	49,4	0,8	4,8	7	1 197	15 441	30,5
VD	5 446	182 906	63 320	34,6	7,1	11,6	38	607	1 549	3,1
VS	4 960	38 126	15 872	41,6	1,8	3,2	8	1 303	3 563	7,0
NE	1 355	43 418	18 410	42,4	2,0	13,6	46	205	405	0,8
GE	167	5 600	1 484	26,5	0,2	8,9	9	45	137	0,3
CH	86 635	2 023 679	892 777	44,1	100	10,3	44	13 902	50 530	100

<sup>1)</sup> Produktives Land ohne Wald gemäss Arealstatistik der Schweiz.

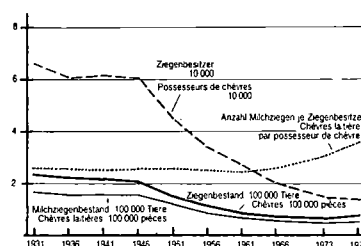
<sup>2)</sup> Surface productive sans les forêts d'après la statistique de la superficie de la Suisse.



Eidgenössische Viehzählungen.

### Gesamtschweizerische Entwicklung der Kuh- und Ziegenhaltung seit 1931

### Evolution de l'exploitation des vaches et des chèvres dans l'ensemble du pays depuis 1931



Recensements fédéraux du bétail.

**Grösse des Kuhbesitzes 1966, 1973 und 1978 nach den Viehzählungen**  
**Vaches par possesseur en 1966, 1973 et 1978 d'après les recensements du bétail**

11 Besitzer von ... Kühen <i>Possesseurs de ... vaches</i>	Absolut			Prozentverteilung - En %		
	1966	1973	1978	1966	1973	1978
<i>Anzahl Kuhbesitzer - Nombre des possesseurs</i>						
1 .....	10 340	6 613	4 508	8,7	7,1	5,4
2 .....	12 433	7 809	5 826	10,4	8,4	7,0
3 .....	10 068	6 070	4 724	8,4	6,5	5,7
4 .....	9 294	5 658	4 442	7,8	6,1	5,4
5 .....	8 850	5 248	4 185	7,4	5,7	5,1
6 .....	8 470	5 097	4 176	7,1	5,5	5,0
7 .....	8 145	5 112	4 188	6,8	5,5	5,1
8 .....	8 125	5 304	4 281	6,8	5,7	5,2
9 .....	6 901	5 059	4 338	5,8	5,4	5,2
10 .....	6 898	5 643	4 788	5,8	6,1	5,8
11, 12 .....	13 575	13 071	8 533	11,4	14,0	10,3
13 .....						
14, 15 .....	5 541	6 548	10 220	4,7	7,1	12,4
16-20 .....	6 728	9 294	10 467	5,6	10,0	12,7
21-30 .....	3 085	5 076	6 355	2,6	5,5	7,7
31 und mehr - et plus .....	786	1 273	1 695	0,7	1,4	2,0
<b>Total</b>	<b>119 239</b>	<b>92 875</b>	<b>82 726</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<i>Anzahl Kühe - Nombre des vaches</i>						
1 .....	10 340	6 613	4 508	1,1	0,7	0,5
2 .....	24 866	15 618	11 652	2,7	1,8	1,3
3 .....	30 204	18 210	14 172	3,3	2,0	1,6
4 .....	37 176	22 632	17 768	4,1	2,5	2,0
5 .....	44 250	26 240	20 925	4,8	3,0	2,3
6 .....	50 820	30 582	25 056	5,5	3,4	2,8
7 .....	57 015	35 784	29 316	6,2	4,0	3,3
8 .....	65 000	42 432	34 248	7,1	4,8	3,8
9 .....	62 109	45 531	39 042	6,8	5,1	4,4
10 .....	68 980	56 430	47 880	7,5	6,3	5,3
11, 12 .....	161 281	155 928	98 212	17,6	17,5	11,0
13 .....						
14, 15 .....	80 016	94 704	142 522	8,7	10,7	16,0
16-20 .....	118 487	164 595	185 724	12,9	18,6	20,8
21-30 .....	74 650	122 554	154 168	8,1	13,8	17,3
31 und mehr - et plus .....	32 758	51 233	67 584	3,6	5,8	7,6
<b>Total</b>	<b>917 952</b>	<b>889 086</b>	<b>892 777</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Je Kuhbesitzer Par possesseur de vaches .....	7,7	9,6	10,8			

<sup>1)</sup> Geschätzt.  
Eidg. Viehzählungen.

<sup>1)</sup> Évalué.  
Recensements fédéraux du bétail.

**Grösse des Kuhbesitzes nach der Betriebszählung von 1975  
und der Landwirtschaftszählung von 1980**  
**Vaches par possesseur d'après le recensement des entreprises de 1975  
et recensement de l'agriculture de 1980**

12 Landwirtschaftsbetriebe mit ... Kühen <i>Exploitations agricoles avec ... vaches</i>	Anzahl Betriebe mit Kühen <i>Exploitations ayant des vaches</i>				Anzahl Kühe <i>Nombre des vaches</i>			
	Absolut		% - Verteilung <i>En %</i>		Stück <i>Têtes</i>		% - Verteilung <i>En %</i>	
	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980
1- 2	12 688	8 805	14,7	11,4	19 539	13 729	2,2	1,6
3- 5	14 835	11 400	17,2	14,7	58 366	45 084	6,7	5,2
6-10	23 093	19 622	26,8	25,3	185 998	158 725	21,3	18,2
11-20	28 771	29 361	33,3	38,0	418 410	431 435	48,0	49,3
Über - plus de 20	6 890	8 196	8,0	10,6	190 035	224 784	21,8	25,7
<b>Total</b>	<b>86 277</b>	<b>77 384</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>872 348</b>	<b>873 757</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Eidg. Betriebs- und Landwirtschaftszählungen.

Recensements fédéraux des entreprises et de l'agriculture.



**Kuhbestand in den Landwirtschaftsbetrieben 1965, 1969, 1975 und 1980**  
**Effectif des vaches dans les exploitations agricoles en 1965, 1969, 1975 et 1980**

13 Betriebe mit einer Kulturfläche von ... ha Exploitations dont la surface cultivée est de ... ha	Landwirtschaftsbetriebe mit Rindvieh - Exploitations agricoles possédant du bétail bovin							
	1965	1969	1975	Total	1980			Kühe je Betrieb mit Kühen Vaches par expl. avec vaches
					Davon Betriebe mit Kühen Dont expl. avec vaches		Kühe je Betrieb mit Kühen Vaches par expl. avec vaches	
					Anzahl Nombre	%-Verteilung En %		
0 — 0,5	951	886	587	559	282	0,4	1,5	
0,5 — 1,0	2 935	2 164	1 284	925	619	0,8	1,5	
1 — 2	8 478	6 495	3 965	2 635	2 174	2,8	1,9	
2 — 3	8 164	6 505	4 243	2 998	2 660	3,4	2,4	
3 — 5	14 888	11 764	8 034	6 045	5 600	7,2	3,6	
5 — 10	38 513	32 152	22 351	17 436	16 905	21,9	7,2	
10 — 15	25 088	24 947	21 670	19 523	19 170	24,8	11,2	
15 — 20	11 326	12 450	13 352	13 657	13 399	17,3	14,1	
20 — 30	7 234	8 303	10 051	11 774	11 467	14,8	17,0	
30 — 50	2 458	2 920	3 493	4 325	4 204	5,4	21,8	
50 — 70	411	482	512	641	614	0,8	27,9	
70 — 100	155	181	193	212	200	0,3	35,2	
über - plus de 100	91	103	83	97	90	0,1	55,1	
<b>Total</b>	<b>120 692</b>	<b>109 352</b>	<b>89 818</b>	<b>80 827</b>	<b>77 384</b>	<b>100</b>	<b>11,3</b>	
Kuhbestand - Effectif des vaches								
Stück - Titres				Prozentverteilung - En %				
	1965	1969	1975	1980	1965	1969	1975	1980
0 — 0,5	949	634	339	428	0,0	0,0	0,0	0,0
0,5 — 1,0	3 410	2 274	1 346	932	0,4	0,3	0,2	0,1
1 — 2	13 903	9 925	6 097	4 045	1,6	1,1	0,7	0,5
2 — 3	19 110	14 272	9 331	6 423	2,1	1,6	1,1	0,7
3 — 5	53 739	40 822	27 183	20 361	6,0	4,6	3,1	2,3
5 — 10	252 724	215 656	156 107	121 579	28,5	24,4	17,9	13,9
10 — 15	241 070	246 957	235 443	214 727	27,2	28,0	27,0	24,6
15 — 20	136 094	154 641	180 955	189 452	15,3	17,5	20,7	21,7
20 — 30	103 695	122 900	161 976	195 186	11,7	13,9	18,6	22,3
30 — 50	44 065	52 803	69 452	91 485	5,0	6,0	8,0	10,5
50 — 70	9 564	11 710	13 508	17 146	1,1	1,4	1,5	2,0
70 — 100	4 431	5 076	5 800	7 037	0,5	0,6	0,7	0,8
über - plus de 100	5 014	5 300	4 811	4 956	0,6	0,6	0,5	0,6
<b>Total</b>	<b>887 768</b>	<b>882 970</b>	<b>872 348</b>	<b>873 757</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Eidg. Betriebs- und Landwirtschaftszählungen. Recensements fédéraux des entreprises et de l'agriculture.

**Grösse des Ziegenbesitzes 1966, 1973 und 1978 nach den Viehzählungen**  
**Chèvres par possesseur en 1966, 1973 et 1978 d'après les recensements du bétail**

14 Besitzer von ... Ziegen Possesseurs de ... chèvres	Anzahl Ziegenbesitzer Nombre des possesseurs de chèvres						Anzahl Ziegen - Nombre des chèvres					
	Absolut			In % - En %			Absolut			In % - En %		
	1966	1973	1978	1966	1973	1978	1966	1973	1978	1966	1973	1978
1	5 992	4 070	3 386	29,4	26,9	24,4	5 992	4 070	3 386	8,0	5,9	4,2
2	5 004	3 269	2 674	24,6	21,6	19,2	10 008	6 538	5 348	13,4	9,4	6,7
3— 5	6 108	4 562	3 996	30,0	30,2	28,7	22 624	16 991	15 003	30,3	24,5	18,8
6—10	2 285	2 004	2 169	11,2	13,2	15,6	16 775	14 863	16 198	22,5	21,5	20,3
11—25	771	946	1 181	3,8	6,2	8,5	11 718	14 592	18 436	15,7	21,1	23,0
über - plus de 25	197	287	496	1,0	1,9	3,6	7 590	12 152	21 606	10,1	17,6	27,0
<b>Total</b>	<b>20 357</b>	<b>15 138</b>	<b>13 902</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>74 707</b>	<b>69 206</b>	<b>79 977</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

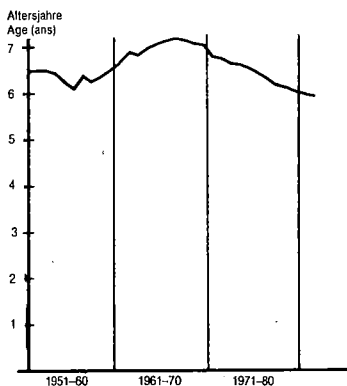
Eidg. Viehzählungen.

Recensements fédéraux du bétail.

**Altersaufbau des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben des Schweiz. Bauernsekretariates**  
**Composition, par catégories d'âge, du troupeau de vaches dans des exploit. comptables**

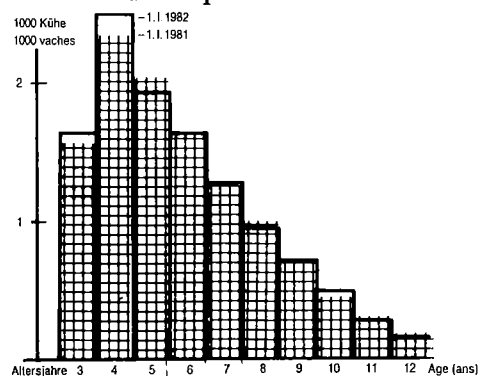
15 Altersjahre Age (ans)	1980/81, 760 Betriebe - exploitations						1981/82, 703 Betriebe - exploitations					
	Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozentverteilung Répartition en %		Bestand am Troupeau au		Veränderung Modification		Prozentverteilung Répartition en %	
	1. Jan. 1980 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1981 1 <sup>er</sup> janv.	Stück Pièces	%	1. Jan. 1980 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1981 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1981 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1982 1 <sup>er</sup> janv.	Stück Pièces	%	1. Jan. 1981 1 <sup>er</sup> janv.	1. Jan. 1982 1 <sup>er</sup> janv.
	3	1 533	1 801	+268	+17,5	12,0	14,2	1 573	1 642	+ 69	+ 4,4	13,3
4	2 667	2 463	-204	- 7,6	20,9	19,5	2 361	2 503	+142	+ 6,0	20,0	21,1
5	2 206	2 204	- 2	- 0,1	17,3	17,4	2 045	1 941	-104	- 5,1	17,4	16,3
6	1 718	1 704	- 14	- 0,8	13,5	13,5	1 641	1 643	+ 2	+ 0,1	13,9	13,8
7	1 388	1 338	- 50	- 3,6	10,9	10,6	1 273	1 291	+ 18	+ 1,4	10,8	10,9
8	1 077	1 068	- 9	- 0,8	8,5	8,4	995	957	- 38	- 3,8	8,4	8,1
9	727	791	+ 64	+ 8,8	5,7	6,2	728	724	- 4	- 0,5	6,2	6,1
10	547	485	- 62	-11,3	4,3	3,8	435	506	+ 71	+16,3	3,7	4,3
11-13	742	692	- 50	- 6,7	5,8	5,5	643	570	- 73	-11,4	5,5	4,8
14 und mehr	141	115	- 26	-18,4	1,1	0,9	99	93	- 6	- 6,1	0,8	0,8
Total	12 746	12 661	- 85	- 0,7	100	100	11 793	11 870	+ 77	+ 0,7	100	100

**Mittleres Alter des Kuhbestandes**  
**Age moyen de l'effectif des vaches**



Erhebung des Schweiz. Bauernsekretariates.

**Altersaufbau des Kuhbestandes**  
**Composition, par catégories d'âge, du troupeau de vaches**



Enquêtes du Secrétariat des paysans suisses.

**Mittleres Alter des Kuhbestandes in Buchhaltungsbetrieben einiger Kantone**  
**Age moyen de l'effectif des vaches dans les exploitations comptables de quelques cantons**

16 Jahr Année Kantone Cantons	Zahl der Betriebe Nombre des exploitations	Kuhbestand Effectif des vaches		Mittleres Alter der Kühe (Jahre und Tage) Age moyen des vaches (années et jours)	
		zu Beginn des Jahres au début de l'année	am Ende des Jahres à la fin de l'année	zu Beginn des Jahres au début de l'année	am Ende des Jahres à la fin de l'année
1981/82					
Zürich .....	108	1 945	1 943	6 / 98	6 / 73
Bern .....	107	1 637	1 624	5 / 289	5 / 279
Luzern .....	38	691	707	6 / 46	6 / 4
Fribourg .....	17	291	305	5 / 132	5 / 120
Solothurn .....	62	939	963	5 / 257	5 / 260
St. Gallen .....	83	1 557	1 588	6 / 79	6 / 77
Graubünden .....	40	424	440	6 / 45	6 / 18
Aargau .....	105	1 728	1 691	6 / 5	5 / 338
Thurgau .....	50	1 022	1 022	6 / 108	6 / 76
Vaud .....	20	450	444	5 / 166	5 / 110
Total od. Mittel <sup>1)</sup> Total ou moyenne <sup>1)</sup>	703	11 793	11 870	6 / 7	5 / 351

<sup>1)</sup> Inbegriffen oben nicht erwähnte Kantone.  
 Erhebung des Schweiz. Bauernsekretariates.

<sup>1)</sup> Y compris les cantons ne figurant pas ci-dessus.  
 Enquêtes du Secrétariat des paysans suisses.

Milchleistungsprüfungen der Viehzuchtverbände – Contrôle laitier des fédérations d'élevage

17 Kontroll- jahre <i>Années de contrôle</i> 1. VII.-30. VI.	Verbände der Rindviehzuchtgenossenschaften – <i>Féd. des syndicats d'élevage bovin</i>					Schweiz. Ziegenzucht- genossenschafts- verband <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de l'espèce caprine</i>
	Schweiz. Braunvieh- zuchtverband <i>Fédération suisse d'élevage de la race brune</i>	Schweiz. Fleckviehzucht- verband <i>Fédération suisse d'élevage de la race tachetée rouge</i>	Verband schweiz. Schwarzfleck- viehzuchtgen. <i>Fédération suisse des syndicats d'élevage de la race tachetée noire</i>	Eringer- viehzucht- verband <i>Fédération des syndicats d'élevage de la race d'Hérens</i>	Total bzw. Mittel <i>Total resp. moyenne</i>	
	Verbandsgenossenschaften am 31. Dez./1. Jan., Total – <i>Syndicats d'élevage le 31 déc./1<sup>er</sup> janv., total</i>					
1976/77	838	1025	82	65	2010	222
1977/78	840	1023	86	66	2015	220
1978/79	841	1023	93	66	2023	216
1979/80	839	1023	95	67	2024	218
1980/81	840	1022	96	67	2025	232
	Genossenschaften mit Milchleistungsprüfungen – <i>Syndicats effectuant le contrôle laitier</i>					
1976/77	838	1027	82	65	2012	165
1977/78	840	1027	86	66	2019	177
1978/79	841	1029	93	66	2029	173
1979/80	839	1027	95	67	2028	176
1980/81	840	1025	96	67	2028	181
	Gesamtbestand an weiblichen Herdebuchtieren am 31. Dez./1. Jan. – <i>Femelles du herd-book, le 31 déc./1<sup>er</sup> janv., total</i>					
1976/77	239 557	229 002	32 687	5737	506 983	12 009
1977/78	244 007	235 130	40 204	5453	524 794	12 605
1978/79	246 166	240 068	45 891	5254	537 379	12 938
1979/80	247 013	243 691	50 893	5352	546 949	13 601
1980/81	244 955	243 940	50 807	5343	545 045	14 235
	Anzahl Milchleistungs-Kontrollabschlüsse – <i>Nombre des contrôles laitiers effectués</i>					
1976/77	228 236	224 274	30 055	4997	487 562	5294 <sup>2)</sup>
1977/78	231 987	221 635	32 268	5039	490 929	5728 <sup>2)</sup>
1978/79	231 510	226 171	35 625	5000	498 306	6002 <sup>2)</sup>
1979/80	238 440	233 621	37 153	4846	514 060	6202 <sup>2)</sup>
1980/81	233 681	230 236	38 106	4868	506 891	6265 <sup>2)</sup>
	Davon Tiere mit 270 bis 305 Kontrolltagen in Beständen mit integraler Milchkontrolle <sup>1)</sup> <i>Dont animaux ayant 270 à 305 jours de contrôle et soumis au contrôle laitier intégral <sup>1)</sup></i>					
1976/77	185 413	175 422	21 927	4081	386 843	4655 <sup>2)</sup>
1977/78	189 647	176 516	24 626	3825	394 614	5112 <sup>2)</sup>
1978/79	183 217	180 406	27 205	3801	394 629	5238 <sup>2)</sup>
1979/80	186 693	183 083	27 358	3761	400 895	5444 <sup>2)</sup>
1980/81	182 697	179 090	27 991	3536	393 314	5344 <sup>2)</sup>
	Milchleistung je Tier in maximal 305 Tagen <i>Rendement en lait par tête en 305 jours au maximum</i>					
1976/77	4203	4496	5225	2847	4379	626,3 <sup>2)</sup>
1977/78	4323	4605	5299	2932	4497	629,0 <sup>2)</sup>
1978/79	4302	4598	5317	2899	4494	606,7 <sup>2)</sup>
1979/80	4447	4825	5547	2911	4680	617,7 <sup>2)</sup>
1980/81	4568	4939	5600	2972	4796	623,3 <sup>2)</sup>
	Fettleistung je Tier in maximal 305 Tagen <i>Rendement en graisse par tête en 305 jours au maximum</i>					
1976/77	164	177	197	109	172	.
1977/78	168	182	200	108	176	.
1978/79	167	182	199	108	175	.
1979/80	177	191	205	110	185	.
1980/81	179	195	208	113	188	.
	Fettgehalt der Milch in % – <i>Teneur en graisse du lait en %</i>					
1976/77	3,93	3,93	3,77	3,85	3,92	.
1977/78	3,89	3,95	3,77	3,70	3,91	.
1978/79	3,88	3,95	3,74	3,74	3,90	.
1979/80	3,99	3,96	3,70	3,79	3,95	.
1980/81	3,91	3,94	3,72	3,79	3,91	.

<sup>1)</sup> Eringer, 220–305 Kontrolltage; Ziegen, mindestens 180 Kontrolltage.

<sup>2)</sup> Je im 1. der nebenstehenden Jahre.

Angaben der Verbände.

<sup>1)</sup> Race d'Herens, 220 à 305 jours de contrôle; chèvres, 180 jours de contrôle au minimum.

<sup>2)</sup> Le premier de l'année indiquée.

Indications des fédérations.

**Kuhbestand, Herdebuchkühe und Milchleistungskontrolle nach Rassen**  
**Effectif des vaches du herd-book et contrôle laitier par race**

18 Jahre Années	Braunvieh Race brune	Simmmentaler Fleckvieh Tachette rouge	Schwarzfleckvieh Tachette noire	Eringer Race d'Hérens	Alle Rassen Toutes les races
	Kuhbestand der Betriebe mit nur einer Rasse <i>Effectif des vaches des exploitations qui ne gardent qu'une race</i>				Kuhbestand Total <i>Effectif Total</i>
1966	430 728	370 684	10 738	10 020	917 952
1973	371 810	308 228	17 069	6 016	889 086
1978	321 402	291 201	39 998	5 550	892 777
	Bestand der Rindviehzuchtgenossenschaften an weiblichen Herdebuchtieren <i>Effectif de femelles du herd-book dans les syndicats d'élevage</i>				
1966	220 701	226 904	10 105	8568	466 278
1973	214 164	213 523	15 840	6012	449 539
1978	244 007	235 130	40 204	5453	524 794
	Anzahl Milchleistungs-Kontrollabschlüsse <i>Nombre des contrôles laitiers effectués</i>				
1965/66	183 608	182 873	7 995	7155	381 631
1972/73	203 768	202 894	13 139	5465	425 266
1977/78	231 987	221 635	32 268	5039	490 929
	% - Anteil der kontrollierten Kühe am Kuhbestand der Besitzer nur einer Rasse <i>Pourcentage des vaches contrôlées dans l'effectif des détenteurs d'une seule race</i>				% - Anteil der kontrollierten Kühe am Gesamtbestand <i>Pourcentage des vaches contrôlées dans l'effectif total</i>
1965/66	42,6	49,3	74,5	71,4	41,6
1972/73	54,8	65,8	77,0	90,8	47,8
1977/78	72,2	76,1	80,7	90,8	55,0

Angaben der Verbände und Ergebnisse der Eidg. Viehzählungen.      Indications des fédérations et résultats des recensements fédéraux du bétail.

**Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen bei allen Rindviehrassen**  
**Résultats des contrôles laitiers de toutes les races bovines**

19 Rassen	Kühe mit vollständiger Kontrolldauer in Beständen mit integraler Milchkontrolle (Kontrolljahre je vom 1. Juli bis 30. Juni) <i>Vaches ayant subi un contrôle complet de troupeaux soumis au contrôle laitier intégral (année de contrôle du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin)</i>						Rasse
	Stück <i>Pâtes</i>	Milch- ertrag je Kuh <i>Rendement en lait par vache</i> kg	Fett- ertrag je Kuh <i>Rendement en graisse par vache</i> kg	Fett- gehalt der Milch <i>Teneur en graisse du lait</i> %	Eiweiss- ertrag je Kuh <i>Rendement en protéines</i> kg	Eiweiss- gehalt der Milch <i>Teneur en protéines du lait</i> %	
	1979/80						
Braunvieh . . . .	186 693	<sup>2)</sup> 4447	177	3,99	148	3,32	Race brune
Simm. Fleckvieh	183 083	<sup>2)</sup> 4825	191	3,96	.	.	Race tach. rouge
Schwarzfleckvieh	27 358	<sup>2)</sup> 5547	205	3,70	.	.	Race tach. noire
Eringer . . . . .	3 761	<sup>3)</sup> 2911	110	3,79	.	.	Race d'Hérens
Total Kühe . . . .	400 895	4680	185	3,95	.	.	Total des vaches
Total in % <sup>1)</sup> . . .	44,7						Total en % <sup>1)</sup>
	1980/81						
Braunvieh . . . .	182 697	<sup>2)</sup> 4568	179	3,91	151	3,30	Race brune
Simm. Fleckvieh	179 090	<sup>2)</sup> 4939	195	3,94	163	3,31	Race tach. rouge
Schwarzfleckvieh	27 991	<sup>2)</sup> 5600	208	3,72	180	3,21	Race tach. noire
Eringer . . . . .	3 536	<sup>3)</sup> 2972	113	3,79	.	.	Race d'Hérens
Total Kühe . . . .	393 314	4796	188	3,91	.	.	Total des vaches
Total in % <sup>1)</sup> . . .	44,0						Total en % <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> des schweizerischen Kuhbestandes.

<sup>2)</sup> In 270-305 Melktagen.

<sup>3)</sup> In 220-305 Melktagen.

Angaben der Verbände.

<sup>1)</sup> du troupeau suisse.

<sup>2)</sup> En 270-305 jours de traite.

<sup>3)</sup> En 220-305 jours de traite.

Indications des fédérations.

Ergebnisse der Milchleistungsprüfungen nach Altersklassen<sup>1)</sup> und Haltungsgebiet der Kühe mit vollständiger Kontrolle (270-305 Melktage) 1979/80 und 1980/81 (Kontrolljahre)

Résultats du contrôle laitier selon l'âge<sup>1)</sup> et la région d'exploitation des vaches ayant subi un contrôle complet (270 à 305 jours de traite) en 1979/80 et 1980/81 (Année de contrôle)

20 Gebiete - Régions	1979/80 (Bestandeskontrolle) - (Contrôles intégrals)					1980/81 (Bestandeskontrolle) - (Contrôles intégrals)				
	0 und 1. Kl. bzw. 1. Kl.	2. Klasse	3. Klasse	4. Klasse	Tot./Mittel	0 und 1. Kl. bzw. 1. Kl.	2. Klasse	3. Klasse	4. Klasse	Tot./Mittel
Kontrolltiere - Animaux contrôlés										
<b>Braunvieh - Race brune</b>										
Talgebiet ohne Alpung . . . . .	20 859	16 975	14 118	34 962	86 914	20 333	17 098	13 769	33 064	84 264
Talgebiet mit Alpung . . . . .	1 243	603	399	596	2 841	1 182	697	387	629	2 895
Berggebiet 1 ohne Alpung ..	10 440	8 634	7 036	17 315	43 425	9 979	8 509	6 973	16 529	41 990
Berggebiet 1 mit Alpung . . .	3 047	1 844	1 262	2 160	8 313	2 969	2 010	1 253	2 170	8 402
Berggebiet 2 ohne Alpung ..	3 756	3 144	2 573	5 894	15 367	3 728	3 023	2 431	5 819	15 001
Berggebiet 2 mit Alpung . . .	3 431	2 269	1 438	2 831	9 969	3 205	2 378	1 574	2 883	10 040
Berggebiet 3 ohne Alpung ..	970	748	566	1 821	4 105	927	813	636	1 735	4 111
Berggebiet 3 mit Alpung . . .	5 478	3 575	2 358	4 348	15 759	5 225	3 767	2 477	4 525	15 994
<b>Total</b>	<b>49 224</b>	<b>37 792</b>	<b>29 750</b>	<b>69 927</b>	<b>186 693</b>	<b>47 548</b>	<b>38 295</b>	<b>29 500</b>	<b>67 354</b>	<b>182 697</b>
Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg										
Plaine sans estivage . . . . .	4 112	4 808	5 059	5 114	4 805	4 192	4 956	5 229	5 214	4 917
Plaine avec estivage . . . . .	3 616	4 093	4 453	4 597	4 040	3 777	4 326	4 622	4 735	4 230
Rég. d. mont. 1 sans estivage	3 727	4 374	4 645	4 758	4 416	3 846	4 490	4 768	4 832	4 518
Rég. d. mont. 1 avec estivage	3 483	4 023	4 314	4 493	3 991	3 663	4 169	4 477	4 615	4 151
Rég. d. mont. 2 sans estivage	3 429	4 077	4 313	4 511	4 125	3 584	4 209	4 507	4 626	4 264
Rég. d. mont. 2 avec estivage	3 342	3 784	4 033	4 222	3 792	3 502	3 996	4 242	4 361	3 981
Rég. d. mont. 3 sans estivage	3 518	4 031	4 249	4 467	4 133	3 642	4 227	4 409	4 582	4 273
Rég. d. mont. 3 avec estivage	3 277	3 682	3 895	4 072	3 681	3 458	3 867	4 082	4 219	3 866
<b>Mittel - Moyenne</b>	<sup>2)</sup> 3 769	<sup>2)</sup> 4 415	<sup>2)</sup> 4 700	<sup>2)</sup> 4 834	<sup>2)</sup> 4 447	<sup>2)</sup> 3 890	<sup>2)</sup> 4 558	<sup>2)</sup> 4 854	<sup>2)</sup> 4 926	<sup>2)</sup> 4 568
Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100										
Talgebiet ohne Alpung . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 3 mit Alpung . . .	80	77	77	80	77	82	78	78	81	79
Kontrolltiere - Animaux contrôlés										
<b>Simmentaler Fleckvieh - Race tachetée rouge</b>										
Flachland . . . . .	31 710	19 750	15 721	31 697	98 878	30 998	19 581	14 943	30 602	96 124
Berggebiet 1. Zone . . . . .	10 530	6 845	5 290	11 274	33 939	10 622	6 489	5 165	10 777	33 053
Berggebiet 2. Zone . . . . .	9 461	6 499	4 772	9 789	30 521	9 309	6 473	4 765	9 856	30 403
Berggebiet 3. Zone . . . . .	4 048	2 763	2 141	4 510	13 462	3 992	2 750	2 079	4 488	13 309
<b>Total</b>	<b>55 749</b>	<b>35 857</b>	<b>27 924</b>	<b>57 270</b>	<b>176 800</b>	<b>54 921</b>	<b>35 293</b>	<b>26 952</b>	<b>55 723</b>	<b>172 889</b>
Milchleistung je Tier (kg) - Production laitière par animal, en kg										
Plaine . . . . .	4 434	5 104	5 439	5 392	5 035	4 538	5 190	5 498	5 524	5 134
Région de montagne 1 <sup>re</sup> zone	4 136	4 779	5 113	5 121	4 745	4 266	4 850	5 190	5 230	4 839
Région de montagne 2 <sup>e</sup> zone	3 875	4 487	4 793	4 877	4 471	4 062	4 645	4 969	5 026	4 641
Région de montagne 3 <sup>e</sup> zone	3 693	4 263	4 572	4 698	4 286	3 879	4 412	4 760	4 881	4 464
<b>Moyenne</b>	<sup>2)</sup> 4 229	<sup>2)</sup> 4 865	<sup>2)</sup> 5 200	<sup>2)</sup> 5 196	<sup>2)</sup> 4 825	<sup>2)</sup> 4 357	<sup>2)</sup> 4 967	<sup>2)</sup> 5 288	<sup>2)</sup> 5 327	<sup>2)</sup> 4 939
Wenn Flachland = 100 - Si plaine = 100										
Flachland . . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Berggebiet 1. Zone . . . . .	93	94	94	95	94	94	93	94	95	94
Berggebiet 2. Zone . . . . .	87	88	88	90	89	90	89	90	91	90
Berggebiet 3. Zone . . . . .	83	84	84	87	85	85	85	87	88	87
<b>Mittel</b>	<b>95</b>	<b>95</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>96</b>	<b>96</b>

<sup>1)</sup> Gliederung nach Altersklassen, beim Fleckvieh: 0 = bis 28 Monate im Zeitpunkt des Abkalbens, 1 = bis 40 Monate, 2 = bis 53 Monate, 3 = bis 66 Monate, 4 = mehr als 66 Monate; beim Braunvieh: 1 = bis 40 Monate, 2 = bis 54 Monate, 3 = bis 68 Monate, 4 = mehr als 68 Monate.

<sup>2)</sup> Gewogenes Mittel.

Angaben der Verbände.

<sup>1)</sup> Groupés selon l'âge, pour la race tachetée: 0 = jusqu'à 28 mois au moment du vêlage, 1 = jusqu'à 40 mois, 2 = jusqu'à 53 mois, 3 = jusqu'à 66 mois, 4 = plus de 66 mois; pour la race brune 1 = jusqu'à 40 mois, 2 = jusqu'à 54 mois, 3 = jusqu'à 68 mois, 4 = plus de 68 mois.

<sup>2)</sup> Moyenne pondérée.

Indications des fédérations.

**Fettgehalt der Bassinmilch in 10 Verbandsmolkereien (%) nach Monaten**  
**Teneur en graisse du lait de bassin dans 10 laiteries (en %) par mois**

21 Jahre Année	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	Jahres- mittel Moyenne
1956/60	3,84	3,81	3,78	3,81	3,80	3,81	3,87	3,93	3,98	4,00	3,95	3,89	3,87
1961/65	3,82	3,80	3,77	3,80	3,82	3,81	3,85	3,89	3,94	3,96	3,93	3,87	3,85
1966/70	3,78	3,74	3,73	3,76	3,77	3,77	3,79	3,83	3,89	3,88	3,86	3,83	3,80
1971/75	3,78	3,74	3,74	3,76	3,78	3,77	3,80	3,80	3,85	3,86	3,85	3,83	3,80
1976/80	3,80	3,78	3,77	3,79	3,78	3,79	3,81	3,83	3,84	3,84	3,83	3,82	3,81
1972	3,77	3,72	3,72	3,78	3,75	3,76	3,80	3,79	3,84	3,85	3,87	3,84	3,79
1973	3,80	3,75	3,77	3,78	3,83	3,79	3,80	3,80	3,84	3,87	3,84	3,84	3,81
1974	3,77	3,74	3,72	3,73	3,76	3,78	3,81	3,81	3,87	3,89	3,87	3,82	3,80
1975	3,76	3,75	3,75	3,77	3,78	3,77	3,82	3,81	3,87	3,89	3,83	3,82	3,80
1976	3,77	3,76	3,74	3,75	3,76	3,78	3,79	3,84	3,86	3,86	3,82	3,82	3,80
1977	3,82	3,80	3,79	3,82	3,80	3,80	3,82	3,85	3,86	3,85	3,84	3,82	3,83
1978	3,78	3,77	3,76	3,76	3,77	3,76	3,80	3,80	3,80	3,84	3,84	3,82	3,79
1979	3,83	3,79	3,78	3,79	3,77	3,78	3,79	3,81	3,82	3,82	3,81	3,80	3,80
1980	3,82	3,80	3,78	3,82	3,81	3,82	3,83	3,84	3,85	3,85	3,85	3,85	3,83
1981	3,82	3,81	3,78	3,78	3,79	3,79	3,85	3,85	3,85	3,87	3,84	3,82	3,82

Erhebungen des Schweiz. Bauernsekretariates.  
 (Berichtende Verbandsmolkereien: Davos,  
 Chur, W'thur, Zürich, Basel, Olten, Solothurn,  
 Bern, Lausanne, Genf.)

Enquêtes du Secrétariat des paysans suisses.  
 (Laiteries rapportant: Davos, Coire, W'thur,  
 Zurich, Bâle, Olten, Soleure, Berne, Lausanne  
 et Genève.)

**Fettgehalt der Verkehrsmilch (%) <sup>1)</sup> – Teneur en graisse du lait commercial (en %) <sup>1)</sup>**

22 Jahre Année	Chur	St. Gallen	Thur- gau	Winter- thur	Zürich	Basel	Bern	Lausanne	Genève	Mittel Moyenne	Zentral- schweiz Suisse centrale	Gesamt- mittel
1956/60	3,73	3,79	3,79	3,86	3,81	3,91	3,99	3,92	3,89	3,85		
1961/65	3,71	3,72	3,74	3,82	3,76	3,84	3,99	3,94	3,91	3,82	3,71	3,81
1966/70	3,68	3,68	3,73	3,78	3,75	3,81	3,88	3,91	3,84	3,78	3,69	3,77
1971/75	3,71	3,74	3,73	3,78	3,77	3,76	3,85	3,88	3,86	3,79	3,67	3,78
1976/80	3,71	3,77	3,74	3,81	3,80	3,79	3,90	3,80	3,87	3,80	3,68	3,79
1972	3,67	3,71	3,71	3,76	3,77	3,78	3,88	3,89	3,85	3,78	3,65	3,77
1973	3,73	3,74	3,74	3,80	3,77	3,75	3,86	3,90	3,88	3,80	3,74	3,79
1974	3,73	3,78	3,74	3,79	3,77	3,76	3,82	3,87	3,87	3,79	3,67	3,78
1975	3,75	3,80	3,72	3,78	3,78	3,78	3,82	3,88	3,86	3,80	3,64	3,78
1976	3,76	3,74	3,72	3,77	3,81	3,76	3,88	3,83	3,83	3,79	3,67	3,78
1977	3,73	3,76	3,74	3,80	3,83	3,80	3,89	3,83	3,91	3,81	3,69	3,80
1978	3,67	3,77	3,73	3,79	3,77	3,77	3,88	3,79	3,87	3,78	3,64	3,77
1979	3,69	3,76	3,75	3,81	3,77	3,79	3,91	3,75	3,87	3,79	3,65	3,78
1980	3,70	3,81	3,76	3,88	3,80	3,85	3,93	3,78	3,89	3,82	3,74	3,81
1981	3,70	3,80	3,76	3,90	3,78	3,83	3,92	3,82	3,87	3,82	3,77	3,82

<sup>1)</sup> Gramm Fett je 100 cm<sup>3</sup> Milch.  
 Erhebungen des Schweiz. Bauernsekretariates.  
 (Chur, Winterthur, Zürich, Basel, Bern, Lau-  
 sanne und Genf: Siehe Tab. 21. St. Gallen und  
 Thurgau: Fettgehalt der Käse- und Konsum-  
 milch (Lieferantenproben vorwiegend von  
 Morgenmilch, die in der Regel etwas fettärmer  
 ist als Abendmilch), mitgeteilt von kantonalen  
 milchwirtschaftlichen Zentralstellen. Luzern:  
 Fettgehalt von aus dem Gebiet des zentral-  
 schweiz. Milchverbandes stammender Ver-  
 kehrsmilch (Morgen- und Abendmilch.)

<sup>1)</sup> g de graisse par 100 cm<sup>3</sup> de lait.  
 Enquêtes du Secrétariat des paysans suisses.  
 (Coire, Winterthur, Zurich, Bâle, Berne, Lau-  
 sanne et Genève: voir tabl. 21. Saint-Gall et  
 Thourgovie: teneur en graisse du lait de con-  
 sommation et de fromagerie (analyse des livrai-  
 sons, avant tout lait du matin, qui renferme en  
 général moins de graisse que celui du soir),  
 communiquée par les offices cantonaux du lait.  
 Lucerne: teneur en matières grasses du lait  
 commercial provenant de la région de la Fédé-  
 ration laitière de la Suisse centrale (lait du matin  
 et du soir.)

**Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Angeschlossene Verbände, Verbandsgenossenschaften, Genossenschafts- und Einzelmitglieder<sup>1)</sup>. Kuhbestand und Milcheinlieferung**

**Union centrale des producteurs suisses de lait. Fédérations affiliées. Sociétés locales. Membres des sociétés et membres isolés<sup>1)</sup>. Effectif de vaches et livraisons de lait**

23 Jahre Années	Ver- bände Féd- rations	Genossenschaften Sociétés		Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fidérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraisons de lait	
		Anzahl Nombre	Mitglieder Membres				Total t	je Kuh par vache kg
1939/40	18	4859	138 135	1108	139 243	.	1 693 651	.
5.-J.-ø								
1940/45	18	4877	137 874	1016	138 890	.	1 498 773	.
1945/50	17	4822	135 397	797	136 194	719 747	1 497 481	2081
1950/55	17	4850	135 218	745	135 963	780 603	1 862 533	2386
1955/60	16	4897	130 135	696	130 831	807 508	2 102 495	2604
1960/65	16	4806	118 601	622	119 223	838 438	2 315 841	2762
1965/70	16	4658	101 937	525	102 462	841 585	2 537 635	3015
1970/75	16	4454	86 011	504	86 515	825 186	2 671 485	3237
1975/80	13	4295	73 885	493	74 378	843 774	2 955 845	3503
1976/77	16	4328	76 968	527	77 495	838 010	2 970 312	3544
1977/78	13	4306	75 463	478	75 941	841 181	2 875 016	3418
1978/79	13	4279	74 569	472	75 041	851 369	3 026 419	3555
1979/80	13	4226	64 545	455	65 000	853 233	3 041 930	3565
1980/81	13	4203	63 666	557	64 223	846 377	3 023 535	3578

**1980/81: Verbände nach Geschäftsjahren – Fédérations par exercices**

	1. V. 1980 – 30. IV. 1981						
St. Gallen-App. ....	323	5 930	—	5 930	84 652	303 592	3586
Thurgau .....	242	3 365	7	3 372	59 889	233 359	3897
Aargau .....	173	2 390	12	2 402	32 725	123 243	3766
Zentralschweiz ...	507	8 458	10	8 468	126 009	437 088	3469
Bern .....	793	15 911	46	15 957	177 319	632 029	3564
	1. I. 1981 – 31. XII. 1981						
Nordwestschweiz .	303	4 302	175	4 477	63 879	235 134	3681
Féd. stés fribourg. .	202	3 028	29	3 057	49 060	200 334	4083
Lait, réunies.....	121	871	47	918	12 097	47 629	3937
Tessin .....	48	620	—	620	4 550	11 010	2420
	1. XI. 1980 – 31. X. 1981						
Nordostschweiz ..	791	10 847	55	10 902	140 987	459 035	3285
Vaud.-frib. ....	387	4 245	34	4 279	61 450	237 468	3864
Neuchâtel.....	71	1 169	46	1 215	18 760	71 412	3807
Valais .....	242	2 530	96	2 626	15 000	32 202	2147
<b>Total</b>	<b>4203</b>	<b>63 666</b>	<b>557</b>	<b>64 223</b>	<b>846 377</b>	<b>3 023 535</b>	<b>3578</b>

<sup>1)</sup> Bis 1978/79 in einzelnen Verbänden und ab 1979/80 allgemein Zahl der Milchlieferanten, ohne jene Mitglieder von Alpgenossenschaften, die bereits im Mitgliederbestand der Talgenossenschaften erfasst wurden.

Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

<sup>1)</sup> Jusqu'en 1978/79 dans quelques-unes et dès 1979/80 dans toutes les fédérations nombre des fournisseurs de lait, sans compter les membres des sociétés d'alpages, déjà membres des sociétés de plaine.

Rapports annuels et autres communications des fédérations.

**Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht, 1980/81**  
**Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par canton, 1980/81**

24 Kt. Cr.	Verbände <sup>1)</sup> Fédérations <sup>1)</sup>	Genossenschaften Sociétés			Einzel- mitglieder der Unter- verbände  Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder  Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe  Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraisons de lait	
		Anzahl Nombre	Mitglieder Membres					Total	je Mit- glied par membre
			Total	je Genos- senschaft par société					
ZH	Nordost . . . . .	375	4 235	11	36	4 271	62 244	2 128 093	498,3
BE	Bern . . . . .	699	14 280	20	42	14 322	155 611	5 508 529	384,6
	Nordwest . . . .	28	385	14	32	417	5 548	207 067	496,6
	BE Total	727	14 665	20	74	14 739	161 159	5 715 596	387,8
LU	Zentralschweiz	316	5 772	18	10	5 782	93 028	3 364 378	581,9
UR	Zentralschweiz	35	612	17	—	612	6 397	123 677	202,1
SZ	Nordost . . . . .	69	1 403	20	4	1 407	17 048	501 635	356,5
	Zentralschweiz	18	258	14	—	258	3 822	129 117	500,5
	SZ Total	87	1 661	19	4	1 665	20 870	630 752	378,8
OW	Zentralschweiz	48	1 014	21	—	1 014	10 493	330 673	326,1
NW	Zentralschweiz	74	570	8	—	570	7 683	250 420	439,3
GL	Nordost . . . . .	26	471	18	2	473	5 548	205 014	433,4
ZG	Nordost . . . . .	34	696	20	—	696	13 167	436 002	626,4
	Zentralschweiz	4	36	9	—	36	538	19 642	545,6
	ZG Total	38	732	19	—	732	13 705	455 644	622,5
FR	Féd. stés frib. . .	202	3 028	15	29	3 057	49 060	2 003 341	655,3
	Vaud.-frib. . . .	28	361	13	3	364	4 895	176 327	484,4
	Bern . . . . .	64	1 224	19	2	1 226	16 477	617 930	504,0
	FR Total	294	4 613	16	34	4 647	70 432	2 797 598	602,0
SO	Nordwest . . . .	98	1 330	14	56	1 386	19 343	690 000	497,8
	Bern . . . . .	20	262	13	—	262	3 224	115 128	439,4
	SO Total	118	1 592	13	56	1 648	22 567	805 128	488,5
BS	Nordwest . . . .	1	4	4	7	11	242	9 638	876,2
BL	Nordwest . . . .	60	879	15	20	899	12 280	458 677	510,2
SH	Nordost <sup>2)</sup> . . . . .	35	481	14	1	482	5 843	194 670	403,9
AR	St. G.-App. . . .	43	871	20	—	871	11 209	333 087	382,4
AI	St. G.-App. . . .	49	724	15	—	724	7 993	263 124	363,4
SG	St. G.-App. . . .	230	4 330	19	—	4 330	65 302	2 435 119	562,4
	Nordost . . . . .	70	1 132	16	1	1 133	15 461	469 818	414,7
	SG Total	300	5 462	18	1	5 463	80 763	2 904 937	531,7
GR	Nordost . . . . .	165	2 151	13	7	2 158	17 561	504 739	233,9
AG	Aargau . . . . .	173	2 390	14	12	2 402	32 725	1 232 434	513,1
	Nordwest . . . .	49	737	15	15	752	9 029	327 018	434,9
	Zentralschweiz	12	196	16	—	196	4 048	152 971	780,5
	Nordost . . . . .	7	140	20	1	141	2 202	85 737	608,1
	AG Total	241	3 463	14	28	3 491	48 004	1 798 160	515,1



Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Kantonsübersicht 1980/81

Schluss

Union centrale des producteurs suisses de lait. Récapitulation par canton

Fin

24 Kt. Ct.	Verbände <sup>1)</sup> Fédérations <sup>1)</sup>	Genossenschaften Sociétés			Einzel- mitglieder der Unter- verbände Membres isolés des fédérations	Total Genossen- schafts- und Einzel- mitglieder Total membres de sociétés et isolés	Von den Mitgliedern gehaltene Kühe Nombre de vaches	Milcheinlieferung Livraisons de lait	
		Anzahl Nombre	Mitglieder Membres					Total	je Mit- glied par membre
			Total	je Genos- senschaft par société					
TG	Thurgau .....	242	3 365	14	7	3 372	59 889	2 333 585	692,0
	Nordost .....	9	125	14	3	128	1 734	59 254	462,9
	St. G.-App. ....	1	5	5	—	5	148	4 588	917,6
	TG Total	252	3 495	14	10	3 505	61 771	2 397 427	684,0
TI	Tessin .....	48	620	13	—	620	4 550	110 100	177,6
VD	Vaud.-frib. ...	359	3 884	11	31	3 915	56 555	2 198 356	561,5
	Lait. Réunies ..	39	283	7	11	294	4 061	147 902	503,1
	VD Total	398	4 167	10	42	4 209	60 616	2 346 258	557,4
VS	Valais .....	242	2 530	10	96	2 626	15 000	322 024	122,6
NE	Neuchâtel .....	71	1 169	16	46	1 215	18 760	714 116	588,2
	Bern .....	1	26	26	1	27	474	17 679	654,8
	NE Total	72	1 195	17	47	1 242	19 234	731 795	589,2
GE	Lait. réunies ..	51	301	6	33	334	1 281	50 176	150,2
JU	Bern .....	9	119	13	1	120	1 533	61 028	508,6
	Nordwest .....	67	967	14	45	1 012	17 437	658 940	651,1
	JU Total	76	1 086	14	46	1 132	18 970	719 968	636,0
	Schweiz .....	4171	63 366	15	554	63 920	839 443	29 951 753	468,6
	Büdingen Nordost ..	1	13	13	—	13	179	5 387	414,4
	Franz. Zone L. R. ..	31	287	9	3	290	6 755	278 211	959,3
	Total	4203	63 666	15	557	64 223	846 377	30 235 351	470,8

<sup>1)</sup> Verbände, denen die Genossenschaften und Einzelmitglieder des betreffenden Kantons angeschlossen sind.

Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Verbände.

<sup>1)</sup> Fédérations auxquelles sont affiliés les sociétés locales et les membres isolés des divers cantons.

Rapports annuels et autres communications des fédérations.

Direkter Konsummilchverkauf der nichtorganisierten Selbstaussmesser seit 1952/53  
Ventes directes de lait de consommation par des producteurs non fédérés depuis 1952/53

25 Jahre Années 1.V.-30.IV.	Selbst- aus- messer Produ- cteurs	Milch Lait dt	Jahre Années 1.V.- 30.IV.	Selbst- aus- messer Produ- cteurs	Milch Lait dt	Jahre Années 1.V.- 30.IV.	Selbst- aus- messer Produ- cteurs	Milch Lait dt	Jahre Années 1. XI. - 31. X.	Selbst- aus- messer Produ- cteurs	Milch Lait dt	Jahre Années 1. XI. - 31. X.	Selbst- aus- messer Produ- cteurs	Milch Lait dt
1952/53	1319	46 489	59/60	1059	30 948	66/67	423	14 779	72/73	270	8652	79/80	149	5192
1953/54	1514	57 047	60/61	896	25 151	67/68	389	12 782	73/74	266	7389	80/81	98	2856
1954/55	1317	47 020	61/62	790	22 404	68/69	361	11 216	74/75	250	7269			
1955/56	1306	44 860	62/63	708	23 303	69/70	351	12 046	75/76	204	6921			
1956/57	1276	42 573	63/64	624	19 502	70/71	326	10 958	76/77	192	6419			
1957/58	1192	35 585	64/65	616	17 499	71/72	300	10 822	77/78	174	6297			
1958/59	1124	31 214	65/66	493	16 260	1972 <sup>1)</sup>	274	4 880	78/79	166	5762			

<sup>1)</sup> Sommer 1972 (1. V.-31. X.)  
Erhebung des Bundesamtes für Landwirtschaft.

<sup>1)</sup> Eté 1972 (1. V.-31. X.)  
Enquêtes de l'Office fédéral de l'agriculture.

**Verkehrsmilchproduktion der in Verbänden organisierten Produzenten  
nach Kantonen seit 1939/40 in dt**

26	Jahre	Zürich	Bern	Luzern	Uri	Schwyz	Obwalden	Nidwalden
	1939/40	1 560 583	3 128 929	1 871 268	79 480	321 311	123 783	120 241
	5-Jahres-Mittel:							
	1940/41-1944/45	1 470 555	<sup>1)</sup> 3 043 297	1 625 901	71 259	254 789	94 614	98 979
	1945/46-1949/50	1 512 921	<sup>1)</sup> 2 987 310	1 643 256	64 014	275 823	82 375	106 251
	1950/51-1954/55	1 736 677	<sup>1)</sup> 3 646 175	2 093 025	73 112	364 289	118 649	142 501
	1955/56-1959/60	2 010 233	<sup>1)</sup> 4 025 375	2 382 046	78 017	404 164	139 583	158 185
	1960/61-1964/65	2 076 464	<sup>1)</sup> 4 468 992	2 717 500	90 422	486 506	185 964	173 162
	1965/66-1969/70	2 149 905	<sup>1)</sup> 5 057 576	2 935 972	100 632	546 715	236 560	196 570
	1970/71-1974/75	2 109 009	<sup>1)</sup> 5 460 136	3 031 921	108 605	553 017	267 234	215 141
	1975/76-1979/80	2 182 960	<sup>1)</sup> 6 188 519	3 341 821	118 828	618 355	310 641	243 715
	1972/73	2 099 467	<sup>1)</sup> 5 518 909	3 032 976	106 108	563 610	266 690	216 431
	1973/74	2 150 526	<sup>1)</sup> 5 665 416	3 125 260	110 822	581 376	283 414	226 002
	1974/75	2 128 649	<sup>1)</sup> 5 773 638	3 197 254	117 814	552 232	293 496	229 156
	1975/76	2 184 793	<sup>1)</sup> 5 959 295	3 222 703	112 662	593 551	295 676	232 902
	1976/77	2 224 909	<sup>1)</sup> 6 221 385	3 442 393	117 921	626 595	310 852	243 146
	1977/78	2 165 268	5 319 902	3 229 249	115 540	604 827	296 955	238 030
	1978/79	2 209 707	5 681 065	3 385 617	120 755	636 094	311 302	247 162
	1979/80	2 130 125	5 733 795	3 429 144	127 261	630 706	338 418	257 335
	1980/81	2 128 093	5 715 596	3 364 378	123 677	630 752	330 673	250 420
	1980/81, wenn 1939/40 = 100	136,4	182,7	179,8	155,6	196,3	267,1	208,3
		Appenzell I.-Rh.	St. Gallen	Grau- bünden	Aargau	Thurgau	Ticino	Vaud
	1939/40	96 996	1 437 690	326 966	1 004 477	1 250 677	45 327	1 668 951
	5-Jahres-Mittel:							
	1940/41-1944/45	75 844	1 263 022	175 322	977 019	1 236 216	33 309	1 342 907
	1945/46-1949/50	74 358	1 381 836	149 887	957 723	1 330 154	55 822	1 275 149
	1950/51-1954/55	106 584	1 654 495	211 763	1 227 725	1 580 776	147 762	1 625 292
	1955/56-1959/60	145 433	1 734 814	281 991	1 457 370	1 803 372	166 443	1 793 420
	1960/61-1964/65	198 462	2 065 209	338 595	1 578 733	2 035 957	184 640	1 835 559
	1965/66-1969/70	209 285	2 306 480	384 601	1 640 705	2 229 854	162 206	1 971 880
	1970/71-1974/75	223 598	2 502 775	377 473	1 672 181	2 326 167	127 143	2 068 339
	1975/76-1979/80	251 989	2 824 549	432 852	1 805 451	2 455 256	106 890	2 264 117
	1972/73	221 999	2 503 678	374 881	1 668 263	2 334 315	116 920	2 109 374
	1973/74	234 926	2 646 353	377 407	1 702 457	2 403 625	113 200	2 141 815
	1974/75	236 906	2 658 350	380 184	1 726 198	2 390 432	112 050	2 171 687
	1975/76	241 714	2 734 004	393 832	1 767 841	2 402 953	105 750	2 217 140
	1976/77	257 550	2 896 382	397 629	1 847 843	2 544 549	103 100	2 203 813
	1977/78	239 562	2 714 106	406 317	1 764 834	2 390 158	101 600	2 217 402
	1978/79	257 639	2 840 630	467 317	1 834 361	2 472 306	110 800	2 353 313
	1979/80	263 480	2 937 625	499 165	1 812 378	2 466 316	113 200	2 328 917
	1980/81	263 124	2 904 937	504 739	1 798 160	2 397 427	110 100	2 346 258
	1980/81, wenn 1939/40 = 100	271,3	202,1	154,4	179,0	191,7	242,9	140,6

<sup>1)</sup> Inbegriffen Jura.

<sup>2)</sup> Inbegriffen Büsingen.

<sup>3)</sup> Bei Bern inbegriffen.

<sup>4)</sup> Bei Schaffhausen inbegriffen.

Jahresberichte und direkte Mitteilungen der Milchverbände.

**Lait commercial livré par les producteurs fédérés,  
par canton depuis 1939/40 en dt**

Glarus	Zug	Fribourg	Solothurn	Basel-Stadt	Basel-Landschaft	Schaffhausen	Appenzell A.-Rh.	26 Années
106 606	244 066	1 243 091	482 769	26 951	325 092	105 767	209 357	1939/40
97 147	218 510	1 134 504	456 070	20 869	279 699	<sup>2)</sup> 100 713	175 814	Moyenne de 5 ans
105 493	247 585	1 033 541	424 955	12 145	265 420	<sup>2)</sup> 96 396	202 120	1940/41-44/45
130 201	292 746	1 371 394	521 254	11 715	315 562	<sup>2)</sup> 123 008	251 911	1945/46-49/50
131 226	325 162	1 575 834	578 757	11 349	355 717	<sup>2)</sup> 173 506	298 965	1950/51-54/55
154 938	368 999	1 663 720	622 271	10 985	357 705	178 041	289 275	1955/56-59/60
170 101	416 265	1 935 013	672 355	9 177	391 984	181 594	315 594	1960/61-64/65
174 535	431 977	2 322 206	709 973	8 553	408 623	185 439	287 993	1965/66-69/70
197 667	467 257	2 698 753	789 362	9 571	446 464	195 062	317 526	1970/71-74/75
								1975/76-79/80
181 475	439 333	2 421 199	706 195	8 031	404 926	184 275	275 165	1972/73
183 565	448 184	2 477 274	733 789	9 268	423 715	185 566	291 187	1973/74
178 425	436 048	2 516 171	752 083	8 872	431 296	186 445	299 742	1974/75
187 688	458 867	2 603 743	770 149	9 354	439 514	193 170	305 826	1975/76
194 624	476 880	2 611 938	775 077	9 342	439 362	195 974	325 827	1976/77
189 734	464 632	2 697 296	785 897	10 026	447 653	193 894	303 071	1977/78
205 405	474 484	2 801 866	816 294	9 910	455 009	197 689	316 683	1978/79
210 883	461 424	2 778 920	799 395	9 222	450 782	194 581	336 225	1979/80
205 014	455 644	2 797 598	805 128	9 638	458 677	194 670	333 087	1980/81
192,3	186,7	225,1	166,8	35,8	141,1	184,1	159,1	1980/81 si 1939/40 = 100
Valais	Neuchâtel	Genève	Jura	Schweiz Suisse	Französische Zone Zone française	Büdingen	Total	
369 357	376 309	134 898	232 901	16 893 843	40 804	1865	16 936 512	1939/40
331 328	296 764	100 883	<sup>1)</sup>	14 975 334	18 489	<sup>4)</sup>	14 993 823	Moyenne de 5 ans
296 393	287 608	91 574	<sup>1)</sup>	14 960 109	14 705	<sup>4)</sup>	14 974 814	1940/41-44/45
355 033	378 574	122 982	<sup>1)</sup>	18 603 205	22 123	<sup>4)</sup>	18 625 328	1945/46-49/50
404 722	399 527	139 219	<sup>1)</sup>	20 974 430	50 320	<sup>4)</sup>	21 024 750	1950/51-54/55
419 085	461 605	108 265	<sup>1)</sup>	23 071 054	82 194	4764	23 158 012	1955/56-59/60
373 409	519 243	72 909	<sup>1)</sup>	25 186 585	185 123	4642	25 376 350	1960/61-64/65
301 632	554 528	53 228	<sup>1)</sup>	26 481 426	227 763	5663	26 714 852	1965/66-69/70
318 402	655 649	49 410	<sup>1)</sup>	29 291 066	261 284	6097	29 558 447	1970/71-74/75
								1975/76-79/80
286 709	592 741	52 972	<sup>1)</sup>	26 686 642	240 433	5731	26 932 806	1972/73
283 513	574 621	50 250	<sup>1)</sup>	27 423 531	246 100	5768	27 675 399	1973/74
292 094	580 789	48 354	<sup>1)</sup>	27 698 365	246 686	6005	27 951 056	1974/75
305 527	604 763	50 075	<sup>1)</sup>	28 393 492	255 581	6390	28 655 463	1975/76
310 192	621 807	48 425	<sup>1)</sup>	29 447 515	249 614	5994	29 703 123	1976/77
303 962	605 193	47 518	633 448	28 486 074	257 982	6102	28 750 158	1977/78
334 818	708 196	50 156	689 257	29 987 835	270 151	6207	30 264 193	1978/79
337 511	738 285	50 875	704 445	30 140 413	273 090	5795	30 419 298	1979/80
322 024	731 795	50 176	719 968	29 951 753	278 211	5387	30 235 351	1980/81
87,2	194,5	37,2	309,1	177,3	681,8	288,8	178,5	1980/81, si 1939/40 = 100

<sup>1)</sup> Y compris le Jura.

<sup>2)</sup> Y compris Büdingen.

<sup>3)</sup> Incluses dans Berne.

<sup>4)</sup> Incluses dans Schaffhouse.

Rapports annuels et autres communications des fédérations laitières.

**Erweiterte Übersicht über organisierte und nichtorganisierte Verkehrsmilchproduzenten**  
**Récapitulation générale des producteurs de lait commercial fédérés et non fédérés**

27 Kantone Cantons	Rindvieh- besitzer 1978 <sup>1)</sup> Possesseurs de bétail bovin, en 1978 <sup>1)</sup>	Verkehrsmilchproduzenten - Producteurs de lait commercial					
		organisierte <sup>2)</sup> fédérés <sup>2)</sup>		nichtorganisierte <sup>3)</sup> non fédérés <sup>3)</sup>		Total	
		1979/80	1980/81	1979/80	1980/81	1979/80	1980/81
ZH	5 490	4 273	4 271	6	2	4 279	4 273
BE	19 640	14 741	14 739	68	43	14 809	14 782
LU	7 062	5 876	5 782	1	1	5 877	5 783
UR	866	605	612	1	—	606	612
SZ	2 466	1 669	1 665	16	10	1 685	1 675
OW	1 088	1 015	1 014	1	—	1 016	1 014
NW	663	582	570	—	—	582	570
GL	673	473	473	5	5	478	478
ZG	790	733	732	3	2	736	734
FR	5 722	4 688	4 647	2	1	4 690	4 648
SO	2 224	1 660	1 648	2	—	1 662	1 648
BS	11	11	11	1	—	12	11
BL	1 178	914	899	—	—	914	899
SH	682	482	482	—	—	482	482
AR	1 305	871	871	1	1	872	872
AI	887	724	724	—	—	724	724
SG	7 006	5 463	5 463	17	13	5 480	5 476
GR	4 565	2 158	2 158	—	—	2 158	2 158
AG	5 132	3 586	3 491	—	—	3 586	3 491
TG	4 034	3 584	3 505	5	1	3 589	3 506
TI	1 506	680	620	12	12	692	632
VD	5 446	4 310	4 209	1	1	4 311	4 210
VS	4 960	2 815	2 626	1	1	2 816	2 627
NE	1 355	1 251	1 242	3	3	1 254	1 245
GE	167	339	334	—	—	339	334
JU	1 717	1 182	1 132	3	2	1 185	1 134
CH	86 635	64 685	63 920	149	98	64 834	64 018

<sup>1)</sup> Eidgenössische Viehzählung.

<sup>2)</sup> Siehe Tab. 24.

<sup>3)</sup> Erhebungen des Bundesamtes für Landwirtschaft.

<sup>1)</sup> Recensement fédéral du bétail.

<sup>2)</sup> Relevés des fédérations laitières; voir tabl. 24.

<sup>3)</sup> Relevés de l'Office fédéral de l'agriculture.

**Einzelbetriebliche Milchkontingentierung, unterstellte Milchproduzenten**  
**Fournisseurs soumis au contingentement individuel**

28 a Verbände Fédérations	Anzahl Genossenschaften Nombre de sociétés		Anzahl Lieferanten Nombre de fournisseurs	
	1975/76	1980/81 <sup>1)</sup>	1975/76	1980/81
	St. G./App.	230	233	4 168
Thurgau	240	241	3 778	3 397
Nordost	580	589	8 361	7 554
Aargau	171	170	2 792	2 421
Zentral	437	440	6 902	6 585
Nordwest	289	292	4 262	3 938
Bern	673	681	12 967	11 778
Féd. stés frib.	187	191	3 026	2 905
Vaud./frib.	350	352	4 098	3 699
Lait. réunies	61	73	311	294
Neuchâtel	37	39	330	330
Valais	27	23	461	302
Tessin	12	14	102	235
Total	3294	3338	51 558	47 223

<sup>1)</sup> Inbegriffen vereinzelte Einzellieferanten.  
 Bundesamt für Landwirtschaft.

28 b Zonen Zones	Anzahl Lieferanten Nombre de fournisseurs	
	1975/76	1980/81
	Talzone	} 30 640
Plaine		
Voralpine Hügelzone	} 10 582	10 345
Zone des collines		
Bergzone 1	} 10 336	9 492
Zone 1		
Silozone	} 30 065	29 270
Zone d'insilage		
Silverbotszone	} 21 493	17 953
Zone avec interdiction		
Total	51 558	47 223

<sup>1)</sup> Y compris quelques fournisseurs individuels.  
 Office fédéral de l'agriculture.

**Einzelbetriebliche Milchkontingentierung, kontingentierte Betriebe nach Kontingentsgrösse  
Contingement individuel, volume des contingents attribués, 1980/81**

29 Kontingentsgrösse Contingents kg/Jahr - kg/année	Anzahl Betriebe Nombre d'exploitations		Kuhzahl je ha Vaches ha	Einlieferungen Livraisons		Kontingent je ha Contingent par ha kg	Kontingent je ha grösser oder kleiner als Einlieferungen je ha Contingent par ha supérieur ou inférieur aux livraisons par ha %
	absolut absolu	%		je ha par ha kg	je Kuh par vache kg		
1- 20 000	4 841	10,2	0,9	2 094	2 366	2 338	+ 11,7
20 001- 40 000	12 178	25,8	1,0	3 037	3 096	3 207	+ 5,6
40 001- 60 000	13 376	28,3	1,0	3 593	3 437	3 662	+ 1,9
60 001- 80 000	8 685	18,4	1,1	3 966	3 757	4 006	+ 1,0
80 001-100 000	4 376	9,3	1,1	4 273	3 917	4 298	+ 0,6
100 001-130 000	2 558	5,4	1,1	4 459	4 002	4 474	+ 0,3
130 001-160 000	780	1,7	1,1	4 302	3 999	4 319	+ 0,4
160 001-200 000	289	0,6	1,0	4 172	4 054	4 191	+ 0,5
> 200 000	140	0,3	0,9	3 514	3 964	3 551	+ 1,1
Total oder/ou ø	47 223	100	1,0	3 734	3 606	3 808	+ 2,0

Bundesamt für Landwirtschaft.

Office fédéral de l'agriculture.

**Erweiterte Übersicht über die Milcheinlieferung nach Kantonen, 1979/80 und 1980/81  
Production totale de lait commercial, par canton, en 1979/80 et 1980/81**

30 Kantone Cantons	Verkehrsmilchproduktion - Quantité de lait commercial livrée										
	1979/80 Total	1980/81									
		Total dt	der in Verbänden organisierten Produzenten <sup>1)</sup> (ohne Alpennereien) par les producteurs fédérés <sup>1)</sup> (sans les fromageries d'alpages)	je Kuh par vache kg	der nicht in Ver- bänden organisier- ten Produzenten (Konsummilch- absatz <sup>2)</sup> ) par les producteurs non fédérés (lait de consommation <sup>2)</sup> )	dt	der Sommerbe- triebe <sup>3)</sup> (Alp- sennereien) par les fromage- ries d'alpages <sup>3)</sup>	dt	Total dt	je ha Kulturland ohne Wald <sup>4)</sup> par ha de sur- face cultivée sans forêt <sup>4)</sup>	je Verkehrs- milchpro- duzent par produc- teur de lait commercial
			dt	dt	kg	dt	dt	dt	kg	dt	
ZH	2 135 846	2 128 093	3419	258	7 000	2 135 351	2445	500			
BE	5 834 767	5 715 596	3547	612	100 000	5 816 208	1846	393			
LU	3 439 210	3 364 378	3617	66	10 000	3 374 444	3708	584			
UR	137 335	123 677	1933	—	5 000	128 677	344	210			
SZ	665 956	630 752	3022	269	20 000	651 021	1343	389			
OW	342 467	330 673	3151	—	4 000	334 673	1346	330			
NW	258 335	250 420	3259	—	2 000	252 420	1909	443			
GL	214 970	205 014	3695	50	10 000	215 064	621	450			
ZG	461 784	455 644	3325	211	1 000	456 855	3929	622			
FR	2 786 938	2 797 598	3972	13	40 000	2 837 611	2636	611			
SO	799 407	805 128	3568	—	—	805 128	2040	489			
BS	9 809	9 638	3983	—	—	9 638	2004	876			
BL	450 782	458 677	3735	—	—	458 677	2056	510			
SH	194 581	194 670	3332	—	—	194 670	1298	404			
AR	381 233	333 087	2972	6	10 000	343 093	2287	393			
AI	264 480	263 124	3292	—	1 000	264 124	2336	365			
SG	2 977 971	2 904 937	3597	184	10 000	2 915 121	2453	532			
GR	584 165	504 739	2874	—	75 000	579 739	180	269			
AG	1 813 378	1 798 160	3746	—	—	1 798 160	2487	515			
TG	2 466 648	2 397 427	3881	21	—	2 397 448	4193	684			
TI	133 749	110 100	2420	543	18 000	128 643	120	204			
VD	2 339 114	2 346 258	3871	148	14 000	2 360 406	1404	561			
VS	338 975	322 024	2147	400	1 000	323 424	168	123			
NE	738 347	731 795	3805	57	—	731 852	1813	588			
GE	50 875	50 176	3917	—	2 000	52 176	332	156			
JU	704 483	719 968	3795	18	—	719 986	1418	635			
CH	30 525 605	29 951 753	3568	2856	330 000	30 284 609	1500	473			

<sup>1)</sup> Erhebungen der Milchverbände, s. Tab. 24.

<sup>2)</sup> Erhebungen des Bundesamtes für Landw.

<sup>3)</sup> Frischmilchverkauf und technisch verarbeitete Milch, soweit nicht in den zwei vorangehenden Kolonnen erfasst.

<sup>4)</sup> Land- und alpwirtschaftlich genutztes Land, gemäss Arealstatistik 1972.

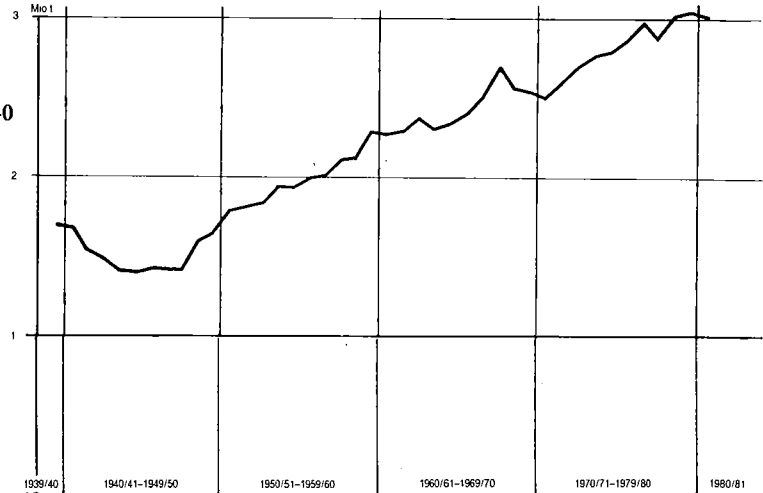
<sup>1)</sup> Relevés des fédérations laitières, v. tabl. 24.

<sup>2)</sup> Relevés de l'Office fédéral de l'agriculture.

<sup>3)</sup> Vente de lait frais et lait transformé, en tant qu'il n'est pas compris dans les deux colonnes précédentes.

<sup>4)</sup> Terres cultivées et alpages, d'après la statistique de 1972.

Verkehrsmilchproduktion der in Verbänden organisierten Produzenten seit 1939/40  
Lait commercial livré par les producteurs fédérés depuis 1939/40



Verkehrsmilchproduktion nach den Milchrechnungen 1958/59 sowie seit 1975/76  
Production de lait commercial d'après les comptes laitiers 1958/59 et dès 1975/76

31 Abrechnungsperioden (1. Nov.-31. Okt.)  Périodes de compte (1 <sup>er</sup> nov.-31 oct.)	Konsum- milch <sup>1)</sup>  Lait de consommation <sup>1)</sup>	Vollmilch zur Herstellung von - Lait entier pour la fabrication de						Total Verkehrsmilch  Lait commercial au total
		Yoghurt Yogourt	Käse Fromage	Butter Beurre	Konsumrahm und Kaffeerahm Crème entière et pour le café	Dauer- milch- waren Con- serves de lait	Übrigen Milch- erzeugnissen Autres produits laitiers	
In dt - En dt								
1958/59 <sup>2)</sup> .....	6 769 933	172 410	7 575 655	5 916 757	1 210 174	594 790	72 399	22 312 118
1975/76 .....	5 744 100	542 700	12 599 900	5 009 400	3 182 300	1 376 600	366 300	28 821 300
1976/77 .....	5 600 300	561 300	13 280 300	4 537 700	3 438 900	1 541 700	402 200	29 362 400
1977/78 .....	5 523 700	595 200	13 431 300	3 558 900	3 541 500	1 700 600	435 200	28 786 400
1978/79 .....	5 480 600	609 700	13 774 100	4 644 000	3 664 100	1 507 200	482 600	30 162 300
1979/80 .....	5 485 100	640 100	13 703 600	4 413 700	3 804 500	1 469 500	483 800	30 000 300
1980/81 .....	5 521 400	657 600	13 959 600	4 083 800	3 889 800	1 518 900	489 700	30 120 800
Prozentverteilung - En pour-cent								
1979/80 .....	18,3	2,1	45,7	14,7	12,7	4,9	1,6	100
1980/81 .....	18,3	2,2	46,4	13,6	12,9	5,0	1,6	100
In dt - En dt								
1979/80								
Abrechnung d. Verbände								
Winter - Hiver .....	2 756 600	306 000	6 173 200	2 206 900	1 881 100	642 100	260 500	14 226 400
Sommer - Été .....	2 724 500	334 100	7 530 400	2 206 800	1 923 400	827 400	223 300	15 769 900
Total	5 481 100	640 100	13 703 600	4 413 700	3 804 500	1 469 500	483 800	29 996 300
Abrechnung d. d. Bund <sup>3)</sup>	4 000	—	—	—	—	—	—	4 000
Total	5 485 100	640 100	13 703 600	4 413 700	3 804 500	1 469 500	483 800	30 000 300
1980/81								
Abrechnung d. Verbände								
Winter - Hiver .....	2 767 500	314 900	6 208 300	1 945 800	1 925 500	725 400	258 400	14 145 800
Sommer - Été .....	2 749 900	342 700	7 751 300	2 138 000	1 964 300	793 500	231 300	15 971 000
Total	5 517 400	657 600	13 959 600	4 083 800	3 889 800	1 518 900	489 700	30 116 800
Abrechnung d. d. Bund <sup>3)</sup>	4 000	—	—	—	—	—	—	4 000
Total	5 521 400	657 600	13 959 600	4 083 800	3 889 800	1 518 900	489 700	30 120 800

<sup>1)</sup> Gewöhnliche Konsummilch, Vorzugs- und pasteurisierte Milch, inbegriffen eingeführte Frischmilch (soweit von französischen Genossenschaften der Laiteries réunies, Genf, geliefert). Die in dt/hl erhobenen Mengen werden als Mengen in dt angenommen. 1964/65 und folgende Jahre inbegriffen standardisierte Milch zu 2,8 %, umgerechnet in Vollmilch zu 3,8 % Fett.

<sup>2)</sup> Erste Milchrechnungsperiode.

<sup>3)</sup> Abrechnung durch das Bundesamt für Landwirtschaft.

Milchrechnungen.

<sup>1)</sup> Lait de consommation ordinaire, lait spécial, lait pasteurisé, y compris lait frais importé (pour autant qu'il soit livré par des sociétés membres des Laiteries réunies). Les quantités données en dt/hl sont prises comme dt. 1964/65 et suivantes y compris lait standardisé à 2,8 %, converti en lait entier à 3,8 % de matières grasses.

<sup>2)</sup> Premier compte laitier.

<sup>3)</sup> Décompte établi par l'Office fédéral de l'agriculture.

Comptes laitiers.

**Verkehrsmilchproduktion nach Verbandsgebieten mit Aufteilung in Freimenge  
und sicherstellungs- (d. h. abgabe-) pflichtige Menge**  
**Production de lait commercial selon les fédérations et répartie en quantités franches  
et en quantités assujetties au montant à assurer**

32 Milchrechnungsjahre (1. Nov.-31. Okt.) <i>Exercices</i> (1 <sup>er</sup> nov.-31 oct.)	Verkehrsmilch im ganzen <sup>1)</sup>  <i>Lait commercial au total <sup>1)</sup></i>	Davon - Dont					
		Freimenge - <i>Quantité franche</i>				Sicherstellungspflichtige Menge	
		maximal je Betrieb au maximum par exploitation		Total	in % der Verkehrsmilchmenge en % de la quantité de lait commercial	Total	in % der Verkehrsmilchmenge en % de la quantité de lait commercial
		im Talgebiet en plaine	im Berggebiet en régions de montagnes				
Verbände <i>Fédérations</i>	dt	kg	kg	dt		dt	
1973/74 .....	27 749 565	8000	8 000	5 392 136	19,4	22 357 429	80,6
1974/75 .....	27 826 860	8000	20 000	8 385 561	30,1	19 441 299	69,9
1975/76 .....	28 814 746	8000	20 000	8 366 551	29,0	20 448 195	71,0
1976/77 .....	29 344 055	8000	20 000	8 312 257	28,3	21 031 798	71,7
1977/78 .....	28 781 144	8000	20 000	8 194 839	28,5	20 586 305	71,5
1978/79 .....	30 157 427	8000	20 000	8 226 561	27,3	21 930 866	72,7
1979/80 .....	29 996 345	8000	20 000	8 192 230	27,3	21 804 115	72,7
1980/81 .....	30 116 824	8000	20 000	8 005 603	26,6	22 111 221	73,4
<b>1980/81</b>		Wenn Total = 100 Si total = 100	Wenn Total = 100 Si total = 100			Wenn Total = 100 Si total = 100	
St. Gallen-Appenzell .	3 039 127	10,1	11,4	911 103	30,0	2 128 024	9,6
Thurgau .....	2 384 588	7,9	3,6	290 284	12,2	2 094 304	9,5
Nordostschweiz .....	4 491 324	14,9	15,6	1 251 148	27,9	3 240 176	14,7
Aargau .....	1 231 430	4,1	3,0	236 348	19,2	995 082	4,5
Zentralschweiz .....	4 366 543	14,5	14,9	1 189 938	27,3	3 176 605	14,4
Nordwestschweiz .....	2 343 813	7,8	7,7	612 872	26,1	1 730 941	7,8
Bern .....	6 459 172	21,4	26,9	2 152 881	33,3	4 306 291	19,5
Féd. stés fribourgeoises	1 973 633	6,6	5,4	435 963	22,1	1 537 670	7,0
Vaudoise-fribourg....	2 321 710	7,7	5,8	463 955	20,0	1 857 755	8,4
Lait. réunies .....	436 405	1,4	0,6	51 974	11,9	384 431	1,7
Neuchâtel .....	714 114	2,4	2,3	185 703	26,0	528 411	2,4
Valais .....	245 691	0,8	2,1	169 865	69,1	75 826	0,3
Tessin .....	109 274	0,4	0,7	53 569	49,0	55 705	0,2
<b>Total</b>	<b>30 116 824</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>8 005 603</b>	<b>26,6</b>	<b>22 111 221</b>	<b>100</b>

<sup>1)</sup> Ohne die durch den Bund abgerechnete Milch (vgl. Tab. 31). <sup>1)</sup> Sans les quantités enregistrées par la Confédération (voir tabl. 31).

Milchrechnungen.

Comptes laitiers.

**Prozentanteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge nach Verbänden**  
**Pourcentage de la quantité franche dans la quantité totale de lait commercial par fédération**

33 Verbände - <i>Fédérations</i>	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1978/79	1979/80	1980/81
Valais .....	66,3	74,8	74,6	74,6	74,3	71,4	70,4	69,1
Tessin .....	46,0	53,5	52,1	51,1	52,5	49,5	49,0	49,0
Bern .....	22,5	37,5	35,9	35,2	35,6	34,2	34,3	33,3
Nordostschweiz .....	21,4	30,6	29,5	28,5	28,8	28,2	28,6	27,9
Nordwestschweiz .....	19,7	31,8	30,5	29,7	28,8	27,2	26,9	26,1
St. Gallen-Appenzell .....	19,1	34,7	33,4	32,6	32,8	31,2	30,7	30,0
Aargau .....	19,0	21,9	20,8	20,3	20,4	19,7	19,8	19,2
Vaudoise-fribourg .....	17,9	23,8	22,8	22,5	22,2	20,8	20,6	20,0
Zentralschweiz .....	17,3	30,1	29,2	28,2	28,9	27,7	27,8	27,3
Neuchâtel .....	16,5	33,5	32,4	31,6	31,6	27,7	26,4	26,0
Féd. stés fribourgeoises .....	16,2	25,9	25,0	24,4	23,8	22,5	22,4	22,1
Lait. réunies .....	14,0	14,5	14,0	14,1	13,3	12,4	12,3	11,9
Thurgau .....	13,3	13,9	13,2	12,8	13,1	12,6	12,7	12,2
<b>Total</b>	<b>19,4</b>	<b>30,1</b>	<b>29,0</b>	<b>28,3</b>	<b>28,5</b>	<b>27,3</b>	<b>27,3</b>	<b>26,6</b>

Milchrechnungen.

Comptes laitiers.

**Verkehrsmilchproduktion und Basismilchmenge in 1000 dt**  
**Production de lait commercial et quantité de base en 1000 dt**

34	1975/76	1976/77	1977/78	1978/79	1979/80	1980/81	
Verkehrsmilch Total .....	28 821	29 362	28 786	30 162	30 000	30 121	Lait commercial au total
davon eingeführte Zonenmilch .....	227	213	225	228	226	224	dont lait importé des zones
Inlandproduktion .....	28 594	29 149	28 561	29 934	29 774	29 897	production indigène
Basismilchmenge .....	27 000	27 500	29 000	29 000	29 000	29 000	Quantité de base

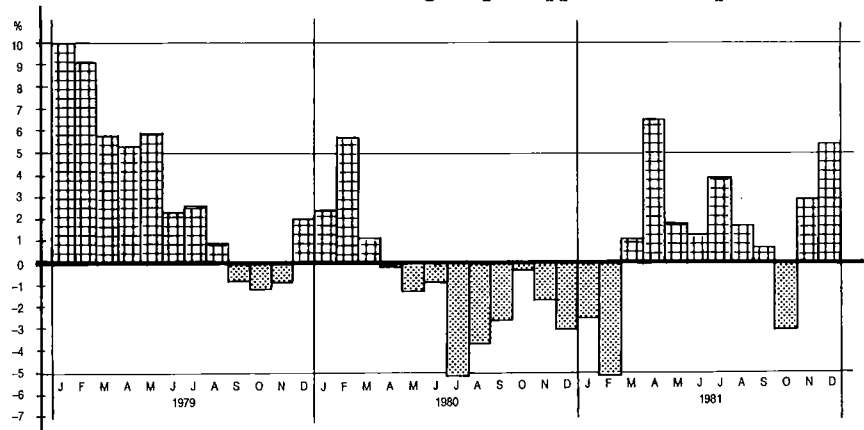
Milchrechnungen.

Comptes laitiers.

**Milcheinlieferung nach Monaten**  
 (Tabellen 35 und 36 auf Grund der monatlichen Rapporte der Verbände an den Zentralverband)  
**Livraisons de lait par mois**  
 (Tableaux 35 et 36 basés sur les rapports mensuels des fédérations à l'Union centrale)

35	Milcheinlieferung im ganzen <sup>1)</sup> - Livraisons totales <sup>1)</sup>					Milcheinlieferung im Inland - Livraisons indigènes				
	Jahre Monate <i>Années Mois</i>	Total	davon - dont		Total	Prozentuale Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres <i>Variations en % par rapport au mois de l'année précédente</i>	Jahres- total = 100 <i>Total annuel = 100</i>	Mittlere Tagesmenge <i>Quantité moyenne par jour</i>	Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 100 <i>Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour à l'année = 100</i>	
			Lieferung aus der französischen Zone <i>Livraisons des Zones franches</i>	Einlieferung im Inland <i>Livraisons indigènes</i>						
				in Sammel- stellen <i>aux centres collecteurs</i>						Verkauf durch organis. Selbst- ausmesser <i>Vendu directem. par des produc- teurs fédérés, q</i>
dt	dt	dt	dt	dt	%	dt	%			
1980										
J	2 367 402	17 151	2 345 205	5 046	2 350 251	+ 2,4	7,9	75 815	93	
F	2 326 015	16 676	2 305 919	3 420	2 309 339	+ 5,7	7,7	79 632	98	
M	2 618 414	21 380	2 593 398	3 636	2 597 034	+ 1,1	8,7	83 775	103	
A	2 663 029	25 946	2 631 208	5 875	2 637 083	- 0,2	8,8	87 903	108	
M	3 056 219	29 260	3 023 208	3 751	3 026 959	- 1,3	10,2	97 644	120	
J	2 821 567	23 250	2 794 773	3 544	2 798 317	- 0,9	9,4	93 277	114	
J	2 718 744	20 572	2 694 666	3 506	2 698 172	- 5,1	9,0	87 038	107	
A	2 626 212	18 913	2 603 554	3 745	2 607 299	- 3,7	8,7	84 106	103	
S	2 386 186	14 708	2 367 445	4 033	2 371 478	- 2,6	8,0	79 049	97	
O	2 303 847	13 060	2 284 263	6 524	2 290 787	- 0,3	7,7	73 896	91	
N	2 004 290	11 627	1 989 297	3 366	1 992 663	- 1,7	6,7	66 422	82	
D	2 150 518	13 744	2 132 409	4 365	2 136 774	- 3,0	7,2	68 928	85	
Total	30 042 443	226 287	29 765 345	50 811	29 816 156	- 0,9	100	81 465	100	
1981										
J	2 306 503	15 662	2 286 980	3 861	2 290 841	- 2,5	7,6	73 898	89	
F	2 207 426	14 978	2 188 956	3 492	2 192 448	- 5,1	7,3	78 302	95	
M	2 646 762	21 442	2 621 572	3 748	2 625 320	+ 1,1	8,7	84 688	102	
A	2 834 591	25 256	2 803 447	5 888	2 809 335	+ 6,5	9,3	93 645	113	
M	3 111 365	28 856	3 078 618	3 891	3 082 509	+ 1,8	10,2	99 436	120	
J	2 859 898	24 234	2 831 845	3 819	2 835 664	+ 1,3	9,4	94 522	114	
J	2 824 321	20 608	2 799 907	3 806	2 803 713	+ 3,9	9,3	90 442	109	
A	2 669 595	17 852	2 647 712	4 031	2 651 743	+ 1,7	8,8	85 540	103	
S	2 403 816	14 646	2 385 463	3 707	2 389 170	+ 0,7	7,9	79 639	96	
O	2 237 314	14 676	2 216 051	6 587	2 222 638	- 3,0	7,3	71 698	87	
N	2 062 579	13 088	2 045 732	3 759	2 049 491	+ 2,9	6,8	68 316	83	
D	2 266 430	14 861	2 247 549	4 020	2 251 569	+ 5,4	7,4	72 631	88	
Total	30 430 600	226 159	30 153 832	50 609	30 204 441	+ 1,3	100	82 752	100	

**Prozentuale Veränderung der Milcheinlieferung im Inland  
 gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres**  
**Evolution des livraisons de lait indigène par rapport à l'année précédente**



<sup>1)</sup> Mitgeteilt vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten.

<sup>1)</sup> Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.



**Verkehrsmilchproduktion nach Monaten und Verbänden, 1981**  
**Production de lait commercial par mois et par fédération, 1981**

36 Monate Mois	St. Gallen- Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
dt							
J	240 250	185 999	360 528	98 871	332 965	176 448	472 473
F	222 074	174 169	338 861	92 202	317 224	164 828	453 652
M	260 958	205 802	402 348	106 234	375 596	195 939	547 706
A	284 383	220 675	427 613	110 570	406 323	207 435	586 419
M	296 735	230 763	456 229	120 359	450 988	233 363	665 422
J	277 487	212 339	405 950	111 090	421 852	219 605	619 651
J	281 062	218 047	393 400	111 421	417 058	220 082	618 117
A	269 660	211 031	369 184	106 373	395 853	210 393	595 302
S	246 553	194 143	337 344	100 480	353 209	195 815	538 499
O	238 588	184 626	327 027	98 200	327 107	186 087	493 275
N	228 014	177 061	323 126	94 148	303 799	166 750	440 885
D	248 500	191 991	358 583	99 705	332 028	174 854	460 108
Jahr	3 094 264	2 406 646	4 500 193	1 249 653	4 434 002	2 351 599	6 491 509
%-Veränderung 1981 gegenüber 1980 - Variation en % par rapport à l'année précédente							
J	-4,4	-2,7	-2,7	-1,3	-3,7	-0,4	-1,2
F	-5,4	-3,2	-5,6	-4,0	-6,5	-3,6	-4,8
M	+0,5	+4,9	+0,6	+1,8	-0,5	+2,3	+1,8
A	+8,0	+12,1	+5,9	+7,5	+7,0	+6,8	+6,7
M	+1,1	+4,9	+1,0	+3,3	+2,2	+3,4	+2,7
J	+1,1	+5,7	-1,0	+3,2	+1,8	+4,0	+0,9
J	+4,8	+7,1	+2,8	+4,1	+3,2	+5,8	+3,7
A	+1,1	+4,3	+0,7	+2,3	+2,3	+2,3	+2,2
S	+1,0	+1,3	+0,0	+0,7	+0,8	+0,7	+1,5
O	-1,7	-2,2	-4,2	-3,0	-2,4	-3,1	-2,7
N	+5,0	+3,8	+2,7	+1,5	+2,8	+1,4	+2,7
D	+5,5	+7,4	+4,7	+5,6	+7,0	+3,1	+4,6
Jahr	+1,4	+3,7	+0,4	+1,9	+1,2	+2,0	+1,6
Féd. stés fribourgeoises    Vaudoise-fribourgeoise    Neuchâtel    Genève    Valais    Ticino    Total							
dt							
J	142 490	172 466	52 113	17 875	27 385	10 978	2 290 841
F	145 531	176 220	48 891	18 233	29 229	11 334	2 192 448
M	180 098	219 788	58 407	22 978	35 315	14 151	2 625 320
A	195 186	234 048	62 040	24 080	35 924	14 639	2 809 335
M	221 456	259 523	71 316	24 268	36 854	15 233	3 082 509
J	201 194	237 054	72 321	18 747	28 142	10 232	2 835 664
J	199 922	230 991	71 896	17 736	18 672	5 309	2 803 713
A	184 324	208 323	66 416	15 256	14 829	4 799	2 651 743
S	159 563	175 043	59 365	12 158	11 826	5 172	2 389 170
O	131 830	149 533	53 336	17 449	10 345	5 235	2 222 638
N	109 578	130 190	45 561	13 043	11 458	5 878	2 049 491
D	134 166	156 371	49 209	15 974	20 785	9 295	2 251 569
Jahr	2 005 338	2 349 550	710 871	217 797	280 764	112 255	30 204 441
%-Veränderung 1981 gegenüber 1980 - Variation en % par rapport à l'année précédente							
J	-4,5	-1,8	-2,9	+1,9	-5,4	+2,3	-2,5
F	-6,7	-3,8	-6,3	-3,9	-6,2	-1,1	-5,1
M	-0,8	+1,1	-0,7	+2,5	-3,4	+4,6	+1,1
A	+7,7	+2,6	+0,9	+1,7	-5,6	+2,0	+6,5
M	+0,7	-0,8	+2,0	-2,0	-4,0	-1,0	+1,8
J	+1,5	+1,3	-0,9	+1,2	-8,2	-8,4	+1,3
J	+3,6	+4,4	+3,3	+5,3	-12,1	-17,3	+3,9
A	+1,4	+0,5	-0,7	+0,6	-8,2	-1,1	+1,7
S	+1,8	-0,5	-0,4	-4,5	-9,7	-3,5	+0,7
O	-4,4	-2,9	-4,8	-6,1	-4,3	-10,1	-3,0
N	+6,4	+2,4	-3,9	-0,6	-1,2	-6,9	+2,9
D	+11,3	+4,7	-2,8	+0,4	+2,9	+1,9	+5,4
Jahr	+1,3	+0,6	-1,2	-0,2	-5,4	-2,0	+1,3

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

**Milchviehbestand, gesamte Milchproduktion und Milchleistung  
Troupeau laitier, production laitière totale et rendement**

37 Jahre Années	Milchviehbestand Troupeau laitier		Gesamte Milchproduktion Production laitière totale			Mittlerer Jahresertrag Rendement annuel moyen			Wert der Milch- produktion in Mio Fr. <sup>5)</sup>  Valeur de la production laitière, en millions de fr. <sup>5)</sup>
	Kühe Vaches	Milchziegen <sup>1)</sup> Chèvres <sup>1)</sup>	Kuhmilch Lait de vache	Ziegen- milch Lait de chèvre	Total	je Kuh - par vache		je Milch- ziege par chèvre	
						kg	Davon Fett Mat. grasse kg <sup>2)</sup>		
Stück Têtes	Stück Têtes	1000 t	1000 t	1000 t	kg	kg <sup>2)</sup>	kg		
1961/65	925 674	60 328	3076	25	3101	3323	124	420	1453
1966/70	914 110	49 058	3212	21	3233	3514	129	440	1735
1971/75	<sup>4)</sup> 883 200	46 186	3268	21	3289	3698	136	450	2197
1976/80	<sup>4)</sup> 881 600	49 306	3552	23	3575	4029	148	466	2672
1974	<sup>4)</sup> 892 000	47 000	3339	21	3360	3740	137	450	2342
1975	<sup>4)</sup> 884 000	47 000	3375	21	3396	3820	140	450	2486
1976	<sup>4)</sup> 888 000	47 000	3452	21	3473	3890	143	450	2520
1977	<sup>4)</sup> 883 000	47 000	3489	22	3511	3950	146	470	2544
1978	<sup>4)</sup> 880 000	50 530	3518	24	3542	4000	146	470	2645
1979	<sup>4)</sup> 882 000	51 000	3647	24	3671	4130	152	470	2787
1980	<sup>4)</sup> 875 000	51 000	3655	24	3679	4180	155	470	2862
1981	<sup>4)</sup> 856 000	52 000	3656	24	3680	4270	158	470	<sup>5)</sup> 2975

<sup>1)</sup> Viehzählungsergebnisse: 1961, 1966, 1973 und 1978. Übrige Jahre: Schätzungen des Schweizerischen Bauernsekretariates.

<sup>2)</sup> Berechnet auf Grund des mittleren Fettgehaltes der vorwiegend in Grossmolkereien untersuchten Milch (s. Tab.22) dividiert durch 1,03.

<sup>3)</sup> Berechnet auf Grund der Produzentenpreise (Trinkmilch für die nichtlandwirtschaftliche Bevölkerung; Produzentenpreis für Konsummilch; übrige Verkehrsmilch: Mittelpreis für Käse- und Molkereimilch, Abgang dem Käufer; Milch zur Selbstversorgung: Vorstehender Mittelpreis abzüglich Transportkosten bis zur Sammelstelle, d. h. seit 1977 3 Rp je kg).

<sup>4)</sup> Geschätzter mittlerer Jahresbestand (Bestand im April laut Viehzählung: 1974: 900 400, 1975: 891 400, 1976: 907 000, 1977: 896 900, 1978: 982 777, 1979: 896 600, 1980: 893 100, 1981: 867 600).

<sup>5)</sup> Vorläufiges Ergebnis.

<sup>1)</sup> Recensements du bétail: 1961, 1966, 1973 et 1978. Pour les autres années: estimations du Secrétariat des paysans suisses.

<sup>2)</sup> Calculé d'après la teneur en graisse moyenne du lait examiné dans les grandes centrales laitières (v. tabl. 22), divisé par 1,03.

<sup>3)</sup> Calculé d'après les prix payés aux producteurs (lait de consommation pour la population non agricole: prix du lait de consommation au producteur; pour l'autre lait commercial: prix moyen payé pour le lait de fromagerie et de beurrerie, avec les résidus; lait pour l'approvisionnement domestique: prix moyen moins frais de transport au local de coulage, soit dès 1977 3 ct. par kg).

<sup>4)</sup> Evaluation de l'effectif annuel moyen (effectif en avril d'après le recens. du bétail: 1974: 900 400, 1975: 891 400, 1976: 907 000, 1977: 896 900, 1978: 892 777, 1979: 896 600, 1980: 893 100, 1981: 867 600).

<sup>5)</sup> Chiffres provisoires.

Berechnungen des Schweizerischen Bauernsekretariates. Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Kuhbestand, Kuhmilchproduktion und Milchleistung je Kuh  
Effectif des vaches, production de lait et rendement par vache**

38 Jahre Années	Kuhbestand Effectif des vaches		Kuhmilchproduktion Production de lait de vache		Milchleistung je Kuh Rendement par vache	
	Stück Têtes	1957 = 100	1000t	1957 = 100	kg	1957 = 100
1957	891 300	100	2870	100	3220	100
1969	905 000	101,5	3193	111,3	3550	110,2
1970	896 000	100,5	3183	110,9	3560	110,6
1971	874 000	98,1	3140	109,4	3590	111,5
1972	877 000	98,4	3214	112,0	3660	113,7
1973	889 000	99,7	3274	114,1	3680	114,3
1974	892 000	100,1	3339	116,3	3740	116,1
1975	884 000	99,2	3375	117,6	3820	118,6
1976	888 000	99,6	3452	120,3	3890	120,8
1977	883 000	99,1	3489	121,6	3950	122,7
1978	880 000	98,7	3518	122,6	4000	124,2
1979	882 000	99,0	3647	127,1	4130	128,3
1980	875 000	98,2	3655	127,4	4180	129,8
1981	856 000	96,0	3656	127,4	4270	132,6

Berechnungen des Schweizerischen Bauernsekretariates. Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Gesamte Milchproduktion – Production laitière totale**

39	In 1000 dt – En 1000 dt							In % – En %				
	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch (Schätzung) <i>Lait non commercialisé (évaluation)</i>			Verkehrsmilch <i>Lait commercial</i>				Im ganzen <i>En tout</i>	Nicht in den Verkehr gebrachte Milch <i>Lait non commercialisé</i>			Im ganzen <i>En tout</i>
	Konsummilch f. d. Haushalt der Viehbesitzer <i>Lait de cours p. le ménage des propriétaires de bétail</i>	Milch zur Aufzucht und Mast <i>Lait destiné à l'élevage</i>	Total	Monatlich statistisch ausgewiesen <i>Selon statistiques mensuelles</i>	Verkehrsmilch		Total		Monatlich statistisch ausgewiesen <i>Selon statistiques mensuelles</i>	Übrige <i>Autre lait</i>	Übrige <i>Autre lait</i>	
					Übrige <sup>1)</sup> (z. T. geschätzt) <i>Autre lait<sup>1)</sup> (évaluation partielle)</i>	Total						
Jahre <i>Années</i>												
1973	1500	4250	5750	26 870	330	27 200	32 950	17,5	81,5	1,0	100	
1974	1450	4310	5760	27 541	299	27 840	33 600	17,1	82,0	0,9	100	
1975	1450	4350	5800	27 840	320	28 160	33 960	17,1	82,0	0,9	100	
1976	1450	4000	5450	28 960	320	29 280	34 730	15,7	83,4	0,9	100	
1977	1450	4380	5830	28 961	319	29 280	35 110	16,6	82,5	0,9	100	
1978	1500	4420	5920	29 127	373	29 500	35 420	16,7	82,2	1,1	100	
1979	1450	4800	6250	30 099	361	30 460	36 710	17,0	82,0	1,0	100	
1980	1450	5150	6600	29 816	374	30 190	36 790	17,9	81,1	1,0	100	
1981	1450	4700	6150	30 204	446	30 650	36 800	16,7	82,1	1,2	100	

<sup>1)</sup> Von nicht organisierten Selbstausmessern verkaufte Menge und nicht durch die Monatsstatistik erfasste Einlieferung in Alpsennereien. <sup>1)</sup> Lait vendu par les producteurs non fédérés et lait livré aux fromageries d'alpage non compris dans les statistiques mensuelles.  
 Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates. Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Endrohertrag aus der Milchproduktion – Rendement brut épuré de la production laitière**

40	Einheit <i>Unité</i>	1977	1978	1979	1980	1981 prov.	
Endrohertrag total.	Mio. Fr.	6686	6993	7406	7243	7549	Rendement brut épuré Dont production laitière
Davon Milchproduktion	Mio. Fr.	2128	2195	2318	2355	2475	
	%	31,8	31,4	31,3	32,5	32,8	

Schätzungen des Schweiz. Bauernsekretariates. Evaluations du Secrétariat des paysans suisses.

**Individuelle Milchqualitätskontrolle – Contrôle individuel de la qualité du lait  
Ergebnisse der Keimzahlbestimmung – Détermination du nombre total de germes**

41	Jahre <i>Années</i>	Monat – Mois											Jahr <i>Années</i>
		Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	
Prozentanteil der Lieferanten von Verkehrsmilch der Keimzahlklasse 1 an der Gesamtzahl der Lieferanten <i>Pourcentage des fournisseurs de lait commercial dans la classe 1</i>													
1974	.	86,8	87,8	88,8	88,6	84,7	83,8	79,6	82,2	89,7	91,0	91,2	86,5
1979	94,4	93,5	94,3	94,9	93,5	88,1	89,3	88,1	89,5	90,2	94,2	94,2	92,0
1980	95,1	94,9	95,4	95,0	93,0	90,8	91,7	86,6	90,5	93,2	94,5	95,2	93,0
1981	95,5	96,0	94,5	93,4	93,7	90,4	90,4	89,2	89,8	93,6	95,0	95,8	93,1
Prozentanteil der Lieferanten von Verkehrsmilch der Keimzahlklasse 2 an der Gesamtzahl der Lieferanten <i>Pourcentage des fournisseurs dans la classe 2</i>													
1974	.	9,6	8,7	8,1	7,9	10,7	11,5	14,4	12,4	7,9	6,5	6,5	9,7
1979	4,1	4,8	4,3	3,8	4,7	8,1	7,4	8,2	7,5	7,0	4,5	4,5	5,7
1980	3,8	3,8	3,5	3,8	5,2	6,7	5,6	9,1	6,8	5,0	4,2	3,6	5,1
1981	3,4	3,0	4,0	4,8	4,6	6,7	6,8	7,7	7,2	4,7	3,7	3,2	5,0
Prozentanteil der Lieferanten von Verkehrsmilch der Keimzahlklasse 3 an der Gesamtzahl der Lieferanten <i>Pourcentage des fournisseurs dans la classe 3</i>													
1974	.	3,6	3,5	3,1	3,5	4,6	4,7	6,0	5,4	2,4	2,5	2,3	3,8
1979	1,5	1,7	1,4	1,3	1,8	3,8	3,3	3,7	3,0	2,8	1,3	1,3	2,3
1980	1,1	1,3	1,1	1,2	1,8	2,5	2,7	4,3	2,7	1,8	1,3	1,2	1,9
1981	1,1	1,0	1,5	1,8	1,7	2,9	2,8	3,1	3,0	1,7	1,3	1,0	1,9

Bidg. Zentralstelle für den milchwirtschaftlichen Kontroll- und Beratungsdienst.

Centrale fédérale du service d'inspection et de consultation en matière d'économie laitière.

### 3. Milchverwertung

#### a) Gesamtübersichten

Milchverwertung und Milchprodukteherstellung, Betriebe (Arbeitsstätten) und Beschäftigte

Utilisation du lait et fabrication de produits laitiers, entreprises (établissements) et employés

### 3. Utilisation du lait

#### a) Tableaux généraux

42 Beschäftigte je Betrieb <i>Employés par établissement</i>	Käsereien, Molkereien mit Laden <i>Fromageries, laiteries avec magasin</i>		Käsereien, Molkereien ohne Laden <i>Fromageries, laiteries sans magasin</i>		Dauermilch-, Milchpulverherstellung <i>Fabrication de conserves et de poudre de lait</i>		Herstellung anderer Milchprodukte <i>Fabrication d'autres produits laitiers</i>		Total	
	1965	1975	1965	1975	1965	1975	1965	1975	1965	1975
	Anzahl Arbeitsstätten - <i>Nombre d'établissements</i>									
1-3	633	657	1068	724	1	1	18	21	1 720	1 403
4-19	264	246	172	110	1	3	18	15	455	374
20-99	17	2	18	27	4	7	3	6	42	42
≥100	5	—	10	17	5	4	—	2	20	23
Total	919	905	1268	878	11	15	39	44	2 237	1 842
	Anzahl Beschäftigte - <i>Nombre d'employés</i>									
1-3	1398	1409	2098	1412	3	1	34	35	3 533	2 857
4-19	1486	1240	853	606	15	37	143	129	2 497	2 012
20-99	718	55	886	1201	180	287	197	392	1 981	1 935
≥100	1485	—	1649	2911	1319	991	—	229	4 453	4 131
Total	5087	2704	5486	6130	1517	1316	374	785	12 464	10 935

Eidg. Betriebszählungen.

Recensements fédéraux des entreprises.

Berufstätige in Käsereien, Molkereien sowie anderen Betrieben der Milchprodukteherstellung, 1960 und 1970<sup>1)</sup>

Personnes actives des fromageries, laiteries et autres entreprises produisant des produits laitiers, 1960 et 1970<sup>1)</sup>

43 Kantone <i>Cantons</i>	1960				1970			
	Männer <i>Hommes</i>	Frauen <i>Femmes</i>	Total	Selbständige <i>Indépendants</i>	Männer <i>Hommes</i>	Frauen <i>Femmes</i>	Total	Selbständige <i>Indépendants</i>
ZH	1140	245	1 385	83	874	215	1 089	56
BE	1909	682	2 591	268	2102	811	2 913	196
LU	955	122	1 077	212	964	149	1 113	169
UR	25	6	31	15	11	3	14	3
SZ	136	28	164	56	144	47	191	42
OW, NW	142	19	161	83	103	14	117	51
GL	55	7	62	6	72	17	89	5
ZG	78	10	88	30	74	9	83	16
FR	619	58	677	172	683	126	809	161
SO	206	34	240	40	115	27	142	26
BS, BL	175	21	196	1	238	27	265	1
SH	23	2	25	4	24	4	28	—
AR, AI	73	3	76	36	55	3	58	30
SG	655	62	717	250	578	47	625	205
GR	92	25	117	12	121	42	163	1
AG	352	45	397	92	301	55	356	58
TG	679	44	723	218	646	72	718	178
TI	129	40	169	9	225	47	272	5
VD	1078	298	1 376	145	768	176	944	146
VS	73	5	78	2	89	9	98	1
NE	62	—	62	25	86	24	110	37
GE	456	129	585	13	320	70	390	1
CH	9112	1885	10 997	1772	8593	1994	10 587	1388

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung jener Berufstätigen, welche nur in Teilzeit beschäftigt waren. 1970 waren dies 309 Männer und 1147 Frauen.

<sup>1)</sup> Il n'est pas tenu compte ici des personnes employées temporairement seulement; elles étaient au nombre de 1456 (309 hommes et 1147 femmes) en 1970.

Eidg. Volkszählungen.

Recensements fédéraux de la population.

**Gesamte Verwertungsmenge – Quantité totale de lait disponible**

44	Verwendung der Milch – Utilization de ce lait							
	Gesamte Inlandproduktion <i>Production indigène totale</i>	Einfuhr von Frischmilch (Konsummilch) <i>Importations de lait frais (lait de consommation)</i>	Gesamte Verwertungsmenge <i>Quantité totale disponible</i>	zur Aufzucht und Mast von Kälbern und Ferkeln (Vollmilch) <i>Pour l'élevage et l'engraissement de veaux et de goretz (lait entier)</i>	als Konsummilch im Haushalt der Viehbesitzer <i>Consommé à l'état frais dans le ménage des producteurs</i>	als Verkehrsmilch – livré au commerce		
						Konsummilch <sup>1)</sup> für die übrige Bevölkerung <i>Consommé par le reste de la population<sup>1)</sup></i>	Technisch verarbeitete Milch <i>Transformé en produits laitiers</i>	Ausfuhr von Frischmilch und Joghurt <i>Exportations de lait frais et de yogourt</i>
Jahre <i>Années</i>								
in 1000 dt – en 1000 dt								
1947	20 600	22	20 622	2900	3700	6200	7 822	0
1948	22 850	25	22 875	3400	3700	7000	8 772	3
1949	24 410	37	24 447	3800	3700	7300	9 645	2
1950	25 730	52	25 782	3900	3700	7200	10 982	0
1951	26 830	56	26 886	4300	3700	7150	11 736	0
1952	26 920	27	26 947	4700	3500	7200	11 547	0
1953	27 350	20	27 370	4400	3500	7100	12 370	0
1954	28 330	43	28 373	4700	3400	7100	13 173	0
1955	28 250	52	28 302	4800	3300	7150	13 052	0
1956	28 500	64	28 564	4900	3200	7150	13 314	0
1957	29 040	86	29 126	4850	3000	7150	14 126	0
1958	29 210	73	29 283	4800	2900	7100	14 483	0
1959	29 960	90	30 050	4800	2800	7100	15 350	0
1960	31 120	97	31 217	5200	2700	7150	16 167	0
1961	30 940	97	31 037	5200	2600	7150	16 087	0
1962	31 400	96	31 496	5400	2400	7150	16 546	0
1963	31 170	99	31 269	5300	2200	7120	16 649	0
1964	30 380	123	30 503	5000	2200	7136	16 167	0
1965	31 170	152	31 322	4600	2200	7148	17 371	3
1966	31 530	159	31 689	4600	2150	7051	17 882	6
1967	32 740	190	32 930	4000	1950	6971	20 009	0
1968	33 220	180	33 400	4900	1800	6960	19 739	1
1969	32 140	184	32 324	4800	1750	6977	18 796	1
1970	32 040	187	32 227	5150	1700	6903	18 473	1
1971	31 600	211	31 811	4450	1600	6858	18 901	2
1972	32 340	229	32 569	3740	1550	6773	20 506	0
1973	32 950	228	33 178	4250	1500	6636	20 783	9
1974	33 600	229	33 829	4310	1450	6468	21 584	17
1975	33 960	229	34 189	4350	1450	6370	22 002	17
1976	34 730	229	34 959	4000	1450	6275	23 214	20
1977	35 110	221	35 331	4380	1450	6137	23 335	29
1978	35 420	229	35 649	4420	1500	6091	23 598	40
1979	36 710	229	36 939	4800	1450	6042	24 584	63
1980	36 790	230	37 020	5150	1450	6166	24 178	76
1981	36 800	230	37 030	4700	1450	6174	24 613	93
In Prozenten – en %								
1972	99,3	0,7	100	11,5	4,7	20,8	63,0	0,0
1973	99,3	0,7	100	12,8	4,5	20,0	62,7	0,0
1974	99,3	0,7	100	12,7	4,3	19,1	63,8	0,1
1975	99,3	0,7	100	12,7	4,2	18,6	64,4	0,1
1976	99,3	0,7	100	11,4	4,1	18,0	66,4	0,1
1977	99,4	0,6	100	12,4	4,1	17,4	66,0	0,1
1978	99,4	0,6	100	12,4	4,2	17,1	66,2	0,1
1979	99,4	0,6	100	13,0	3,9	16,4	66,5	0,2
1980	99,4	0,6	100	13,9	3,9	16,7	65,3	0,2
1981	99,4	0,6	100	12,7	3,9	16,7	66,5	0,2

<sup>1)</sup> Inbegriffen zu Joghurt und Milchlischgetränken verarbeitete Milch. <sup>1)</sup> Y compris lait transformé en yogourt et boissons à base de lait.

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates. Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Technisch verarbeitete Milch nach Verwertungsarten - Lait transformé en divers produits**

45	Milchmengen in 1000 dt - Quantités en 1000 dt					in % - en %					
	Jahre Années	Technisch verarbeitete Milch Lait transformé	davon verarbeitet - dont transformé				Technisch verarbeitete Milch Lait transformé	davon verarbeitet - dont transformé			
			zu Käse en fromage	zu Konsumrahm en crème	zu Butter en beurre	zu übrigen Produkten, wie Dauermilchwaren usw. en autres produits		zu Käse en fromage	zu Konsumrahm en crème	zu Butter en beurre	zu übrigen Produkten en autres produits
1973	20 783	11 373	2970	4680	1760	100	54,7	14,3	22,5	8,5	
1974	21 584	11 750	3030	5150	1654	100	54,4	14,0	23,9	7,7	
1975	22 002	12 094	3070	5373	1465	100	55,0	13,9	24,4	6,7	
1976	23 214	12 974	3230	5290	1720	100	55,9	13,9	22,8	7,4	
1977	23 335	13 382	3460	4763	1730	100	57,4	14,8	20,4	7,4	
1978	23 598	13 858	3570	4300	1870	100	58,7	15,2	18,2	7,9	
1979	24 584	13 994	3690	5170	1730	100	56,9	15,0	21,0	7,1	
1980	24 178	13 860	3850	4640	1828	100	57,3	15,9	19,2	7,6	
1981	24 613	14 290	3890	4700	1733	100	58,1	15,8	19,1	7,0	

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Aus der verarbeiteten Milch hergestellte Milcherzeugnisse in 1000 dt  
Produits laitiers fabriqués en Suisse en 1000 dt**

46	Käse - Fromage											
	Jahre Années	Emmentaler Emmental	Greyerzer Gruyère	Sbrinz	Spalenschnitt- und Bergkäse Spalen de voutan, fromage de montagne	Kleinere Rundkäse der Alpen und 1/2fette Rundkäse Petits fromages de montagne et fromages 1/2 gras		Halbhart- und Weichkäse Pâtes mi-dures et molles		Magerkäse aller Art Fromages maigres de tout genre	Glarner Kräuterkäse Schabziger glaronaux	Käseproduktion Total
						Appenzellerkäse, vollfett Appenzell tout gras	Übrige Autres	Tilsiter Tilsit	Übrige Autres			
1973	511	180	41	13	43	19	65	85	8	5	970	
1974	525	179	41	14	46	18	73	95	8	5	1004	
1975	537	184	42	15	52	18	73	99	10	5	1035	
1976	566	193	43	17	60	19	78	123	10	5	1114	
1977	573	196	45	17	67	18	80	144	10	5	1155	
1978	578	207	45	10	71	20	84	168	11	4	1198	
1979	571	219	45	9	76	18	82	176	10	4	1210	
1980	567	207	46	9	73	17	81	186	8	5	1199	
1981	581	208	47	9	79	20	84	195	9	5	1237	

46	Butter - Beurre									
	Total	Vorzugsbutter Floralp Beurre de marque	Milchzentrifugenbutter Beurre de lait centrif.	Siret- und Gebirgsrahmbutter Beurre de crème de baquet	Konsumrahm Crème de consommation	Dauermilchwaren - Conservez de lait				
						Kondensmilch Sterilisierte Milch Lait condensé et lait stérilisé	Vollmilchpulver und -nährmittel Poudre de lait entier et produits alimentaires dérivés	Magermilchpulver und -nährmittel Poudre de lait écrimé et produits alimentaires dérivés	Kasein Caséine	Total
1973	314	204	15	95	434	78	178	389	8	653
1974	335	219	13	103	452	80	160	402	8	650
1975	345	219	12	114	460	67	143	416	5	631
1976	353	222	12	119	483	52	169	414	4	639
1977	343	206	12	125	520	69	178	380	4	631
1978	325	184	13	128	537	68	192	347	3	610
1979	366	222	13	131	560	67	171	410	3	651
1980	347	204	12	131	588	49	184	371	3	607
1981	353	205	14	134	595	41	173	382	4	600

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Anteil der von den Produzenten direkt verwerteten Milch an der gesamten Milchproduktion  
Part du lait utilisée directement par les producteurs dans la production totale de lait**

47	Davon direkt verwertet durch die Milchproduzenten - Dont utilisée directement par les producteurs									
	Jahre Années	Milch- produktion im ganzen Production laitière totale	Nicht in den Verkehr gebracht Lait non commercialisé	Verkehrsmilch - Lait commercial				Total		
				Als Konsummilch verkauft d. Selbstaussmesser Lait de consommation vendu par producteurs			Erfüllung der Rück- bezugs- pflicht <sup>1)</sup> Reprise en vertu de l'obligation <sup>1)</sup>	Total	1000 dt	in % der Milch- produk- tion en % de la production laitière
				erfasst durch die Verbände recensé par les fédérations	erfasst durch das Bundesamt für Landwirtschaft recensé par l'Office fédéral de l'agric.	Total (inbegriffen nicht erfass- te Milch - y compris lait non recensé)				
1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt		
1973	32 950	5750	64	9	73	510	583	6333	19,2	
1974	33 600	5760	60	7	67	520	587	6347	18,9	
1975	33 960	5800	58	7	65	520	585	6385	18,8	
1976	34 730	5450	56	7	63	540	603	6053	17,4	
1977	35 110	5830	55	6	61	540	601	6431	18,3	
1978	35 420	5920	53	7	60	550	610	6530	18,4	
1979	36 710	6250	53	7	60	565	625	6875	18,7	
1980	36 790	6600	51	5	119	560	679	7279	19,8	
1981	36 800	6150	51	3	127	569	696	6846	18,6	

<sup>1)</sup> Schätzung der den bezogenen Produkten entsprechenden Milchmenge; die Verkehrsmilchproduzenten sind auf Grund der Beschlüsse des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten zum Bezug einer bestimmten Mindestmenge inländischer Milchprodukte für den Verbrauch im eigenen Haushalt verpflichtet, und zwar Milchprodukte im Werte von 2% (Sommer 1964-Sommer 1967), 3% (Winter 1967/68-Winter 1970/71) und 2% (seit Sommer 1971) des Milcherlöses.

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

<sup>1)</sup> Estimation de la quantité de lait correspondant aux produits repris par les producteurs; les producteurs de lait commercial sont tenus de reprendre chaque mois une quantité déterminée de produits laitiers indigènes pour être consommée dans leur propre ménage; cette quantité a été fixée à 2% (été 1964-été 1967), à 3% (hiver 1967/68-hiver 1970/71) et à 2% (depuis l'été 1971) de la paye mensuelle du lait. Ceci en vertu d'une décision de l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Gesamtübersicht über Kuhmilchproduktion und -verwertung 1981  
Tableau général de la production de lait de vache et de son utilisation en 1981**

48	Verwertungsarten	Vollmilch	Mager- u. Butterm.	Schotte	Milchprodukte	Modes d'utilisation
		Lait entier	Lait écr. et babeurre	Petit-lait	Produits laitiers	
		1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	
	Produktion total .....	36 560				Production totale
	Verwertung:					Utilisation:
	A. Für die menschl. Ernährung					A. Pour l'alimentation humaine
	1. In frischem Zustand .....	6 684	752			1. A l'état frais
	2. Zur Herstellung von					2. Pour fabrication de
	a) Butter aus Vollmilch .....	4 700			218	a) beurre de lait entier
	aus Schotte .....			12 902	135	de petit-lait
	b) Konsumrahm .....	3 890			595	b) crème de consommation
	c) Käse aus Voll- u. Magerm.	14 290	218		1237	c) from. de lait ent. et écrémé
	d) Kondensm., sterilis. Milch	108	15		41	d) lait condensé, stérilisé
	aus Voll- und Magermilch	641			80	de lait entier et écrémé
	e) Milchpulver aus Vollmilch.					e) poudre de lait entier
	a. Magermilch		1638		149	de lait écrémé
	f) andere Milchprodukte ...	901	832	298	1292	f) autres produits laitiers
	Total verarbeitet	24 530				Total pour la fabrication
	B. Herstellung von Kasein für		157		4	B. Fabrication de caséine
	technische Zwecke .....					industrielle
	D. Herst. v. Molkenp. u. Kon-			89	5	D. Fabric. de sablon de petit-lait
	zentraten für techn. Zwecke					et conc. pour usages techn.
	E. Fütterungsmilch					E. Lait d'affouragement
	1. In frischem Zustand .....	4 600	1390	12 560		1. A l'état frais
	2. Milchpulver .....	746	2749	498	370	2. Poudre de lait
	Verwertung im ganzen .....	36 560				Utilisation en tout

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Milcheinlieferung und -verwertung im Winterhalbjahr 1980/81 nach Verbänden, dt

49	Milchverwertungsarten	St. Gallen-Appenzell	Thurgau	Nordostschweiz	Aargau	Zentral-schweiz	Nordwest-schweiz	Bern
	<b>Milcheinlieferung</b> .. (im Verbandsgebiet <sup>1)</sup> )	1 460 335	1 136 042	2 186 436	595 082	2 037 914	1 078 633	2 929 144
	<b>Milchverwertung</b> (inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
	<b>I. Konsummilchverkauf</b>							
	1. Offene Milch .....	50 435	28 212	146 509	36 182	46 635	61 750	118 180
	2. Pastmilch .....	85 022	25 261	303 527	69 920	59 833	151 324	126 896
	3. Uperisierte Milch .....	59 446	—	73 321	—	9 125	9 444	40 234
	4. Standardisierte Milch							
	a) pasteurisiert .....	21 872	37 371	161 752	62 379	82 423	124 524	117 047
	b) uperisiert .....	25 682	—	52 511	—	3 138	6 091	22 112
	Total standard. Milch ..	47 554	37 371	214 263	62 379	85 561	130 615	139 159
	davon Magermilch .....	12 507	9 828	56 351	16 406	22 502	34 352	36 599
	Rest: Vollmilch .....	35 047	27 543	157 912	45 973	63 059	96 263	102 560
	Total Konsummilchverkauf	229 950	81 016	681 269	152 075	178 652	318 781	387 870
	<b>II. Techn. verarb. Milch</b>							
	1. Zentrifugiert .....	315 142	290 693	699 997	214 222	610 921	332 983	829 878
	2. Verkäste Milch:							
	a) Emmentaler .....	256 504	590 738	123 617	162 644	764 545	22 219	1 159 408
	b) Greyerzer .....	—	2 129	11 066	3 664	9 930	24 403	149 867
	c) Berg- und Spalenschnittkäse <sup>2)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	418
	d) Sbrinz .....	9 804	—	46 683	17 361	169 958	—	4 288
	e) Tilsiter:							
	vollfett .....	81 530	154 041	94 209	7 862	63 442	14 760	1 549
	¼-½fett .....	400	3 291	1 960	—	—	—	—
	Total Tilsiter .....	81 930	157 332	96 169	7 862	63 442	14 760	1 549
	f) Appenzeller:							
	vollfett .....	317 341	66 990	—	—	—	—	—
	¼fett .....	4 612	644	—	—	—	—	—
	Total Appenzeller .....	321 953	67 634	—	—	—	—	—
	g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse <sup>3)</sup> .....	—	—	31 253	—	2 369	—	6 317
	h) ¼-½fette Käse: <sup>4)</sup>							
	Vollmilchzusätze .....	567	—	3 337	2	558	152	836
	in Gebesen aufgestellte Milch .....	—	—	—	—	—	—	—
	i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse: Raclette..	9 126	—	133 380	313	30 296	2 256	65 282
	andere .....	16 422	15 296	31 517	1 325	234 889	11 661	70 295
	Total verkäste Milch ...	696 306	833 129	477 022	193 171	1 275 987	75 451	1 458 260
	3. Dauermilchwaren .....	—	80 874	63 363	8 538	183 327	—	222 425
	4. Joghurt .....	33 200	3 633	75 522	11 397	43 166	17 081	38 136
	5. Milchemischgetränke .....	—	95	663	—	—	—	74
	6. Quark .....	96	81	1 104	—	—	311	1 029
	7. Cremen u. andere Prod.	—	—	14 410	1 245	7 374	—	2 110
	8. Rahmverdünnung .....	10	8 312	958	—	—	38	697
	9. Kaffeerahm .....	—	—	23 916	—	2 025	1 059	4 980
	10. Versuche und Verluste ..	222	—	6 944	232	1 939	1 223	2 696
	Total technisch verarbeitete Milch .....	1 044 976	1 216 817	1 363 899	428 805	2 124 739	428 146	2 560 285
	Milchverwertung Total (I und II) .....	1 274 926	1 297 833	2 045 168	580 880	2 303 391	746 927	2 948 155
	<b>Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet</b>	-185 409	+161 791	-141 268	-14 202	+265 477	-331 706	+19 011

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.



**Livraisons de lait et utilisation durant l'hiver 1980/81 par fédération, dt**

Féd. stés fribour- geoises	Vaudoise- fribour- geoise	Neuchâtel	Laiteries Réunies Genève	Valais	Tessin	Total	49
886 842	1 079 032	319 520	214 913	159 657	66 540	14 150 090	<b>Livraisons de lait</b> (dans le rayon des fédérations) <sup>1)</sup>
							<b>Utilisation</b> (y compris le lait d'autres fédérations)
							<b>I. Vente de lait de cons.</b>
21 208	37 002	10 803	11 594	12 565	7 810	588 885	1. Lait en vrac
3 058	98 237	40 414	80 331	35 210	66 771	1 145 804	2. Lait pasteurisé
59 418	106 328	—	15 938	—	—	373 254	3. Lait upérisé
							4. Lait standardisé
702	18 794	4 398	29 163	16 343	—	676 778	a) pasteurisé
14 136	86 577	—	7 825	—	—	218 072	b) upérisé
14 838	105 371	4 398	36 988	16 343	—	894 840	Total lait standardisé
3 902	27 713	1 157	9 728	4 298	—	235 343	dont lait écrémé
10 936	77 658	3 241	27 260	12 045	—	659 497	reste: lait entier
94 620	319 225	54 458	135 123	59 820	74 581	2 767 440	Total ventes lait de cons.
							<b>II. Lait transformé</b>
111 396	484 036	21 173	80 340	7 960	607	3 999 348	1. Lait centrifugé
							2. Lait transformé en from.
3 211	3 749	—	—	—	—	3 086 635	a) Emmental
438 747	338 228	91 091	—	—	—	1 069 125	b) Gruyère
—	—	—	—	—	—	418	c) Fromage de montagne et
—	—	—	—	—	—	248 094	Spalen pour le couteau <sup>2)</sup>
—	—	—	—	—	—	417 393	d) Sbrinz
—	—	—	—	—	—	5 651	e) Tilsit:
—	—	—	—	—	—	423 044	tout gras
—	—	—	—	—	—	—	¼ à ½ gras
—	—	—	—	—	—	—	Total Tilsit
—	—	—	—	—	—	384 331	f) Fromage d'Appenzell:
—	—	—	—	—	—	5 256	tout gras
—	—	—	—	—	—	389 587	¼ gras
—	—	—	—	—	—	—	Total from. d'Appenzell
—	—	—	—	3 736	4 503	48 178	g) Fromage de montagne et
—	—	—	—	—	—	—	Spalen d'alpages <sup>3)</sup>
47	98	—	—	—	3	5 600	h) Fromage ¼ à ½ gras <sup>4)</sup> :
—	—	—	—	903	—	903	adjonction de lait entier
20 218	22 975	10	—	84 201	—	368 057	mis en baquets
88 093	77 571	5 190	13 787	114	2 461	568 621	i) Fromages spéciaux, à pâte
							molle, mi-dure: raclette
							autres
550 316	442 621	96 291	13 787	88 954	6 967	6 208 262	Total de lait transformé
							en fromage
116 624	50 215	—	—	—	—	725 366	3. Conserves de lait
6 034	62 799	186	15 629	3 802	4 334	314 919	4. Yogourt
—	6 899	—	—	—	—	7 731	5. Boissons mélangées au lait
—	1 049	—	—	—	—	3 670	6. Sérés de lait entier
6	23 657	—	1 221	—	—	50 023	7. Crèmes à dessert
—	180	—	—	11	—	10 206	8. Dilution des crèmes
—	17 699	—	—	—	—	49 679	9. Crèmes pour le café
45	— 172	— 81	417	85	—	13 550	10. Essais et pertes
784 421	1 088 983	117 569	111 394	100 812	11 908	11 382 754	Total de lait transformé
879 041	1 408 208	172 027	246 517	160 632	86 489	14 150 194	Utilisation au total (I et II)
— 7 801	+329 176	—147 493	+ 31 604	+ 975	+19 949	+ 104	<b>Différence par rapport aux livraisons de lait</b>

<sup>1)</sup> Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

<sup>2)</sup> Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>3)</sup> Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>4)</sup> Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, ¼ à ½ gras.

Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

Milcheinlieferung und -verwertung im Sommerhalbjahr 1981 nach Verbänden, dt

50	Milchverwertungsarten	St. Gallen-Appenzell	Thurgau	Nordostschweiz	Aargau	Zentral-schweiz	Nordwest-schweiz	Bern
	<b>Milcheinlieferung ..</b> (im Verbandsgebiet <sup>1)</sup> )	1 610 086	1 250 950	2 289 134	647 923	2 366 068	1 265 344	3 530 267
	<b>Milchverwertung</b> (insbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)							
	<b>I. Konsummilchverkauf</b>							
	1. Offene Milch .....	47 718	27 418	135 485	35 427	46 432	57 827	115 704
	2. Pastmilch .....	86 335	25 496	293 848	68 921	61 238	144 182	129 770
	3. Uperisierte Milch .....	55 151	—	87 818	—	10 974	9 241	42 546
	4. Standardisierte Milch							
	a) pasteurisiert .....	21 280	37 583	157 386	63 041	82 839	115 450	120 976
	b) uperisiert .....	28 573	—	49 164	—	3 709	6 534	26 228
	Total standard. Milch ..	49 853	37 583	206 550	63 041	86 548	121 984	147 204
	davon Magermilch .....	13 111	9 884	54 323	16 580	22 762	32 082	38 715
	Rest: Vollmilch .....	36 742	27 699	152 227	46 461	63 786	89 902	108 489
	Total Konsummilchverkauf	225 946	80 613	669 378	150 809	182 430	301 152	396 509
	<b>II. Techn. verarb. Milch</b>							
	1. Zentrifugiert .....	362 796	309 185	733 436	195 655	623 098	411 503	867 756
	2. Verkäste Milch:							
	a) Emmentaler .....	276 399	686 653	148 634	218 896	982 265	40 114	1 666 628
	b) Greyerzer .....	—	2 115	18 314	9 712	25 161	31 149	215 120
	c) Berg- und Spalenschnittkäse <sup>2)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	1 207
	d) Sbrinz .....	9 989	—	71 162	18 335	229 429	—	4 399
	e) Tilsiter:							
	vollfett .....	88 705	156 377	100 409	7 659	67 059	18 219	3 099
	¼-½fett .....	704	3 005	2 261	—	—	—	—
	Total Tilsiter .....	89 409	159 382	102 670	7 659	67 059	18 219	3 099
	f) Appenzeller:							
	vollfett .....	373 421	75 759	—	—	—	—	—
	¼fett .....	3 625	684	—	—	—	—	—
	Total Appenzeller .....	377 046	76 443	—	—	—	—	—
	g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse <sup>3)</sup> .....	—	—	29 027	—	13 480	—	4 647
	h) ¼-½fette Käse: <sup>4)</sup>							
	Vollmilchzusätze .....	641	—	1 635	—	1 131	139	219
	in Gebäuden aufgestellte Milch .....	—	—	—	—	5	—	—
	i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse: Raclette . andere .....	17 924	—	153 021	—	38 586	99	70 533
		18 941	14 804	33 297	1 711	253 567	13 753	88 587
	Total verkäste Milch ...	790 349	939 397	557 760	256 313	1 610 683	103 473	2 054 439
	3. Dauermilchwaren .....	—	85 859	76 708	11 478	203 508	—	229 089
	4. Joghurt .....	36 308	4 579	82 154	14 622	46 905	19 440	40 235
	5. Milchmischgetränke .....	—	128	842	—	—	—	52
	6. Quark .....	92	82	942	—	—	341	1 149
	7. Cremes u. andere Prod. ....	—	—	23 089	1 184	8 452	—	2 372
	8. Rahmverdünnung .....	10	7 830	963	1	—	36	735
	9. Kaffeerahm .....	—	—	23 500	2 793	1 888	942	5 027
	10. Versuche und Verluste .	192	—	6 109	168	1 656	1 929	2 041
	Total technisch verarbeitete Milch .....	1 189 747	1 347 060	1 505 503	482 214	2 496 190	537 664	3 202 895
	Milchverwertung Total (I und II) .....	1 415 693	1 427 673	2 174 881	633 023	2 678 620	838 816	3 599 404
	<b>Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet</b>	-194 393	+176 723	-114 253	-14 900	+312 552	-426 528	+ 69 137

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

**Livraisons de lait et utilisation durant l'été 1981 par fédération, dt**

Féd. stés fribour- geoises	Vaudoise- fribour- geoise	Neuchâtel	Laiteries Réunies Genève	Valais	Tessin	Total	<i>Modes d'utilisation du lait</i>	50
1 098 290	1 260 466	394 650	226 486	120 668	45 980	16 106 312	<b>Livraisons de lait</b> (dans le rayon des fédérations) <sup>1)</sup>	
							<b>Utilisation</b> (y compris le lait d'autres fédérations)	
							<b>I. Vente de lait de cons.</b>	
							1. Lait en vrac	
20 727	36 126	10 025	11 280	11 677	10 034	565 880	2. Lait pasteurisé	
3 268	94 218	39 180	75 403	33 960	70 389	1 126 208	3. Lait upérisé	
64 802	122 299	—	17 058	—	—	409 889	4. Lait standardisé	
							a) pasteurisé	
668	19 031	4 306	26 075	15 044	—	663 679	b) upérisé	
13 816	79 207	—	8 310	—	—	215 541	Total lait standardisé	
14 484	98 238	4 306	34 385	15 044	—	879 220	dont lait écrémé	
3 809	25 837	1 132	9 043	3 957	—	231 235	reste: lait entier	
10 675	72 401	3 174	25 342	11 087	—	647 985		
99 472	325 044	52 379	129 083	56 724	80 423	2 749 962	Total ventes lait de cons.	
							<b>II. Lait transformé</b>	
							1. Lait centrifugé	
221 197	494 980	27 917	88 163	8 158	930	4 344 774	2. Lait transformé en from.	
							a) Emmental	
5 032	3 956	—	—	—	—	4 028 577	b) Gruyère	
534 444	489 232	107 415	1 726	—	—	1 434 388	c) Fromage de montagne et Spalen pour le couteau <sup>2)</sup>	
							d) Sbrinz	
			4 995	—	—	6 202	e) Tilsit:	
							tout gras	
							¼ à ½ gras	
							Total Tilsit	
							441 527	f) Fromage d'Appenzell:
							5 970	tout gras
							447 497	¼ gras
							449 180	Total from. d'Appenzell
							4 309	Fromage de montagne et Spalen d'alpages <sup>3)</sup>
							453 489	h) Fromage ¼ à ½ gras <sup>4)</sup> :
				1 767	3 009	51 930	adjonction de lait entier	
							mis en baquets	
41	133	—	—	—	116	4 055	i) Fromages spéciaux, à pâte molle, mi-dure: raclette autres	
				73	—	78		
23 530	32 666	154	—	41 460	—	377 973	Total de lait transformé en fromage	
98 285	67 842	3 858	14 918	1	4 313	613 877	3. Conserves de lait	
661 332	593 829	111 427	21 639	43 301	7 438	7 751 380	4. Yogourt	
							5. Boissons mél. au lait	
123 651	63 212	—	—	—	—	793 505	6. Seré de lait entier	
6 407	67 145	264	15 535	3 928	5 213	342 735	7. Crèmes à dessert	
	7 767	—	—	—	—	8 789	8. Dilution des crèmes	
	998	—	—	—	—	3 604	9. Crèmes pour le café	
63	24 208	—	1 644	—	—	61 012	10. Essais et pertes	
	201	—	—	5	—	9 781		
	17 933	—	—	—	—	52 083		
	320	— 94	360	84	—	12 842		
1 012 727	1 270 593	139 514	127 341	55 476	13 581	13 380 505	Total de lait transformé	
1 112 199	1 595 637	191 893	256 424	112 200	94 004	16 130 467	Utilisation au total (I et II)	
+ 13 909	+ 335 171	— 202 757	+ 29 938	— 8 468	+ 48 024	+ 24 155	<b>Différence par rapport aux livraisons de lait</b>	

<sup>1)</sup> Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

<sup>2)</sup> Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>3)</sup> Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>4)</sup> Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, ¼ à ½ gras.

Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

Milcheinlieferung und -verwertung nach Milchrechnungsjahren, dt

51 Milchverwertungsarten	1977/78			1978/79		
	Winter Hiwr	Sommer EII	Total	Winter Hiwr	Sommer EII	Total
<b>Milcheinlieferung ..</b> (im Verbandsgebiet <sup>1)</sup> )	12 871 086	16 020 104	28 891 190	14 004 516	16 297 363	30 301 879
<b>Milchverwertung</b> (Inbegr. Milch aus and. Verbandsgeb.)						
<b>I. Konsummilchverkauf</b>						
1. Offene Milch .....	718 641	673 997	1 392 638	660 791	615 904	1 276 695
2. Pastmilch .....	1 177 230	1 133 597	2 310 827	1 133 466	1 095 721	2 229 187
3. Uperisierte Milch .....	240 306	272 338	512 644	288 377	305 728	594 105
4. Standardisierte Milch ... davon Magermilch ....	876 751 230 585	890 364 234 166	1 767 115 464 751	924 264 243 081	942 342 247 836	1 866 606 490 917
Rest: Vollmilch .....	646 166	656 198	1 302 364	681 183	694 506	1 375 689
Total Konsummilchverkauf	2 782 343	2 736 130	5 518 473	2 763 817	2 711 859	5 475 676
<b>II. Techn. verarb. Milch</b>						
1. Zentrifugiert .....	3 261 438	4 147 459	7 408 897	4 076 106	4 585 621	8 661 727
2. Verkäste Milch:						
a) Emmentaler .....	2 887 030	4 146 392	7 033 422	3 061 376	3 980 266	7 041 642
b) Greyerzer .....	925 719	1 506 137	2 431 856	1 087 958	1 556 191	2 644 149
c) Berg- und Spalenschnittkäse <sup>2)</sup> .....	1 816	2 117	3 933	1 116	2 759	3 875
d) Sbrinz .....	221 563	327 274	548 837	237 724	324 585	562 309
e) Tilsiter:						
vollfett .....	386 314	468 018	854 332	386 679	446 195	832 874
¼-½fett .....	5 634	6 635	12 269	6 131	5 603	11 734
Total Tilsiter .....	391 948	474 653	866 601	392 810	451 798	844 608
f) Appenzeller:						
vollfett .....	324 191	415 341	739 532	365 146	429 926	795 072
¼fett .....	7 008	9 371	16 379	9 623	5 566	15 189
Total Appenzeller .....	331 199	424 712	755 911	374 769	435 492	810 261
g) Berg-, Spalenschnitt- und Rundkäse <sup>3)</sup> .....	44 798	63 996	108 794	57 521	55 264	112 785
h) ¼-½fette Käse: <sup>4)</sup> Vollmilchzusätze .....	7 559	5 831	13 390	7 175	3 931	11 106
in Gebesen aufgestellte Milch .....	1 474	1 244	2 718	1 033	1 287	2 320
Total ¼-½fette Käse ..	9 033	7 075	16 108	8 208	5 218	13 426
i) Spezial-, Weich- und Halbhartkäse .....	799 938	865 938	1 665 876	852 327	888 753	1 741 080
Total verkäste Milch ...	5 613 044	7 818 294	13 431 338	6 073 809	7 700 326	13 774 135
3. Dauermilchwaren .....	791 335	909 256	1 700 591	666 010	841 174	1 507 184
4. Joghurt .....	286 063	309 160	595 223	287 226	322 496	609 722
5. Milchmischgetränke ....	9 531	11 428	20 959	9 294	11 332	20 626
6. Quark .....	1 837	2 047	3 884	2 402	2 458	4 860
7. Cremes u. andere Prod.	49 107	55 795	104 902	50 032	54 615	104 647
8. Rahmverdünnung und Kaffeerahm .....	61 680	56 328	118 008	60 198	59 525	119 723
9. Versuche und Verluste ..	12 738	14 520	27 258	12 343	16 478	28 821
Total technisch verarbeitete Milch .....	10 086 773	13 324 287	23 411 060	11 237 420	13 594 025	24 831 445
Milchverwertung Total (I und II) .....	12 869 116	16 060 417	28 929 533	14 001 237	16 305 884	30 307 121
<b>Differenz gegenüber d. Milcheinlieferung im Verbandsgebiet</b>	-1 970	+40 313	+38 343	-3 279	+8 521	+5 242

<sup>1)</sup> Milcheinlieferung der Genossenschafts- und Einzelmitglieder sowie Konsummilchverkauf der von den Verbänden kontrollierten Selbstausmesser; ohne Bezüge aus andern Verbandsgebieten.

<sup>2)</sup> An die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>3)</sup> Nicht an die Schweizerische Käseunion ablieferungspflichtig.

<sup>4)</sup> Ohne Milch für ¼-½fette Tilsiter und Appenzeller Käse.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Livraisons de lait et utilisation, dt

1979/80			1980/81			51 <i>Modes d'utilisation du lait</i>
Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>	Total	Winter <i>Hiver</i>	Sommer <i>Eté</i>	Total	
14 230 694	15 912 778	30 143 472	14 150 090	16 106 312	30 256 402	<b>Livraisons de lait</b> (dans le rayon des fédérations) <sup>1)</sup>
						<b>Utilisation</b> (y compris le lait d'autres fédérations)
						<b>I. Vente de lait de consom.</b>
611 672	588 779	1 200 451	588 885	565 880	1 154 765	1. Lait en vrac
1 111 169	1 114 787	2 225 956	1 145 804	1 126 208	2 272 012	2. Lait pasteurisé
311 815	366 150	677 965	373 254	409 889	783 143	3. Lait upérisé
979 597	888 399	1 867 996	894 840	879 220	1 774 070	4. Lait standardisé
257 634	233 649	491 283	235 343	231 235	466 588	dont lait écrémé
721 963	654 750	1 376 713	659 497	647 985	1 307 482	reste: lait entier
2 756 619	2 724 466	5 481 085	2 767 440	2 749 962	5 517 402	Total ventes lait consom.
						<b>II. Lait transformé</b>
4 224 346	4 373 158	8 597 504	3 999 348	4 344 774	8 344 122	1. Lait centrifugé
						2. Lait transformé en from.
3 108 370	3 918 293	7 026 663	3 086 635	4 028 577	7 115 212	a) Emmental
1 070 347	1 439 309	2 509 656	1 069 125	1 434 388	2 503 513	b) Gruyère
						c) Fromage de montagne et Spalen pour le couteau <sup>2)</sup>
568	1 644	2 212	418	6 202	6 620	d) Sbrinz
257 962	325 053	583 015	248 094	333 314	581 408	e) Tilsit:
						tout gras
383 709	442 701	826 410	417 393	441 527	858 920	1/4 à 1/2 gras
4 942	5 856	10 798	5 651	5 970	11 621	Total Tilsit
388 651	448 557	837 208	423 044	447 497	870 541	f) Fromage d'Appenzell:
						tout gras
362 453	411 110	773 563	384 331	449 180	833 511	1/4 gras
3 958	3 627	7 585	5 256	4 309	9 565	Total from. d'Appenzell
366 411	414 737	781 148	389 587	453 489	843 076	g) Fromage de montagne et Spalen d'alpages <sup>3)</sup>
						h) Fromage 1/4 à 1/2 gras <sup>4)</sup> :
53 158	51 193	104 351	48 178	51 930	100 108	adjonction de lait entier
						mis en baquets
5 380	3 488	8 868	5 600	4 055	9 655	Total 1/4 à 1/2 gras
1 047	427	1 474	903	78	981	i) Fromages à pâte molle et spéciaux
6 427	3 915	10 342	6 503	4 133	10 636	
921 275	927 767	1 849 042	936 678	991 850	1 928 528	Total de lait transformé en fromage
6 173 169	7 530 468	13 703 637	6 208 262	7 751 380	13 959 642	
						3. Conserves de lait
642 137	827 377	1 469 514	725 366	793 505	1 518 871	4. Yogourt
306 010	334 071	640 081	314 919	342 735	657 654	5. Boissons mél. au lait
8 012	8 839	16 851	7 731	8 789	16 520	6. Seré de lait entier
2 861	3 677	6 538	3 670	3 604	7 274	7. Crèmes à dessert
49 995	62 311	112 306	50 023	61 012	111 035	8. Dilution des crèmes et crèmes pour le café
						9. Essais et pertes
60 343	58 947	119 290	59 885	61 864	121 749	
14 282	14 002	28 284	13 550	12 842	26 392	
11 481 155	13 212 850	24 694 005	11 382 754	13 380 505	24 763 259	Total de lait transformé
14 237 774	15 937 316	30 175 090	14 150 194	16 130 467	30 280 661	Utilisation au total (I et II)
						<b>Différence par rapport aux livraisons de lait</b>
+7 080	+24 538	+31 618	+ 104	+ 24 155	+ 24 259	

<sup>1)</sup> Livraisons des membres des sociétés et des membres isolés des fédérations, y compris le lait débité directement à des consommateurs par les producteurs-détaillants contrôlés par les fédérations; mais sans le lait reçu des autres fédérations.

<sup>2)</sup> Livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>3)</sup> Non livrables à l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>4)</sup> Sans le lait pour la fabrication de Tilsit et de fromage d'Appenzell, 1/4 à 1/2 gras.

Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

**Verkehrsmilchproduktion (siehe Tabelle 35) nach Monaten und Verwertungsarten 1981**  
**Production de lait commercial (voir tableau 35) par mois et mode d'utilisation en 1981**

52	Konsummilch	Zu Joghurt verarbeitet	Zu Konsumrahm verarbeitet	Zu Butter verarbeitet	Zu Käse verarbeitet	Zu Dauermilchwaren verarbeitet	Zu übrigen Milchprodukten verarbeitet <sup>1)</sup>	Total Verkehrsmilch
Monate	Lait de consommation	Transformé en yogourt	Transformé en crème de consommation	Transformé en beurre	Transformé en fromage	Transformé en conserves de lait	Transformé en d'autres produits laitiers <sup>2)</sup>	Lait commercial
In dt - En dt <sup>2)</sup>								
J	427 871	49 444	254 824	404 029	1 015 652	104 454	34 567	2 290 841
F	416 322	51 904	286 330	344 130	976 853	97 993	18 916	2 192 448
M	448 970	62 434	323 677	469 598	1 145 069	138 006	37 566	2 625 320
A	438 348	60 121	345 051	584 454	1 211 438	151 076	18 847	2 809 335
M	434 114	59 837	349 917	602 291	1 449 092	157 390	29 868	3 082 509
J	432 639	65 840	343 196	463 892	1 351 868	151 877	26 352	2 835 664
J	421 616	55 868	321 205	515 764	1 329 325	156 033	3 902	2 803 713
A	441 997	59 652	304 629	408 418	1 274 003	114 194	48 850	2 651 743
S	432 772	50 357	315 897	261 726	1 210 266	109 519	8 633	2 389 170
O	464 288	51 180	329 610	128 230	1 136 826	104 492	8 012	2 222 638
N	444 634	49 596	299 012	173 232	972 337	95 775	14 905	2 049 491
D	477 802	46 829	408 713	202 601	997 059	113 961	4 604	2 251 569
<b>Total</b>	<b>5 281 373</b>	<b>663 062</b>	<b>3 882 061</b>	<b>4 558 365</b>	<b>14 069 788</b>	<b>1 494 770</b>	<b>255 022</b>	<b>30 204 441</b>
Jahrestotal = 100 - Total annuel = 100								
J	8,1	7,5	6,6	8,9	7,2	7,0	13,6	7,6
F	7,9	7,8	7,4	7,6	6,9	6,6	7,4	7,3
M	8,5	9,4	8,3	10,3	8,1	9,2	14,7	8,7
A	8,3	9,1	8,9	12,8	8,6	10,1	7,4	9,3
M	8,2	9,0	9,0	13,2	10,3	10,5	11,7	10,2
J	8,2	9,9	8,8	10,2	9,6	10,2	10,3	9,4
J	8,0	8,4	8,3	11,3	9,5	10,4	1,5	9,3
A	8,4	9,0	7,9	9,0	9,1	7,7	19,2	8,8
S	8,2	7,6	8,1	5,7	8,6	7,3	3,4	7,9
O	8,8	7,7	8,5	2,8	8,1	7,0	3,1	7,3
N	8,4	7,5	7,7	3,8	6,9	6,4	5,9	6,8
D	9,0	7,1	10,5	4,4	7,1	7,6	1,8	7,4
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Monatstotal = 100 - Total mensuel = 100								
J	18,7	2,2	11,1	17,6	44,3	4,6	1,5	100
F	19,0	2,4	13,1	15,7	44,5	4,5	0,8	100
M	17,1	2,4	12,3	17,9	43,6	5,3	1,4	100
A	15,6	2,1	12,3	20,8	43,1	5,4	0,7	100
M	14,1	1,9	11,4	19,5	47,0	5,1	1,0	100
J	15,3	2,3	12,1	16,4	47,7	5,3	0,9	100
J	15,0	2,0	11,5	18,4	47,4	5,6	0,1	100
A	16,7	2,3	11,5	15,4	48,0	4,3	1,8	100
S	18,1	2,1	13,2	10,9	50,7	4,6	0,4	100
O	20,9	2,3	14,8	5,8	51,1	4,7	0,4	100
N	21,7	2,4	14,6	8,5	47,4	4,7	0,7	100
D	21,2	2,1	18,1	9,0	44,3	5,1	0,2	100
<b>Total</b>	<b>17,5</b>	<b>2,2</b>	<b>12,9</b>	<b>15,1</b>	<b>46,6</b>	<b>4,9</b>	<b>0,8</b>	<b>100</b>

<sup>1)</sup> Inbegriffen Milchmischgetränke, Tab. 60.

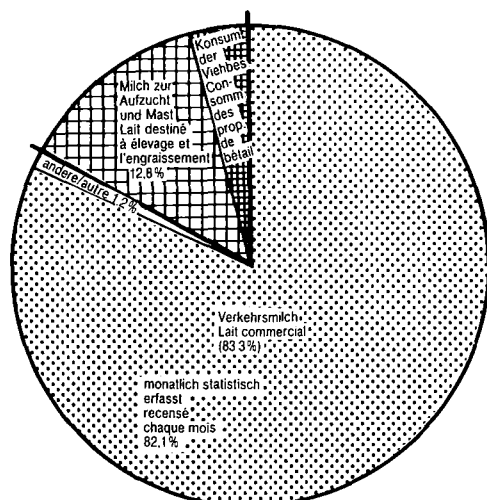
<sup>2)</sup> Mitgeteilt vom Zentralverband Schweiz.

<sup>1)</sup> Y compris boissons à base de lait, tableau 60.

<sup>2)</sup> Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

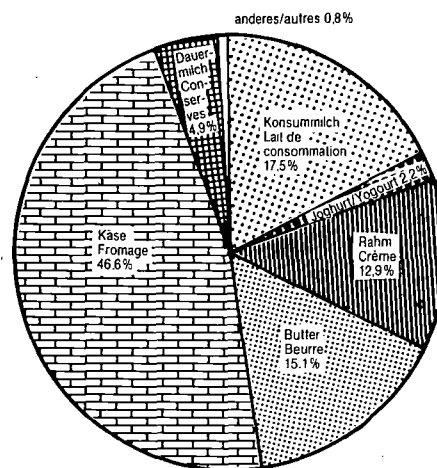
## Milchverwertung 1981 Utilisation du lait 1981

Verwertung der Gesamtproduktion  
Utilisation de la production totale



3.68 Mio t

Monatlich statistisch erfasste Verkehrsmilch, für ...  
Lait commercial recensé chaque mois, pour...



3.0204 Mio t

## Gesamtanfall von Schotte, Mager- und Buttermilch zur Fütterung 1979-1981 Résidus totaux de la transformation du lait pour l'affouragement 1979-1981

53 Erzeugnisse	1979	1980	1981	Produits
	1000 dt	1000 dt	1000 dt	
Zu Käse verarbeitete Vollmilch..	13 994	13 860	14 290	Lait entier transformé en fromage
Davon ab:				dont à déduire:
Käse, 1/2- bis vollfett (Gewicht ab Presse) .....	1 316	1 305	1 345	Fromage demi à tout gras (poids à l'état frais)
Sirtenrahmbutter .....	131	131	135	Beurre de crème de baquet
Schotte für Schottenpulver ...	762	537	694	Petit-lait pour poudre
Verlust, ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch .....	42	42	43	Perte, environ 0,3% du lait entier transformé
Bleibt Schotte .....	11 743	11 845	12 073	Petit-lait restant
Dazu Schotte aus der Kasein-, Magerkäse- und Zigerfabrikation, abzüglich Schotte für Getränke und Milchzucker .....	446	425	487	Petit-lait provenant de la fabric. de caséine, de fromage maigre et de sérac, moins petit-lait pour la fabric. de boissons et pour sucre
<b>Schotte im ganzen z. Fütterung</b>	<b>12 189</b>	<b>12 270</b>	<b>12 560</b>	<b>Petit-lait, total pour l'affourag.</b>
Zu Butter und Konsumrahm verarbeitete Vollmilch .....	8 860	8 490	8 590	Lait entier transformé en beurre et en crème de consommation
Davon ab:				dont à déduire:
Tafelbutter und Konsumrahm	795	804	813	Beurre de table, crème de cons.
Magerkäse (Gewicht ab Presse)	11	8	10	From. maigre (poids à l'état frais)
Rohziger und Quark .....	38	41	43	Sérac brut, séré
Schotte aus der Magerkäse- und Zigerfabrikation .....	492	492	525	Petit-lait provenant de la fabric. de fromage maigre et de sérac
Kasein und Kaseinschotte .....	94	91	157	Caséine et résidu
Magermilch für Dauer- u. Waren	4 957	4 443	4 492	Lait écrémé pour conserves
Übrige Produkte .....	1 050	1 046	1 134	Autres produits
Verlust ca. 0,3% der verarbeiteten Vollmilch .....	27	25	26	Perte environ 0,3% du lait entier transformé
<b>Bleibt Mager- u. Buttermilch z.F.</b>	<b>1 396</b>	<b>1 540</b>	<b>1 390</b>	<b>Solde: lait écr. et babeurre p.l'aff.</b>

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**b) Konsummilch**

**b) Lait de consommation**

**Produktion und Verbrauch von Konsummilch  
(inbegriffen Vollmilch für Milchlischgetränke und Joghurt)**

**Production et utilisation de lait de consommation  
(y compris lait entier pour boissons à base de lait et yogourt)  
in 1000 dt - en 1000 dt**

54	Art der Ermittlung	1979	1980	1981	Mode d'enquête
	<b>Verkaufsmenge<sup>1)</sup></b>				<b>Quantités vendues<sup>1)</sup></b>
	<b>Monatlich erhoben:</b>				<b>Résultats mensuels:</b>
	Verkauf von Konsummilch (Tab. 56) .....	5462	5514	5511	Vente de lait de consommation (tab. 56)
	Verkauf von zu Milchlischgetr. verarb. Milch (Tab. 60) .....	20	17	17	Vente de lait transf. en boiss. à base de lait (tab. 60)
	Verkauf von zu Joghurt verarb. Milch (Tab. 61) <sup>2)</sup> .....	616	643	663	Vente de lait transf. en yogourt (tab. 61) <sup>2)</sup>
	<b>Total Verkauf .....</b>	<b>6098</b>	<b>6174</b>	<b>6191</b>	<b>Vente totale</b>
	<b>Jährlich erhoben:</b>				<b>Résultats annuels:</b>
	Dazu Verkauf von Konsummilch d. Selbstaussmesser (Tab. 25) .	7	68	76	En plus vente directe des prod. de lait de cons. (tab. 25)
	Verkauf im ganzen .....	6105	6242	6267	Vente globale
	Davon Export (Tab. 92) .....	63	76	93	Dont exportations (tab. 92)
	Rest: Inlandverkauf .....	6042	6166	6174	Reste: Vente dans le pays
	Davon Import (Tab. 93) .....	229	230	230	Dont importations (tab. 93)
	Rest: Inlandverkauf inländischer Milch .....	5813	5936	5944	Reste: Vente de lait indig. dans le pays
	Konsummilch für Selbst- versorgung (Tab. 39) .....	1450	1450	1450	Lait de cons. pour l'auto- approvisionnement (tab. 39)
	<b>Gesamtverbrauch inländischer Konsummilch .....</b>	<b>7263</b>	<b>7386</b>	<b>7394</b>	<b>Consommation totale de lait indigène</b>

<sup>1)</sup> Vollmilchmenge.

<sup>1)</sup> Lait entier.

<sup>2)</sup> Inbegriffen Einfuhr.

<sup>2)</sup> Inclus importations.

Berechnung des schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Verkauf von Konsummilch (ohne Milchlischgetränke und Joghurt) nach Arten, seit 1978, dt  
Ventes de lait de consommation (sans boissons lactées et yogourt)  
par sorte depuis 1978, dt**

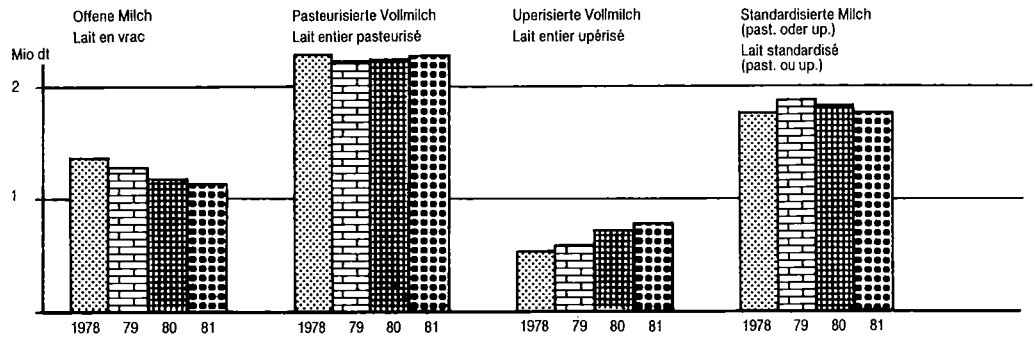
55	Monate Mois	Offen verkaufte Konsum- milch Lait en vrac	Pasteurisierte Milch Lait pasteurisé	Uperi- sierte Milch Lait uprisé	Standardisierte Milch Lait standardisé			Total Konsum- milch- verkauf (in Voll- milch) Lait de consomma- tion vendu (en lait entier)		
					Verkaufsmenge Quantités vendues				Dazu ver- wendete Mager- milch Dont lait maigre	Rest: Vollmilch Reste : lait entier
					pasteurisiert pasteurisé	uperisiert uprisé	Total			
	Jahr - Année									
	1978	1 371 479	2 293 598	536 375	.	.	1 777 492	467 480	1 310 012	5 511 464
	1979	1 256 346	2 219 304	595 209	.	.	1 888 225	496 600	1 391 625	5 462 484
	1980	1 195 618	2 242 160	715 893	1 425 191	420 765	1 845 956	485 489	1 360 460	5 514 131
	1981									
	Jan.	99 251	191 883	45 782	112 570	32 363	144 933	38 117	106 816	443 732
	Febr.	93 776	178 171	58 441	103 672	33 396	137 068	36 049	101 019	431 407
	März	101 228	195 928	58 365	115 499	40 941	156 440	41 144	115 296	470 817
	April	98 557	190 704	65 877	113 094	34 522	147 616	38 823	108 793	463 931
	Mai	95 816	191 615	69 962	113 990	29 690	143 680	37 788	105 892	463 285
	Juni	92 918	188 887	63 439	114 492	37 446	151 938	39 960	111 978	457 222
	Juli	90 250	178 738	69 122	104 344	37 407	141 751	37 281	104 470	442 580
	Aug.	93 262	184 244	74 523	109 350	37 341	146 691	38 580	108 111	460 140
	Sept.	92 563	185 458	63 584	107 761	36 004	143 765	37 810	105 955	447 560
	Okt.	101 072	197 266	69 259	113 742	37 652	151 394	39 816	111 578	479 175
	Nov.	93 288	188 886	69 407	108 955	35 387	144 342	37 962	106 380	457 961
	Dez.	96 426	200 865	76 735	115 455	45 895	161 350	42 435	118 915	492 941
	Jahr	1 148 407	2 272 645	784 496	1 332 924	438 044	1 770 968	465 765	1 305 203	5 510 751

Mitgeteilt vom Zentralverband Schweiz. Milch-  
produzenten.

Communiqué par l'Union centrale des produc-  
teurs suisses de lait.



Verkauf von Konsummilch nach Arten – Ventes de lait de consommation



Verkauf von Konsummilch<sup>1)</sup> (ohne Milchlischgetränke und Joghurt) nach Monaten  
 Ventes mensuelles de lait de consommation<sup>1)</sup> (sans boissons à base de lait et yogourt)

a) Monatsmengen – Quantités mensuelles

56 a	1980			1981			Veränderung 1981 gegenüber 1980 beim Verkauf inländischer Konsummilch		
	Monate Mois	Verkauf im ganzen *)	Einfuhr von Frischmilch	Verkauf inländischer Konsummilch	Verkauf im ganzen *)	Einfuhr von Frischmilch	Verkauf inländischer Konsummilch	Variations des ventes de lait de consommation indigène en 1981 par rapport à 1980	
		Ventes totales *)	Importations de lait frais	Vente de lait de consommation indigène	Ventes totales *)	Importations de lait frais	Vente de lait de consommation indigène	dt	%
J	459 502	17 351	442 151	443 732	15 861	427 871	-14 280	-3,2	
F	437 118	16 900	420 218	431 407	15 085	416 322	-3 896	-0,9	
M	471 834	21 509	450 325	470 817	21 847	448 970	-1 355	-0,3	
A	463 660	26 268	437 392	463 931	25 583	438 348	+ 956	+0,2	
M	473 903	29 560	444 343	463 285	29 171	434 114	-10 229	-2,3	
J	434 900	23 579	411 321	457 222	24 583	432 639	+21 318	+5,2	
J	436 080	20 984	415 096	442 580	20 964	421 616	+ 6 520	+1,6	
A	456 627	19 432	437 195	460 140	18 143	441 997	+ 4 802	+1,1	
S	450 763	14 715	436 048	447 560	14 788	432 772	- 3 276	-0,8	
O	472 192	13 565	458 627	479 175	14 887	464 288	+ 5 661	+1,2	
N	449 712	11 557	438 155	457 961	13 327	444 634	+ 6 479	+1,5	
D	507 840	14 271	493 569	492 941	15 139	477 802	-15 767	-3,2	
Total	5 514 131	229 691	5 284 440	5 510 751	229 378	5 281 373	- 3 067	-0,1	

b) Tagesmengen – Quantités journalières

56 b	Verkauf im ganzen je Tag – Ventes totales par jour						Mittlere Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000			
	Monate Mois	1979	1980	1981	% Veränderung gegenüber dem Vormonat			1979	1980	1981
					Variations par rapport au mois précédent, %					
J	14 830	14 823	14 314	- 3,2	- 0,3	-12,6	991	984	948	
F	15 298	15 073	15 407	+ 3,2	+ 1,7	+ 7,6	1022	1000	1020	
M	15 636	15 220	15 188	+ 2,2	+ 1,0	- 1,4	1045	1010	1006	
A	15 110	15 455	15 464	- 3,4	+ 1,5	+ 1,8	1010	1026	1024	
M	15 261	15 287	14 945	+ 1,0	- 1,1	- 3,4	1020	1015	990	
J	15 670	14 497	15 241	+ 2,7	- 5,2	+ 2,0	1047	962	1009	
J	13 193	14 067	14 277	-15,8	- 3,0	- 6,3	882	934	946	
A	14 846	14 730	14 843	+12,5	+ 4,7	+ 4,0	992	978	983	
S	14 413	15 025	14 919	- 2,9	+ 2,0	+ 0,5	963	997	988	
O	15 067	15 232	15 457	+ 4,5	+ 1,4	+ 3,6	1007	1011	1024	
N	15 452	14 990	15 265	+ 2,6	- 1,6	- 1,2	1032	995	1011	
D	14 869	16 382	15 901	- 3,8	+ 9,3	+ 4,2	994	1087	1053	
Mittel Moyenne	14 966	15 066	15 098				1000	1000	1000	

<sup>1)</sup> Vollmilch, siehe auch Tabelle 55.

<sup>2)</sup> Die in dt/hl erhobenen Mengen werden als Mengen in dt angenommen.

<sup>1)</sup> Lait entier, voir aussi tableau 55.

<sup>2)</sup> Les quantités données en dt/hl sont prises comme dt.

Verkauf von Konsummilch (Vollmilch, ohne Milchmodiggetränke und Joghurt),  
in 1000 dt

Vente de lait de consommation (lait entier, sans boissons à base de lait et yogourt),  
en 1000 dt

57 Jahre Années	Verkauf im ganzen - Ventes totales													Einfuhr Im- portations	Inlands- pro- duktion Pro- duction indigène
	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total		
1970	541	472	548	545	536	529	523	522	518	544	514	549	6341	187	6154
1971	520	492	551	537	518	519	524	514	507	521	517	534	6254	211	6043
1972	506	502	543	512	528	513	492	518	518	514	517	523	6186	229	5957
1973	514	479	540	497	508	521	481	503	483	513	510	511	6060	228	5832
1974	495	461	513	507	512	470	481	504	473	510	500	500	5926	229	5697
1975	488	461	501	514	494	469	472	479	483	496	471	511	5839	228	5611
1976	479	455	508	487	479	480	473	458	466	470	478	497	5730	229	5501
1977	462	442	492	470	466	466	436	461	463	462	461	484	5565	221	5344
1978	456	435	486	460	478	460	427	458	455	458	463	475	5511	229	5282
1979	460	428	485	453	473	470	409	460	432	467	464	461	5462	229	5233
1980	459	437	472	464	474	435	436	456	451	472	450	508	5514	230	5284
1981	444	431	471	464	463	457	443	460	448	479	458	493	5511	230	5281

Tabelle 55

Tableau 55.

Verkauf von pasteurisierter oder uperisierter Vollmilch, in 1000 dt  
Ventes de lait entier pasteurisé ou upérisé, en 1000 dt

58 Jahre	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total
1970	224	186	222	225	221	225	234	233	226	239	230	244	2709
1971	226	215	241	239	225	229	245	239	229	235	235	248	2806
1972	228	229	246	234	246	236	235	250	247	243	246	255	2895
1973	248	233	265	241	246	263	242	258	246	260	260	262	3024
1974	250	229	260	262	260	233	250	261	236	262	255	251	3009
1975	251	231	250	260	248	234	243	245	242	250	235	260	2949
1976	238	227	257	246	238	243	245	229	233	239	240	254	2889
1977	232	226	250	237	239	237	224	235	236	235	234	249	2834
1978	231	223	248	234	249	233	220	235	234	234	238	251	2830
1979	236	216	250	232	247	246	208	239	222	239	241	239	2815
1980	233	228	243	238	258	232	236	250	247	259	246	287	2957
1981	238	237	254	257	261	252	248	259	249	266	258	278	3057

Tabelle 55.

Tableau 55.

Verkauf von standardisierter Milch (Fettgehalt: 2,8%), in 1000 dt  
Ventes de lait standardisé (teneur en mat. grasses: 2,8%), en 1000 dt

59 Années	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Total
1970	40	35	49	53	54	56	55	54	55	57	57	59	624
1971	57	57	69	68	71	73	75	76	78	78	81	83	866
1972	80	79	91	83	94	92	85	91	91	90	95	95	1066
1973	96	86	99	94	103	104	99	103	97	101	107	107	1196
1974	101	98	107	107	116	105	108	117	114	115	116	121	1325
1975	112	109	122	131	124	121	123	127	132	129	126	141	1497
1976	128	122	136	135	139	143	142	135	136	132	139	146	1633
1977	135	126	144	140	139	143	131	142	145	139	145	154	1683
1978	142	135	155	145	153	153	137	152	148	148	154	155	1777
1979	152	146	163	154	160	164	142	161	150	165	163	168	1888
1980	165	148	167	169	156	144	141	151	145	151	145	164	1846
1981	145	137	156	148	144	152	142	147	144	151	144	161	1771

Tabelle 55.

Tableau 55.

**Verkauf von Milchlischgetränken, nach Monaten, 1980 und 1981**  
**Ventes de boissons lactées, par mois, de 1980 et 1981**

60	Zu Milchlischgetränken verarbeitete Milch - <i>Lait transformé en boissons lactées</i>							
	Monate <i>Mois</i>	Monatsmengen in dt <i>Quantités mensuelles, en dt</i>		Tagesmenge - <i>Quantités journalières</i>				
		1980	1981	dt		% - Veränderung 1981 gegen 1980 <i>Modif. en %</i>	Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 <i>si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000</i>	
				1980	1981		1980	1981
Vollmilch - <i>Lait entier</i>								
Januar .....	1 207	1 113	39	36	- 7,8	851	780	
Februar .....	1 324	1 252	46	45	- 5,4	998	972	
März .....	1 480	1 253	48	40	-15,3	1044	879	
April .....	1 427	1 646	48	55	+15,4	1040	1193	
Mai .....	1 634	1 527	53	49	- 6,5	1152	1071	
Juni .....	1 606	1 573	54	52	- 2,1	1170	1140	
Juli .....	1 509	1 579	49	51	+ 4,6	1064	1107	
August .....	1 421	1 408	46	45	- 0,9	1002	987	
September .....	1 375	1 585	46	53	+15,3	1002	1148	
Oktober .....	1 293	1 117	42	36	-13,6	912	783	
November .....	1 117	1 371	37	46	+22,7	814	993	
Dezember .....	1 351	1 368	44	44	+ 1,3	953	959	
Total	16 744	16 792	46	46	+ 0,3	1000	1000	
Magermilch ....	140 000	146 000	382	400	+ 4,7	Lait écrémé		
Voll- u. Magerm.	156 744	162 792	428	446	+ 4,2	Lait entier et écr.		

**Verkauf von Joghurt, nach Monaten, 1980 und 1981 (siehe Tab. 52)**  
**Ventes de yogourt, par mois, en 1980 et 1981 (voir tabl. 52)**

61	Zu Joghurt verarbeitete Milch - <i>Lait transformé en yogourt</i>							
	Monate <i>Mois</i>	Monatsmengen in dt <i>Quantités mensuelles, en dt</i>		Tagesmenge - <i>Quantités journalières</i>				
		1980	1981	dt		% - Veränderung 1981 gegen 1980 <i>Modif. en %</i>	Wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 <i>si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000</i>	
				1980	1981		1980	1981
Vollmilch - <i>Lait entier</i>								
Januar .....	50 550	49 444	1631	1595	- 2,2	928	878	
Februar .....	50 699	51 904	1748	1854	+ 6,1	995	1020	
März .....	57 815	62 434	1865	2014	+ 8,0	1061	1108	
April .....	59 045	60 121	1968	2004	+ 1,8	1120	1103	
Mai .....	59 308	59 837	1913	1930	+ 0,9	1089	1062	
Juni .....	59 578	65 840	1986	2195	+10,5	1130	1208	
Juli .....	56 721	55 868	1830	1802	- 1,5	1042	992	
August .....	58 413	59 652	1884	1924	+ 2,1	1072	1059	
September .....	51 658	50 357	1722	1679	- 2,5	980	924	
Oktober .....	48 394	51 180	1561	1651	+ 5,8	880	909	
November .....	44 540	49 596	1485	1653	+11,3	845	910	
Dezember .....	46 476	46 829	1499	1511	+ 0,8	853	832	
Total	643 197	663 062	1757	1817	+ 3,4	1000	1000	
Magermilch ...	237 000	255 000	648	698	+ 7,7	Lait écrémé		
Voll- u. Magerm.	880 197	918 062	2405	2515	+ 4,6	Lait entier et écr.		
Joghurt (Ausbeute: 110%)	968 217	1 009 868	2645	2767	+ 4,6	Yogourt (rendem.: 110%)		
davon Ausfuhr .	75 697	93 003	207	255	+23,2	dont exportations		
Rest: Inlandverkauf .	892 520	916 865	2438	2512	+ 3,0	Reste: Vente au pays		

**Als Konsummilch sowie zur Herstellung von Joghurt und Milchlischgetränken  
verwendete inländische Voll- und Magermilch**  
**Lait entier et écrémé utilisé comme lait de consommation et pour  
la fabrication de yogourt et des boissons lactées**  
in 1000 dt - en 1000 dt

62	Konsummilch <i>Lait de consommation</i>		Milchlischgetränke <i>Lait entier et écrémé</i>		Joghurt - <i>Yogourt</i>		Total		
	Vollmilch <i>Lait entier</i>	Magermilch <i>Lait écrémé</i>	Vollmilch <i>Lait entier</i>	Magermilch <i>Lait écrémé</i>	Vollmilch <i>Lait entier</i>	Magermilch <i>Lait écrémé</i>	Vollmilch <i>Lait entier</i>	Magermilch <i>Lait écrémé</i>	Insgesamt <i>Au total</i>
1979	6690	635	20	137	616	228	7326	1000	8326
1980	6802	629	17	140	643	237	7462	1006	8468
1981	6807	606	17	146	663	255	7487	1007	8494

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.      Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**c) Käseproduktion**  
**Käseproduktion nach Sorten und Monaten<sup>1)</sup>**

63 Jahre Monate	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greizerzer <i>Gruyère</i>	Andere Schnittkäse, voll- und ¾-fett <i>Autres fromages de table</i>		Sbrinz
			mit Ablieferungs- pflicht <i>obligatoirement livrables à PUSF</i>	ohne Ablieferungs- pflicht <i>non obligatoirement livrables à PUSF</i>	
1975 ..... dt	537 195	183 755	1859	13 282	41 600
1976 ..... dt	566 517	192 613	1683	14 629	43 582
1977 ..... dt	573 336	195 928	1074	16 432	44 483
1978 ..... dt	577 570	207 221	325	9 461	44 968
1979 ..... dt	570 447	218 475	297	9 233	45 285
1980 ..... dt	566 837	207 023	173	8 534	46 329
1981 ..... dt	581 046	208 374	555	8 393	46 743
1980 ..... %	48,1	17,6	0,0	0,7	3,9
1981 ..... %	47,9	17,2	0,0	0,7	3,8
Milchrechnungsjahre					
Wi 1978/79 (XI.-IV.) dt	247 971	90 300	92	4 776	19 018
So 1979 (V.-X.) . dt	322 401	129 164	229	4 587	25 966
Total ..... dt	570 372	219 464	321	9 363	44 984
Wi 1979/80 (XI.-IV.) dt	251 778	88 839	47	4 412	20 637
So 1980 (V.-X.) . dt	317 382	119 463	136	4 249	26 004
Total ..... dt	569 160	208 302	183	8 661	46 641
Wi 1980/81 (XI.-IV.) dt	250 017	88 736	34	4 000	19 847
So 1981 (V.-X.) . dt	326 316	119 054	516	4 310	26 665
Total ..... dt	576 333	207 790	550	8 310	46 512
1981					
Januar ..... dt	40 677	13 888	0	684	3 255
Februar ..... dt	38 554	14 860	2	663	3 126
März ..... dt	45 704	18 767	6	778	3 676
April ..... dt	48 725	20 310	14	835	3 856
Mai ..... dt	60 142	24 805	25	950	4 804
Juni ..... dt	56 911	23 584	25	1 061	4 875
Juli ..... dt	55 303	22 030	12	827	4 701
August ..... dt	53 591	19 709	15	611	4 433
September .... dt	52 024	15 684	7	459	4 146
Oktober ..... dt	48 345	13 242	432	402	3 706
November ..... dt	39 819	9 774	11	475	2 995
Dezember ..... dt	41 251	11 721	6	648	3 170
Jahr ..... dt	581 046	208 374	555	8 393	46 743
1981 in %					
Januar ..... dt	7,0	6,7	0,0	8,1	7,0
Februar ..... dt	6,6	7,1	0,3	7,9	6,7
März ..... dt	7,9	9,0	1,1	9,3	7,9
April ..... dt	8,4	9,7	2,5	9,9	8,2
Mai ..... dt	10,3	11,9	4,5	11,3	10,3
Juni ..... dt	9,8	11,3	4,5	12,6	10,4
Juli ..... dt	9,5	10,6	2,2	9,9	10,0
August ..... dt	9,2	9,5	2,7	7,3	9,5
September ..... dt	9,0	7,5	1,3	5,5	8,9
Oktober ..... dt	8,3	6,4	77,8	4,8	7,9
November ..... dt	6,9	4,7	2,0	5,7	6,4
Dezember ..... dt	7,1	5,6	1,1	7,7	6,8
Jahr ..... dt	100	100	100	100	100

<sup>1)</sup> Vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten berechnet auf Grund der von den regionalen Milchverbänden gemeldeten verkästen Milchmengen und der üblichen Ausbeuteansätze. Ab 1978 Ausbeuteansätze und Sorteneinteilung teilweise geändert.

<sup>2)</sup> Mitgeteilt von der Schweiz. Geschäftsstelle für Tilsiter.

<sup>3)</sup> Ab 1977 mitgeteilt von der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

<sup>4)</sup> Weichkäse im engeren Sinne sowie Frischkäse und teilweise halbharte Spezialkäse (siehe Tab. 74).

<sup>5)</sup> Ab 1978 effektive Produktionsmengen, mitgeteilt von den Verbänden.

<sup>6)</sup> Käseproduktion im Wallis nur teilweise erfasst. Ohne Produktion in den Alpennereien der übrigen Kantone und ohne Kräuterkäse.

**c) Production fromagère**

**Production fromagère suisse par sorte et par mois <sup>1)</sup>**

						63
Tilsiter vollfett <sup>2)</sup> Tilsit tout gras	Appenzeller Käse vollfett <sup>3)</sup> Appenzell tout gras	Weichkäse <sup>4)</sup> <i>Fromages à pâte molle<sup>5)</sup></i>	Halbfette Käse jeder Art <sup>6)</sup> <i>½ gras de toutes sortes</i>	Mager bis ¼-fette Käse jeder Art <sup>6)</sup> <i>Maigres et ¼ gras de toutes sortes</i>	Käseproduktion total <sup>6)</sup>  <i>Production fromagère totale<sup>6)</sup></i>	<i>Années Mois</i>
73 159	51 490	99 107	3070	10 422	1 014 939	dt 1975
78 325	59 742	122 877	3330	10 475	1 093 773	dt 1976
79 659	67 248	144 080	2978	9 556	1 134 774	dt 1977
83 470	71 466	168 172	2775	10 738	1 176 166	dt 1978
81 748	75 548	176 384	1968	9 678	1 189 063	dt 1979
81 235	73 430	186 127	2028	7 355	1 179 071	dt 1980
83 675	79 219	195 090	1953	8 697	1 213 745	dt 1981
6,9	6,2	15,8	0,2	0,6	100	% 1980
6,9	6,5	16,1	0,2	0,7	100	% 1981
38 063	34 532	85 232	1226	6 095	527 305	Exercices laitiers
43 139	40 740	88 876	841	4 128	660 071	dt H. 78/79 (XI-IV)
						dt E. 1979 (V-X)
81 202	75 272	174 108	2067	10 223	1 187 376	dt Total
37 969	34 439	92 128	1096	3 920	535 265	dt H. 79/80 (XI-IV)
42 997	38 964	92 775	865	3 502	646 337	dt E. 1980 (V-X)
80 966	73 403	184 903	1961	7 422	1 181 602	dt Total
40 755	36 033	93 667	1151	4 402	538 642	dt H. 80/81 (XI-IV)
42 375	42 049	99 184	853	4 240	665 562	dt E. 1981 (V-X)
83 130	78 082	192 851	2004	8 642	1 204 204	dt Total
						1981
6 638	5 948	16 316	252	738	88 396	dt Janvier
6 402	5 579	14 633	146	719	84 684	dt Février
7 129	6 484	15 286	155	722	98 707	dt Mars
7 315	7 010	15 245	192	969	104 471	dt Avril
7 507	7 653	15 493	174	702	122 255	dt Mai
6 954	7 060	15 712	164	630	116 976	dt Juin
6 867	7 224	16 009	144	688	113 805	dt Juillet
7 115	7 092	15 877	97	710	109 250	dt Août
6 923	6 615	17 791	134	661	104 444	dt Septembre
7 009	6 405	18 302	140	849	98 832	dt Octobre
6 708	5 820	17 006	152	646	83 406	dt Novembre
7 108	6 329	17 420	203	663	88 519	dt Décembre
83 675	79 219	195 090	1953	8 697	1 213 745	dt Année
						1981 en %
7,9	7,5	8,4	12,9	8,5	7,3	Janvier
7,7	7,0	7,5	7,5	8,3	7,0	Février
8,5	8,2	7,8	7,9	8,3	8,1	Mars
8,7	8,8	7,8	9,8	11,1	8,6	Avril
9,0	9,7	8,0	8,9	8,1	10,1	Mai
8,3	8,9	8,1	8,4	7,2	9,6	Juin
8,2	9,1	8,2	7,4	7,9	9,4	Juillet
8,5	9,0	8,1	5,0	8,2	9,0	Août
8,3	8,4	9,1	6,8	7,6	8,6	Septembre
8,4	8,1	9,4	7,2	9,8	8,1	Octobre
8,0	7,3	8,7	7,8	7,4	6,9	Novembre
8,5	8,0	8,9	10,4	7,6	7,3	Décembre
100	100	100	100	100	100	Année

<sup>1)</sup> Calculée par l'Union centrale des producteurs suisses de lait sur la base des taux de rendement usuels. Dès 1978, taux de rendement et répartition des sortes partiellement modifiés.

<sup>2)</sup> Communiqué par la Centrale suisse du commerce de Tilsit.

<sup>3)</sup> Dès 1977, communiqué par l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

<sup>4)</sup> Fromages à pâte molle proprement dits, fromages frais et en partie fromages spéciaux à pâte mi-dure (voir tab. 74).

<sup>5)</sup> Dès 1978, production effective communiquée par les fédérations.

<sup>6)</sup> La production fromagère du Valais n'est comprise qu'en partie. Sans la production des fromageries d'alpage des autres cantons et sans le Schabziger.

Käseproduktion nach Verbandsgebieten <sup>1)</sup>

La production fromagère par fédération <sup>1)</sup>

64 Produktions- perioden Périodes de production Verbände Fédérations	Emmen- taler Emmental dt	Greycerzer Gruyère dt	And. Schnittk. vi. 3/4 f. Autres fromages de couteau		Sbrinz dt	Tilsiter vollfett Tilsit tout gras dt	Appen- zeller vollfett Appenzell tout gras dt	Weich- käse Fromages à pâte molle dt	Halbfette Käse jeder Art 1/2 gras de toutes sortes dt	Mager-bis 1/4-fette Käse jeder Art Maigres et 1/4 gras de toutes sortes dt	Käse- produk- tion Total Production fromagère totale dt
			mit Ablie- ferungs- pflicht obligat. livrables à l'USF dt	ohne Ablie- ferungs- pflicht non oblig. livrables à l'USF dt							
Winter-Hiver											
1974/75	227 433	72 511	466	7685	17 371	31 791	22 695	44 938	1553	4879	431 322
1975/76	238 172	79 160	510	8914	17 852	33 146	26 001	55 474	1755	5792	466 776
1976/77	257 037	83 344	164	9722	19 359	34 514	30 938	67 733	1685	5009	509 505
1977/78	233 850	76 847	150	4598	17 946	34 768	29 177	78 593	1377	5455	482 761
1978/79	247 971	90 300	92	4776	19 018	35 961	33 959	85 232	1199	6122	524 630
1979/80	251 778	88 839	47	4412	20 637	35 685	33 708	92 128	1095	3920	532 249
Wi. 1980/81											
St. Gallen ...	20 777	—	—	—	784	7 582	29 513	2 555	8	1995	63 214
Thurgau ...	47 850	177	—	—	—	14 326	6 230	1 529	241	767	71 120
Nordost ...	10 013	918	—	2594	3 734	8 762	—	16 490	718	837	44 066
Aargau ...	13 174	304	—	—	1 389	731	—	164	—	—	15 762
Zentralschw.	61 928	824	—	197	13 597	5 900	—	26 518	113	17	109 094
Nordwest ...	1 800	2 025	—	—	—	1 373	—	1 392	—	69	6 659
Bern ...	93 912	12 439	34	525	343	144	—	13 557	5	701	121 660
Féd. stés frib.	260	36 416	—	—	—	—	—	10 831	4	15	47 526
Vaud.-frib.	303	28 073	—	—	—	—	—	10 055	22	—	38 453
Neuchâtel ...	—	7 560	—	—	—	—	—	520	—	—	8 080
Genève ...	—	—	—	—	—	—	—	1 378	—	—	1 378
Valais ...	—	—	—	310	—	—	—	8 432	40	—	8 782
Tessin ...	—	—	—	374	—	—	—	246	—	1	621
Total	250 017	88 736	34	4000	19 847	38 818	35 743	93 667	1151	4402	536 415
Sommer-Eté											
1975	305 549	109451	1379	5267	23 998	35 840	27 726	50 884	1515	5198	566 807
1976	321 047	112233	1272	5473	25 111	38 251	32 356	62 628	1612	4751	604 734
1977	322 850	114152	933	6728	25 436	38 613	33 040	74 946	1451	4434	622 583
1978	335 857	125010	176	5310	26 509	42 121	37 381	86 593	1355	4935	665 247
1979	322 401	129164	229	4587	25 966	41 496	39 983	88 876	923	4152	657 777
1980	317 382	119463	136	4249	26 004	41 171	38 233	92 777	865	3502	643 782
So. 1981											
St. Gallen ...	22 388	—	—	—	799	8 250	34 728	3 687	—	2085	71 937
Thurgau ...	55 619	176	—	—	—	14 543	7 045	1 481	213	666	79 743
Nordost ...	12 040	1 520	—	2409	5 693	9 338	—	18 631	367	937	50 935
Aargau ...	17 731	806	—	—	1 467	712	—	171	—	—	20 887
Zentralschw.	79 564	2 088	—	1119	18 354	6 237	—	29 215	229	44	136 850
Nordwest ...	3 249	2 585	—	—	—	1 694	—	1 385	1	77	8 991
Bern ...	134 997	17 855	101	385	352	288	—	15 912	6	388	170 284
Féd. stés frib.	408	44 359	—	—	—	—	—	12 181	3	17	56 968
Vaud.-frib.	320	40 606	—	—	—	—	—	10 051	28	—	51 005
Neuchâtel ...	—	8 916	—	—	—	—	—	401	—	—	9 317
Genève ...	—	143	415	—	—	—	—	1 492	—	—	2 050
Valais ...	—	—	—	147	—	—	—	4 146	6	—	4 299
Tessin ...	—	—	—	250	—	—	—	431	0	26	707
Total	326 316	119054	516	4310	26 665	41 062	41 773	99 184	853	4240	663 973

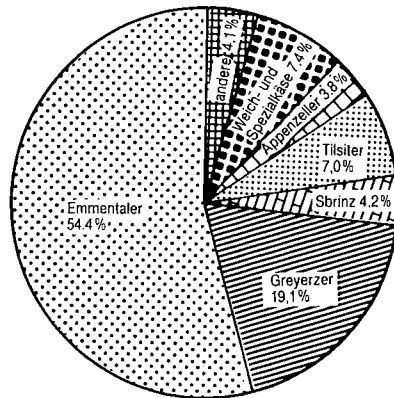
<sup>1)</sup> Siehe Anmerkungen <sup>1)</sup> und <sup>6)</sup> in Tabelle 63. <sup>1)</sup> Voir remarques <sup>1)</sup> et <sup>6)</sup> du tableau 63.  
 Mitgeteilt vom Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten. Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

Käseproduktion im ganzen, in 1000 dt - Production fromagère totale, en 1000 dt

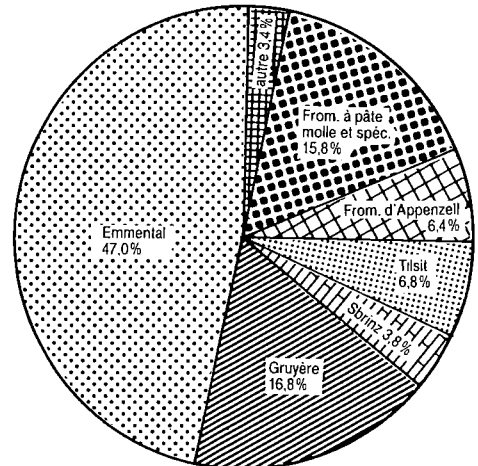
65	Art der Ermittlung	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	Rescherches
	Stat. erfasst (Tab. 63, 86)	988	1020	1098	1140	1181	1194	1184	1219	Selon stat. (tabl. 63, 86)
	Geschätzt .....	16	15	16	15	17	16	15	18	Évalué
	Total (Tab. 46) .....	1004	1035	1114	1155	1198	1210	1199	1237	Total (tabl. 46)

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates. Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Käseproduktion 1971 und 1981  
Production fromagère 1971 et 1981



1971 = 90 100 t



1981 = 123 700 t

Vom Handel übernommener Käse nach Qualitätsklassen, in dt  
Fromages livrés au commerce par classes de qualité, en dt

66 Produktionsperioden Périodes de production	Qualitätsklassen - Classes de qualité								
	Emmentaler Emmental			Greyerzer Gruyère			Spalenschnitt- und Bergkäse Spalen de coupeau et fromage de montagne		
	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total	Ia	IIa	Total
Winter 1978/79	231 593	14 402	245 995	85 894	2503	88 397	267	14	281
Sommer 1979	305 271	10 909	316 180	120 975	4517	125 492	374	24	398
Total	536 864	25 311	562 175	206 869	7020	213 889	641	38	679
Winter 1979/80	241 079	7 555	248 634	85 088	1814	86 902	255	27	282
Sommer 1980	302 658	8 124	310 782	113 304	4296	117 600	497	53	550
Total	543 737	15 679	559 416	198 392	6110	204 502	752	80	832
Winter 1980/81	236 896	7 702	244 598	83 583	1926	85 509	263	12	275
Sommer 1981	310 464	6 375	316 839	112 284	4494	116 778	423	13	436
Total	547 360	14 077	561 437	195 867	6420	202 287	686	25	711
	Sbrinz Sbrinz à râper			Tilsiter			Appenzeller Käse Fromage d'Appenzell		
Winter 1978/79	18 075	949	19 024	36 629	340	36 969	34 525	1555	36 080
Sommer 1979	24 896	1615	26 511	41 190	672	41 862	39 842	1433	41 275
Total	42 971	2564	45 535	77 819	1012	78 831	74 367	2988	77 355
Winter 1979/80	18 928	1803	20 731	36 470	462	36 932	33 017	1690	34 707
Sommer 1980	24 777	1601	26 378	41 478	364	41 842	38 145	938	39 083
Total	43 705	3404	47 109	77 948	826	78 774	71 162	2628	73 790
Winter 1980/81	18 378	1337	19 715	39 427	156	39 583	35 944	434	36 378
Sommer 1981	25 353	1407	26 760	41 231	204	41 435	41 451	745	42 196
Total	43 731	2744	46 475	80 658	360	81 018	77 395	1179	78 574

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG, der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage, la Centrale suisse du commerce de Tilsit et l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

**Produktion ablieferungspflichtiger Käsesorten**

67	Hartkäse (Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse, Sbrinz) <i>Fromages à pâte dure (Emmental, Gruyère, fromage de montagne, Spalen et Sbrinz)</i>							Tilsiter - Tihit					
	Durch die Schweiz. Käseunion (SK) übernommen <i>Repris par l'USF</i>				Den Herstellern überlassen <i>Laisse aux fabricants</i>		Total ablieferungspflichtige Menge  <i>Production obligatoire livrable</i>	Durch die Vertragsfirmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i>			Den Herstellern überlassen <i>Laisse aux fabricants</i>		Total ablieferungspflichtige Menge
	Ia	IIa	IIIa	Total	Ortsreserve <i>Réserves locales</i>	z. freien Verw. <i>p. libre dispos.</i>		Ia, Ib	IIa	Total	Ortsreserve <i>Rés. locales</i>	z. freien Verw. <i>p. libre dispos.</i>	
	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	
W 1969/70	242 118	16 470	226	258 814	11 393	16	270 223	20 150	178	20 328	1366	64	21 758
S 1970	357 265	19 021	157	376 443	19 245	7	395 695	30 658	310	30 968	1884	137	32 989
Jahr 1969/70	599 383	35 491	383	635 257	30 638	23	665 918	50 808	488	51 296	3250	201	54 747
W 1970/71	247 469	17 294	243	265 006	9 960	4	274 970	27 164	223	27 387	1411	46	28 844
S 1971	375 031	15 760	188	390 979	19 152	56	410 187	31 046	428	31 474	1676	61	33 211
Jahr 1970/71	622 500	33 054	431	655 985	29 112	60	685 157	58 210	651	58 861	3087	107	62 055
W 1971/72	274 141	18 572	225	292 938	10 105	19	303 062	27 596	182	27 778	1361	87	29 226
S 1972	397 185	21 041	409	418 635	17 877	44	436 556	32 248	117	32 365	1537	58	33 960
Jahr 1971/72	671 326	39 613	634	711 573	27 982	63	739 618	59 844	299	60 143	2898	145	63 186
W 1972/73	282 099	19 239	177	301 515	8 475	11	310 001	28 140	88	28 228	1255	42	29 525
S 1973	386 747	29 956	310	417 013	16 272	19	433 304	32 661	148	32 809	1450	101	34 360
Jahr 1972/73	668 846	49 195	487	718 528	24 747	30	743 305	60 801	236	61 037	2705	143	63 885
W 1973/74	292 815	17 818	206	310 839	9 382	7	320 228	32 588	74	32 662	1223	102	33 987
S 1974	405 743	20 585	332	426 660	17 149	42	443 851	36 669	203	36 872	1455	71	38 398
Jahr 1973/74	698 558	38 403	538	737 499	26 531	49	764 079	69 257	277	69 534	2678	173	72 385
W 1974/75	292 048	22 305	161	314 514	9 050	16	323 580	33 052	191	33 243	1160	55	34 458
S 1975	406 753	24 754	282	431 789	16 592	31	448 412	36 911	102	37 013	1372	64	38 449
Jahr 1974/75	698 801	47 059	443	746 303	25 642	47	771 992	69 963	293	70 256	2532	119	72 907
W 1975/76	317 483	14 315	176	331 974	9 115	8	341 097	34 715	243	34 958	1142	88	36 188
S 1976	437 003	13 040	258	450 301	16 747	17	467 065	39 305	214	39 519	1324	55	40 898
Jahr 1975/76	754 486	27 355	434	782 275	25 862	25	808 162	74 020	457	74 477	2466	143	77 086
W 1976/77	341 570	14 696	156	356 422	10 212	16	366 650	36 468	83	36 551	1142	22	37 715
S 1977	438 656	14 411	294	453 361	17 070	40	470 471	40 262	76	40 338	1289	52	41 679
Jahr 1976/77	780 226	29 107	450	809 783	27 282	56	837 121	76 730	159	76 889	2431	74	79 394
W 1977/78	309 758	11 171	206	321 135	10 186	3	331 324	36 670	185	36 855	1079	74	38 008
S 1978	463 398	14 603	284	478 285	17 587	28	495 900	43 786	286	44 072	1235	53	45 360
Jahr 1977/78	773 156	25 774	490	799 420	27 773	31	827 224	80 456	471	80 927	2314	127	83 368
W 1978/79	335 830	17 610	258	353 698	9 879	13	363 590	36 629	340	36 969	1030	61	38 060
S 1979	451 569	16 572	534	468 675	15 918	46	484 639	41 190	672	41 862	1142	134	43 138
Jahr 1978/79	787 399	34 182	792	822 373	25 797	59	848 229	77 819	1012	78 831	2172	195	81 198
W 1979/80	345 350	10 979	220	356 549	8 867	33	365 449	36 470	462	36 932	979	61	37 972
S 1980	441 236	13 584	490	455 310	14 766	51	470 127	41 478	364	41 842	1088	66	42 996
Jahr 1979/80	786 586	24 563	710	811 859	23 633	84	835 576	77 948	826	78 774	2067	127	80 968
W 1980/81	339 120	10 780	197	350 097	9 907	42	360 046	39 427	156	39 583	995	66	40 644
S 1981	448 524	11 988	301	460 813	15 505	43	476 361	41 231	204	41 435	1066	62	42 563
Jahr 1980/81	787 644	22 768	498	810 910	25 412	85	836 407	80 658	360	81 018	2061	128	83 207

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG, der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.



Production de fromages obligatoirement livrables

Appenzeller Käse - Fromages d'Appenzell								67
vollfett - tout gras				¼-fett (Räskäse) - ¼ gras				
Durch die Vertragsfirmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i>		Den Herstellern überlassen <i>Laissé aux fabricants</i>	Total ablieferungs-pflichtige Menge <i>Production obligatoirement livrable</i>	Durch die Vertragsfirmen übernommen <i>Repris par les maisons contractantes</i>		Den Herstellern überlassen <i>Laissé aux fabricants</i>	Total ablieferungs-pflichtige Menge <i>Production obligatoirement livrable</i>	
Ia, Ib	IIa, IIIa			Ia, Ib	IIa, IIIa			
dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	
14 138	111	353	14 602	950	53	39	1042	H 1969/70
16 444	295	501	17 240	1371	118	210	1699	E 1970
30 582	406	854	31 842	2321	171	249	2741	Année 1969/70
14 053	254	337	14 644	1220	53	71	1344	H 1970/71
18 015	306	341	18 662	1529	51	78	1658	E 1971
32 068	560	678	33 306	2749	104	149	3002	Année 1970/71
17 615	506	444	18 565	1619	35	76	1730	H 1971/72
21 312	545	536	22 393	2006	170	161	2337	E 1972
38 927	1051	980	40 958	3625	205	237	4067	Année 1971/72
19 700	467	424	20 591	1628	159	79	1866	H 1972/73
23 237	625	489	24 351	1654	241	122	2017	E 1973
42 937	1092	913	44 942	3282	400	201	3883	Année 1972/73
21 224	478	538	22 240	1540	43	49	1632	H 1973/74
24 557	594	482	25 633	1962	52	68	2082	E 1974
45 781	1072	1020	47 873	3502	95	117	3714	Année 1973/74
23 010	497	571	24 078	1850	62	80	1992	H 1974/75
27 949	703	575	29 227	2296	60	148	2504	E 1975
50 959	1200	1146	53 305	4146	122	228	4496	Année 1974/75
26 210	535	603	27 348	2064	418	101	2583	H 1975/76
32 661	918	579	34 158	1893	247	56	2196	E 1976
58 871	1453	1182	61 506	3957	665	157	4779	Année 1975/76
30 982	962	670	32 614	1789	74	107	1970	H 1976/77
32 746	1460	739	34 945	1485	155	59	1699	E 1977
63 728	2422	1409	67 559	3274	229	166	3669	Année 1976/77
28 873	759	958	30 590	1992	109	125	2226	H 1977/78
37 878	501	1062	39 441	1942	52	87	2081	E 1978
66 751	1260	2020	70 031	3934	161	212	4307	Année 1977/78
32 213	1350	970	34 533	2312	205	125	2642	H 1978/79
38 487	1300	953	40 740	1355	133	84	1572	E 1979
70 700	2650	1923	75 273	3667	338	209	4214	Année 1978/79
32 087	1464	888	34 439	930	226	61	1217	H 1979/80
37 299	812	854	38 965	846	126	68	1040	E 1980
69 386	2276	1742	73 404	1776	352	129	2257	Année 1979/80
34 605	294	1135	36 034	1339	140	72	1551	H 1980/81
40 397	673	978	42 048	1054	72	100	1226	E 1981
75 002	967	2113	78 082	2393	212	172	2777	Année 1980/81

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage, la Centrale suisse du commerce de Tilsit et l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

**Käsereibetriebe, die ablieferungspflichtige Käsesorten  
Fromageries qui ont fabriqué des sortes de**

68 Produktionsperioden Winter: 1. XI.—30. IV. Sommer: 1. V.—31. X. Verbände	Betriebe, deren Ablieferung an die Käseunion zu 50 und mehr Prozent bestand aus... <i>Fromageries dont les livraisons à l'Union suisse du commerce de fromage consistaient à raison de 50% et plus en...</i>						Abgelieferte Käsemenge <sup>1)</sup>	
	Unionsware - Fromages obligatoirement livrables					Tilsiter Tilsit	Betriebe Total Fromageries au total	Quantité de fromage livré <sup>2)</sup>  dt
	Emmentaler	Greyerzer Gruyère	Sbrinz	Übrige Sorten <sup>3)</sup> Autres sortes <sup>3)</sup>	Total			
Winter 1972/73 ....	676	303	72	—	1051	94	1145	329 742
Winter 1973/74 ....	689	295	75	1	1060	93	1153	343 501
Winter 1974/75 ....	659	287	68	2	1016	96	1112	347 757
Winter 1975/76 ....	687	300	74	1	1062	93	1155	366 932
Winter 1976/77 ....	713	303	71	1	1088	89	1177	392 973
Winter 1977/78 ....	680	301	71	2	1054	91	1145	357 990
Winter 1978/79 ....	694	300	73	2	1069	92	1161	390 667
Winter 1979/80 ....	680	290	72	2	1044	91	1135	393 481
<b>Winter 1980/81</b>								
St. Gallen-Appenzell	48	—	4	—	52	24	76	28 540
Thurgau .....	116	1	—	—	117	25	142	61 913
Nordostschweiz....	26	4	17	1	48	37	85	22 958
Aargau .....	34	3	3	—	40	2	42	15 095
Zentralschweiz ....	139	3	45	1	188	—	188	81 518
Nordwestschweiz ..	8	6	—	—	14	3	17	5 136
Bern .....	308	48	2	—	358	1	359	104 415
Féd. stés fribourg. .	1	99	—	—	100	—	100	35 198
Vaudoise-fribourg. .	1	100	—	—	101	—	101	27 564
Lait. réunies .....	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel .....	—	19	—	—	19	—	19	7 343
<b>Total Winter 1980/81</b>	<b>681</b>	<b>283</b>	<b>71</b>	<b>2</b>	<b>1037</b>	<b>92</b>	<b>1129</b>	<b>389 680</b>
<b>Sommer 1973.....</b>								
Sommer 1973.....	776	363	95	12	1246	97	1343	447 931
Sommer 1974.....	767	360	95	14	1236	98	1334	463 532
Sommer 1975.....	758	361	96	12	1227	94	1321	468 802
Sommer 1976.....	752	367	96	12	1227	94	1321	489 820
Sommer 1977.....	749	370	98	9	1226	91	1317	493 699
Sommer 1978.....	741	378	95	9	1223	94	1317	522 357
Sommer 1979.....	735	377	97	10	1219	91	1310	510 537
Sommer 1980.....	734	363	96	10	1203	97	1300	497 152
<b>Sommer 1981</b>								
St. Gallen-Appenzell	48	—	3	—	51	25	76	31 027
Thurgau .....	121	1	—	—	122	25	147	69 481
Nordostschweiz....	27	6	17	1	51	36	87	27 943
Aargau .....	43	2	3	—	48	2	50	19 710
Zentralschweiz ....	146	5	70	8	229	—	229	105 466
Nordwestschweiz ..	9	8	—	—	17	3	20	7 017
Bern .....	333	61	2	—	396	1	397	147 940
Féd. stés fribourg. .	1	123	—	—	124	—	124	44 489
Vaudoise-fribourg. .	1	135	—	—	136	—	136	39 732
Lait. réunies .....	—	4	—	—	4	—	4	533
Neuchâtel .....	—	20	—	—	20	—	20	8 910
<b>Total Sommer 1981</b>	<b>729</b>	<b>365</b>	<b>95</b>	<b>9</b>	<b>1198</b>	<b>92</b>	<b>1290</b>	<b>502 248</b>

<sup>1)</sup> Spalenschnitt-, Berg- und ähnliche Rundkäse.

<sup>2)</sup> Die kleinen Abweichungen der Halbjahrestotale von den vollständigen Ergebnissen in Tab. 67 sind erhebungstechnisch bedingt.

<sup>3)</sup> Inbegriffen den Herstellern zur freien Verwertung überlassene Käse.

<sup>4)</sup> Je abliefernder Betrieb.

<sup>5)</sup> Im Mittel aller Betriebe.

Mitgeteilt von der Schweiz, Käseunion AG und der Schweiz, Geschäftsstelle für Tilsiter.

**(Unionsware und Tilsiter) herstellen, und deren Produktion  
fromages obligat. livrables et leur production**

Betriebe, die nur Ortsreserve produzierten <i>Fromageries qui n'ont produit que pour les réserves locales</i>	Betriebe Total <i>Nombre total de fromageries</i>	Ortsreserve aller Betriebe <sup>a) b)</sup> <i>Réserves locales de toutes les fromageries <sup>a) b)</sup></i>	Produktion Total (Ab- lieferung und Ortsreserve) <sup>b)</sup> <i>Total de la pro- duction (Livrai- sons et réserves locales)<sup>a) b)</sup></i>	Produktion je Betrieb <i>Production par fromagerie</i>			68  <i>Périodes de production Hiver: 1. XI.-30. IV. Eté: 1. V.-31. X.  Fédérations</i>
				Ablieferung <sup>a)</sup> <i>Livraisons <sup>a)</sup></i>	Orts- reserve <sup>a)</sup> <i>Réserves locales <sup>a)</sup></i>	Total <sup>a)</sup>	
47	1192	9 784	339 526	288	8	285	Hiver 1972/73
44	1197	10 714	354 215	298	9	296	Hiver 1973/74
45	1157	10 281	358 038	313	9	309	Hiver 1974/75
46	1201	10 353	377 285	318	9	314	Hiver 1975/76
38	1215	11 392	404 365	334	9	333	Hiver 1976/77
51	1196	11 342	369 332	313	9	309	Hiver 1977/78
47	1208	10 983	401 650	336	9	332	Hiver 1978/79
42	1177	9 940	403 421	347	8	343	Hiver 1979/80
5	81	548	29 088	376	7	359	Hiver 1980/81
2	144	975	62 888	436	7	437	St. Gallen-Appenzell
—	85	620	23 578	270	7	277	Thurgau
6	48	537	15 632	359	11	326	Nordostschweiz
3	191	1 103	82 621	434	6	433	Aargau
1	18	186	5 322	302	10	296	Zentralschweiz
20	379	3 878	108 293	291	10	286	Nordwestschweiz
—	100	1 475	36 673	352	15	367	Bern
8	109	1 469	29 033	273	13	266	Féd. stés fribourg.
—	—	—	—	—	—	—	Vaudoise-fribourg.
—	19	219	7 562	386	12	398	Lait. réunies
—	—	—	—	—	—	—	Neuchâtel
45	1174	11 010	400 690	345	9	341	Total hiver 1980/81
33	1376	17 842	465 773	334	13	339	Eté 1973
33	1367	18 717	482 249	347	14	353	Eté 1974
30	1351	18 060	486 862	355	13	360	Eté 1975
28	1349	18 143	507 963	371	13	377	Eté 1976
28	1345	18 451	512 150	375	14	381	Eté 1977
29	1346	18 903	541 260	397	14	402	Eté 1978
26	1336	17 240	527 777	390	13	395	Eté 1979
23	1323	15 971	513 123	382	12	388	Eté 1980
4	80	619	31 646	408	8	396	Eté 1981
—	147	1 144	70 625	473	8	480	St. Gallen-Appenzell
1	88	766	28 709	321	9	326	Thurgau
—	50	836	20 546	394	17	411	Nordostschweiz
9	238	2 098	107 564	461	9	452	Aargau
—	20	536	7 553	351	27	378	Zentralschweiz
4	401	5 583	153 523	373	14	383	Nordwestschweiz
2	126	2 077	46 566	359	16	370	Bern
2	138	2 699	42 431	292	20	307	Féd. stés fribourg.
—	4	40	573	133	10	143	Vaudoise-fribourg.
—	20	278	9 188	446	14	459	Lait. réunies
—	—	—	—	—	—	—	Neuchâtel
22	1312	16 676	518 924	389	13	396	Total été 1981

- 1) Spalten de couteau, fromages de montagne et fromage en meules analogues.  
2) Les petites différences des totaux semestriels par rapport aux résultats complets du tableau 67 sont dues à des différences dans la technique d'enquête.  
3) Y compris les fromages laissés aux fabricants pour libre disposition.  
4) Par exploitation.  
5) En moyenne de toutes les exploitations.

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage et la Centrale suisse du commerce de Tilsit.

**Prozentanteil der Qualitätsklassen an der von der Schweizerischen Käseunion übernommenen Greyerzer- und Sbrinzproduktion nach Produktionsmonaten**  
**Pourcentage des classes de qualité dans la production de Gruyère et de Sbrinz reprise par l'Union suisse du commerce de fromage**

69 Qualitätsklassen Classes de qualité	Produktionsmonate des Winterhalbjahres Semestre d'hiver					Produktionsmonate des Sommerhalbjahres Semestre d'été					
	Nov.- Dez.	Dez.- Jan.	Febr.- März	März- April	Total	Mal- Juni	Juni- Juli	Aug.- Sept.	Sept.- Okt.	Total	
	<i>Greyerzer - Gruyère</i>										
	1979/80					1980					
Ila.....	1,64	1,59	1,75	2,81	1,95	3,56	4,37	3,24	1,95	3,40	
Ia ohne Punktzuschlag	0,57	0,65	0,26	1,32	0,67	1,75	0,76	0,56	0,64	1,03	
Ia 17 Punkte	0,18	1,27	0,60	1,96	0,97	1,67	2,26	1,89	0,95	1,75	
17,5	2,07	1,46	1,35	3,22	1,99	3,37	5,29	3,05	1,57	3,40	
18	5,27	3,96	7,25	6,63	6,01	9,52	7,26	7,50	8,87	8,37	
18,5	20,60	21,06	18,48	19,14	19,62	25,00	23,26	25,42	25,01	24,75	
19	37,68	36,17	45,09	41,52	40,81	37,28	39,75	38,73	41,80	38,91	
19,5	26,75	27,21	20,78	20,27	23,25	15,90	12,98	17,39	15,49	15,64	
20	5,24	6,63	4,44	3,13	4,73	1,95	4,07	2,22	3,72	2,75	
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Qualitätsprämie Fr./dt	11,15	11,23	10,99	10,41	10,93	9,74	9,82	10,10	10,34	9,95	
	1980/81					1981					
Ila.....	1,82	1,54	2,07	3,05	2,18	3,46	6,09	3,40	1,56	3,73	
Ia sans points suppl. . .	1,24	0,37	0,86	1,28	0,96	1,78	3,42	1,94	2,06	2,20	
Ia 17 points	1,07	1,98	0,95	0,87	1,15	2,25	2,00	0,48	0,23	1,44	
17,5	0,89	1,85	1,46	3,01	1,84	5,67	3,19	2,82	2,09	3,88	
18	9,02	10,95	7,69	10,01	9,21	8,96	12,40	10,02	9,38	10,03	
18,5	25,82	22,63	24,09	18,63	22,70	24,63	22,63	26,21	30,05	25,39	
19	41,54	39,56	41,58	41,27	41,11	35,27	37,65	37,19	41,20	37,12	
19,5	16,31	15,74	17,76	18,41	17,25	15,94	11,49	15,20	13,16	14,42	
20	2,29	5,38	3,54	3,47	3,60	2,04	1,13	2,74	0,27	1,79	
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Prime de qual. Fr./dt .	10,25	10,22	10,49	10,29	10,33	9,45	9,17	9,86	9,76	9,55	
	<i>Sbrinz - Sbrinz</i>										
	1979/80					1980					
Ila.....	7,95	7,26	10,31	8,85	8,67	6,60	6,36	6,48	3,90	5,99	
Ia ohne Punktzuschlag	1,59	3,68	0,53	1,67	1,78	1,58	1,11	0,87	—	0,98	
Ia 17 Punkte	0,36	2,14	0,24	—	0,63	3,12	2,29	—	—	1,51	
17,5	0,11	7,81	0,85	1,75	2,41	1,77	1,96	2,58	2,95	2,25	
18	4,75	3,01	6,12	6,68	5,23	4,46	4,61	9,74	5,49	6,10	
18,5	13,86	13,57	16,58	15,46	14,95	13,71	21,44	17,16	18,20	17,17	
19	37,90	35,90	19,37	26,62	29,52	18,32	16,42	20,71	18,89	18,66	
19,5	22,12	16,64	34,31	28,12	25,79	33,97	33,26	31,12	32,75	32,82	
20	11,36	9,99	11,69	10,85	11,02	16,47	12,55	11,34	17,82	14,52	
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Qualitätsprämie Fr./dt	11,69	10,18	11,78	11,38	11,30	11,63	11,25	11,14	11,84	11,46	
	1980/81					1981					
Ila.....	6,44	6,57	7,33	6,59	6,76	5,22	5,39	4,77	5,48	5,19	
Ia sans points suppl. . .	1,97	3,06	1,15	—	1,48	0,22	—	—	—	0,07	
Ia 17 points	0,94	—	2,39	1,18	1,20	—	2,49	0,50	—	0,67	
17,5	2,95	6,03	2,21	4,11	3,71	2,19	—	0,55	0,31	0,91	
18	5,39	4,00	7,55	8,09	6,37	8,08	5,78	3,11	4,69	5,59	
18,5	16,70	9,59	12,28	16,60	13,89	15,98	19,42	15,78	10,28	15,55	
19	22,95	22,95	35,38	29,78	28,16	27,82	24,78	30,52	27,61	27,85	
19,5	25,23	29,26	16,45	19,59	22,23	24,75	31,22	27,41	42,61	30,35	
20	17,43	18,54	15,26	14,06	16,20	15,74	10,92	17,36	9,02	13,82	
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Prime de qual. Fr./dt .	11,36	11,50	11,09	10,94	11,21	11,52	11,49	12,25	12,41	11,89	

Mitgeteilt von der Schweiz. Käseunion AG. Commun. par l'Union suisse du comm. de from.

**Prozentanteil der Qualitätsklassen an der von der Schweizerischen Käseunion  
übernommenen Emmentalerproduktion nach Produktionsmonaten  
Pourcentage des classes de qualité dans la production d'Emmental reprise par  
l'Union suisse du commerce de fromage**

70 Qualitätsklassen Classes de qualité	Produktionsmonate des Winterhalbjahres <i>Semestre d'hiver</i>					Produktionsmonate des Sommerhalbjahres <i>Semestre d'été</i>				
	Nov. Dez.	Dez. Jan.	Febr. März	März April	Total	Mai Juni	Juni Juli	Aug. Sept.	Sept. Okt.	Total
	1979/80					1980				
Iia.....	2,38	3,09	3,22	3,30	2,97	2,89	3,51	2,27	1,10	2,48
Ia ohne Punktzuschlag	0,38	0,56	0,23	0,15	0,32	0,25	0,07	0,08	—	0,12
Ia 16 Punkte/points .	0,22	0,05	0,34	0,21	0,22	0,11	0,56	0,10	—	0,17
16,5	0,14	1,41	1,01	0,79	0,79	0,73	0,67	0,27	0,17	0,47
17	2,49	1,61	2,45	3,28	2,46	2,49	2,35	1,09	0,65	1,69
17,5	5,59	6,35	7,88	8,69	7,08	7,05	5,25	4,84	2,35	5,17
18	20,11	26,34	22,63	24,63	22,98	19,30	20,55	15,32	13,28	17,20
18,5	39,44	38,06	37,54	37,36	38,16	34,96	35,61	36,50	36,42	35,83
19	24,64	20,34	21,66	18,99	21,76	25,48	26,39	32,35	36,60	29,82
19,5	4,32	2,19	2,91	2,24	3,06	6,45	4,59	6,76	7,75	6,43
20	0,29	—	0,13	0,36	0,20	0,29	0,45	0,42	1,68	0,62
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Davon 18-20 P./p. . .	88,80	86,93	84,87	83,58	86,16	86,48	87,59	91,35	95,73	89,90
Qualitätsprämie Fr./dt	16,53	15,65	15,82	15,50	15,94	16,57	16,49	17,50	18,30	17,17
Menge in Wagen <sup>1)</sup> . . .	730	470	793	488	2481	987	582	964	566	3099
	1980/81					1981				
Iia.....	2,73	3,14	3,30	3,24	3,09	2,24	2,25	1,45	1,87	1,94
Ia sans points suppl. . .	0,28	0,54	0,35	0,73	0,44	0,15	0,33	0,28	0,12	0,22
Ia 16 Punkte/points .	0,66	0,54	0,67	0,07	0,52	—	0,26	—	0,07	0,06
16,5	0,27	0,87	0,88	0,79	0,68	0,60	0,58	—	0,32	0,37
17	1,53	2,72	2,76	2,28	2,30	0,97	0,81	0,93	0,90	0,92
17,5	6,45	11,14	9,65	7,59	8,57	6,14	5,92	3,93	3,81	5,03
18	24,20	23,63	25,79	28,66	25,54	17,85	15,61	16,61	14,08	16,40
18,5	41,74	39,61	40,58	39,13	40,43	42,04	39,09	39,48	39,23	40,22
19	20,21	16,15	13,53	15,80	16,41	23,44	28,61	30,34	34,13	28,35
19,5	1,85	1,66	2,26	1,56	1,89	6,10	6,15	6,41	5,13	6,03
20	0,08	—	0,23	0,15	0,13	0,47	0,39	0,57	0,34	0,46
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Dont 18-20 P./p. . . . .	88,08	81,05	82,39	85,30	84,40	89,90	89,85	93,41	92,91	91,46
Prime de qual. Fr./dt . .	15,89	15,04	15,05	15,24	15,33	16,86	17,13	17,50	17,62	17,24
Quant. en waggons <sup>1)</sup> )	703	451	774	512	2440	1061	605	952	544	3162

<sup>1)</sup> Ohne übernommene Käsepartien, die Versuchszwecken dienen. <sup>1)</sup> Sans les quantités livrées à l'Union suisse du comm. de from., ayant servi à des essais.  
Mitgeteilt von der Schweiz. Käseunion AG. Communiqué par l'Union suisse du comm. de from.

**Prozentanteil der Qualitätsklassen an der von den Geschäftsstellen übernommenen  
Tilsiter- bzw. Appenzellerkäseproduktion  
Pourcentage des classes de qualité dans la production de Tilsit et d'Appenzell reprise par  
la Centrale suisse du commerce de Tilsit et l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell**

71 Qualitäts- klassen Classes de qualité	Tilsiter - Tilsit				Appenzeller Käse, vollfett <i>Fromage d'Appenzell, tout gras</i>				Appenzeller Käse, 1/4 fett (Räskäse) <i>Fromage d'Appenzell, 1/4 gras</i>			
	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté	Winter Hiver	Sommer Eté
	1979/80	1980	1980/81	1981	1979/80	1980	1980/81	1981	1979/80	1980	1980/81	1981
Iia, IIIa	1,74	1,11	0,20	0,58	4,37	2,13	0,84	1,64	19,53	13,01	9,48	6,34
Ib	6,20	10,71	4,54	6,33	3,89	5,61	2,00	4,51	0,78	9,38	1,80	4,03
Ia 18,5 P.	11,32	18,53	14,75	16,79	16,16	17,45	9,00	14,67	17,95	28,07	12,63	11,74
19	28,86	32,61	35,22	36,60	29,49	33,44	34,07	35,52	26,64	25,82	23,38	34,32
19,5	37,15	25,51	30,45	29,09	31,23	30,00	38,07	33,16	18,72	14,56	39,37	32,90
20	14,73	11,53	14,84	10,61	14,86	11,37	16,02	10,50	16,38	9,16	13,34	10,67
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Menge <sup>1)</sup>	212	247	230	253	336	381	349	411	11	10	15	11

<sup>1)</sup> In Wagen à 10 t. <sup>1)</sup> En wagons à 10 t.  
Mitgeteilt von der Schweizerischen Geschäfts- Communiqué par la Centrale suisse du com-  
stelle für Tilsiter und der Geschäftsstelle für merce de Tilsit et par l'Office commercial pour  
Appenzeller Käse. le fromage d'Appenzell.

**Prozentanteil der Spitzenqualität<sup>1)</sup> und der I. Qualität im ganzen an den Übernahmemengen  
Pourcentage de la qualité supérieure<sup>1)</sup> et de l'ensemble de la première qualité  
dans les quantités reprises**

72	Produktionsperioden <i>Périodes de production</i>		Winterproduktion - Production d'hiver			Sommerproduktion - Production d'été			
	Winterhalbjahr (XI.-IV.) <i>Semestre d'hiver</i>	Sommerhalbjahr (V.-X.) <i>Semestre d'été</i>	Spitzen- qualität <sup>1)</sup> <i>Qualité supérieure<sup>1)</sup></i>	Übrige I. Qualität <i>Autre première qualité</i>	Total I. Qualität <i>Total de la première qualité</i>	Spitzen- qualität <sup>1)</sup> <i>Qualité supérieure<sup>1)</sup></i>	Übrige I. Qualität <i>Autre première qualité</i>	Total I. Qualität <i>Total de la première qualité</i>	
	<i>Emmentaler - Emmental</i>								
	1977/1978	1978	81,94	14,06	96,00	89,32	7,15	96,47	
	1978/1979	1979	77,85	16,38	94,23	88,45	8,18	96,63	
	1979/1980	1980	86,16	10,87	97,03	89,90	7,62	97,52	
	1980/1981	1981	84,40	12,51	96,91	91,46	6,60	98,06	
	<i>Gruyère - Gruyère</i>								
	1977/1978	1978	75,05	23,50	98,55	75,27	23,00	98,27	
	1978/1979	1979	76,02	21,29	97,31	69,17	27,50	96,67	
	1979/1980	1980	68,79	29,26	98,05	57,30	39,30	96,60	
	1980/1981	1981	61,96	35,86	97,82	53,33	42,94	96,27	
	<i>Sbrinz - Sbrinz à râper</i>								
	1977/1978	1978	74,42	20,65	95,07	79,71	17,36	97,07	
	1978/1979	1979	70,64	24,46	95,10	74,90	19,08	93,98	
	1979/1980	1980	66,33	25,00	91,33	66,00	28,01	94,01	
	1980/1981	1981	66,59	26,65	93,24	72,02	22,79	94,81	
	<i>Tilsiter - Tilsit</i>								
	1977/1978	1978	95,87	3,78	99,65	94,62	4,48	99,10	
	1978/1979	1979	94,68	4,64	99,32	89,77	8,16	97,93	
	1979/1980	1980	92,06	6,20	98,26	88,18	10,71	98,89	
	1980/1981	1981	95,26	4,54	99,80	93,09	6,33	99,42	
	<i>Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras</i>								
	1977/1978	1978	95,30	2,14	97,44	94,38	4,32	98,69	
	1978/1979	1979	92,11	3,87	95,98	92,08	4,65	96,73	
	1979/1980	1980	91,74	3,90	95,64	92,26	5,61	97,87	
	1980/1981	1981	97,16	2,00	99,16	93,85	4,51	98,36	

<sup>1)</sup> Taxation: Emmentaler 18-20 Punkte, Gruyère und Sbrinz 19-20 Punkte, Tilsiter und Appenzeller 18½-20 Punkte, bei einem Maximum von 20 Punkten.

Mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG, der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

<sup>1)</sup> Taxation: emmental de 18 à 20 points, gruyère et sbrinz à râper de 19 à 20 points, tilsit et fromage d'Appenzell de 18½ à 20 points, le maximum étant 20 points.

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage, la Centrale suisse du commerce de Tilsit et l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

**Gesamtübersicht über den Anteil der I. Qualität<sup>1)</sup> - Tableau général part de la 1<sup>re</sup> qualité<sup>1)</sup>**

73 Produktions- perioden <i>Périodes de production</i>	Emmentaler, Gruyère, Spalenschnitt, Bergkäse und Sbrinz <i>Emmental, Gruyère, Spalen de couteau, fromage de montagne et Sbrinz</i>			Tilsiter <i>Tilsit</i>			Appenzeller Käse vollfett <i>Fromage d'Appenzell</i>			Total I. Qualität in % der ablie- ferungspflichtigen Menge <i>Total de la 1<sup>re</sup> qualité en % des quan- tités obliga- toirement livrables</i>
	Ablieferungs- pflichtig <i>Obligatoirement livrables</i>	Davon I. Qualität <i>Dont 1<sup>re</sup> qualité</i>		Ablieferungs- pflichtig <i>Obligatoirement livrable</i>	Davon I. Qualität <i>Dont 1<sup>re</sup> qualité</i>		Ablieferungs- pflichtig <i>Obliga- toirement livrable</i>	Davon I. Qualität <i>Dont 1<sup>re</sup> qualité</i>		
		dt	%		dt	%		dt	%	
		Jahre <i>Années</i> 1. Nov. bis 31. Okt.								
1976/77	837 121	780 226	93,2	79 394	76 730	96,6	67 559	63 728	94,3	93,6
1977/78	827 224	773 156	93,5	83 368	80 456	96,5	70 031	66 751	95,3	93,9
1978/79	848 229	787 399	92,8	81 198	77 819	95,8	75 273	70 700	93,9	93,2
1979/80	835 576	786 586	94,1	80 968	77 948	96,3	73 404	69 386	94,5	94,3
1980/81	836 407	787 644	94,2	83 207	80 658	96,9	78 082	75 002	96,1	94,5

<sup>1)</sup> Die den Herstellern überlassene Ortsreserve wird in dieser Berechnung als II. Qualität angenommen, obschon ein nicht genau ermittelter Teil auch als I. Qualität zu betrachten ist.

Tabelle 67.

<sup>1)</sup> La réserve locale laissée aux fabricants est considérée, dans ce calcul, comme second choix, bien qu'une partie non déterminée de celle-ci doive aussi être considérée comme 1<sup>er</sup> choix.

Tableau 67.

**Zu Frischkäse, Weichkäse und halbharter Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmengen in den Milchrechnungsjahren (1. XI. bis 31. X.) 1978/79, 1979/80 und 1980/81**  
**Lait entier transformé en fromages frais, fromages à pâte molle et fromages spéciaux à pâte mi-dure durant les exercices (1. XI. à 31. X.) 1978/79, 1979/80 et 1980/81**

74 Käsesorten - Sortes de fromages	Verarbeitete Vollmilch - Lait entier transformé				
	1978/79 dt	1979/80 dt	1980/81		Total dt
			Winter - Hiver 1980/81 dt	Sommer - Eté 1981 dt	
1. Frischkäse .....	64 517	81 180	46 484	62 130	108 614
2. Weisschimmelkäse .....	109 302	109 969	50 861	51 438	102 299
3. Überfette Weichkäse .....	58 249	64 738	34 790	31 580	66 370
4. Weichkäse mit Schmiere .....	56 074	68 037	34 225	34 286	68 511
5. Tomme-ähnliche Käse .....	72 540	84 194	43 104	46 324	89 428
6. Grünschimmelkäse .....	2 095	2 707	1 466	1 264	2 730
7. Geisskäse .....	4 392	4 520	2 297	3 486	5 783
8. Vacherin Mont d'Or .....	63 633	67 493	42 537	27 559	70 096
9. Kaltgereifter Käse .....	35 124	33 003	15 407	16 056	31 463
10. Fontinakäse .....	37 084	36 152	18 418	20 713	39 131
11. Raclettekäse .....	680 546	728 223	368 057	377 974	746 031
12. St. Paulin .....	197 352	199 195	100 184	102 571	202 755
13. Spezialkäse .....	33 113	36 664	22 190	26 070	48 260
14. Vacherin fribourgeois .....	141 462	143 114	66 031	79 773	145 804
15. Tête de Moine .....	24 028	27 411	10 221	15 207	25 428
16. Jurakäse .....	31 924	29 018	11 919	13 928	25 847
17. Diverse Lokalsorten .....	44 355	50 979	25 837	31 297	57 134
18. Edamer .....	38 065	43 085	25 163	30 463	55 626
19. Weichkäse zu Schmelzzwecken ...	47 225	39 361	17 487	19 731	37 218
<b>Total</b>	<b>1 741 080</b>	<b>1 849 043</b>	<b>936 678</b>	<b>991 850</b>	<b>1 928 528</b>

Auszug aus dem Sortenverzeichnis - Extrait de la liste des sortes:

1. **Frischkäse - Fromages blancs:** Bries frais, Brio, Carré Gervais, Doppelrahm, Petits Suisses, Robiolo, Cottage Cheese, Mozzarella, Formaggini, Frisch-Chäs, Très-frais, Fyord, Jockey.
2. **Weisschimmelkäse - Fromages à croûte fleurie:** Bries, Camembert, Bont-goût, Abrie, Briedor, Convive, Chabichou, St-Etienne, Fribourg, Dagobert, Fromage du Pays, Fines herbes.
3. **Überfette Weichkäse - Fromages crème et double crème:** Brie de Romandie, Swiss Dessert, Rahm-Camembert, Lactabon, Jean-Louis, Rahmkäse, Nidelchäsli, Brie crème, Rahmbrie Renz, Foubonne, Rahmlé, Double crème de Morat, Valbroye, Le Crèmeux, Noblesse, Papillon, Schlosskäse Renz, Seigneur d'Ogoz.
4. **Weichkäse mit Schmiere - Fromages à croûte lavée:** Limburger, Romadur, Münster, Reblochon, Arenenberger, Buurechäs, Vazer-Schibli, Thurbrüggler.
5. **Tomme-ähnliche Käse - Tommes:** Tomme cumin, - de la montagne, - rustique, - neuchâteloise, - nature, - Val d'Arve, - de la Vallée, - la Britchonne, - vaudoise.
6. **Grünschimmelkäse - Fromages persillés:** Typ Gorgonzola, Azzurro, Rütli-Zola, Thurgozola, Bleu de Fribourg.
7. **Geisskäse - Fromage de chèvre:** Gessenay, Tommes de chèvre.
8. **Vacherin Mont d'Or.**
9. **Kaltgereifte Käse - Fromage mûri à froid:** Bel Lago, Belle Suisse, Bel Refa, Douce Gruyère, Plus Belle, Belfior, Bel-Hirz, Belle Fleur, Valpiano, Fleurs-des-Alpes, Heidi Bergkäse, Rothkäse, Zürcher Oberländer, Valdino.
10. **Fontinakäse - Fontina:** Berner, Wisi, Thurberg, Sennen, Fontina, Corgémont-Spezial.
11. **Raclettekäse - Raclette:** Belsano, Bagnes, Combiers, Oeschberger, Raclette, Mi-dures, St. Niklauser, Fontal, Walliser Raclettekäse, Diana.
12. **St. Paulin:** Coraule de Gruyère, Gottéron, Rigikäse, St-Paulin natur u. plastifiziert.
13. **Spezialkäse - Fromages surgras:** Beaumont, Diatkäse, Tafelkäse, Bratkäse, Mutschli, Bözberger Jurakäse, Toastkäse, Saragninkäse.
14. **Vacherin fribourgeois.**
15. **Tête de Moine.**
16. **Jurakäse - Fromages du Jura:** Châtelat-Jägerchäsli, Chaux d'Abel, Fornet-Spezial, Jurakäse, Villeret Spécial.
17. **Diverse Lokalsorten - Diverses sortes locales:** Rugelkäse, Lunchkäse, Formagella, Tomme de Savoie, Cacciocavallo, Flonval, Grigiotto, Lacta d'Or, Montasio, Prince d'Ogoz, Provolone, Romont, Scamoïze, Toggenburgerli, Treccce, Schibli, Napfkäse.
18. **Edamer.**
19. **Weichkäse zu Schmelzzwecken - Fromages à pâte molle de fonte:** Cheddar, Schmelzpack, Fromage à fonte, Baer Schmelzrohware, Schmelzware Camembert.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milch-      Communiqué par l'Union centrale des produc-  
 produzenten.      teurs suisses de lait.

Zu Frischkäse, Weichkäse und halbhartem Spezialkäse verarbeitete Vollmilchmengen  
im Milchrechnungsjahr 1980/81, nach Verbänden, in dt

Lait entier transformé en fromages frais, fromages à pâte molle et fromages spéciaux  
à pâte mi-dure durant l'exercice 1980/81 par fédérations, en dt

75	Käsesorten <i>Sortes de fromages</i>	St. Gallen- Appenzell	Thurgau	Nordost- schweiz	Aargau	Zentral- schweiz	Nordwest- schweiz	Bern
	1. Frischkäse.....	—	—	17 391	—	78 399	—	—
	2. Weiss-schimmelkäse .	—	785	—	—	76 335	—	1 643
	3. Überf. Weichkäse ..	—	2 539	—	—	59 580	—	183
	4. Weichkäse mit Schmiere .....	—	24 333	7 442	—	21 049	238	392
	5. Tomme-ähnliche Käse .....	—	—	—	—	7 954	—	57
	6. Grünschimmelkäse .	—	156	—	—	2 528	—	—
	7. Geisskäse .....	69	—	198	—	1 522	—	3 473
	8. Vacherin Mont d'Or	—	—	—	—	—	—	—
	9. Kaltgereifte Käse ..	12 156	30	16 348	—	416	—	95
	10. Fontinakäse .....	—	1 325	30	—	30 840	—	6 936
	11. Raclettekäse .....	27 050	—	286 401	313	68 882	2 355	135 814
	12. St. Paulin .....	22 691	—	—	—	157 401	—	—
	13. Spezialkäse .....	447	456	18 644	3 025	16 390	—	8 858
	14. Vacherin fribourgeois .....	—	—	—	8	—	—	20 040
	15. Tête de Moine.....	—	—	—	—	—	19 123	6 275
	16. Jurakäse .....	—	—	—	—	—	6 053	19 794
	17. Diverse Lokalsorten	—	476	2 588	3	36 042	—	465
	18. Edamer .....	—	—	—	—	—	—	55 626
	19. Weichkäse zum Schmelzen .....	—	—	2 172	—	—	—	35 046
	Total	62 413	30 100	351 214	3 349	557 338	27 769	294 697
		Féd. stés. fribourgeoises	Vau- doise- fribourg.	Neuchâtel	Genève	Valais	Tessin	Total
	1. Fromages blancs ...	2 575	—	1 365	2 422	—	6 462	108 614
	2. Fromages à croûte fleurie .....	8 966	12 742	—	1 828	—	—	102 299
	3. Fromages crème et double crème .....	826	2 720	62	460	—	—	66 370
	4. Fr. à croûte lavée ..	96	11 809	—	3 152	—	—	68 511
	5. Tommes .....	11 373	42 690	6 528	20 711	115	—	89 428
	6. Fromages persillés..	46	—	—	—	—	—	2 730
	7. Fr. de chèvre .....	414	—	—	107	—	—	5 783
	8. Vacherin Mont d'Or	—	69 033	1 063	—	—	—	70 096
	9. Fr. mûri à froid ....	2 418	—	—	—	—	—	31 463
	10. Fontina .....	—	—	—	—	—	—	39 131
	11. Raclette .....	43 749	55 642	164	—	125 661	—	746 031
	12. St. Paulin .....	22 663	—	—	—	—	—	202 755
	13. Fr. spéciaux .....	440	—	—	—	—	—	48 260
	14. Vacherin fribourg. .	119 338	6 418	—	—	—	—	145 804
	15. Tête de Moine.....	—	—	30	—	—	—	25 428
	16. Fr. du Jura .....	—	—	—	—	—	—	25 847
	17. Diverse sorten locales .....	17 223	—	—	25	—	312	57 134
	18. Edamer .....	—	—	—	—	—	—	55 626
	19. Fromages à pâte molle de fonte .....	—	—	—	—	—	—	37 218
	Total	230 127	201 054	9 212	28 705	125 776	6 774	1 928 528

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milch-  
produzenten.

Communiqué par l'Union centrale des produc-  
teurs suisses de lait.



**Bezug von Rohware durch die Schmelzkäsefabriken 1979-1981**  
**Matière première achetée par les fabriques de fromage fondu de 1979-1981**

76	Rohmaterialien	1979 dt	1980 dt	1981 dt	Matières premières
	Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz .	90 648	88 412	93 325	Emmental, Gruyère et Sbrinz
	Rundkäse, ¾- und ½-fett . . . . .	2 057	1 453	1 213	Fromages en meules, ¾ et ½ gras
	Rundkäse, ¼-fett und mager . . . . .	859	672	611	From. en meules, ¼ gras et maigre
	Tilsiter, vollfett . . . . .	4 190	4 226	3 987	Tilsit, tout gras
	Appenzeller, vollfett . . . . .	1 979	2 351	1 648	Fromages d'Appenzell, tout gras
	Tilsiter, ½-, ¼-fett, mager . . . . .	42	48	52	Tilsit, ½, ¼ gras et maigre
	Weichkäse . . . . .	7 787	9 517	10 390	Fromages à pâte molle
	Kräuterkäse . . . . .	436	480	461	Fromage aux herbes
	Quark aus Vollmilch . . . . .	28	27	19	Séré de lait entier
	Quark aus Magermilch . . . . .	422	415	372	Séré de lait écrémé
	Importkäse . . . . .	24	24	22	Fromage importé
	<b>Total Käse</b>	<b>108 472</b>	<b>107 625</b>	<b>112 110</b>	<b>Fromage au total</b>
	Vollmilchpulver . . . . .	146	135	101	Poudre de lait entier
	Magermilchpulver . . . . .	356	401	385	Poudre de lait écrémé
	Andere Milcherzeugnisse . . . . .	8 001	10 494	8 775	Autres produits laitiers
	<b>Total Rohware</b>	<b>116 975</b>	<b>118 655</b>	<b>121 361</b>	<b>Total des matières premières</b>

Erhebung des Verbandes schweizerischer Schachtelkäsefabrikanten. Enquête de l'Union des fabriques suisses de fromages en boîtes.

**Rohware für die Schmelzkäsefabrikation, Warenausgang bei den Fabriken und Export**  
**Fromage fondu: Matière première pour fabrication, ventes totales et exportations**

77	Verwertungsarten	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	1981 dt	Mode d'utilisation
	Rohware . . . . .	117 448	117 433	116 975	118 655	121 361	Matière première
	Warenausgang <sup>1)</sup> . . . . .						Ventes <sup>1)</sup>
	Schmelzkäse . . . . .	129 322	27 193	124 425	130 924	130 958	Fromage fondu
	Fertig-Fondue . . . . .	35 817	36 087	36 118	36 234	37 161	Fondue préfabr.
	<b>Total . . . . .</b>	<b>165 139</b>	<b>163 280</b>	<b>160 543</b>	<b>167 158</b>	<b>168 119</b>	<b>Total</b>
	Davon exportiert . . . . .						Dont exporté
	Schmelzkäse <sup>1) 2)</sup> . . . . .	85 837	80 679	78 198	83 472	82 641	Fromage fondu <sup>1) 2)</sup>
	Fertig-Fondue <sup>1)</sup> . . . . .	12 612	13 416	12 803	12 824	13 453	Fondue préfabr. <sup>1)</sup>
	<b>Total . . . . .</b>	<b>98 449</b>	<b>94 095</b>	<b>91 001</b>	<b>96 296</b>	<b>96 094</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Warenausgang bei den Fabriken, mitgeteilt von der Schweizerischen Käseunion AG. <sup>2)</sup> Ventes auprès des fabricants, communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage.

<sup>2)</sup> Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland. <sup>2)</sup> Y compris exportations pour œuvres de secours.

**d) Butter- und  
Konsumrahmproduktion**

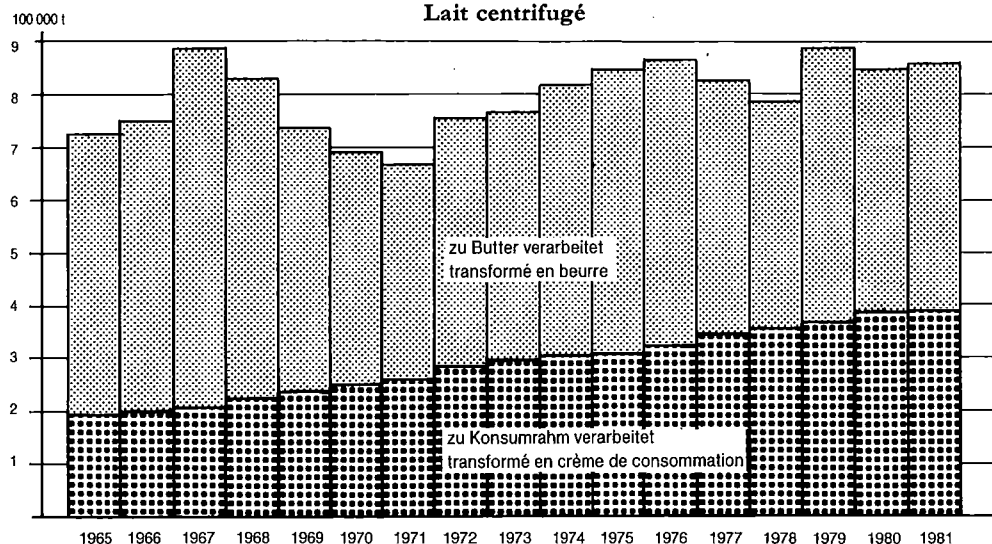
**d) Production de beurre et de  
crème de consommation**

**Zentrifugierte Milch (zu Butter und Konsumrahm verarbeitet, s. Tab. 52) nach Monaten**  
**Lait centrifugé (transformé en beurre et en crème de consommation, v. tabl. 52) par mois**

78	Monate Mois	1979 dt	1980 dt	1981 dt	% - Verteilung En %			% - Veränderung gegenüb. Vorjahr Mod. en % par rapport aux années précéd.		
					1979	1980	1981	1979	1980	1981
	Januar . . . . .	647 428	672 542	658 853	7,4	8,0	7,8	+23,7	+ 3,9	- 2,1
	Februar . . . . .	621 837	694 839	630 460	7,2	8,3	7,5	+22,7	+11,7	- 9,3
	März . . . . .	775 851	772 123	793 275	8,9	9,2	9,4	+14,9	- 0,5	+ 2,7
	April . . . . .	867 032	876 593	929 505	10,0	10,5	11,0	+23,0	+ 1,1	+ 6,0
	Mai . . . . .	972 194	1 023 837	952 208	11,2	12,2	11,3	+17,1	+ 5,3	- 7,0
	Juni . . . . .	757 648	879 795	807 088	8,7	10,5	9,6	+ 6,9	+16,1	- 8,3
	Juli . . . . .	891 576	768 749	836 969	10,2	9,2	9,9	+14,1	-13,8	+ 8,9
	August . . . . .	776 830	643 483	713 047	8,9	7,7	8,5	+14,0	-17,2	+10,8
	September . . . . .	637 576	542 097	577 623	7,3	6,5	6,8	+ 6,6	-15,0	+ 6,6
	Oktober . . . . .	549 798	515 198	457 840	6,3	6,2	5,4	+ 0,4	- 6,3	-11,1
	November . . . . .	524 932	456 357	472 244	6,0	5,4	5,6	- 0,1	-13,1	+ 3,5
	Dezember . . . . .	683 317	530 898	611 314	7,9	6,3	7,2	+ 7,0	-22,3	+15,1
	<b>Jahr . . . . .</b>	<b>8 706 019</b>	<b>8 376 511</b>	<b>8 440 426</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>+12,7</b>	<b>- 3,8</b>	<b>+ 0,7</b>

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten. Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

Zentrifugierte Milch  
Lait centrifugé



Butterproduktion im ganzen, in ht - Production beurrière totale, en ht

79	Art der Ermittlung	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	Reserves
	Stat. erfasst (Tab. 81) ..	341	349	338	320	360	343	347	Selon stat. (tabl. 81)
	Geschätzt .....	4	4	5	5	6	4	6	Évalué
	Total (Tab. 46) .....	345	353	343	325	366	347	353	Total (tabl. 46)

Berechnung des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Eigenproduktion und Bezug von Butter durch die Butterzentralen  
Beurre fabriqué et acheté par les centrales du beurre

80	1. November 1979 - 31. Oktober 1980					1. November 1980 - 31. Oktober 1981				
	Eigenproduktion Fabr. par les centr.		Bezug von Achats de		Total	Eigenproduktion Fabr. par les centr.		Bezug von Achats de		Total
	Floralp dt	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie dt	Milch- zentrifu- genbutter Beurre centrifugé dt	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie dt		Floralp dt	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie dt	Milch- zentrifu- genbutter Beurre centrifugé dt	Sirten- zentrifu- genbutter Beurre de fromagerie dt	
Winterthur ..	31 745	6 785	1 634	603	40 767	30 827	6 033	1 492	567	38 919
Burgdorf .....	33 998	169	2 189	34 208	70 564	30 446	376	2 128	35 020	67 970
Luzern .....	37 645	22 483	31	3 349	63 508	36 207	22 061	31	3 318	61 617
Fribourg .....	28 103	14 857	245	3 907	47 112	29 440	14 846	219	3 702	48 207
Basel .....	26 098	333	224	883	27 538	25 366	459	146	982	26 953
Gossau .....	31 026	12 691	559	71	44 347	23 798	13 916	511	60	38 285
Kreuzlingen ..	7 176	18 921	3	296	26 396	6 752	19 507	4	450	26 713
Suhr .....	11 057	4 814	0	22	15 893	10 812	4 844	—	20	15 676
Bellinzona ...	4	—	244	82	330	5	—	213	102	320
Lausanne .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sion .....	597	390	186	—	1 173	509	398	171	—	1 078
Neuchâtel .....	—	—	21	155	176	—	—	13	165	178
Genève .....	4 401	27	3	8	4 439	3 854	30	2	13	3 899
Total	211 850	81 470	5 339	43 584	342 243	198 016	82 470	4 930	44 399	329 815
Fuchs, Rorsch.	2 696	15	—	—	2 711	3 006	28	—	—	3 034
Total	214 546	81 485	5 339	43 584	344 954	201 022	82 498	4 930	44 399	332 849

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

Butterproduktion nach Monaten, dt – Production de beurre par mois, dt

81	Vorzugstafelbutter (Floralp) hergestellt in Butterzentralen aus Sammelrahm <i>Beurre de table spéc. (Floralp) fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème collectée</i>	Milchzentrifugenbutter, hergestellt in örtlichen Milchverarbeitungsstellen <i>Beurre de lait centrifugé, fabriqué sur place en fromagerie ou station d'écrémage</i>			Sitten- und Gebesenrahmbutter (Käsereiberbutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>				Butterproduktion Total <i>Production de beurre au total</i>
		an die Butterzentralen abgeliefert <i>livré aux centrales du beurre</i>	im Ortsverkauf abgesetzt <i>vendu au commerce local</i>	Total	hergestellt in Butterzentralen aus Sammelrahm <i>fabr. dans les centr. du beurre avec de la crème collectée</i>	an die Butterzentralen abgeliefert <i>livré aux centrales du beurre</i>	im Ortsverkauf abgesetzt <i>vendu au commerce local</i>	Total	
1972	202 754	6566	6685	13 251	49 375	35 985	8305	93 665	309 670
1973	204 174	6190	5057	11 247	51 719	35 165	7328	94 212	309 633
1974	219 264	5330	4252	9 582	59 788	35 612	6894	102 294	331 140
1975	219 051	5056	3704	8 760	68 833	37 304	6838	112 975	340 786
1976	222 170	5525	3001	8 526	71 934	39 200	6733	117 867	348 563
1977	205 868	5798	2617	8 415	76 866	40 894	6425	124 185	338 468
1978	184 400	5195	2572	7 767	79 182	41 689	6494	127 365	319 532
1979	221 426	5841	2423	8 264	80 659	42 953	6238	129 850	359 540
1980	203 952	5305	2380	7 685	81 237	43 513	6180	130 930	342 567
1981	205 255	4964	2312	7 276	83 203	44 766	6147	134 116	346 647
1980									
Jan.	18 166	312	198	510	6 365	3 089	439	9 893	28 569
Febr.	17 808	293	204	497	6 126	2 988	441	9 555	27 860
März	18 835	338	208	546	6 677	3 235	460	10 372	29 753
April	25 185	455	221	676	6 583	3 299	466	10 348	36 209
Mai	28 141	557	184	741	7 579	4 134	598	12 311	41 193
Juni	24 320	589	187	776	7 236	4 233	555	12 024	37 120
Juli	20 388	850	209	1 059	7 278	4 430	564	12 272	33 719
Aug.	14 910	690	187	877	7 677	4 436	554	12 667	28 454
Sept.	11 564	481	178	659	7 409	4 308	528	12 245	24 468
Okt.	10 039	261	188	449	6 924	3 888	550	11 362	21 850
Nov.	6 545	223	176	399	5 549	2 748	493	8 790	15 734
Dez.	8 051	256	240	496	5 834	2 725	532	9 091	17 638
Total	203 952	5305	2380	7 685	81 237	43 513	6180	130 930	342 567
%	59,6	1,5	0,7	2,2	23,7	12,7	1,8	38,2	100
+ oder – gegen 1979 %	–7,9	–9,2	–1,8	–7,0	+0,7	+1,3	–0,9	+0,8	–4,7
1981									
Jan.	18 117	297	191	488	6 173	3 112	447	9 732	28 337
Febr.	15 138	288	184	472	5 793	2 917	422	9 132	24 742
März	20 227	335	221	556	6 634	3 427	458	10 519	31 302
April	25 355	372	230	602	6 987	3 569	499	11 055	37 012
Mai	25 675	302	163	465	8 020	4 354	590	12 964	39 104
Juni	20 739	501	178	679	7 970	4 635	554	13 159	34 577
Juli	23 388	929	182	1 111	7 824	4 612	566	13 002	37 501
Aug.	17 733	744	182	926	7 497	4 390	562	12 449	31 108
Sept.	12 653	431	177	608	7 291	4 153	525	11 969	25 230
Okt.	7 401	252	178	430	6 925	3 757	537	11 219	19 050
Nov.	6 900	230	180	410	5 824	2 932	469	9 225	16 535
Dez.	11 929	283	246	529	6 265	2 908	518	9 691	22 149
Total	205 255	4964	2312	7 276	83 203	44 766	6147	134 116	346 647
%	59,2	1,4	0,7	2,1	24,0	12,9	1,8	38,7	100
+ oder – gegen 1980 %	+0,6	–6,4	–2,9	–5,3	+2,4	+2,9	–0,5	+2,4	+1,2

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'UCPL.

Durch die Butyra eingesottene Butter, dt – Beurre fondu par la Butyra, dt (1. XI. – 31. X.)

82	Butterarten – <i>Sortes de beurre</i>	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1978/79	1979/80	1983/81
	Frischbutter zum Einsieden <i>Beurre frais, à fondre</i> . . . . .	31 522	31 652	30 883	34 439	32 847	35 287	36 803	37 146
	Daraus hergest. eingesottene Butter <i>Beurre fondu obtenu</i> . . . . .	25 858	26 124	25 536	28 541	27 205	29 168	30 402	30 683

Mitgeteilt von der Butyra.

Communiqué par la Butyra.

**Konsumrahmproduktion - Production de crème de consommation, ht <sup>1)</sup>**

83	Rahmart	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	Sorte de crème
	Vollrahm .....	191	203	216	215	213	217	215	Crème entière
	Halbrahm .....	—	—	—	9	24	30	38	Demi-crème
	Kaffeerahm .....	269	280	304	316	323	341	341	Crème pour le café
	Total in Vollrahm..	307	323	346	357	368	385	388	Total en crème ent.

<sup>1)</sup> Abgabepflichtige Produktion (inbegr. unbedeutende Mengen eingeführten Rahms), die annähernd dem Verbrauch von frischem Konsumrahm entspricht (somit ohne Rahm zur Herstellung von Butter, Rahmpulver, Spezialkäse, Ice-Cream und Schokolade).

<sup>1)</sup> La production assujettie à la taxe (y compris des quantités insignifiantes de crème importée), correspond approximativement à la consommation de crème fraîche (donc sans la crème affectée à la fabrication de beurre, de crème ou poudre, de fromages spéciaux, de crème glacée et de chocolat).

Tabelle 84.

Tableau 84.

**Konsumrahmproduktion nach Monaten 1979-1981, dt  
Production de crème de consommation par mois en 1979-1981, dt**

84 Monate Mois	Vollrahm Crème entière		Kaffeerahm Crème pour le café		Halbrahm Demi-crème		Konsumrahm im ganzen, Kaffeerahm und Halbrahm auf Vollrahm umgerechnet <sup>1)</sup> Crème de consommation en tout, crème p. le café et demi-crème convertie en crème entière <sup>1)</sup>		
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1979	1980	1981
Januar ....	14 657	14 338	26 706	22 422	1 731	2 149	25 617	27 339	25 482
Februar ...	16 045	15 527	26 284	26 473	2 007	2 464	27 401	28 744	28 633
März .....	19 050	17 749	29 345	29 482	2 337	2 777	31 547	33 296	32 368
April .....	17 839	19 943	27 967	28 732	2 359	3 147	31 485	31 510	34 505
Mai .....	21 995	20 153	29 292	27 508	3 826	4 270	37 240	37 281	34 992
Juni .....	17 601	19 047	26 407	29 477	2 488	3 695	33 320	30 695	34 320
Juli .....	18 867	18 034	28 127	27 497	2 487	3 223	26 085	32 698	32 121
August ...	16 960	17 106	24 864	26 466	2 272	2 820	29 972	29 239	30 463
September .	16 925	16 838	27 806	29 555	2 417	2 920	28 732	30 569	31 590
Oktober ...	17 489	16 832	29 321	31 046	2 545	3 953	29 864	31 873	32 961
November .	15 918	15 931	28 435	28 458	2 437	2 483	30 278	29 845	29 901
Dezember..	23 797	23 539	36 225	33 891	3 326	3 931	36 933	41 698	40 871
Jahr .....	217 143	215 037	340 779	341 007	30 232	37 832	368 474	384 787	388 207

<sup>1)</sup> Umrechnung im gleichen Verhältnis, wie es zwischen den Abgaben an die Preisausgleichskasse besteht, das heisst 15 : 35 bzw. 25 : 35. Kaffeerahmmenge × 15 : 35 = Vollrahmmenge. Halbrahmmenge × 25 : 35 = Vollrahmmenge.

<sup>1)</sup> Calcul effectué sur la même base que pour les taxes versées à la caisse de compensation des prix, c'est-à-dire 15 : 35 resp. 25 : 35 quantité de crème pour le café × 15 : 35 = crème entière, quantité de demi-crème × 25 : 35 = crème entière.

Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Union centrale des producteurs suisses de lait.

**Konsumrahmproduktion, mittlere Tagesmengen nach Monaten 1980 und 1981  
Production de crème de consommation, quantités journalières par mois 1980 et 1981**

85 Monate Mois	Tagesmenge - Quantités journalières, dt						Tagesmenge, wenn mittlere Tagesmenge während des Jahres = 1000 - Quantité moyenne par jour, si quantité moyenne par jour durant l'année = 1000					
	Vollrahm Crème entière		Kaffeerahm Crème pour le café		Halbrahm Demi-crème		Vollrahm Crème entière		Kaffeerahm Crème pour le café		Halbrahm Demi-crème	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
Janvier ...	473	463	861	723	56	69	798	786	925	772	675	663
Février....	553	555	906	945	69	88	933	942	973	1009	831	846
Mars .....	615	573	947	951	75	90	1037	973	1017	1015	904	865
Avril .....	595	665	932	958	79	105	1003	1129	1001	1022	952	1010
Mai .....	710	650	945	887	123	138	1197	1104	1015	947	1482	1327
Juin .....	587	635	880	983	83	123	990	1078	945	1049	1000	1183
Juillet ...	609	582	907	887	80	104	1027	988	974	947	964	1000
Août .....	547	552	802	854	73	91	922	937	861	911	880	875
Septembre .	564	561	927	985	81	97	951	952	996	1051	976	933
Oktober ..	564	543	946	1001	82	128	951	922	1016	1068	988	1231
Novembre .	531	531	948	949	81	83	895	902	1018	1013	976	798
Décembre .	768	759	1169	1093	107	127	1295	1289	1256	1166	1289	1221
Total/Moyenne	593	589	931	937	83	104	1000	1000	1000	1000	1000	1000

Tabelle 84.

Tableau 84.

## e) Herstellung anderer Milchprodukte

## e) Autres produits laitiers

**Produktion, Inlandsverbrauch und Export von Schabziger**  
**Production, consommation indigène et exportations de Schabziger**

86	Produktion - Production			Inlandverkauf Consommation indigène	Ausfuhr - Exportations, Nr. 0404,20		
	Zu Rohziger verarbeitete Magermilch <i>Lait écrémé travaillé en séché brut</i>	Rohziger (Rohprodukt) <i>Séché brut</i>	Schabziger <i>Schabziger</i>		Menge <i>Quantité</i>	Wert <i> Valeur totale</i>	Wert je dt <i>Valeur par dt</i>
Jahre <i>Années</i>	dt	dt	dt	dt	dt	Fr.	Fr.
1974	73 000	6610	4920	2531	2389	1 331 943	558
1975	71 000	6400	4780	2326	2454	1 503 623	613
1976	70 000	6290	4700	2399	2301	1 356 893	590
1977	71 000	6360	4760	2560	2200	1 259 497	573
1978	66 000	5907	4460	2616	1844	1 063 101	576
1979	67 000	6026	4530	2335	2195	1 319 305	601
1980	77 000	6932	5225	2356	2869	1 735 702	605
1981	76 000	6873	5184	2413	2771	1 687 693	609

Mitteilung der GESKA; Schweiz. Aussenhandelsstatistik. Communiqué par la GESKA; statistique du commerce extérieur.

**Kaseinproduktion und -verbrauch in der Schweiz**  
**Production et consommation de caséine**

87	Kasein- trock- nungs- stellen <i>Sécheries</i>	Inlandsproduktion — Production indigène				Einfuhr <i>Importations</i>	Ausfuhr <i>Exportations</i>	Für den Inlands- verbrauch verfügbar <i>Disponible pour le pays</i>
		Kasein getrocknet — Caséine sèche			Dazu verwendete Magermilch <sup>1)</sup> <i>Lait écrémé employé pour sa fabrication<sup>1)</sup></i>			
		Säure- Kasein <i>acide</i>	Lab- Kasein <i>à la présure</i>	Total				
Jahre <i>Années</i>	dt	dt	dt	dt	dt	dt	dt	
1974	5	5109	2687	7796	269 000	8 600	3434	12 962
1975	5	3502	1557	5059	174 000	5 156	571	9 644
1976	5	2103	1498	3601	124 000	7 528	374	10 755
1977	5	3713	0	3713	128 000	9 027	67	12 673
1978	3	2728	0	2728	94 000	8 960	71	11 617
1979	3	2630	1	2631	91 000	11 272	307	13 596
1980	4	2399	121	2520	87 000	11 127	279	13 368
1981	4	2922	1266	4188	144 000	7 726	817	11 097

<sup>1)</sup> Bei Annahme einer Ausbeute von 2,9 kg Trockenkasein aus 100 kg Magermilch. <sup>1)</sup> En admettant un rendement de 2,9 kg de caséine sèche pour 100 kg de lait écrémé.

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten und Schweiz. Aussenhandelsstat. Communiqué par l'UCPL et statistique du commerce extérieur.

**Produktion von Voll- und Magermilchpulver, in t**  
**Production de poudre de lait entier et de poudre de lait écrémé, en t**

88	Monate <i>Mois</i>	Vollmilchpulver - Poudre de lait entier					Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé				
		1977	1978	1979	1980	1981	1977	1978	1979	1980	1981
Januar ....	1 442	1 271	1 200	992	996	2 543	1 431	2 589	2 723	2 441	
Februar ...	1 099	1 102	1 385	961	795	2 985	1 466	2 367	2 818	2 367	
März .....	1 682	1 678	1 696	1 666	1 281	3 710	2 215	3 148	2 822	3 197	
April .....	1 392	2 059	1 519	1 513	1 579	4 665	2 285	3 966	3 673	4 245	
Mai .....	1 439	1 751	1 330	1 723	1 734	4 049	3 562	4 853	4 624	4 479	
Juni .....	1 414	2 369	2 306	1 484	1 811	2 736	2 442	2 727	3 674	3 289	
Juli .....	1 305	1 814	1 428	1 924	1 792	2 915	3 227	3 940	2 850	3 087	
August ....	1 262	1 630	1 378	1 357	1 277	2 510	2 521	2 905	2 058	2 221	
September .	1 152	1 402	1 075	1 247	1 086	1 214	2 102	1 999	1 650	1 831	
Oktober ...	803	1 047	1 195	1 077	1 019	1 161	1 810	1 787	1 551	1 166	
November .	738	621	581	901	921	736	1 797	1 724	959	1 118	
Dezember .	1 215	881	621	1 714	1 189	1 122	2 686	2 687	1 576	2 258	
Jahr/Année	14 943	17 625	15 714	16 559	15 480	30 346	27 544	34 692	30 978	31 699	

Mitteilung des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten. Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

**Zu Kondensmilch, Milchpulver und Nahrungsmitteln verarbeitete Voll- und Magermilch**  
**Lait entier et écrémé transformés en lait condensé, en poudre et en conserves**

89	Vollmilch-Verarbeitung - <i>Lait entier travaillé</i>				Magermilch-Verarbeitung - <i>Lait écrémé travaillé</i>			
	zu Kondensmilch u. sterilisierter Milch	zu Milchpulver en poudre de lait	zu andern Produkten (Nahrungsmittel) transformé en autres produits alimentaires	Total	zu Kondensmilch u. sterilisierter Milch en lait condensé et stérilisé	zu Milchpulver en poudre de lait	zu andern Produkten transformé en autres produits	Total
	dt Vollmilch - <i>dt lait entier</i>				dt Magermilch - <i>dt lait écrémé</i>			
1970	135 508	716 690	354 826	1 207 024	39 687	2 499 708	810 653	3 350 048
1971	90 430	955 458	375 262	1 421 150	14 564	2 481 237	1 131 339	3 627 140
1972	98 764	1 035 692	358 618	1 493 074	14 719	3 119 930	1 293 332	4 427 981
1973	79 594	1 139 724	282 611	1 501 929	14 543	3 166 529	1 224 427	4 405 499
1974	114 427	1 081 717	195 347	1 391 491	14 963	3 389 695	1 480 888	4 885 546
1975	107 789	982 188	159 751	1 249 728	15 480	3 250 028	1 799 451	5 064 959
1976	97 669	1 172 474	177 365	1 447 508	8 967	3 341 536	1 673 156	5 023 659
1977	108 039	1 150 477	273 178	1 531 694	11 356	3 061 223	1 627 206	4 699 785
1978	111 588	1 288 249	248 369	1 648 206	14 569	2 878 883	1 480 806	4 374 258
1979	112 311	1 116 075	255 170	1 483 556	15 984	3 321 122	1 711 167	5 048 273
1980	106 090	1 154 167	319 591	1 579 848	16 178	2 967 628	1 629 866	4 613 672
1981	107 539	1 101 324	285 907	1 494 770	15 133	3 149 780	1 582 089	4 747 002
1980								
Jan.	11 835	69 141	26 848	107 824	2 628	248 037	141 261	391 926
Febr.	11 305	68 718	29 378	109 401	2 009	257 077	151 374	410 460
März	11 737	120 624	27 506	159 867	1 128	268 851	171 948	441 927
April	9 340	105 908	26 294	141 542	1 142	355 033	158 725	514 900
Mai	9 311	120 733	24 826	154 870	1 077	452 267	168 905	622 249
Juni	7 358	104 880	26 437	138 675	846	330 366	149 628	480 840
Juli	3 009	138 222	27 566	168 797	697	277 478	133 070	411 245
Aug.	8 785	95 816	28 591	133 192	1 178	195 078	128 905	325 161
Sept.	10 644	85 763	25 659	122 066	1 600	154 135	119 799	275 534
Okt.	10 000	68 451	31 326	109 777	1 519	150 795	115 097	267 411
Nov.	8 459	60 397	24 533	93 389	1 442	109 012	93 234	203 688
Dez.	4 307	115 514	20 627	140 448	912	169 499	97 920	268 331
Total	106 090	1 154 167	319 591	1 579 848	16 178	2 967 628	1 629 866	4 613 672
%	6,7	73,1	20,2	100	0,4	64,3	35,3	100
+ oder - gegen 1979 %	- 5,5	+ 3,4	+ 25,3	+ 6,5	+ 1,2	- 10,6	- 4,8	- 8,6
1981								
Jan.	8 308	69 558	26 588	104 454	1 197	248 207	126 996	376 400
Febr.	8 947	55 792	33 254	97 993	1 143	231 046	117 633	349 822
März	11 913	101 527	24 566	138 006	1 212	301 617	151 431	454 260
April	7 825	111 817	31 434	151 076	1 024	404 523	163 581	569 128
Mai	10 224	131 548	15 618	157 390	689	451 932	155 771	608 392
Juni	12 117	118 306	21 454	151 877	1 538	328 044	152 535	482 117
Juli	4 459	133 901	17 673	156 033	861	320 823	135 563	457 247
Aug.	9 479	84 058	20 657	114 194	1 532	210 226	145 254	357 012
Sept.	9 490	77 831	22 198	109 519	1 514	192 497	106 780	300 791
Okt.	9 271	72 975	22 246	104 492	1 633	120 214	106 387	228 234
Nov.	10 084	64 037	21 654	95 775	1 830	118 377	97 016	217 223
Dez.	5 422	79 974	28 565	113 961	960	222 274	123 142	346 376
Total	107 539	1 101 324	285 907	1 494 770	15 133	3 149 780	1 582 089	4 747 002
%	7,2	73,7	19,1	100	0,3	66,4	33,3	100
+ ou - p. rap. à 1980 %	+ 1,4	- 4,6	- 10,5	- 5,4	- 6,5	+ 6,1	- 2,9	+ 2,9

Mitgeteilt vom Zentralverband schweiz. Milchproduzenten.

Communiqué par l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

**4. Aussenhandel mit Milch und Milcherzeugnissen**      **4. Commerce extérieur de lait et de produits laitiers**

**Wertbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen**  
**Balance laitière commerciale de la Suisse**

90 Jahre Années	Ausfuhr - Exportations		Einfuhr - Importations		Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation Fr.
	Wert <sup>1)</sup> Valeur <sup>1)</sup>	in % der schweiz. Gesamtausfuhr en % des export. totales de la Suisse	Wert <sup>1)</sup> Valeur <sup>1)</sup>	in % der schweiz. Gesamteinfuhr en % des import. totales de la Suisse	
	Fr.	%	Fr.	%	
1979 S <sup>2)</sup> H <sup>3)</sup>	471 153 384 24 881 861	1,1 0,0	165 058 504 —	0,3 —	306 094 880 24 881 861
Total	496 035 245	1,1	165 058 504	0,3	330 976 741
1980 S <sup>2)</sup> H <sup>3)</sup>	509 230 818 27 848 249	1,0 0,1	203 341 438 —	0,3 —	305 889 380 27 848 249
Total	537 079 067	1,1	203 341 438	0,3	333 737 629
1981 S <sup>2)</sup> H <sup>3)</sup>	555 438 006 24 306 436	1,1 0,0	224 616 542 —	0,4 —	330 821 464 24 306 436
Total	579 744 442	1,1	224 616 542	0,4	355 127 900

- <sup>1)</sup> Tarif-Nr. 0401.10 bis 0404.30 und 3501.10.      <sup>1)</sup> Tarif n<sup>os</sup> 0401.10 à 0404.30 et 3501.10.  
<sup>2)</sup> Spezialhandel.      <sup>2)</sup> Commerce spécial.  
<sup>3)</sup> Lieferungen an Hilfswerke.      <sup>3)</sup> Livraisons aux œuvres de secours.

**Mengenbilanz des schweizerischen Aussenhandels mit Milch und Milcherzeugnissen**  
**(in Frischmilch umgerechnet) in 1000 dt Frischmilch**  
**Balance laitière quantitative de la Suisse en 1000 dt lait frais**

91 Jahre Années	Frischmilch Joghurt Lait frais Yoghourts	Milchpulver u. Kindermehl Poudre de lait et farines lactée	Schookolade Eiscreme Chocolat	Kondens- und sterilisierte Milch Lait condensé et stérilisé	Butter und Rahm Beurre et crème	Käse und Schmelzkäse - Fromage et fromage fondu				Total	Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation
						Weichkäse à pâte molle	Hartkäse à pâte dure	Schmelzkäse Fromage fondu	Total		
<b>Einfuhr - Importations</b>											
1977	221	225	97	50	2861	730	1364	162	2256	5710	
1978	229	212	102	48	3755	753	1378	151	2282	6628	
1979	229	216	104	41	2120	807	1239	143	2189	4899	
1980	230	219	113	42	3308	878	1278	148	2304	6216	
1981	230	228	101	53	3146	913	1330	139	2382	6140	
<b>Ausfuhr (Spezialhandel) - Exportations (commerce spécial)</b>											
1977	29	236	183	37	2	14	6708	813	7535	8022	
1978	40	242	180	34	5	11	6155	770	6936	7437	
1979	63	160	185	30	4	12	6407	741	7160	7602	
1980	76	237	216	12	5	16	6882	774	7672	8218	
1981	93	270	284	8	61	16	7073	775	7864	8580	
<b>Ausfuhr (Lieferungen an Hilfswerke) - Exportations (livraisons aux œuvres de secours)</b>											
1977	—	160	—	—	—	—	—	48	48	208	
1978	—	144	—	—	—	—	—	34	34	178	
1979	—	282	—	—	—	—	—	56	56	338	
1980	—	187	—	—	—	—	—	63	63	250	
1981	—	167	—	—	—	—	—	34	34	201	
<b>Ausfuhr Total - Exportations en tout</b>											
1977	29	396	183	37	2	14	6708	861	7583	8230	2520
1978	40	386	180	34	5	11	6155	804	6970	7615	987
1979	63	442	185	30	4	12	6407	797	7216	7940	3041
1980	76	424	216	12	5	16	6882	837	7735	8468	2252
1981	93	437	284	8	61	16	7073	809	7898	8781	2641

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.      Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

Ausfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Exportations de lait et de produits laitiers

92 Jahre Années	Milch frisch, Joghurt <i>Lait frais, Yogourt</i>	Butter <i>Beurre</i>	Käse und Schmelzkäse - <i>Fromage et fromage fondu</i>				Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>	Total Ausfuhr <i>Total exportations</i>
			Weich- käse, Quark <i>Fromage à pâte molle, quark</i>	Hart- und Halb- hartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Kräuterkäse <i>Fromage aux herbes (Schabziger)</i>			
			0401.10 2107.34	0403.10 0403.12	0404.10 12, 14	0404.22, 24, 26, 28		
Warengewicht, dt - <i>Quantité en dt</i>								
1974	16 412	2	1 003	432 358	2 389	81 306	517 056	
1975	16 610	1	1 414	465 658	2 454	67 710	537 236	
1976	20 128	425	1 425	460 275	2 301	79 857	543 858	
1977	28 908	0	1 405	536 644	2 200	81 252	621 501	
1978	39 708	1	1 069	487 411	1 844	77 013	567 337	
1979	63 148	5	1 255	512 560	2 195	73 562	589 572	
1980	76 063	4	1 578	548 978	2 869	77 410	630 835	
1981	93 211	11	1 571	565 753	2 771	77 478	647 573	
Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), Fr. - <i>Valeur en francs</i>								
1974	3 388 530	2 059	833 204	346 766 378	1 331 943	52 387 182	401 318 707	
1975	3 663 718	833	1 155 899	372 643 237	1 503 623	46 313 745	421 616 504	
1976	4 561 951	344 955	1 149 195	375 341 174	1 356 893	52 068 539	429 915 801	
1977	6 719 583	330	1 135 162	439 302 853	1 259 497	54 836 321	496 533 833	
1978	9 066 546	1 260	894 583	398 885 934	1 063 101	52 588 092	453 431 710	
1979	14 083 453	3 548	1 071 090	402 053 771	1 319 305	49 272 304	453 716 470	
1980	16 942 782	3 920	1 369 773	430 644 868	1 735 702	50 664 363	484 414 706	
1981	21 948 092	20 975	1 407 470	480 327 494	1 687 693	53 288 339	536 710 996	
	Sterilisierte Milch <i>Lait stérilisé</i>	Kondens- milch <i>Lait condensé</i>	Rahm, frisch u. konserviert <i>Crème fraîche et conservée</i>	Milchpulver <i>Poudre de lait</i>	Kindermehl auf Basis Milchpulver sowie andere Nahrungsmittel- zubereitungen <i>Farine lactée à base de poudre de lait et autres préparations alimentaires</i>	Käse <i>Caseine</i>	Schokolade <i>Chocolat</i>	
	ex 0402.30	ex 0402.30	0401.20 0402.20	0402.10	1902.04, 06, 08, 20, 22, ex 2107.26 2107.36, 60, 62 1)	3501.10	1806.10, 20, 30 Ab / Dès le 1. Mai 1981: 18 6.10, 20, 22, 26, 27, 28, 4, 42, 44, 46, 50, 51, 52, 56	
Warengewicht, dt - <i>Quantité en dt</i>								
1974	49 309	1 567	75	23 268	5 898	3 434	159 153	
1975	33 729	2 408	214	110 164	3 548	571	135 179	
1976	22 207	1 574	157	123 325	4 356	374	164 174	
1977	40 400	613	428	64 990	1 341	67	177 223	
1978	36 680	1 068	633	43 736	1 183	71	175 152	
1979	31 963	2 040	510	13 191	1 638	307	180 627	
1980	10 642	2 476	621	85 439	2 288	279	220 100	
1981	33	3 016	1 389	49 884	27 748	817	248 160	
Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), Fr. - <i>Valeur en francs</i>								
1974	8 196 862	796 095	48 731	16 013 765	3 456 783	1 417 376	102 946 753	
1975	5 988 935	1 427 491	160 847	25 879 193	2 094 812	256 667	94 817 352	
1976	4 582 000	1 082 488	131 880	20 052 484	2 717 469	181 619	107 543 604	
1977	7 317 000	347 269	318 437	18 134 912	1 055 357	97 616	125 606 652	
1978	8 865 000	774 709	436 685	10 837 265	899 648	28 117	122 741 675	
1979	8 243 000	1 341 872	305 825	7 150 827	1 222 100	118 254	121 482 267	
1980	2 447 200	1 468 486	350 319	20 319 204	1 530 701	126 038	150 258 315	
1981	11 700	1 487 583	651 374	16 118 833	16 299 849	368 441	181 683 923	

1) Ab 1. Mai 1981: 1902.04, 06, 08, 20, 22, 2107.26, 27, 36, 40, 42, 44, 46, 47, 48. 1) Dès le 1er mai 1981: 1902.04, 06, 08, 20, 22, 2107.26, 27, 36, 40, 42, 44, 46, 47, 48.

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.



Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importations de lait et de produits laitiers

93	Butter - <i>Beurre</i>			Käse und Schmelzkäse - <i>Fromage et fromage fondu</i>			Total Einfuhr <i>Total importations</i>	Kondensmilch <i>Lait condensé</i>	
	Frishmilch, Joghurt <i>Lait frais, Yoghurt</i>	frisch <i>frais</i>	gesalzen, gesotten <i>salt, fondu</i>	Weichkäse, Quark <i>Fromage à pâte molle, quark</i>	Hart- und Halbhartkäse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>			
Jahre <i>Années</i>	0401.10 2107.34	0403.10	0403.12	0404.10, 12, 13, 14	0404.22, 24, 26, 28	0404.30		0402.30	
Warengewicht, dt - <i>Quantité en dt</i>									
1974	228 593	123 806	385	70 881	120 560	19 292	210 733	35 861	
1975	228 510	103 579	354	73 611	122 866	19 147	215 624	23 702	
1976	229 279	97 852	468	73 926	114 792	16 777	205 495	26 656	
1977	220 623	113 713	670	73 019	105 897	16 213	195 129	21 884	
1978	229 021	149 496	650	75 251	106 444	15 063	196 758	21 068	
1979	229 330	82 007	729	81 414	95 891	14 269	191 574	17 699	
1980	229 692	131 512	723	87 827	97 858	14 778	200 463	18 418	
1981	229 381	123 238	613	91 310	98 151	13 861	203 322	20 674	
Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), Fr. - <i>Valeur en francs</i>									
1974	14 646 170	38 290 250	173 250	48 793 295	71 173 565	11 402 668	131 369 528	5 385 362	
1975	14 707 754	36 766 356	165 429	52 251 039	69 964 287	11 831 657	134 046 983	3 570 236	
1976	14 704 537	27 631 654	153 443	51 303 249	68 201 133	10 533 074	130 037 456	2 969 732	
1977	14 185 401	28 297 388	207 506	53 532 576	67 520 835	10 215 652	131 269 063	2 909 084	
1978	14 715 908	33 865 718	164 185	48 997 805	64 921 198	9 086 190	123 005 193	2 216 029	
1979	14 746 028	17 840 634	180 248	54 032 101	60 151 051	8 810 160	122 993 312	1 765 256	
1980	16 901 332	42 198 232	294 742	61 652 320	61 614 062	8 611 745	131 878 127	2 187 969	
1981	18 055 500	52 634 601	310 687	65 294 878	64 704 219	8 939 821	138 938 918	2 745 886	
Warengewicht, dt - <i>Quantité en dt</i>									
1974	907	8	19 598	540	905	8 600	7 969	60 752	5 010
1975	860	1 137	18 988	304	1 163	5 156	6 072	52 451	3 613
1976	858	5	17 552	248	1 368	7 528	2 484	64 401	3 724
1977	1 123	9	17 943	370	3 359	9 027	2 147	80 479	1 979
1978	1 234	7	16 169	310	1 681	8 960	2 281	82 425	1 387
1979	884	4	16 415	200	2 010	11 272	1 602	86 502	1 760
1980	540	36	17 465	165	2 586	11 127	2 299	92 292	2 475
1981	349	3	23 214	250	2 555	7 726	2 347	81 147	1 262
Wert (transit Grenze, ohne Abgaben), Fr. - <i>Valeur en francs</i>									
1974	460 818	9 181	4 884 430	195 251	361 034	4 056 332	2 210 708	27 369 483	1 629 702
1975	440 131	337 854	5 109 383	155 393	367 188	2 513 790	2 349 865	25 385 710	1 115 042
1976	370 699	3 500	3 934 615	116 411	459 256	2 893 014	1 101 879	29 861 121	1 084 103
1977	475 131	6 264	3 540 049	226 000	741 931	3 512 185	947 667	38 346 825	777 697
1978	473 713	5 016	2 782 350	109 000	425 142	3 109 627	1 033 856	35 864 555	541 586
1979	320 786	2 906	2 818 364	70 000	428 297	3 892 673	755 579	39 550 064	708 428
1980	261 682	12 600	3 622 967	58 000	648 406	5 277 995	1 082 482	43 059 131	883 914
1981	197 724	2 400	6 771 861	88 000	633 297	4 239 225	1 045 587	39 721 947	564 852

**Ausfuhr von Hartkäse in Laiben (Tarif-Nr. 0404.28) nach Bestimmungsländern**  
**Exportations de fromage à pâte dure en meules (position du tarif n° 0404.28) à destination des divers pays**

94 Bestimmungsland	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	1981 dt	Pays
B.R. Deutschland ..	74 418	89 782	83 971	92 169	92 650	90 595	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich .....	88 700	100 836	87 096	87 161	96 824	98 507	France
Italien .....	167 229	210 353	186 574	195 209	223 667	233 594	Italie
Niederlande .....	1 280	1 716	1 714	1 915	2 261	2 826	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg	43 471	47 649	47 752	47 735	52 657	50 379	Belgique-Luxemb.
Grossbritannien ...	4 958	5 610	5 430	6 521	7 031	8 165	Grande-Bretagne
Dänemark .....	1 197	975	832	757	724	695	Danemark
Irland .....	7	11	—	—	—	26	Irlande
Griechenland .....	19	55	23	22	—	442	Grèce
Total EWG	381 279	456 987	413 392	431 489	475 814	485 229	Total CEE
In % d. Gesamttot.	82,8	85,2	84,8	84,2	86,7	85,8	En % du total glob.
Österreich .....	3 251	4 240	3 605	5 977	6 516	5 479	Autriche
Norwegen .....	113	106	101	101	111	60	Norvège
Schweden .....	2 328	2 388	1 619	1 446	1 233	1 050	Suède
Portugal .....	218	135	29	31	48	224	Portugal
Finnland .....	7	18	7	7	58	42	Finlande
Total EFTA	5 917	6 887	5 361	7 562	7 966	6 855	Total AELE
In % d. Gesamttot.	1,3	1,3	1,1	1,5	1,5	1,2	En % du total glob.
Spanien .....	9 700	13 131	9 918	11 855	13 225	13 468	Espagne
Libyen .....	165	83	72	—	1 200	—	Lybie
Venezuela .....	667	1 527	999	1 227	1 076	1 488	Vénézuéla
Japan .....	822	1 092	1 238	1 235	1 119	1 713	Japon
Kanada .....	6 688	6 948	7 145	7 499	7 379	8 755	Canada
USA .....	45 278	43 115	43 382	44 373	33 485	39 227	USA
Franz. Ozeanien ...	904	671	558	642	738	699	Océanie française
Übrige Länder ....	8 820	6 157	5 300	6 632	6 966	8 295	Autres pays
Gesamttotal	460 240	536 598	487 365	512 514	548 968	565 729	Total global

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.

**Ausfuhr von Schmelzkäse (Tarif-Nr. 0404.30) nach Bestimmungsländern**  
**Exportations de fromage fondu (tarif n° 0404.30) à destination des divers pays**

95 Bestimmungsland	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	1981 dt	Pays
B.R. Deutschland ..	1 558	2 315	1 411	2 542	2 403	1 488	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich .....	852	866	601	568	611	777	France
Italien .....	20 782	22 427	19 960	20 983	24 948	26 386	Italie
Niederlande .....	1 973	2 447	2 248	2 129	1 925	1 920	Pays-Bas
Belgien-Luxemburg	8 040	8 206	8 001	6 839	7 383	6 618	Belgique-Luxemb.
Grossbritannien ...	3 229	2 556	2 689	2 485	2 900	2 293	Grande-Bretagne
Dänemark .....	270	211	206	102	139	209	Danemark
Irland .....	2	—	—	—	—	—	Irlande
Griechenland .....	380	434	243	151	—	746	Grèce
Total EWG	37 086	39 462	35 359	35 799	40 309	40 437	Total CEE
In % d. Gesamttot.	46,4	48,6	45,9	48,7	52,1	52,2	En % du total glob.
Österreich .....	128	106	95	102	103	147	Autriche
Norwegen .....	2	3	16	31	33	31	Norvège
Schweden .....	438	381	317	287	282	278	Suède
Portugal .....	896	612	270	374	380	604	Portugal
Finnland .....	—	—	0	—	—	—	Finlande
Total EFTA	1 464	1 102	698	794	798	1 060	Total AELE
In % d. Gesamttot.	1,8	1,4	0,9	1,1	1,0	1,4	En % du total glob.
Spanien .....	404	319	245	180	172	494	Espagne
Tschechoslowakei .	6 125	4 279	1 821	2 326	3 182	1 723	Tchécoslovaquie
Saud.-Arab. ....	1 105	2 709	3 696	3 438	1 139	118	Saud.-Arab.
Singapur .....	494	552	582	431	513	237	Singapour
Kanada .....	12 817	13 613	13 294	13 004	12 798	14 176	Canada
USA .....	14 788	14 395	15 207	12 848	11 698	9 678	USA
Australien .....	1 689	1 261	792	994	761	836	Conféd. austral.
Übrige Länder ....	3 885	3 560	5 319	3 748	6 040	8 719	Autres pays
Total Schmelzkäse .	79 857	81 252	77 013	73 562	77 410	77 478	Total from. fondu

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.

**Ausfuhr von Glarner Kräuterkäse (Tarif-Nr. 0404.20) nach Bestimmungsländern**  
**Exportations de Schabziger glaronais (position du tarif 0404.20) à destination des divers pays**

96 Bestimmungsland	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	1981 dt	Pays
B. R. Deutschland .	905	867	829	766	1326	1341	Rép. féd. d'Allem.
Niederlande . . . . .	1078	1092	862	965	1004	991	Pays-Bas
Österreich . . . . .	39	40	35	34	32	29	Autriche
Vereinigte Staaten.	146	140	78	130	193	249	États-Unis
Übrige Länder . . . .	133	60	40	300	314	161	Autres pays
<b>Total</b>	<b>2301</b>	<b>2199</b>	<b>1844</b>	<b>2195</b>	<b>2869</b>	<b>2771</b>	<b>Total</b>

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.

**Ausfuhr von Kondensmilch und sterilisierter Milch (Tarif-Nr. 0402.30) nach Bestimmungsländern - Exportations de lait condensé et stérilisé (position du tarif 0402.30) à destination des divers pays**

97 Bestimmungsland	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	1981 dt	Pays
Frankreich . . . . .	—	—	5 981	7 616	4 962	475	France
Saudi-Arabien . . . .	13 020	37 535	28 686	24 529	6 021	—	Arabie saoudite
Oman . . . . .	1 606	—	—	—	—	—	Oman
Niederlande . . . . .	246	395	566	851	893	744	Pays-Bas
Malaysia . . . . .	342	—	—	—	—	—	Malaisie
Singapur . . . . .	2 844	—	968	—	—	—	Singapour
Finnland . . . . .	54	95	149	143	336	790	Finlande
Indonesien . . . . .	5 371	998	—	—	—	—	Indonésie
Übrige Länder . . . .	298	1 990	1 398	864	906	1040	Autres pays
<b>Total</b>	<b>23 781</b>	<b>41 013</b>	<b>37 748</b>	<b>34 003</b>	<b>13 118</b>	<b>3049</b>	<b>Total</b>

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.

**Einfuhr von Milch und Milcherzeugnissen - Importations de lait et de produits laitiers**

98 Herkunftsland	1976 dt	1977 dt	1978 dt	1979 dt	1980 dt	1981 dt	Pays de provenance
<b>Frischmilch (0401.10) - Lait frais</b>							
Frankreich . . . . .	229 160	220 509	228 923	229 233	229 579	229 180	France
Übrige Länder . . . .	119	27	98	98	113	198	Autres pays
<b>Total</b>	<b>229 279</b>	<b>220 536</b>	<b>229 021</b>	<b>229 331</b>	<b>229 692</b>	<b>229 378</b>	<b>Total</b>
<b>Butter, frisch (0403.10) - Beurre frais</b>							
B. R. Deutschland .	10 893	26 211	33 590	37 419	47 400	52 851	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich . . . . .	179	286	292	349	339	324	France
Niederlande . . . . .	13 244	21 899	14 559	10 256	32 863	13 611	Pays-Bas
Österreich . . . . .	4 876	—	—	—	—	—	Autriche
Schweden . . . . .	38 850	32 218	51 556	17 946	26 300	44 057	Suède
Finnland . . . . .	29 810	33 099	49 499	16 000	24 500	12 000	Finlande
Übrige Länder . . . .	0	—	—	37	110	395	Autres pays
<b>Total</b>	<b>97 852</b>	<b>113 713</b>	<b>149 496</b>	<b>82 007</b>	<b>131 512</b>	<b>123 238</b>	<b>Total</b>
<b>Weichkäse (0404.10, 12, 13, 14) - Fromage à pâte molle</b>							
B. R. Deutschland .	1 214	944	1 075	1 303	1 378	1 490	Rép. féd. d'Allem.
Frankreich . . . . .	38 981	39 795	40 925	43 219	46 661	49 007	France
Italien . . . . .	28 224	26 489	27 714	30 850	33 686	34 145	Italie
Dänemark . . . . .	4 253	4 192	4 341	4 893	4 641	4 564	Danemark
Übrige Länder . . . .	1 254	1 599	1 196	1 149	1 461	2 104	Autres pays
<b>Total</b>	<b>73 926</b>	<b>73 019</b>	<b>75 251</b>	<b>81 414</b>	<b>87 827</b>	<b>91 310</b>	<b>Total</b>
<b>Hart- und Halbhartkäse (0404.22, 24, 26, 28)</b>							
Frankreich . . . . .	47 997	40 473	40 437	33 540	35 145	35 181	France
Italien . . . . .	19 595	19 572	20 373	20 185	23 775	26 551	Italie
Niederlande . . . . .	11 069	10 443	9 982	9 447	8 494	8 058	Pays-Bas
Österreich . . . . .	15 929	16 584	18 351	17 138	16 823	17 027	Autriche
Dänemark . . . . .	13 254	11 836	11 051	10 254	8 643	8 119	Danemark
Übrige Länder . . . .	6 948	6 989	6 250	5 327	4 978	3 215	Autres pays
<b>Total</b>	<b>114 792</b>	<b>105 897</b>	<b>106 444</b>	<b>95 891</b>	<b>97 858</b>	<b>98 151</b>	<b>Total</b>

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.

**Käseeinfuhr nach Sorten und Einfuhr von Schmelzkäse 1980 und 1981**  
**Importations de fromage d'après les sortes et de fromage fondu en 1980 et 1981**

99	Käse und Schmelzkäse <i>Fromage et fromage fondu</i>	Tarif-Nr.	Zollansatz <i>Droit de douane</i> Fr./dt	1980		1981	
				dt	Fr./dt	dt	Fr./dt
	Weichkäse - Fromage à pâte molle						
	Danablu, Gorgonzola, Roquefort . . . .	0404.10	25.—	12 510	608	12 512	601
	Brie . . . . .	0404.12	30.—	—	—	—	—
	Camembert . . . . .	0404.12	30.—	0	814	1	1007
	Reblochon . . . . .	0404.12	30.—	741	816	678	730
	Italico . . . . .	0404.12	30.—	7	781	2	724
	Andere . . . . .	0404.12	30.—	8 709	599	4 150	617
	Total 0404.12		30.—	9 457	616	4 831	633
	Mozzarella . . . . .	0404.13	40.— <sup>1)</sup>	—	—	7 750	579
	Brie . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	2 277	801	2 280	819
	Camembert . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	7 737	730	7 692	737
	Bleus, Saingorlon . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	5 622	722	6 209	806
	Chèvres . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	1 200	1080	1 355	1019
	Italico . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	1 097	689	1 109	705
	Font.bleau, Gervida, Petite Française	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	5 189	434	7 125	499
	Carrés, Coulommiers, Le Roitelet . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	1 420	554	1 273	613
	Münster, Romadour, Reblochon,						
	Pont-l'Evêque . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	2 791	821	3 110	836
	Andere . . . . .	0404.14	50.— <sup>1)</sup>	38 527	761	36 064	793
	Total 0404.14		50.— <sup>1)</sup>	65 860	732	66 217	759
	Hart- u. Halbhartk. - F. à p. dure et mi-dure						
	Grana . . . . .	0404.22	25.— <sup>2)</sup>	12 478	906	15 614	916
	Andere . . . . .	0404.22	25.— <sup>2)</sup>	1 187	975	521	926
	Total 0404.22		25.— <sup>2)</sup>	13 665	912	16 135	916
	Fontal . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	27 770	544	28 391	571
	Saint-Nectaire . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	—	—	—	—
	Saint-Paulin (Port-Salut) . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	864	486	—	—
	Esrom . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	—	—	—	—
	Samsøe . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	—	—	—	—
	Fynbo . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	—	—	—	—
	Andere . . . . .	0404.24	50.— <sup>3)</sup>	1 418	647	2 450	632
	Total 0404.24		50.— <sup>3)</sup>	30 052	547	30 841	576
	Cantal . . . . .	0404.26	60.— <sup>2)</sup>	—	—	—	—
	Fontal . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	12 654	574	10 444	595
	Edamer . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	9 364	629	10 086	668
	Gouda . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	2 625	628	2 336	597
	Galantine . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	36	517	24	506
	Emmentaler . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	2 161	513	2 388	540
	Greyerzer . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	600	480	217	511
	Saint-Paulin (Port-Salut) . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	127	893	82	927
	Danbo . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	138	506	141	513
	Esrom . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	79	616	66	639
	Fynbo . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	1 629	523	1 339	533
	Havarti . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	1 300	620	1 423	614
	Samsøe . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	2 651	482	2 481	504
	Berg-Käse . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	1 300	571	1 333	571
	Gruyère de Comté . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	83	609	—	—
	Tilsiter . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	1 841	505	2 456	515
	Andere . . . . .	0404.28	80.— <sup>4)</sup>	17 553	661	16 359	693
	Total 0404.28		80.— <sup>4)</sup>	54 141	604	51 175	628
	Käse Total - Total fromage . . . . .			185 685	664	189 461	686
	Schmelzkäse - Fromage fondu . . . . .	0404.30	80.— <sup>5)</sup>	14 778	583	13 861	645
	Einfuhr Total - Total des importations			200 463	658	203 322	683

<sup>1)</sup> Preiszuschlag Fr. 180.—/dt.

<sup>2)</sup> Käse mit einem Wassergehalt von über 57-67 % in der fettfreien Masse, die nicht unter das mit der EG, Österreich und Finnland bestehende Käseabkommen fallen, Zollzuschlag Fr. 110.—/dt.

<sup>3)</sup> Sofern ausser Kontingent Zollzuschlag Fr. 80.—/dt sowie gemäss Anmerkung <sup>2)</sup>.

<sup>4)</sup> Preiszuschlag Fr. 150.—/dt sowie gemäss Anmerkung <sup>2)</sup>.

<sup>5)</sup> Preiszuschlag Fr. 100.—/dt sowie (nur für im Veredelungsverkehr hergestellte Ware) Zollzuschlag Fr. 350.—/dt.

Remarques <sup>1)</sup>-<sup>5)</sup> voir page 77.

Mitgeteilt von der Eidg. Oberzolldirektion.

Communiqué par la Direction gén. des douanes.

**Sendungen von Milcherzeugnissen an Hilfswerke im Ausland**  
**Exportations de produits laitiers pour œuvres de secours**

100 Jahre Années	Kondensierte und sterilisierte Milch <i>Lait condensé et stérilisé</i>		Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Hartkäse <i>Fromage à pâte dure</i>		Schmelzkäse <i>Fromage fondu</i>		Total 1000 Fr.
	dt	1000 Fr.	dt	1000 Fr.	dt	1000 Fr.	dt	1000 Fr.	
1972	30	14	21 114	12 627	40	24	822	339	13 004
1973	—	—	20 371	12 740	60	32	6124	2715	15 487
1974	—	—	17 611	12 351	40	25	3942	1817	14 193
1975	574	100	21 638	14 282	—	—	3764	1907	16 289
1976	—	—	18 767	13 275	—	—	3718	1947	15 222
1977	—	—	19 975	15 235	—	—	4837	2499	17 734
1978	—	—	17 997	11 080	—	—	3367	1726	12 806
1979	—	—	35 247	22 022	—	—	5569	2860	24 882
1980	—	—	34 054	24 359	—	—	6315	3489	27 848
1981	—	—	29 923	22 502	—	—	3410	1804	24 306

Mitgeteilt von der Eidg. Oberzolldirektion. Communiqué par la Direction gén. des douanes.

**Aus- und Einfuhrmengen ausgewählter Milcherzeugnisse, nach Monaten**  
**Exportations et importations de quelques produits laitiers, par mois**

101 Jahre Monats Années Mois	Ausfuhr - Exportations		Einfuhr - Importations								
	Hart- und Halbhart- käse <i>Fromage à pâte dure et mi-dure</i>	Schmelz- käse <i>Fromage fondu</i>	Frische Milch <i>Lait frais</i>	Kondens- milch <i>Lait condensé</i>	Milchpulver <i>Poudre de lait</i>		Frische Butter <i>Beurre frais</i>	Käse - Fromage		Schmelz- käse <i>Fromage fondu</i>	Speiseeis <i>Glace comestible</i>
					aus Vollmilch de lait entier	Übriges <i>Autres</i>		Weichkäse <i>à pâte molle</i>	Hart- und Halbhart- käse <i>à pâte dure et mi-dure</i>		
1981	In dt - En dt										
J	42 423	5 346	15 861	1 534	914	322	14 478	6 212	8 385	827	22
F	39 467	5 007	15 085	809	1 499	614	14 388	6 892	8 556	1 162	38
M	51 880	6 029	21 847	2 524	2 063	15	6 331	7 359	7 983	1 086	211
A	41 554	4 625	25 583	459	2 559	505	9 577	8 944	6 738	1 104	94
M	37 434	5 971	29 171	655	1 941	31	4 024	7 026	6 881	1 255	404
J	42 874	6 894	24 583	848	1 489	153	4 980	7 151	6 899	1 178	255
J	47 636	6 955	20 964	3 004	400	11	13 075	7 789	8 064	1 216	344
A	41 609	6 630	18 143	1 592	1 732	243	6 885	7 279	7 897	1 202	376
S	61 207	7 144	14 788	1 797	1 944	274	2 754	8 277	9 230	1 142	67
O	59 615	7 604	14 887	2 306	2 606	258	12 852	7 566	8 991	1 290	186
N	45 739	8 141	13 327	1 741	3 371	4	18 857	7 024	8 647	1 163	61
D	54 315	7 084	15 139	3 405	2 696	354	15 037	9 341	9 880	1 236	289
Jahr	565 753	77 430	229 378	20 674	23 214	2784	123 238	91 310	98 151	13 861	2347
1981	Prozentverteilung - En %										
J	7,5	6,9	6,9	7,4	3,9	11,6	11,8	6,8	8,5	6,0	0,9
F	7,0	6,5	6,6	3,9	6,5	22,1	11,7	7,5	8,7	8,4	1,6
M	9,2	7,8	9,5	12,2	8,9	0,5	5,1	8,1	8,1	7,8	9,0
A	7,3	6,0	11,2	2,2	11,0	18,1	7,8	9,8	6,9	8,0	4,0
M	6,6	7,7	12,7	3,2	8,4	1,1	3,3	7,7	7,0	9,0	17,2
J	7,6	8,9	10,7	4,1	6,4	5,5	4,0	7,8	7,0	8,5	10,9
J	8,4	9,0	9,1	14,5	1,7	0,4	10,6	8,5	8,2	8,8	14,7
A	7,4	8,6	7,9	7,7	7,5	8,7	5,6	8,0	8,1	8,7	16,0
S	10,8	9,2	6,5	8,7	8,4	9,9	2,2	9,6	9,4	8,2	2,9
O	10,5	9,8	6,5	11,2	11,2	9,3	10,4	8,3	9,2	9,3	7,9
N	8,1	10,5	5,8	8,4	14,5	0,1	15,3	7,7	8,8	8,4	2,6
D	9,6	9,1	6,6	16,5	11,6	12,7	12,2	10,2	10,1	8,9	12,3
Jahr	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Schweiz. Aussenhandelsstatistik.

Statistique du commerce extérieur de la Suisse.

Remarques relatives à la page 76.

<sup>1)</sup> Supplément de prix Fr. 180.—/dt.

<sup>2)</sup> Fromage ayant une teneur en eau de plus de 57-67 % dans la masse non grasseuse et qui n'est pas soumis à l'accord sur le fromage avec la CEE, l'Autriche et la Finlande: supplément de Fr. 110.—/dt.

<sup>3)</sup> Droit de douane supplémentaire de Fr. 150.—/dt hors contingent et selon remarque <sup>2)</sup>.

<sup>4)</sup> Supplément de prix de Fr. 80.—/dt et selon remarque <sup>2)</sup>.

<sup>5)</sup> Supplément de prix de Fr. 100.—/dt et droit de douane supplémentaire de Fr. 350.—/dt (pour la marchandise fabriquée en trafic de perfectionnement seulement).

## 5. Vorräte

## 5. Stocks

Vorräte an Käse (Unionsware) je per Monatsende, in dt  
Stocks de fromage (fromages obligatoirement livrables) à la fin de chaque mois, en dt

102 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
<i>Emmentaler - Emmental</i>												
1976	60 718	69 467	46 674	58 508	62 202	57 918	48 836	79 393	57 379	71 945	85 168	76 136
1977	77 272	86 635	64 322	78 691	73 891	60 758	48 935	76 968	52 615	59 530	72 869	52 801
1978	59 796	60 051	41 816	41 623	34 758	26 768	26 940	51 737	41 959	58 468	77 588	78 957
1979	90 889	95 110	78 659	89 674	88 809	84 852	53 787	94 422	84 395	81 739	84 776	77 607
1980	89 747	93 428	71 368	72 265	68 690	66 244	48 307	85 117	63 862	66 087	72 895	54 222
1981	73 194	80 496	53 086	60 683	61 594	47 648	28 150	61 934	40 184	52 924	60 415	43 474
<i>Greyerzer - Gruyère</i>												
1976	47 266	36 040	34 109	38 335	32 323	37 305	36 832	52 281	46 029	55 119	50 241	48 325
1977	48 176	37 003	34 949	37 643	33 228	38 721	38 368	52 030	47 549	57 452	54 563	52 503
1978	51 426	39 675	37 446	36 961	36 126	32 759	31 644	47 929	46 230	57 271	59 639	55 949
1979	56 684	48 675	48 777	49 561	48 138	49 105	44 952	66 573	68 499	78 679	77 818	78 948
1980	68 571	52 227	54 711	57 977	52 225	53 327	53 084	69 697	65 307	72 817	68 579	55 748
1981	66 435	52 265	45 391	47 279	43 911	48 732	42 875	59 854	60 711	63 340	59 149	43 611
<i>Sbrinz - Sbrinz</i>												
1976	36 749	40 331	42 480	40 791	39 469	42 606	41 754	41 450	39 804	41 920	41 627	44 695
1977	43 379	45 946	47 516	47 359	45 437	47 382	45 912	48 775	47 244	48 054	48 181	50 651
1978	48 519	50 048	51 082	51 437	47 742	48 178	46 520	49 923	47 730	49 702	49 257	53 886
1979	53 346	53 717	54 683	56 551	53 361	55 894	52 384	52 966	55 936	58 792	54 943	58 647
1980	57 437	58 165	59 608	57 397	56 459	59 310	58 803	57 958	61 986	61 238	57 687	58 160
1981	52 138	55 888	51 789	54 327	54 203	55 847	53 938	53 244	53 053	52 199	47 019	49 334
<i>Spalenschnitt- und Bergkäse sowie 1/4-fette Käse - Spalen de coupeau et fromage de montagne</i>												
1976	309	291	229	158	79	104	86	127	99	426	355	398
1977	220	186	171	142	119	147	117	154	129	351	356	332
1978	323	256	223	209	199	141	139	181	160	314	338	305
1979	283	276	191	229	221	234	164	228	267	343	248	232
1980	247	211	267	332	222	220	163	228	113	284	272	216
1981	257	158	72	145	140	131	161	215	154	240	228	113
<i>Unionsware im ganzen - Total des fromages obligat. livrables à l'Union suisse du commerce de fromage</i>												
1976	145 042	146 129	123 492	137 792	134 073	137 933	127 508	173 251	143 311	169 410	177 391	169 554
1977	169 047	169 770	146 958	163 835	152 675	147 008	133 332	177 927	147 537	165 387	175 969	156 287
1978	160 064	150 030	130 567	130 230	118 825	107 846	105 243	149 770	136 079	165 755	186 822	189 097
1979	201 202	197 778	182 310	196 015	190 529	190 085	151 287	214 189	209 097	219 553	217 785	215 434
1980	216 002	204 031	185 954	187 971	177 596	179 101	160 357	213 000	191 268	200 426	199 433	168 346
1981	192 024	188 807	150 338	162 434	159 848	152 358	125 124	175 247	154 102	168 703	166 811	136 532
<i>Davon Schmelzrohware: a) Emmentaler - Dont fromage pour la fonte: a) Emmental</i>												
1977	7 536	6 913	9 162	6 531	8 614	7 158	9 792	9 851	7 645	5 183	4 955	2 267
1978	2 100	1 826	1 485	1 757	1 514	1 627	2 355	4 707	5 438	7 861	9 601	7 427
1979	6 996	7 203	7 515	8 938	14 177	15 613	15 594	17 276	13 192	10 090	7 434	6 717
1980	8 855	4 954	5 976	4 889	6 437	6 501	5 551	7 326	5 249	5 806	3 810	2 519
1981	818	1 522	2 127	3 208	3 783	5 152	3 120	4 577	3 310	2 269	1 378	1 047
<i>b) Greyerzer - b) Gruyère</i>												
1977	1 429	1 011	850	599	1 019	667	1 639	1 254	1 277	1 367	1 099	730
1978	843	508	242	409	216	456	412	742	864	963	768	541
1979	582	547	791	835	1 514	930	3 102	2 793	4 229	4 309	4 427	2 706
1980	1 377	1 084	2 434	1 318	1 553	1 545	2 045	2 212	1 799	2 121	1 824	1 513
1981	1 094	611	654	1 135	1 226	1 609	1 531	2 515	1 354	2 186	1 843	1 296

Emmentaler, Greyerzer, Sbrinz, Spalenschnitt- und Bergkäse: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Käseunion AG.

Emmental, Gruyère, Sbrinz, Spalen de coupeau et fromage de montagne: stocks des membres de l'Union suisse du commerce de fromage SA.

**Vorräte an Tilsiter- und Appenzellerkäse, Butter und Milchpulver je per Monatsende, in dt**  
**Stocks de Tilsit et de fromage d'Appenzell, de beurre et de poudre de lait**  
**à la fin de chaque mois, en dt**

103 Jahre Années	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
<i>Tilsiter, voll- und 3/4-fett - Tilsit, tout gras et 3/4-gras</i>												
1976	3 940	3 790	3 342	2 989	3 162	3 305	4 082	4 398	4 341	4 561	4 704	4 708
1977	4 578	4 577	4 409	4 196	4 290	4 579	5 018	4 345	4 247	4 277	4 212	4 326
1978	4 169	3 548	3 241	3 040	3 040	3 030	3 500	3 550	3 943	4 352	4 611	5 314
1979	5 406	5 551	4 776	4 411	4 982	5 300	5 570	5 940	5 460	5 680	5 930	6 710
1980	6 500	6 050	5 380	4 950	4 750	4 850	4 800	4 900	4 900	4 970	4 900	4 500
1981	4 800	5 200	5 040	4 800	5 000	5 000	5 300	5 530	5 510	5 040	5 100	4 410
<i>Appenzeller Käse, vollfett - Fromage d'Appenzell, tout gras</i>												
1976	8 738	9 334	9 081	9 783	11 100	12 571	14 176	14 041	13 950	14 177	13 810	12 885
1977	13 184	13 649	13 248	14 047	14 878	15 548	16 481	15 934	14 703	13 124	11 740	10 078
1978	9 809	9 978	9 279	9 996	10 151	12 012	12 672	12 880	13 402	13 477	13 928	13 269
1979	14 180	15 712	15 825	15 278	15 564	18 694	19 132	20 013	21 102	18 703	16 553	16 305
1980	16 831	17 381	16 716	16 404	15 695	16 571	16 197	16 284	14 928	14 408	12 256	12 225
1981	12 062	12 189	11 250	11 164	12 331	13 128	13 914	14 333	13 863	14 719	12 941	11 823
<i>Appenzeller Käse, 3/4-fett - Fromage d'Appenzell, 3/4-gras</i>												
1976	1 038	1 171	1 280	1 396	1 442	1 466	1 481	1 389	1 369	1 332	1 223	1 241
1977	1 284	1 274	1 224	1 167	1 141	1 135	1 027	964	843	807	723	740
1978	746	825	782	946	959	945	960	1 002	989	994	1 014	1 123
1979	1 297	1 481	1 604	1 677	1 720	1 738	1 693	1 588	1 578	1 529	1 486	1 347
1980	1 271	1 190	1 033	898	848	783	673	539	479	411	408	386
1981	472	511	553	566	616	594	513	484	428	387	440	468
<i>Butter - Beurre</i>												
1976	39 540	33 510	32 470	34 570	39 380	39 100	46 840	62 810	67 020	64 410	49 710	41 630
1977	45 890	46 680	41 210	45 920	46 730	42 410	44 970	30 890	41 470	49 130	38 240	38 750
1978	42 100	36 370	35 900	44 860	53 840	60 770	72 180	83 940	81 890	76 540	60 620	57 470
1979	61 710	53 510	43 740	40 950	51 340	48 920	61 490	57 510	48 370	54 670	43 100	41 630
1980	49 180	48 440	43 570	46 580	49 200	50 030	48 790	52 640	64 630	54 950	43 780	25 930
1981	40 320	46 350	43 580	53 670	60 240	64 020	74 290	74 700	61 830	54 540	44 710	36 860
<i>Vollmilchpulver - Poudre de lait entier</i>												
1976	6 704	6 310	7 547	7 831	12 946	13 463	14 387	16 794	15 986	14 006	9 919	6 551
1977	9 277	9 002	11 402	12 734	15 309	15 008	20 359	19 309	17 598	14 145	10 769	9 702
1978	9 356	9 258	9 448	17 644	18 518	26 497	31 965	32 810	28 403	25 072	17 628	14 684
1979	14 445	17 510	22 000	25 147	24 407	28 162	23 162	23 505	22 872	24 859	20 800	15 189
1980	14 471	13 569	18 232	16 208	19 559	18 544	24 670	25 862	25 073	23 953	20 132	14 009
1981	11 833	10 671	13 059	15 691	17 324	17 886	25 375	26 594	21 808	17 385	13 950	8 506
<i>Magermilchpulver - Poudre de lait écrémé</i>												
1976	140 425	153 596	159 246	166 873	195 510	210 155	218 605	223 750	223 963	195 567	150 720	115 224
1977	99 600	96 575	93 293	120 223	139 022	137 222	144 445	148 159	138 317	134 958	129 833	114 349
1978	109 622	103 551	73 238	66 048	67 445	64 257	75 785	76 276	64 216	48 031	38 166	47 438
1979	52 905	54 065	60 294	73 549	94 333	97 343	112 285	116 846	108 278	96 480	98 152	106 091
1980	116 599	124 640	123 632	119 260	118 710	104 961	111 408	110 445	110 467	89 532	71 197	51 496
1981	54 551	50 770	44 209	51 967	72 288	78 295	80 502	71 824	53 057	27 965	17 062	17 851

Tilsiter: Vorräte bei den Mitgliedern der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter.

Appenzeller Käse: Vorräte bei den Mitgliedern der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

Butter: Vorräte der Butyra, der Butterzentralen und des Grosshandels.

Voll- und Magermilchpulver: Vorräte der Fabriken.

Tilsit: stocks des membres de la Centrale suisse du commerce de Tilsit.

Fromage d'Appenzell: stocks des membres de l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

Beurre: stocks de la Butyra, des centrales de beurre et du commerce de gros.

Poudre de lait entier et de lait écrémé: stocks des fabriques.

## 6. Verbrauch

## 6. Consommation

### Vollmilchverbrauch im ganzen (Vollmilcherzeugnisse in Milch umgerechnet) Consommation totale de lait entier (produits du lait entier convertis en lait entier)

104 Jahre Années	Inlandsproduktion (Milch für die menschliche Ernährung) Production indigène (lait pour l'alimentation humaine)			Einfuhr Importations			Ausfuhr Exportations				
	Konsummilch, Joghurt <sup>1)</sup> Lait de consommation, yogourt <sup>1)</sup>	Milch- erzeugnisse Produits laitiers	Total	Konsummilch, Joghurt Lait de consommation, yogourt	Milch- erzeugnisse Produits laitiers	Total	Konsummilch, Joghurt Lait de consommation, yogourt	Milch- erzeugnisse Produits laitiers	Total		
	ht	ht	ht	ht	ht	ht	ht	ht	ht		
1977	7395	23 335	30 730	221	5489	5710	29	8201	8230		
1978	7402	23 598	31 000	229	6399	6628	40	7575	7615		
1979	7326	24 584	31 910	229	4670	4899	63	7877	7940		
1980	7462	24 178	31 640	230	5986	6216	76	8392	8468		
1981	7487	24 613	32 100	230	5910	6140	93	8688	8781		
Verbrauch - Consommation											
Vorräte- veränderung (Milch- erzeugnisse) Variations des stocks (produits laitiers)	im ganzen en tout				Mittlere orts- anwesende Bevölke- rung Population présente moyenne	Jahresmenge je Kopf Quantité annuelle par habitant			Tagesmenge je Kopf Quantité quotidienne par habitant		
	Konsum- milch <sup>1)</sup> , Joghurt Lait de consom- mation <sup>1)</sup> , yogourt	Milch- erzeugnisse Produits laitiers	Total	Konsum- milch <sup>1)</sup> , Joghurt Lait de consom- mation <sup>1)</sup> , yogourt		Milch- erzeug- nisse Produits laitiers	Total	Konsum- milch <sup>1)</sup> , Joghurt Lait de consom- mation <sup>1)</sup> , yogourt	Milch- erzeug- nisse Produits laitiers	Total	
	ht	ht	ht	kg		kg	kg	g	g	g	
1977	- 344	7587	20 967	28 554	6422	118	327	445	320	900	1220
1978	+ 1209	7591	21 213	28 804	6432	118	330	448	320	910	1230
1979	- 8	7492	21 385	28 877	6438	117	332	449	320	910	1230
1980	- 315	7616	22 087	29 703	6459	118	342	460	320	940	1260
1981	- 831	7624	22 666	30 290	6498	117	349	466	320	960	1280

<sup>1)</sup> Inbegriffen Milchlischgetränke.

<sup>1)</sup> Y compris boissons à base de lait.

Berechnung des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

### Gesamtverbrauch von Käse, Schmelzkäse und Butter Consommation totale de fromage, de fromage fondu et de beurre

105 Jahre Années	Inlands- produktion (Laibkäse Tab. 108; Butter Tab. 79) Production indigène (Fromages en meules, beurre) dt	Mehrausbeute Schmelzware abzüglich Fertig-Fondue- Export Gains de matière fondue moins exportations de fondue préfabriquée dt	Ausfuhr Exportations		Einfuhr Importations dt	Veränderung des Lager- bestandes Ende des Jahres gegenüber dem Vorjahr Variation des stocks à la fin de l'année par rapport à l'année précédente		Verbrauch Consommation		
			Spezial- handel Commerce spécial	Hilfs- werke Œuvres de secours		b. Fabrikanten chez les fabricants	bei Handels- firmen <sup>1)</sup> chez l. march. <sup>1)</sup>	Total	je Kopf und Jahr par habitant et par an	
			dt	dt		dt	dt	dt	kg	
Käse und Schmelzkäse - Fromage et fromage fondu										
1978	1 198 000	41 216	567 337	3367	196 758	+25 092	+37 372	802 806	12,5	
1979	1 210 000	40 651	589 572	5569	191 574	- 1 722	+30 993	817 813	12,7	
1980	1 199 000	47 404	630 835	6315	200 463	- 2 652	-54 339	866 708	13,4	
1981	1 237 000	41 204	647 573	3410	203 322	+ 4 353	-32 224	858 414	13,2	
Butter - Beurre										
1978	325 000	—	1	—	150 146	.	+18 720	456 425	7,1	
1979	365 824	—	5	—	82 731	.	-15 840	<sup>2)</sup> 464390	7,2	
1980	347 062	—	4	—	132 232	.	-15 700	<sup>2)</sup> 494990	7,7	
1981	352 709	—	11	—	123 852	.	+10 930	<sup>2)</sup> 465620	7,2	

<sup>1)</sup> Vergleiche Tabellen 102, 103, 108, 112.

<sup>1)</sup> Voir les tableaux 102, 103, 108, 112.

<sup>2)</sup> Verbrauch nach Angaben der Butytra, inbegriffen die zur Fabrikation von Schmelzkäse verwendete Butter, die in obenstehender Käseverbrauchsanzahl ebenfalls enthalten ist.

<sup>2)</sup> Consommation selon indications de la Butytra, y compris le beurre utilisé pour fabriquer du fromage, qui est aussi contenu dans les chiffres ci-dessus sur la consommation de fromage.

Berechnung des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.



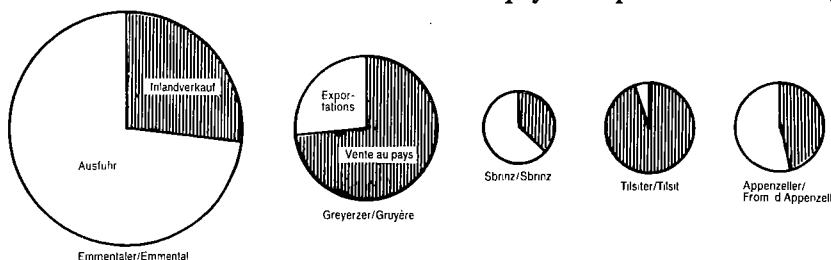
**Durch die Schweiz. Käseunion im Inland abgesetzte und exportierte Hartkäse  
Fromages à pâte dure écoulés par l'USF en Suisse et à l'étranger**

106	Inlandsverkauf - <i>Vente au pays</i>						Export (ohne Schmelzkäse) <i>Exportations (sans fromage fondu)</i>					Verkauf Total <i>Total des ventes</i>
	Jahre <i>Années</i>	zu direktem Konsum <i>pour la consommation directe</i>	als Schmelz- roh- ware an Schmelz- käse- fabriken <i>aux fabriques de fromage fondu</i>	Total	Davon - <i>Dont</i>			Total	Davon - <i>Dont</i>			
					Emmen- taler	Greyerzer, Spalen- und Bergkäse, ¼, ½ fette Rundkäse <i>Gruyère, Spalen, montagne, ¼ et ½ gras</i>	Sbrinz		Emmen- taler	Greyerzer, Spalen- und Bergkäse <i>Gruyère, Spalen, montagne</i>	Sbrinz	
<i>In dt - En dt</i>												
1976	241 050	71 524	312 574	153 911	140 266	18 397	436 804	376 544	41 725	18 535	749 378	
1977	244 974	69 401	314 375	162 148	134 122	18 105	496 069	430 220	46 943	18 906	810 444	
1978	243 276	61 600	304 876	150 896	135 462	18 518	443 935	376 259	48 277	19 399	748 811	
1979	223 976	95 964	319 940	165 237	134 718	19 985	465 938	397 488	50 015	18 435	785 878	
1980	249 161	93 587	342 748	159 057	160 659	23 032	501 553	418 439	60 561	22 553	844 301	
1981	230 022	98 284	328 306	153 990	154 951	19 365	506 367	417 854	55 624	32 889	834 673	
<i>In % - En %</i>												
1978	32,5	8,2	40,7	20,1	18,1	2,5	59,3	50,3	6,4	2,6	100	
1979	28,5	12,2	40,7	21,0	17,1	2,6	59,3	50,6	6,4	2,3	100	
1980	29,5	11,1	40,6	18,9	19,0	2,7	59,4	49,5	7,2	2,7	100	
1981	27,5	11,8	39,3	18,4	18,6	2,3	60,7	50,1	6,7	3,9	100	

Mitteilung der Schweizerischen Käseunion AG.

Communiqué par l'Union suisse du commerce de fromage.

**Inlandsverkauf und Ausfuhr von Käse - Vente au pays et exportations de fromages**



**Inlandsverkauf und Export von Tilsiter- und Appenzellerkäse  
Vente au pays et exportations de tilsit et de fromage d'Appenzell**

107	Tilsiter, vollfett - <i>Tilsit tout gras</i>					Appenzeller Käse - <i>Fromage d'Appenzell</i>					
	Inlandsverkauf - <i>Vente au pays</i>			Export <i>Exportations</i>	Verkauf Total <i>Total des ventes</i>	Inlandsverkauf - <i>Vente au pays</i>				Export <i>Exportations</i>	Verkauf Total <i>Total des ventes</i>
	zu direktem Konsum <i>pour la consommation directe</i>	an Schmelz- käsefabr. <i>aux fabr. de fromage fondu</i>	Total			zu direktem Konsum <i>p. la consom. directe</i>	an Schmelz- käsefabr. <i>aux fabr. from. fondu</i>	¼ fett ¼ gras	Total		
<i>In dt - En dt</i>											
1976	67 954	3939	71 893	1928	73 821	30 585	877	4330	35 792	25 618	61 410
1977	70 743	3571	74 314	2957	77 271	32 413	1009	4176	37 598	35 210	72 808
1978	71 772	4574	76 346	3593	79 939	31 759	1134	4632	37 525	32 875	70 400
1979	69 778	4190	73 968	3467	77 435	32 556	1979	3962	38 497	36 850	75 347
1980	71 020	4226	75 246	5819	81 065	34 582	2351	3460	40 393	40 126	80 519
1981	72 768	3987	76 755	4273	81 028	32 929	1648	2821	37 398	42 730	80 128
<i>In % - En %</i>											
1978	89,8	5,7	95,5	4,5	100	45,1	1,6	6,6	53,3	46,7	100
1979	90,1	5,4	95,5	4,5	100	43,2	2,6	5,3	51,1	48,9	100
1980	87,6	5,2	92,8	7,2	100	43,0	2,9	4,3	50,2	49,8	100
1981	89,8	4,9	94,7	5,3	100	41,1	2,1	3,5	46,7	53,3	100

Mitteilung der Schweizerischen Geschäftsstelle für Tilsiter und der Geschäftsstelle für Appenzeller Käse.

Communiqué par la Centrale suisse du commerce de Tilsit et par l'Office commercial pour le fromage d'Appenzell.

**Verbrauch von inländischem Laibkäse nach Sorten seit 1978**  
**Consommation de fromages indigènes en meules, par sortes, depuis 1978**

108 Jahre Année	Emmentaler Emmental dt	Greizerzer, Spalen-, Berg- und anderer Schnittkäse ¼-bis vollfett Gräyère, Spalen de cout., montagne, ¼ à tout gras dt	Sbrinz Sbrinz dt	Tilsiter, vollfett Tilsit tout gras dt	Appen- zeller Käse, vollfett Appenzell tout gras dt	Weichkäse Fromages à pâte molle dt	Kl. Rundkä- se der Alpen und ½ fette Rundkäse Petits froma- ges de monta- gne et fromage ½ gras dt	Magerkäse Fromage maigre		Total dt
								aller Art de tout genre dt	Kräuter- käse Srbabziger dt	
<b>Inlandproduktion - Production indigène</b>										
1978	578 000	217 000	45 000	84 000	71 000	168 000	20 000	11 000	4000	1 198 000
1979	571 000	228 000	45 000	81 800	76 000	176 000	18 000	9 700	4500	1 210 000
1980	567 000	216 000	46 000	81 000	73 400	186 000	17 000	7 400	5200	1 199 000
1981	581 000	217 000	47 000	84 000	79 000	195 000	20 000	8 800	5200	1 237 000
<b>Vorräteveränderung bei Fabrikanten - Variation des stocks chez les fabricants</b>										
1978	+11 825	+ 8564	+ 1220	+ 102	+ 1438	+1599	+ 29	+ 315	.	+25 092
1979	- 1 686	- 1260	+ 90	+ 593	+ 276	+1388	- 206	- 917	.	- 1 722
1980	- 1 818	- 1953	- 512	+ 269	+ 27	+1366	+ 99	- 130	.	- 2 652
1981	+ 3 691	- 2650	+ 649	+ 545	+ 1137	+ 604	- 45	+ 422	.	+ 4 353
<b>Vorräteveränderung beim Handel - Variation des stocks chez les commerçants</b>										
1978	+26 156	+ 3 419	+ 3 235	+ 988	+3 191	.	.	+ 383	.	+37 372
1979	- 1 350	+22 926	+ 4 761	+ 1396	+3 036	.	.	+ 224	.	+30 993
1980	-23 385	-23 216	- 487	-2210	-4 080	.	.	- 961	.	-54 339
1981	-10 748	-12 240	- 8 826	- 90	- 402	.	.	+ 82	.	-32 224
<b>Vorräteveränderung im ganzen - Variation des stocks au total</b>										
1978	+37 981	+11 983	+ 4 455	+1 090	+4 629	+1 599	+ 29	+ 698	.	+62 464
1979	- 3 036	+21 666	+ 4 851	+1 989	+3 312	+1 388	- 206	- 693	.	+29 271
1980	-25 203	-25 169	- 999	-1 941	-4 053	+1 366	+ 99	-1091	.	-56 991
1981	- 7 057	-14 890	- 8 177	+ 455	+ 735	+ 604	- 45	+ 504	.	-27 871
<b>Rohware (Käse, ohne Quark) zur Herstellung von Schmelzkäse Matière première (fromage sans fromage frais) destinée à la fabrication de fromage fondu</b>										
1978	76 592	13 656	97	4 574	1 134	8 399	999	2 436	436	108 323
1979	77 800	12 557	291	4 190	1 979	7 787	1 434	1 524	436	107 998
1980	75 345	12 691	376	4 226	2 351	9 517	1 469	704	480	107 159
1981	77 301	15 637	387	3 987	1 648	10 390	1 265	611	461	111 687
<b>Ausfuhr von Laibkäse und Kräuterkäse<sup>1)</sup> - Exportations de fromages en meules et aux herbes<sup>1)</sup></b>										
1978	383 267	48 277	19 400	3 593	32 874	1069	—	—	1844	490 324
1979	403 795	50 013	18 436	3 466	36 850	1255	—	—	2195	516 010
1980	419 921	60 559	22 552	5 820	40 126	1578	—	—	2869	553 425
1981	427 234	55 624	32 891	4 274	42 730	2571	—	—	2771	568 095
<b>Rest: Für Verbrauch im Inland verfügbarer Laibkäse und Kräuterkäse, Total Solde: Fromages en meules et aux herbes disponibles pour la consommation dans le pays, total</b>										
1978	80 160	143 084	21 048	74 743	32 363	156 933	18 972	7 866	1720	536 889
1979	92 441	143 764	21 422	72 155	33 859	165 570	16 772	8 869	1869	556 721
1980	96 937	167 919	24 071	72 895	34 976	173 539	15 432	7 787	1851	595 407
1981	83 522	160 629	21 899	75 284	33 887	181 435	18 780	7 685	1968	585 089
<b>Gesamtverbrauch = 100 - Consommation totale = 100</b>										
1979	16,6	25,8	3,9	13,0	6,1	29,7	3,0	1,6	0,3	100
1980	16,3	28,2	4,0	12,2	5,9	29,2	2,6	1,3	0,3	100
1981	14,3	27,5	3,7	12,9	5,8	31,0	3,2	1,3	0,3	100
<b>Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung in Gramm - Consommation par habitant en grammes</b>										
1979	1436	2233	332	1121	526	2572	260	138	29	8647
1980	1501	2600	373	1129	541	2687	239	120	29	9219
1981	1285	2472	337	1159	522	2792	289	118	30	9004

<sup>1)</sup> Inbegriffen Sendungen an Hilfswerke im Ausland.

<sup>1)</sup> Y compris les exportations pour œuvres de secours.

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Verbrauch von Käse und Schmelzkäse im ganzen, seit 1966**  
**Consommation totale de fromage et de fromage fondu depuis 1966**

109	Laibkäse - Fromages en meules					Schmelzkäse Fromage fondu							Verbrauch im ganzen Consommation totale dt
	Verbrauch von inländ. Käse (Tab.108)  Consommation de fromage indigène (tabl. 108)  dt	Einfuhr <sup>1)</sup> - Importations <sup>1)</sup>			Verbrauch im ganzen  Consommation totale dt	Durch die schweiz. Fabriken verarbeitete Rohmaterialien Matière première transformée par les fabriques suisses		Inland- produktion Schmelz- käse <sup>2)</sup>  Production indigène fromage fondu <sup>2)</sup> dt	Ausfuhr Schmelz- käse <sup>2)</sup>  Exporta- tions fromage fondu <sup>2)</sup> dt	Einfuhr Schmelz- käse <sup>2)</sup>  Importa- tions fromage fondu <sup>2)</sup> dt	Ver- brauch im ganzen  Consom- mation totale dt		
		Weich- käse  Fromage à pâte molle dt	Hart- käse  Fromage à pâte dure dt	Total dt		Käse  Fromage dt	Andere Milch- produkte Autres prod. lait, dt						
		dt	dt	dt		dt	dt						
66/70	393 840	45 551	98 422	143 973	537 813	87 878	7 499	124 258	81 256	10 398	53 400	591 213	
71/75	436 816	65 609	121 170	186 779	623 595	103 008	7 966	156 782	97 340	19 156	78 598	702 193	
76/80	544 403	78 264	104 177	182 441	726 844	107 468	9 580	163 421	95 215	15 420	83 626	810 470	
1977	530 264	72 995	105 897	178 892	709 156	107 626	9 822	165 139	98 449	16 213	82 903	792 059	
1978	536 889	75 225	106 444	181 669	718 558	108 349	9 084	163 280	94 095	15 063	84 248	802 806	
1979	556 721	81 390	95 891	177 281	734 002	108 022	8 953	160 543	91 001	14 269	83 811	817 813	
1980	595 407	87 803	97 858	185 661	781 068	107 183	11 472	167 158	96 296	14 778	85 640	866 708	
1981	585 089	91 288	96 151	187 439	772 528	111 709	9 652	168 119	96 094	13 861	85 886	858 414	

<sup>1)</sup> Einfuhrmenge abzüglich importiertes Rohmaterial für Schmelzkäsefabrikation und Wiederausfuhr.

<sup>2)</sup> Schmelzkäse und Fertig-Fondue; siehe Tabellen 76, 77.

<sup>3)</sup> Siehe Tabelle 93.

<sup>1)</sup> Importations, non compris matière première importée pour fabrication de fromage fondu et réexports.

<sup>2)</sup> Fromage fondu et fondue préfabriquée; voir tableaux 76, 77.

<sup>3)</sup> Voir tableau 93.

**Verbrauch von Käse nach Sorten und Schmelzkäse im ganzen 1980 und 1981**  
**Consommation totale de fromage par sortes et de fromage fondu en 1980 et 1981**

110 Käse und Schmelzkäse	dt		%		Fromages et fromages fondus
	1980	1981	1980	1981	
<b>Käse</b>					<b>Fromages</b>
Inlandkäse					Fromages indigènes
Emmentaler .....	96 937	83 522	11,2	9,7	Emmental
Greyerzer, Spalen-, Berg- u. a. Schnittk., 3/4-, vollfett	167 919	160 629	19,4	18,7	Gruyère, Spalen de cou- teau, mont., 3/4 à tout gras
Sbrinz .....	24 071	21 899	2,8	2,6	Sbrinz
Tilsiter, vollfett .....	72 895	75 284	8,4	8,8	Tilsit tout gras
Appenzeller, vollfett ....	34 976	33 887	4,0	4,0	Appenzell tout gras
Weichkäse .....	173 539	181 435	20,0	21,1	Fromage à pâte molle
Kleine Rundkäse der Alpen, 3/4-, 1/2-fetter .....					Petits fromages de mon- tagne, fromage 1/2 gras
Rundkäse .....	15 432	18 780	1,8	2,2	Fromage maigre
Magerkäse aller Art ....	7 787	7 685	0,9	0,9	Schabziger
Magerkäse, Kräuterkäse .	1 851	1 968	0,2	0,2	
<b>Total Inlandkäse</b>	<b>595 407</b>	<b>585 089</b>	<b>68,7</b>	<b>68,2</b>	<b>Total fromages indigènes</b>
Importkäse					Fromages importés
Weichkäse .....	87 803	91 288	10,1	10,6	Fromage à pâte molle
Hart- und Halbhartkäse .	97 858	96 151	11,3	11,2	Fromage à pâte dure
<b>Total Importkäse</b>	<b>185 661</b>	<b>187 439</b>	<b>21,4</b>	<b>21,8</b>	<b>Total fromages importés</b>
<b>Total Käse .....</b>	<b>781 068</b>	<b>772 528</b>	<b>90,1</b>	<b>90,0</b>	<b>Total fromages</b>
<b>Schmelzkäse</b>					<b>Fromage fondu</b>
Inlandschmelzkäse .....	47 452	48 317	5,5	5,6	Fromage fondu indigène
Importschmelzkäse .....	14 778	13 861	1,7	1,6	Fromages fondu importés
Fertig-Fondue .....	23 410	23 708	2,7	2,8	Fondue préfabriquée
<b>Total Schmelzkäse .....</b>	<b>85 640</b>	<b>85 886</b>	<b>9,9</b>	<b>10,0</b>	<b>Total fromage fondu</b>
<b>Käse und Schmelzkäse total ..</b>	<b>866 708</b>	<b>858 414</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Fromage et from. fondu au total</b>
Käse je Kopf .....	12,093	11,888			Fromage par habitant, kg
Schmelzkäse je Kopf .....	1,326	1,322			Fromage fondu par habit., kg
Käse u. Schmelzkäse je Kopf kg	13,419	13,210			From. et from. f. par habit., kg

Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Verkauf von verbilligter Frischkochbutter und verbilligter eingesottener Butter an den  
Grosshandel ab Lager der Butyra, in t**  
**Ventes aux grossistes de beurre de cuisine frais et de beurre fondu à prix réduit  
provenant des stocks de la Butyra, en t**

111 Jahre Années	Jan. Janv.	Febr. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année
<i>Verbilligte Frischkochbutter - Beurre de cuisine frais</i>													
1977	1728	1810	2037	2008	2075	2098	1833	3146	1618	1823	2629	2337	25 142
1978	1751	1960	2295	1987	2183	2061	1910	2083	1924	1989	2768	2264	25 175
1979	1903	1895	2065	2111	2197	2465	1534	2094	1825	2129	2806	2341	25 365
1980	2049	1985	2081	2188	2154	2131	2137	1906	2126	2341	2756	3477	27 331
1981	1494	1848	2040	2116	2088	2134	2092	1986	2170	2320	2793	2748	25 829
<i>Verbilligte eingesottene Butter - Beurre fondu</i>													
1977	183	167	203	204	188	206	166	466	156	164	227	208	2538
1978	163	180	222	211	208	164	173	233	217	230	246	199	2446
1979	188	205	189	204	229	317	150	187	194	265	244	196	2568
1980	213	256	231	221	193	230	199	171	235	277	309	404	2939
1981	121	171	179	212	159	239	183	212	202	270	220	249	2417

Mitgeteilt von der Butyra.

Communiqué par la Butyra.

**Butterverbrauch nach Monaten, in dt - Consommation de beurre par mois, en dt**

112 Jahre Années	Jan. Janv.	Febr. Févr.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année
<i>Statistisch erfasste Produktion<sup>1)</sup> - Production selon statistiques mensuelles<sup>2)</sup></i>													
1977	28 700	28 301	35 397	40 578	38 337	32 936	34 079	30 439	21 887	19 280	13 614	14 920	338 468
1978	20 845	19 031	24 872	28 001	34 930	30 089	35 240	31 621	27 259	23 794	20 016	23 834	319 532
1979	27 652	25 046	30 137	33 676	40 187	32 219	40 406	34 773	27 090	24 076	18 974	25 304	359 540
1980	28 569	27 860	29 753	36 209	41 193	37 120	33 719	28 454	24 468	21 850	15 734	17 638	342 567
1981	28 337	24 742	31 302	37 012	39 104	34 577	37 501	31 108	25 230	19 050	16 535	22 149	346 647
<i>Einfuhrüberschuss<sup>3)</sup> - Excédent des importations<sup>4)</sup></i>													
1977	9 711	6 025	127	21	25	127	2 266	12 181	17 954	25 814	16 481	23 651	114 383
1978	15 209	10 617	15 236	16 022	15 173	11 823	14 235	15 891	8 128	7 726	8 032	12 053	150 145
1979	10 735	1 228	128	44	7 626	10 968	2 793	154	151	21 430	13 550	13 924	82 731
1980	15 435	8 070	7 647	4 029	60	2 503	3 297	9 778	29 840	10 097	15 899	25 577	132 232
1981	14 581	14 488	6 331	9 577	4 024	4 980	13 078	6 983	2 854	12 954	18 958	15 032	123 840
<i>Vorräte per Monatsende<sup>5)</sup> - Stocks de fin de mois<sup>6)</sup></i>													
1977	45 890	46 680	41 210	45 920	46 730	42 410	44 970	30 890	41 470	49 130	38 240	38 750	
1978	42 100	36 370	35 900	44 860	53 840	60 770	72 180	83 940	81 890	76 540	60 620	57 470	
1979	61 710	53 510	43 740	40 950	51 340	48 920	61 490	57 510	48 370	54 670	43 100	41 630	
1980	49 180	48 440	43 570	46 580	49 200	50 030	48 790	52 640	64 630	54 950	43 780	25 930	
1981	40 320	46 350	43 580	53 670	60 240	64 020	74 290	74 700	61 830	54 540	44 710	36 860	
<i>Verbrauch<sup>7)</sup> - Consommation<sup>8)</sup></i>													
1977	34 151	33 536	40 994	35 889	37 552	37 383	33 785	56 700	29 261	37 434	40 985	38 061	455 731
1978	32 704	35 378	40 578	35 063	41 123	34 982	38 065	35 752	37 437	36 870	43 968	39 037	450 957
1979	34 147	34 474	40 035	36 510	37 223	45 807	30 629	38 907	36 381	39 206	44 094	40 698	458 111
1980	36 453	36 670	42 269	37 227	38 633	38 793	38 258	34 381	42 319	41 626	42 805	61 067	490 501
1981	28 528	33 200	40 403	36 499	36 558	35 777	40 309	37 681	40 954	39 294	45 323	45 031	459 557

<sup>1)</sup> Tabelle 81.

<sup>2)</sup> Schweiz. Aussenhandelsstatistik. Ausfuhr im allgemeinen unbedeutend (ganzes Jahr 1975: 1 dt, 1976: 425 dt, 1977: 0 dt, 1978: 1 dt, 1979: 5 dt, 1980: 4 dt, 1981: 11 dt).

<sup>3)</sup> Tabelle 103.

<sup>4)</sup> Produktion + Einfuhr - Ausfuhr - Vorratsveränderung.

<sup>1)</sup> Tableau 81.

<sup>2)</sup> Statistique du commerce extérieur de la Suisse. Exportations en général insignifiantes (toute l'année 1975: 1 dt, 1976: 425 dt, 1977: 0 dt, 1978: 1 dt, 1979: 5 dt, 1980: 4 dt, 1981: 11 dt).

<sup>3)</sup> Tableau 103.

<sup>4)</sup> Production + importation - exportations - variations des stocks.

### Verbrauch von Kondensmilch – Consommation de lait condensé

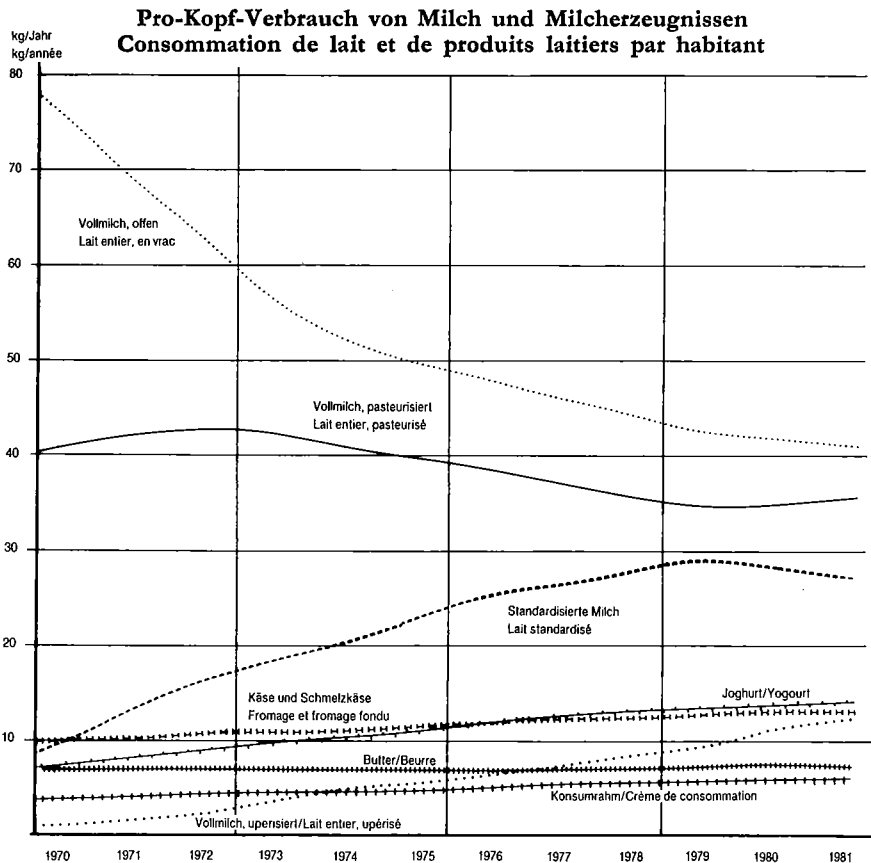
113  Jahre Années	Inlandsproduktion – Production indigène			Export – Exportations				
	Zu Kondensmilch und Sterilmilch verarbeitete Transformé en lait condensé et stérilisé			Warengewicht – Poids				Umgerechnet auf Milch  Exprimé en termes de lait
	Vollmilch Lait entier dt	Magermilch Lait écrémé dt	Total dt	Kondensmilch Lait condensé		Sterilisierte Milch Lait stérilisé		
				Bruttogewicht Poids brut dt	Nettogew. (Brutto –15%) Poids net dt	Bruttogewicht Poids brut dt	Nettogew. (Brutto –20%) Poids net dt	
1976	97 669	8 967	106 636	1574	1338	22 207	17 766	21 780
1977	108 039	11 356	119 395	613	521	40 400	32 320	33 883
1978	111 588	14 569	126 157	1068	908	36 680	29 344	32 068
1979	112 311	15 984	128 295	2040	1734	31 963	25 570	30 772
1980	106 090	16 178	122 268	2478	2106	10 640	8 512	14 830
1981	107 539	15 133	122 672	3016	2564	33	26	7 718

Jahre Années	Inlandsproduktion von Kondensmilch für den Inlandmarkt (Nettogewicht) <i>Production indigène de lait condensé pour le marché indigène (Poids net)</i> dt	Import von Kondensmilch <i>Importations de lait condensé</i>		Für den Inlandverbrauch verfügbare Kondensmilch <i>Lait cond. disponible pour consom. indigène</i>	
		Bruttogewicht <i>Poids brut</i> dt	Nettogewicht (Brutto –15%) <i>Poids net</i> dt	Total dt	je Kopf der Bevölkerung <i>Par habitant</i> kg
1976	28 285	26 656	22 658	50 943	0,790
1977	28 504	21 884	18 601	47 105	0,730
1978	31 363	21 068	17 908	49 271	0,770
1979	32 508	17 699	15 044	47 552	0,740
1980	35 813	18 418	15 655	51 468	0,800
1981	38 318	20 674	17 573	55 891	0,860

Berechnung des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.



**Pro-Kopf-Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen (Zusammenfassung)**  
**Consommation de lait et de produits laitiers par habitant (récapitulation)**

114	Mittlere orts-anwesende Bevölkerung der Schweiz in 1000	Jahresverbrauch je Kopf der Bevölkerung - Consommation annuelle par habitant													
		Konsummilch, inbegriffen Milchemischgetränke Lait de consommation, y compris boissons à base de lait										Konsumrahm (Tab. 84) Crème de consommation			
		Total	Vollmilch - Lait entier					Magermilch Lait écrémé				Joghurt (Tab. 61) Yogourt	Davon - Dont		
			Total (Tab. 54)	offen (Tab. 54, 55) en vrac	pasteu- riert (Tab. 55) pasteu- risé	uperi- siert (Tab. 55) upérisé	in stan- dardi- sierter Milch (Tab. 55) dans lait standar- datisé	in Mil- ch- misch- geträn- ken (Tab. 60) dans bois- sons à base de lait	in stan- dardi- sierter Milch (Tab. 55) dans lait standar- datisé	übrige (bis 1977 ge- schätzt) (Tab. 62) autres (est- imation jusqu'en 1977)	Total (in Voll- rahm) (en crème entière)		Voll- rahm Crème entière	Halb- rahm Demi- crème	Kaffee- rahm Crème pour le café
kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	
1968	6300	.	132,0	92,2	34,4	0,9	4,2	0,3	1,5	.	6,3	3,5	2,5	—	2,4
1969	6400	.	128,6	83,7	38,2	1,1	5,3	0,3	1,8	.	7,0	3,7	2,5	—	2,6
1970	6400	.	126,1	76,2	41,2	1,1	7,3	0,3	2,5	.	7,5	3,9	2,6	—	2,9
1971	6430	.	122,6	68,5	42,2	1,5	10,1	0,3	3,3	.	8,1	4,0	2,7	—	3,1
1972	6470	.	119,9	62,8	42,7	2,1	12,1	0,2	4,3	.	8,9	4,4	2,9	—	3,4
1973	6530	124,1	116,2	56,1	42,6	3,7	13,5	0,3	4,8	3,1	9,8	4,5	3,0	—	3,7
1974	6560	122,4	112,8	51,8	40,9	5,0	14,9	0,2	5,3	4,3	10,4	4,6	2,9	—	4,0
1975	6500	122,8	112,4	49,9	39,9	5,4	17,0	0,2	6,1	4,3	10,9	4,7	2,9	—	4,1
1976	6441	122,6	111,8	48,0	38,7	6,2	18,7	0,2	6,7	4,1	12,0	5,0	3,1	—	4,3
1977	6422	120,8	109,7	45,9	37,0	7,1	19,3	0,4	6,9	4,2	12,6	5,4	3,4	—	4,7
1978	6432	120,8	109,4	44,7	35,7	8,3	20,4	0,3	7,3	4,1	13,2	5,5	3,3	0,1	4,9
1979	6438	119,8	107,8	42,1	34,5	9,3	21,6	0,3	7,7	4,3	13,5	5,7	3,3	0,4	5,0
1980	6459	121,0	109,1	42,0	34,7	11,1	21,1	0,2	7,5	4,4	13,8	6,0	3,4	0,5	5,3
1981	6498	120,1	108,5	41,1	35,0	12,1	20,1	0,2	7,2	4,4	14,1	6,0	3,3	0,6	5,3
Butter (Tab.105) Beurre	Käse und Schmelzkäse (Tab. 110) - Fromage et fromage fondu											Milch- erzeugnisse im ganzen (inbegriffen Joghurt) in kg Milch (Tab. 104) Lait et produits laitiers au total en kg de lait	Milch und Milch- erzeugnisse im ganzen in kg Milch (Tab. 104) Lait et produits laitiers au total en kg de lait		
	Käse - Fromage						Schmelz- käse (inbegr. Fertig- Fondue) Fromages fondu (y compris fondue pré- fabriquée)	Total			Kondens- milch (Tab. 113) Lait condensé				
	Emmen- taler Emmental	Greizerzer usw. <sup>1)</sup> Gruyère, etc. <sup>1)</sup>	Weich- käse Fromages à pâte molle	Anderer Autre	Total	in- ländische indigène		aus- ländische importé	Im ganzen Au total						
	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg	kg			kg	kg
1968	7,4	1,5	2,2	1,3	3,5	8,5	0,6	6,7	2,4	9,1	1,1	290	422		
1969	7,0	1,6	2,1	1,5	3,5	8,7	0,8	7,0	2,5	9,5	1,1	294	423		
1970	6,9	1,4	2,1	1,7	3,8	9,0	1,0	7,2	2,8	10,0	1,0	303	429		
1971	7,1	1,3	2,1	1,8	3,8	9,0	1,1	7,1	3,0	10,1	0,7	310	433		
1972	7,0	1,4	2,1	2,0	4,0	9,5	1,2	7,4	3,3	10,7	0,7	317	437		
1973	7,0	1,4	2,1	2,1	3,8	9,4	1,3	7,6	3,1	10,7	0,7	319	435		
1974	7,0	1,3	2,2	2,4	3,8	9,7	1,3	7,8	3,2	11,0	0,9	322	434		
1975	6,9	1,4	2,3	2,5	4,1	10,3	1,2	8,2	3,3	11,5	0,8	325	437		
1976	7,0	1,3	2,4	2,9	4,1	10,7	1,3	8,8	3,2	12,0	0,8	332	444		
1977	7,2	1,4	2,3	3,2	4,1	11,0	1,3	9,3	3,0	12,3	0,7	335	445		
1978	7,1	1,3	2,3	3,6	4,0	11,2	1,3	9,4	3,1	12,5	0,8	339	448		
1979	7,2	1,5	2,3	3,8	3,8	11,4	1,3	9,7	3,0	12,7	0,7	341	449		
1980	7,7	1,5	2,6	4,1	3,9	12,1	1,3	10,3	3,1	13,4	0,8	351	460		
1981	7,2	1,3	2,5	4,2	3,9	11,9	1,3	10,1	3,1	13,2	0,9	357	466		

<sup>1)</sup> Greizerzer, Spalen-, Berg- und anderer Schnittkäse:  $\frac{3}{4}$ - bis vollfett.  
 Berechnung des Schweiz. Bauernsekretariates.

<sup>1)</sup> Gruyère, Spalen de couteau, fromage de montagne:  $\frac{3}{4}$  à tout gras.  
 Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in Haushaltungen von Unselbständig-  
erwerbenden nach Einkommen und Haushaltgrösse**

**Quantité de lait et produits laitiers consommés dans des ménages de personnes non  
indépendantes, selon le revenu et le nombre des personnes dans le ménage**

115 Jahre, Einkommensstufen (Familieneinkommen je Jahr), Haushaltgrösse	Anzahl Haus- halte <i>Nombre de ménages</i>	Kopffzahl je Haushalt <i>Personnes par ménage</i>	Verbrauchsmenge je Kopf <i>Quantités consommées par personne</i>					Anndes, <i>revenu de la famille (francs par an), nombre des personnes dans le ménage</i>
			Frische Milch <i>Lait frais</i> l	Pastmilch <i>Lait pasteurisé</i> l	Tafel- butter <i>Beurre de table</i> kg	Koch- butter <i>Beurre de cuis.</i> kg	Käse <i>Fromage</i> kg	
<b>1979</b>								<b>1979</b>
Haushalte mit ... Franken								Ménages avec un revenu
Einkommen								de ... francs
24 000-35 999 .....	25	2,08	21,8	64,7	1,4	2,4	14,6	24 000-35 999
36 000-47 999 .....	129	2,95	5,0	89,4	1,4	3,0	11,0	36 000-47 999
48 000-59 999 .....	129	3,53	15,8	81,0	1,8	3,0	11,8	48 000-59 999
60 000-71 999 .....	78	3,72	5,2	83,3	1,6	2,5	11,1	60 000-71 999
72 000-83 999 .....	36	3,67	5,2	72,8	1,4	2,6	11,4	72 000-83 999
mit ... Personen								avec ... personne(s)
1 .....	52	1	0,1	54,9	2,7	1,4	18,8	1
2 .....	68	2	5,7	73,6	2,3	2,5	14,2	2
3 .....	87	3	3,5	88,0	1,7	3,0	12,8	3
4 .....	149	4	5,9	84,8	1,6	3,0	11,1	4
5 .....	52	5	18,8	83,4	0,8	2,7	10,3	5
6 und mehr .....	16	6,63	32,4	76,9	0,6	3,4	7,9	6 et plus
Total/Mittel .....	424	3,33	9,6	82,4	1,5	2,8	11,6	Total/Moyenne
<b>1980</b>								<b>1980</b>
Haushalte mit ... Franken								Ménages avec un revenu
Einkommen								de ... francs
24 000-35 999 .....	24	1,79	22,4	71,2	1,1	4,4	17,9	24 000-35 999
36 000-47 999 .....	117	2,82	17,7	83,8	1,8	3,0	11,7	36 000-47 999
48 000-59 999 .....	153	3,21	16,9	77,5	1,7	3,6	11,3	48 000-59 999
60 000-71 999 .....	87	3,77	6,6	86,4	2,1	2,6	11,8	60 000-71 999
72 000-83 999 .....	44	3,91	11,6	73,7	1,7	2,9	10,8	72 000-83 999
mit ... Person(en)								avec ... personne(s)
1 .....	63	1	2,5	66,7	2,4	1,7	19,7	1
2 .....	80	2	8,3	73,1	2,7	3,0	14,4	2
3 .....	98	3	8,9	85,5	1,9	3,5	12,8	3
4 .....	146	4	12,1	80,0	1,9	2,8	10,9	4
5 .....	54	5	20,9	83,3	1,1	3,8	11,0	5
6 und mehr .....	14	6,64	42,1	79,1	0,4	4,4	6,5	6 et plus
Total/Mittel .....	455	3,22	14,2	80,3	1,7	3,2	11,8	Total/Moyenne
<b>1981</b>								<b>1981</b>
Haushalte mit ... Franken								Ménages avec un revenu
Einkommen								de ... francs
24 000-35 999 .....	15	1,80	37,3	81,0	1,0	2,4	14,2	24 000-35 999
36 000-47 999 .....	69	3,06	29,2	76,1	1,1	3,0	10,9	36 000-47 999
48 000-59 999 .....	159	3,12	18,9	72,9	1,5	3,3	11,4	48 000-59 999
60 000-71 999 .....	99	3,95	14,4	79,8	1,6	3,6	11,5	60 000-71 999
72 000-83 999 .....	63	4,11	17,4	71,5	1,3	3,4	12,4	72 000-83 999
mit ... Person(en)								avec ... personne(s)
1 .....	55	1	0,9	58,7	2,1	1,6	17,8	1
2 .....	66	2	8,6	70,2	2,2	2,7	15,5	2
3 .....	85	3	7,9	75,1	1,4	3,5	13,1	3
4 .....	142	4	14,7	77,6	1,7	3,2	10,8	4
5 .....	64	5	21,3	79,7	1,0	3,6	10,9	5
6 und mehr .....	30	6,37	48,1	71,8	0,8	3,8	8,7	6 et plus
Total/Mittel .....	442	3,44	18,1	75,6	1,5	3,3	11,6	Total/Moyenne

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Haushaltsrechnungen; in der «Volkswirtschaft» veröffentlichte Ergebnisse.

Enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les comptes de ménages; résultats publiés dans la «Vie économique».

**Verbrauch von Milch und Milcherzeugnissen in Haushaltungen  
von Unselbständigerwerbenden**  
**Consommation de lait et produits laitiers dans des ménages de personnes non indépendantes**

116 Jahre Années	Familien- grösse, Personen Grandeur de la famille personnes	Verbrauchsmenge je Haushaltung Quantités par ménage					Ausgaben je Haushaltung, Fr. - Dépenses par ménage, Fr.					
		Frische Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Tafel- butter Beurre de table	Koch- butter Beurre de cuisine	Käse Fromage	Frische Milch Lait frais	Past- milch Lait pasteurisé	Rahm, Kaffee- rahm Crème, crème pour le café	Joghurt Yogourt	Butter Beurre	Käse Fromage
1977	3,32	40,2	266,7	5,5	9,7	37,5	32.30	317.—	106.—	135.80	148.70	408.70
1978	3,28	36,4	264,2	5,1	9,3	37,6	38.60	314.—	111.30	133.90	146.90	409.30
1979	3,33	31,9	274,3	5,0	9,5	38,6	34.30	332.20	105.40	136.80	148.20	424.80
1980	3,22	45,6	258,7	5,6	10,2	37,9	49.60	329.30	105.70	141.80	168.80	433.40
1981	3,44	62,3	260,0	5,0	11,4	40,0	69.90	346.60	113.40	154.00	186.50	488.70
Umrechnung auf Familien gleicher Grösse - <i>Convertis en familles de même grandeur</i>												
Arbeiterfamilien (10,26 Quets) <sup>1)</sup> - <i>Familles d'ouvriers<sup>2)</sup></i>												
1977	4,25	49,6	328,9	6,8	12,0	46,2	52.20	390.90	130.70	167.50	183.40	504.—
1978	4,25	45,4	329,8	6,4	11,6	46,9	48.10	391.90	138.90	167.10	183.40	510.90
1979	4,25	39,6	340,7	6,2	11,8	47,9	42.60	412.60	130.90	169.90	184.10	527.70
1980	4,25	57,5	326,1	7,1	12,9	47,8	62.50	415.10	133.20	178.70	212.80	546.30
1981	4,25	74,5	310,9	6,0	13,6	47,8	83.60	414.50	135.60	184.20	223.00	584.40
Angestelltenfamilien (10,00 Quets) <sup>1)</sup> - <i>Familles d'employés<sup>2)</sup></i>												
1977	4,17	48,3	320,6	6,6	11,7	45,1	50.80	381.—	127.40	163.30	178.70	491.30
1978	4,17	44,3	321,4	6,2	11,3	45,7	46.90	382.—	135.40	162.90	178.70	497.90
1979	4,17	38,6	332,1	6,1	11,5	46,7	41.50	402.20	127.60	165.60	179.40	514.30
1980	4,17	56,0	317,8	6,9	12,5	46,6	60.90	404.60	129.90	174.20	207.40	532.40
1981	4,17	72,6	303,0	5,8	13,3	46,6	81.50	404.00	132.20	179.50	217.40	569.60

<sup>1)</sup> Od. 4,25 Pers. bzw. 2,55 Konsumeinheiten. <sup>2)</sup> Ou 4,25 personnes ou 2,55 unités de consom.

<sup>2)</sup> Od. 4,17 Pers. bzw. 2,51 Konsumeinheiten. <sup>2)</sup> Ou 4,17 personnes ou 2,51 unités de consom.

Erhebungen des BIGA und Berechnungen des Schweiz. Bauernsekretariates. Enquêtes de l'OFIAMT et calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Anteil der Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse am Familieneinkommen und der  
gesamten Ausgaben für Nahrungsmittel**  
**Part des dépenses p. lait et prod. laitiers aux recettes et aux dépenses d'aliment. par famille**

117 Jahre Années	Familien- ein- kommen Recettes par famille Fr.	Ver- brauchs- ausgaben im ganzen Ensemble des dépenses de con- sommation Fr.	Näh- rungs- ausgaben im ganzen Dépenses d'alimen- tation Fr.	Ausgaben für Milch und Milcherzeugnisse - <i>Dépenses pour lait et produits laitiers</i>						Total in % - en %	
				Konsum- milch Lait de consom- mation Fr.	Butter Beurre Fr.	Käse Fromage Fr.	Andere Milch- produkte Autres produits laitiers Fr.	Total Fr.	des Familien- einkom- mens des recettes par famille	der Näh- rungs- aus- gaben im ganzen des dépenses d'alimen- tation	
											Fr.
1973	40 817	30 309	6423	393	180	352	327	1252	3,1	19,4	
1974	46 006	33 498	6811	375	181	380	381	1317	2,9	19,3	
1975	54 036	37 385	6775	405	166	382	280	1233	2,3	18,2	
1976	55 653	37 326	6492	381	155	382	269	1187	2,1	18,3	
1977	57 375	38 813	6690	359	149	409	276	1193	2,1	17,8	
1978	57 702	39 522	6757	352	147	409	282	1190	2,1	17,6	
1979	56 168	38 659	6661	366	148	425	280	1219	2,2	18,3	
1980	57 401	39 457	6899	379	169	433	285	1266	2,2	18,4	
1981	61 378	42 151	7453	416	186	489	311	1402	2,3	18,8	

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden. Enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur les budgets familiaux de personnes non indépendantes.



Milchverbrauch in landw. Haushaltungen<sup>1)</sup> – Consom. de lait dans les ménages agricoles<sup>1)</sup>

118	Milchverbrauch je Verpflegungseinheit und je Person <i>Consom. de lait par unité de pension et par personne</i>				Milchverbrauch je Haushaltung <i>Consommation de lait par ménage</i>			
	Erhebungsbetriebe <i>Exploitations comptables</i>	Milchverbrauch je Verpflegungseinheit und Jahr <i>Consom. de lait par unité de pension et par année</i>	Anzahl Personen je Verpflegungseinheit <i>Nombre de personnes par unité de pension</i>	Milchverbrauch je Person und Jahr <i>Consommation de lait par personne et année</i>	Anzahl Verpflegungseinheiten je Haushaltung <i>Nombre d'unités de pension par ménage</i>	Milchverbrauch je Haushaltung und Jahr <i>Consommation de lait par ménage et par année</i>	bei Unterstellung der Haushaltungsgröße von Unselbständigerwerbenden <sup>2)</sup> <i>En supposant le volume des ménages de personnes non indépendantes<sup>2)</sup></i>	
							Angenäherte Anzahl Verpflegungseinheiten <i>Nombre d'unités de pension</i>	Milchverbrauch <i>Consommation de lait</i>
Jahre <i>Années</i>								
1976	421	348	1,18	295	4,94	1719	2,57	894
1977	394	353	1,17	302	4,85	1712	2,56	904
1978	398	347	1,17	297	4,84	1679	2,53	878
1979	419	352	1,17	301	4,76	1676	2,54	894
1980	409	359	1,16	309	4,61	1655	2,50	898

<sup>1)</sup> Buchhaltungskontrollbetriebe des Schweizerischen Bauernsekretariates.

<sup>1)</sup> Exploitations comptables contrôlées par le Secrétariat des paysans suisses.

<sup>2)</sup> Siehe Tabelle 116.

<sup>2)</sup> Voir tableau 116.

Wert der Verbrauchsmenge von Milch und Milcherzeugnissen in landw. Haushaltungen<sup>1)</sup>  
Valeur du lait et des produits laitiers consommés dans des ménages agricoles<sup>1)</sup>

119	Erhebungsbetriebe, Personen je Verpflegungseinheit, Personen je Haushaltung <i>Exploitations comptables, personnes par unité de pension, personnes par ménage</i>	Eigenproduktion (Naturalbezug aus dem Betrieb) <i>Auto-production (prestations en nature du domaine)</i>	Zukauf – Arbeit			Total	
			Milch und Milchprodukte <i>Lait et produits laitiers</i>	Milch <i>Lait</i>	Milchprodukte <i>Produits laitiers</i>		Total
Jahre <i>Années</i>							
	Erhebungsbetriebe <i>Exploitations comptables</i>	Fr. je Verpflegungseinheit und Jahr – Fr. par unité de pension et par année					
1976	421	257.80	4.10	263.40	267.50	525.30	
1977	394	261.10	5.30	284.—	289.30	550.40	
1978	398	263.70	5.90	295.80	301.70	565.40	
1979	419	272.60	5.10	336.40	341.50	614.10	
1980	409	284.80	5.80	338.10	343.90	628.70	
	Personen je VE <i>Personnes par UP</i>	Fr. je Person und Jahr – Fr. par personne et par année					
1976	1,18	218.50	3.50	223.20	226.70	445.20	
1977	1,17	223.20	4.50	242.70	247.20	470.40	
1978	1,17	225.40	5.—	252.80	257.80	483.20	
1979	1,17	233.—	4.40	287.50	291.90	524.90	
1980	1,16	245.50	5.—	291.50	296.50	542.—	
	Personen je Haushaltung <i>Personnes par ménage</i>	Fr. je Haushaltung mit der gleichen Personenzahl wie Haushaltungen von Unselbständigerwerbenden <sup>2)</sup> <i>Fr. par ménage avec le même nombre de personnes que dans les ménages des personnes non indépendantes<sup>2)</sup></i>					
1976	3,32	725.30	11.60	741.10	752.70	1478.—	
1977	3,32	741.—	14.90	805.80	820.70	1561.70	
1978	3,28	739.30	16.40	829.20	845.60	1584.90	
1979	3,33	775.90	14.60	957.40	972.—	1747.90	
1980	3,22	790.60	16.10	938.50	954.60	1745.20	

<sup>1)</sup> Buchhaltungskontrollbetriebe des Schweizerischen Bauernsekretariates.

<sup>1)</sup> Exploitations comptables contrôlées par le Secrétariat des paysans suisses.

<sup>2)</sup> Nach den Erhebungen des BIGA über Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden.

<sup>2)</sup> D'après les enquêtes de l'OFIAMT sur les budgets familiaux de personnes non indépendantes.

## 7. Preise

## 7. Prix

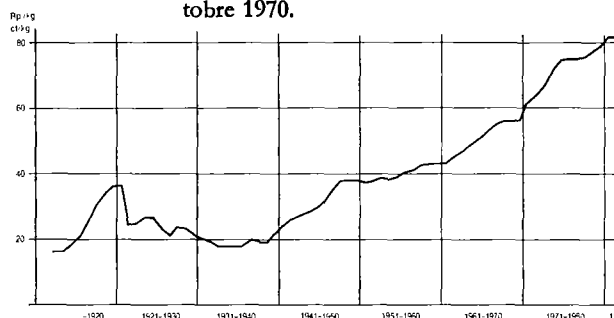
Grundpreise für Milch – Prix de base du lait  
Rp. je kg oder Liter franko Sammelstelle – Par kg ou litre franco local de coulage

120 Produktionsperioden Périodes de production	Konsummilch Lait de consommation Rp. - Ct.	Milch zur technischen Verarbeitung Lait de fabrication			Magermilch Lait écrémé	
		ohne Rückgabe der Schotte oder Magermilch sans restit. du petit-lait ou lait écrémé Rp. - Ct.	mit Rückgabe der Schotte avec restitution du petit-lait Rp. - Ct.	mit Rückgabe der Magermilch avec restitution du lait écrémé Rp. - Ct.	Bewertung Valeur Rp. - Ct.	Rück- erstattung <sup>1)</sup> Rembourse- ment <sup>1)</sup> Rp. - Ct.
1. XI. 1967-31. X. 1970	56	56	54	49,5	6,5	—
1. XI. 1970-30. IV. 1971	58	58	56	49,5	8,5	2
1. V. 1971-31. X. 1971	62	62	60	51,5	10,5	4
1. XI. 1971-30. IV. 1972	62	62	60	49,5	12,5	6
1. V. 1972-31. XII. 1972	65	65	63	50,5	14,5	8
1. I. 1973-31. XII. 1973	67	67	65	52,5	14,5	8
1. I. 1974-30. IV. 1974	67	67	65	50,5	16,5	10
1. V. 1974-30. IV. 1975	73	73	71	56,5	16,5	10
1. V. 1975-30. IV. 1978	75	75	73	58,5	16,5	8
1. V. 1978-30. VI. 1979	76	76	74	59,5	16,5	8
1. VII. 1979-31. XII. 1980	79	79	77	62,5	16,5	8
Seit/depuis 1. I. 1981	82	82	80	65,5	16,5	8

<sup>1)</sup> Für verfütterte und zu Sonderzwecken verwendete Frischmagermilch, gemäss BRB vom 21. Oktober 1970.

<sup>1)</sup> Lait écrémé donné à l'état frais à des animaux ou utilisé à d'autres fins, sel. ACF du 21 octobre 1970.

Grundpreise für Milch  
Prix de base du lait



Verwendung des Rückbehaltes vom Milchpreis – Utilisation de la retenue sur le prix du lait  
Rp. je kg Verkehrsmilch – Ct. par kg de lait commercial

121 Produktionsperioden Périodes de production	Abzug am Milchpreis Retenue Rp. - Ct.	Verwendung des Abzuges – Utilisation de la retenue						
		Einlage in den Taxe pour		Beitrag an die Verwaltungskosten des Zentralverb. schweiz. Milchproduz. Contribution aux frais d'adminis- tration Rp. - Ct.	Rückbehalt Montant à assurer			
		Werbe- fonds Publicité Rp. - Ct.	Preisstüt- zungs- fonds Fonds de soutien des prix Rp. - Ct.		Deckung von Verlusten Couverture des pertes Rp. - Ct.	Zurück- erstattet - Remboursement		
			Ansatz Taux Rp. - Ct.	Gewogene Mittel <sup>1)</sup> Moyenne pondérée <sup>1)</sup> Rp. - Ct.				
1. XI. 1975-31. III. 1976	3,65	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/3,00	<sup>2)</sup> 3,00	—	1,10
1. IV. 1976-31. X. 1976	5,15	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/4,50	<sup>2)</sup> 4,50		
1. XI. 1976-30. IV. 1977	5,15	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/4,50	<sup>2)</sup> 4,50	—	1,10
1. V. 1977-31. X. 1977	4,15	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/3,50	<sup>2)</sup> 3,50		
1. XI. 1977-30. IV. 1978	4,15	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/3,50	<sup>2)</sup> 3,50	—	0,80
1. V. 1978-31. X. 1978	2,65	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/2,00	<sup>2)</sup> 2,00		
1. XI. 1978-30. VI. 1979	2,65	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/2,00	<sup>2)</sup> 2,00	—	0,60
1. VII. 1979-31. X. 1979	3,65	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/3,00	<sup>2)</sup> 3,00		
1. XI. 1979-31. X. 1980	2,65	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/2,00	<sup>2)</sup> 2,00	—	0,55
1. XI. 1980-31. X. 1981	2,65	0,35	0,20	0,10	<sup>2)</sup> -/2,00	<sup>2)</sup> 2,00		
Seit/depuis 1. XI. 1981	2,65	0,35	0,20	0,10				0,53

<sup>1)</sup> Anteil der Freimenge an der gesamten Verkehrsmilchmenge: 1980/81: 26,6%.

<sup>2)</sup> Von der Verlustdeckung sind die ersten 8000 kg (ab 1. XI. 1974 im Berggebiet und in der voralpinen Hügellzone 20 000 kg) Verkehrsmilch je Betrieb befreit.

<sup>1)</sup> Pourcentage de la quantité franche en total du lait commercial: 1980/81: 26,6%.

<sup>2)</sup> Pas assujettis à la couverture des pertes 8000 kg (20 000 kg dans les régions de montagne dès le 1<sup>er</sup> novembre 1974) de lait commercial par exploitant.

**Festgesetzter und tatsächlich erzielter Grundpreis je 100 kg Milch nach Monaten**  
**Prix de base fixé et obtenu effectivement par 100 kg de lait par mois**

122 Monate Mois	Festgesetzter Grundpreis - Prix de base fixé						Tatsächlich erzielter Grundpreis <sup>1)</sup> Prix de base obtenu effectivement <sup>1)</sup>						
	1975	1976, 1977	1978	1979	1980	1981	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar . . .	73	75	75	76	79	82	70,85	73,25	71,75	73,35	74,7	77,3	80,6
Februar . . .	73	75	75	76	79	82	70,85	73,25	71,75	73,35	74,7	77,3	80,6
März . . . . .	73	75	75	76	79	82	71,85	73,25	71,75	73,35	74,7	77,3	80,6
April . . . . .	73	75	75	76	79	82	71,85	71,75	71,75	73,35	74,7	77,3	80,6
Mai . . . . .	75	75	76	76	79	82	73,65	71,75	71,85	74,9	74,35	77,65	
Juni . . . . .	75	75	76	76	79	82	73,65	71,75	71,85	74,9	74,35	77,65	
Juli . . . . .	75	75	76	79	79	82	73,65	71,75	71,85	74,9	76,35	77,65	
August . . . .	75	75	76	79	79	82	73,65	71,75	71,85	74,9	76,35	77,65	
September . .	75	75	76	79	79	82	73,65	71,75	71,85	74,9	76,35	77,65	
Oktober . . .	75	75	76	79	79	82	73,65	71,75	71,85	74,9	76,35	77,65	
November . .	75	75	76	79	79	82	73,25	71,75	73,35	74,7	77,3	77,6	
Dezember . .	75	75	76	79	79	82	73,25	71,75	73,35	74,7	77,3	77,6	
M'tsmittel .	74,3	75	75,7	77,5	79	82	72,8	72,1	72,1	74,4	75,6	77,5	
Moy. mens.													

<sup>1)</sup> Festgesetzter Grundpreis

— Abzug, Rückbehalt

+ Anteil Käseeremilchzulage

+ Anteil Freimenge

+ Rückerstattung des nicht benötigten Rückbehaltrestes

<sup>1)</sup> Prix de base fixé

— réduction et retenue

+ part supplément pour lait de fromagerie

+ part quantité franche

+ remboursement du reliquat de la retenue

**Qualitätsprämien des Zentralverbandes an die Käseeremilchlieferanten**  
**Primes de qualité versées par l'Union centrale aux producteurs de lait**  
**pour la fabrication de fromage**

123 Milch- rechs- nungs- jahre (1. XI.- 31. X.) Exercices laitiers	Käseproduktion (Unionsware und Tilsiter) Production de fromage (from. livré à l'Union et tilsit)				Prämie - Primes						
	Gesamt- produktion (ab- lieferungs- pflichtige Menge) Production totale (quantité obligatoire livrable) dt	Davon Übernahme- menge Dont quantité reprise dt	Davon prämiert (I. Qualität) Dont primé (1 <sup>re</sup> qualité)		Total Fr.	je dt Käse par dt de fromage			je kg verkäste Milch par kg de lait		
			in % der Gesamt- produktion en % de la production totale	der Gesamt- produk- tion de la production totale Fr.		der Über- nahme- menge de la quantité reprise Fr.	der prämierten Menge de la quantité primée Fr.	verw. f. d. Gesamt- produk- tion utilisé pour la production totale Rp.	verw. f. d. Über- nahme- menge utilisé pour la production totale Rp.	verw. f. d. prä- mierte Menge utilisé pour la quantité primée Rp.	
1975/76	885 248	856 752	828 506	93,6	5 841 791	6,60	6,82	7,05	0,54	0,56	0,58
1976/77	916 514	886 672	856 956	93,5	6 037 181	6,59	6,81	7,04	0,54	0,56	0,58
1977/78	910 592	880 347	853 612	93,7	6 075 926	6,67	6,90	7,12	0,55	0,57	0,59
1978/79	929 427	901 204	865 218	93,1	6 054 843	6,51	6,72	7,00	0,54	0,55	0,58
1979/80	916 544	890 633	864 534	94,3	5 962 127	6,51	6,69	6,90	0,54	0,55	0,57
1980/81	919 614	891 928	868 302	94,4	5 897 668	6,41	6,61	6,79	0,53	0,54	0,56

Berechn. des Schweiz. Bauernsekretariates.

Calculs du Secrétariat des paysans suisses.

**Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten je in der Zeit vom 1. Nov.-31. März**  
**Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait**

124 Verbots- periode (1. XI.- 31. III.) Période d'interdiction	Entschädigung - Indemnité				Milcheinlieferung in der Siloverbotszone vom 1. Nov.-31. März Livraison de lait dans la zone avec interdiction		Entschädigung Indemnité	
	Grundzulage Supplément de base Fr.	Zusätzliche Zulage (seit 1960/61: Sonder- zulage) Supplément complémentaire Fr.	Weitere Zulage (seit 1960/61: Spezial- zulage) Autre supplément Fr.	Total Fr.	Gesamt- ablieferung Livraison totale dt	Davon grund- zulageberecht. Dont avec supplément dt	je kg Gesamt- abliefe- rung par kg de livraison totale Rp.	je kg grund- zulagebe- rechtigte Milch par kg de lait avec supplément Rp.
1975/76	12 943 049	14 928 748	1 220 202	29 091 999	4 296 830	4 235 182	6,77	6,87
1976/77	19 503 094	16 043 219	1 458 332	37 004 645	4 714 001	4 612 774	7,85	8,02
1977/78	16 870 479	14 822 688	1 344 414	33 037 581	4 271 978	4 211 620	7,73	7,84
1978/79	18 626 563	16 136 267	1 752 226	36 515 056	4 713 822	4 656 933	7,75	7,84
1979/80	19 097 490	16 450 855	1 709 373	37 257 718	4 849 077	4 785 634	7,68	7,79
1980/81	18 713 308	16 182 072	1 789 790	36 685 170	4 739 890	4 674 613	7,74	7,85

Rechn. des Preisstützungsfonds des ZVSM.

Comptes du Fonds de soutien des prix d'UCPL.

**Siloverbotsentschädigung an die Milchlieferanten 1980/81**  
**Indemnité pour interdiction d'ensiler versée aux producteurs de lait 1980/81**

125	Milcheinlieferung in der Zone mit Siloverbot vom 1. Nov. 1980 bis 31. März 1981 <i>Livraisons de lait dans la zone avec interdiction du 1<sup>er</sup> nov. 1980 au 31 mars 1981</i>					Ausbezahlte Milchpreiszulagen, Fr. <i>Suppléments versés, francs</i>				
	Verbände	mit nur Grundzulage	mit Grund- und Sonderzulage	mit Grund- und Spezialzulage	ohne Zulage	Total	Grundzulage	Sonderzulage	Spezialzulage	Total
							(4 Rp. je kg)	für verkäste Milch (4 Rp. je kg)	für zu Weich- und Spezialkäse verarb. Milch (4 Rp. je kg)	
<i>Fédérations</i>	<i>avec supplément de base seul</i>	<i>avec suppl. de base et compl. seuls</i>	<i>avec suppl. de base et autres suppl.</i>	<i>sans suppl.</i>		<i>Supplément de base (4 ct. par kg)</i>	<i>Supplément compl. pour lait transf. en fromage (4 ct. par kg)</i>	<i>Autre suppl. pour lait transf. en fromage pâte molle et spécialités (4 ct. par kg)</i>		
	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	1000 dt	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
St. Gall.-App. . .	15	540	10	3	568	2 263 514	2 160 740	39 812	4 464 066	
Thurgau . . . . .	11	625	0	4	640	2 545 657	2 498 438	69	5 044 164	
Nordostschweiz	26	201	41	—	268	1 072 775	803 790	164 914	2 041 479	
Aargau . . . . .	7	154	0	3	164	642 038	617 417	748	1 260 203	
Zentralschweiz .	14	762	91	1	868	3 466 900	3 046 792	364 428	6 878 120	
Nordwestschweiz	3	48	10	—	61	244 034	192 588	41 527	478 149	
Bern . . . . .	32	1045	64	19	1160	4 566 313	4 179 606	254 313	9 000 232	
Neuchâtel . . . . .	3	73	2	0	78	309 144	291 380	7 765	608 289	
Vaud.-fribourg..	36	256	63	31	386	1 417 301	1 024 577	252 155	2 694 033	
Féd. stés frib. . .	33	338	94	4	469	1 860 360	1 353 898	375 175	3 589 433	
Valais . . . . .	5	—	69	—	74	295 894	—	274 376	570 270	
Ticino . . . . .	1	—	3	—	4	14 523	—	13 087	27 610	
Total . . . . .	186	4042	447	65	4740	18 698 453	16 169 226	1 788 369	<sup>1)</sup> 36 685 170	

<sup>1)</sup> Inbegriffen Zulage für Industriemilchen und Nachträge. <sup>1)</sup> Y compris supplément pour lait industriel et reports.  
 Rechnung des Preisstützungsfonds des ZVSM. Compte du Fonds de soutien des prix d'UCPL.

**Produzentenmilchpreise: Grundpreis und Ortszuschlag (jedoch ohne Berücksichtigung von Rückbehalt und Rückerstattung sowie von allfälligen Prämien an Käseremilchlieferanten und Preisabzügen bei der Qualitätsbezahlung der Milch) franko Käserei oder Sammelstelle im Gebiet der Milchverbände St. Gallen-Appenzell, Thurgau und Aargau**

**Prix du lait à la production: prix de base plus suppl. local (sans tenir compte de la retenue, du montant remboursé et des primes éventuelles attribuées aux fournisseurs de lait de fromagerie ainsi que des déductions de prix lors du paiement du lait selon la qualité) franco fromagerie ou local de coulage dans les fédérations de St-Gall, Thurgovie et Argovie**

126	Verbände Verwertungsarten der Milch <i>Fédérations Modes d'utilisation du lait</i>	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg	Anzahl Gen.	Fr. je 100 kg
		<i>Sociétés</i>	<i>Fr. par 100 kg</i>	<i>Sociétés</i>	<i>Fr. par 100 kg</i>	<i>Sociétés</i>	<i>Fr. par 100 kg</i>	<i>Sociétés</i>	<i>Fr. par 100 kg</i>
		Sommer - Eté 1978		Winter - Hiver 1978/79		Sommer - Eté 1979		Winter - Hiver 1979/80	
St. Gallen-App. Käserei- u. Konsummilch		216	76.92	216	76.91	215	78.88	215	79.90
Thurgau Käseremilch, grössere Gen. . .		197	77.02	197	77.02	194	79.02	194	80.02
Käseremilch, kleinere Gen. . . . .		15	77.01	15	77.01	16	79.01	16	80.01
Konsummilch . . . . .		32	77.76	32	77.75	33	79.69	33	80.67
Total bzw. gewogenes Mittel . . . . .		244	77.12	244	77.11	243	79.11	243	80.11
Aargau Käserei- und Konsummilch . . .		172	78.65	172	78.65	165	80.78	165	81.78
		Sommer - Eté 1980		Winter - Hiver 1980/81		Sommer - Eté 1981		Winter - Hiver 1981/82	
St. Gallen-App. Käserei- u. Konsummilch		215	79.94	215	81.93	215	82.93	215	82.93
Thurgau Käseremilch, grössere Gen. . .		197	80.02	197	82.01	194	83.02	194	83.02
Käseremilch, kleinere Gen. . . . .		13	79.96	13	81.96	16	82.97	16	82.95
Konsummilch . . . . .		33	80.68	33	82.67	33	83.67	33	83.67
Total bzw. gewogenes Mittel . . . . .		243	80.11	243	82.10	243	83.11	243	83.10
Aargau Käserei- und Konsummilch . . .		163	81.89	163	83.89	166	85.24	166	85.24

Berechnung des Schweiz. Bauernsekretariates nach Angaben der Verbände. Calculs du Secrétariat des paysans suisses d'après les indications des fédérations.

**Übernahmepreise (Grundpreise inkl. Teuerungszulagen) ablieferungspflichtiger Käsesorten**  
**Prix de prise en charge (prix de base y compris supplément de renchérissement) pour sortes de fromage obligatoirement livrables**

Franken je 100 kg I. Qualität (jeweils ohne Qualitätsprämie)  
 Francs par 100 kg de 1<sup>er</sup> choix (sans primes de qualité)

127	Produktionsperioden <i>Périodes de fabrication</i>	Export-Emmentaler <i>Emmental d'exportation</i>	Emmentaler, Greyerzer, Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Emmental, Gruyère, Spalen de canton et de montagne</i>	¾ fette Rundkäse <i>¾ gras à pâte dure</i>	Sbrinz	Tilsiter Käse mit mindestens . . . % Fettgehalt i. Tr. <i>Tilsit ayant une teneur en matières grasses d'au moins . . . % dans la matière sèche</i>	
						47% vollfett <i>tout gras</i>	35% ½-¾ fett <i>½-¾ gras</i>
						1. I. 1973-30. IV. 1973	772
1. V. 1973-31. XII. 1973	774	771	709	802	712	670	
1. I. 1974-30. IV. 1974	780	777	715	808	718	676	
1. V. 1974-30. IV. 1975	841	838	764	872	774	721	
1. V. 1975-30. IV. 1978	865	862	784	897	797	740	
1. V. 1978-30. VI. 1979	878	875	797	910	809	753	
1. VII. 1979-31. X. 1979	906	903	820	944	835	774	
1. XI. 1979-31. XII. 1980	912	909	826	950	841	780	
Seit/depuis 1. I. 1981	940	937	849	980	867	800	

Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten. Décisions de l'assemblée des délégués de l'Union centrale des producteurs suisses de lait.

**Käse-Grosshandelspreise. Von der Käseunion festgesetzte Inlandspreise franko Empfangsstation des Käufers - Prix de vente en gros, pour la Suisse, franco gare du destinataire, fixés par l'Union suisse du commerce de fromage**

Franken je 100 kg I. Qualität - Francs par 100 kg de 1<sup>er</sup> choix

128	Verkaufsperioden <i>Périodes de vente</i>	Emmentaler <i>Emmental</i>	Greyerzer <i>Gruyère</i>	Spalenschnitt- und Bergkäse <i>Spalen canton et montagne</i>	Sbrinz <i>Sbrinz</i>	Tilsiter	
						vollfett <i>tout gras</i>	¾ fett <i>¾ gras</i>
8. VIII. 1975-14. XII. 1975	980	1010	950	950	810	800	
15. XII. 1975-15. II. 1976	1010	1010	950	950	810	800	
16. II. 1976-19. IX. 1976	1010	1010	950	1010	810	800	
20. IX. 1976-31. XII. 1976	1010	1060	1000	1080	810	800	
1. I. 1977-31. VII. 1978	1010 <sup>1)</sup>	1060 <sup>1)</sup>	1000 <sup>1)</sup>	1080	810	800	
1. VIII. 1978-31. VII. 1979	1010 <sup>1)</sup>	1060 <sup>1)</sup>	1000 <sup>1)</sup>	1080	840	830	
1. VIII. 1979-31. XII. 1980	1040 <sup>1)</sup>	1090 <sup>1)</sup>	1030 <sup>1)</sup>	1110	870	860	
1. I. 1981-31. XII. 1981	1080 <sup>1)</sup>	1130 <sup>1)</sup>	1070 <sup>1)</sup>	1150	910	900	
1. I. 1982-16. V. 1982	1120 <sup>1)</sup>	1170 <sup>1)</sup>	1110 <sup>1)</sup>	1190	950	940	
Seit/depuis 17. V. 1982	1170 <sup>1)</sup>	1220 <sup>1)</sup>	1160 <sup>1)</sup>	1240	1000	990	

<sup>1)</sup> Dazu kommen Fr. 50.— für über 7 Monate alte Emmentaler und für über 8 Monate (ab 1.8.80 9 Monate) alte Greyerzer, Spalen- und Schnittkäse.

<sup>1)</sup> A ajouter 50 fr. pour l'emmental âgé de plus de 7 mois et le gruyère, Spalen et fromage à couper âgés de plus de 8 mois (resp. 9 mois dès le 1.8.80).

Preislisten der Schweiz, Käseunion AG und der Schweiz, Geschäftsstelle für Tilsiterkäse.

Prix courants de l'Union suisse du com. de from. SA et de l'Union suisse du commerce de Tilsit.

**Grosshandelspreise für Appenzeller und Alpkäse**  
**Prix du fromage d'Appenzell et des Alpes, en gros**

129	Verkaufsperioden <i>Périodes de vente</i>	Säntis (Rässkäse)	Appenzeller	Jahre <i>Années</i>	Glarner Alpkäse vollfett <sup>1)</sup>	Walliser Bergkäse fett <sup>2)</sup>
		Säntis (fromage fort)	Fromage d'Appenzell		Fromage glaronais tout gras <sup>1)</sup>	Fromage gras du Valais <sup>2)</sup>
		Fr. je - par 100 kg	Fr. je - par 100 kg		Fr. je - par kg	Fr. je - par kg
1. VIII. 1978-31. VII. 1979 . . .	722	970	1977	8.15	9.20	
1. VIII. 1979-30. XI. 1980 . . .	752	1000	1978	8.45	9.33	
1. XII. 1980-31. XII. 1981 . . .	772	1050	1979	8.75	9.65	
1. I. 1982-16. V. 1982 . . .	812	1090	1980	8.80	9.80	
Seit/depuis 17. V. 1982 . . .	867	1145	1981	9.30	10.30	

<sup>1)</sup> Mitteilung der Verbandsmolkerei Glarus (an die Produzenten bezahlter Preis).

<sup>1)</sup> Données de la laiterie de Glaris (prix payé aux producteurs).

<sup>2)</sup> Mitteilung des Walliser Milchverbandes (an die Produzenten bezahlter Preis).

<sup>2)</sup> Données de la Fédération valaisanne des producteurs de lait (prix payé aux producteurs).

**Übernahmepreise für Butter – Prix de prise en charge du beurre**  
 Franken je kg Butter, franko Verladestation – Francs par kg franco gare départ

130 Produktionsperioden <i>Périodes de fabrication</i>	Vorzugs- tafelbutter <sup>1)</sup> <i>Beurre de table spécial <sup>1)</sup></i>	Milchzentrifugen- butter <sup>2)</sup> <i>Beurre centrifugé <sup>2)</sup></i>		Sirten- und Gebtsenrahmbutter (Käsereibutter) <i>Beurre de petit-lait centrifugé (beurre de fromagerie)</i>	
		Pasteurisiert <i>Pasteurisé</i>	Unpasteurisiert <i>Non pasteurisé</i>	Pasteurisiert <i>Pasteurisé</i>	Unpasteurisiert <i>Non pasteurisé</i>
		1. V. 1975–30. IV. 1978 ..	14.87	14.72 <sup>3)</sup>	14.52
1. V. 1978–30. VI. 1979 ..	15.11	14.96 <sup>3)</sup>	14.76	12.97 <sup>3)</sup>	12.47
1.VII. 1979–31. XII. 1980 ..	15.83	15.68 <sup>3)</sup>	15.48	13.69 <sup>3)</sup>	13.19
Seit/depuis 1. I. 1981 ..	16.55	16.40 <sup>3)</sup>	16.20	14.41 <sup>3)</sup>	13.91

<sup>1)</sup> Hergestellt in einer vom Zentralverband ermächtigten Fabrikationsstelle aus gesammeltem und pasteurisiertem Rahm.

<sup>2)</sup> Hergestellt in den Milchverarbeitungsstellen.

<sup>3)</sup> Davon kommen 5 Rappen je Kilo in Abzug für Keimzahlbestimmung und chemische Analysen.

Beschlüsse der Delegiertenversammlung des Zentralverbandes schweiz. Milchproduzenten.

<sup>1)</sup> Fabriqué dans une centrale du beurre autorisée par l'Union centrale, avec de la crème collectée et pasteurisée.

<sup>2)</sup> Fabr. dans les centrales de transformation du lait.

<sup>3)</sup> Dont à déduire 5 centimes par kilo pour la détermination de la teneur en germes et l'analyse chimique.

Décisions de l'assemblée des délégués de l'UCPL.

**Aufbau des Detailpreises für Butter – Composition du prix de détail du beurre**  
 Franken je kg – Francs par kg

131 Verkaufsperioden <i>Périodes de vente des</i>	Pro- duzenten- (= Ga- rantie-) preis <i>Prix aux producteurs (prix garanti)</i>	Trans- portkosten des Rahms bis Bahn <i>Frais de transport de la crème jusqu'au train</i>	Über- nahme- preis der Butter- zentralen <i>Prix d'achat des centrales du beurre</i>	Verdienst- marge der Butter- zentralen <i>Marge des centrales du beurre</i>	Ge- stehungs- kosten der Butter <i>Frais de production du beurre</i>	Verbil- ligungs- beitrag der Butyza <i>Allocation de la Butyza pour abaissier le prix</i>	Verkaufs- preis an Gross- handel ab 10 t <i>Prix de vente au commerce de gros à partir de 10 tonnes</i>	Verdienst- marge des Gross- handels <i>Marge du commerce de gros</i>	Verkaufs- preis an Detail- handel stockweise <i>Prix de vente au commerce de détail</i>	Verdienst- marge des Klein- handels (inbegr. Model- lieren) <i>Marge du commerce de détail</i>	Detail- preis bei Bezug von 100-g- Mödeli <i>Prix de détail pour achat par 100 g à la laiterie</i>
<b>Vorzugstafelbutter (Floralp) – <i>Beurre de table spécial (Floralp)</i></b>											
1. V. 1978	15.11	0.05	15.16	0.38	15.54	4.02	11.52	0.63	12.15	1.95	14.10
1. VII. 1979	15.83	0.05	15.88	0.38	16.26	4.24	12.02	0.63	12.65	1.95	14.60
1. I. 1981	16.55	0.05	16.60	0.38	16.98	4.16	12.82	0.63	13.45	2.15	15.60
1. I. 1982	16.55	0.05	16.60	0.38	16.98	4.20	12.78	0.63	13.41	2.19	15.60
<b>Milchzentrifugenbutter pasteurisiert – <i>Beurre centrifugé pasteurisé</i></b>											
1. V. 1978	14.96 <sup>4)</sup>	—	14.96	0.17	15.13	3.92	11.21	0.60	11.81	1.79	13.60
1. VII. 1979	15.68 <sup>4)</sup>	—	15.68	0.17	15.85	4.14	11.71	0.60	12.31	1.79	14.10
1. I. 1981	16.40 <sup>4)</sup>	—	16.40	0.17	16.57	4.06	12.51	0.60	13.11	1.99	15.10
1. I. 1982	16.40 <sup>4)</sup>	—	16.40	0.17	16.57	4.10	12.47	0.60	13.07	2.03	15.10
<b>Sirten- und Gebtsenrahmbutter (unpast.) – <i>Crème de petit-lait et de baquet (non pasteurisée)</i></b>											
1. VII. 1979	13.19	—	13.19	0.17	13.36	2.50	10.86	0.60	11.46	1.74	13.20
1. I. 1981	13.91	—	13.91	0.17	14.08	2.42	11.66	0.60	12.26	1.94	14.20
1. I. 1982	13.91	—	13.91	0.17	14.08	2.46	11.62	0.60	12.22	1.98	14.20
<b>Verbilligte Frischkochbutter – <i>Beurre de cuisine frais à prix réduit</i></b>											
1. IX. 1977	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 7.59	0.63	8.22	1.18	<sup>3)</sup> 9.40
1. VII. 1979	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 8.19	0.63	8.82	1.18	<sup>3)</sup> 10.00
1. I. 1981	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 9.05	0.63	9.68	1.32	<sup>3)</sup> 11.00
<b>Verbilligte eingesottene Butter – <i>Beurre fondu à prix réduit</i></b>											
1. IX. 1977	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 6.43	0.60	7.03	0.97	<sup>5)</sup> 8.00
1. VII. 1979	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 6.99	0.60	7.59	0.97	<sup>5)</sup> 8.56
1. I. 1981	—	—	—	—	—	—	<sup>4)</sup> 7.85	0.60	8.45	1.11	<sup>5)</sup> 9.56

<sup>1)</sup> Abzüglich 5 Rp. je Kilo für Keimzahlbestimmung und chemische Analysen.

<sup>2)</sup> Modelliert, Sendungen ab 5 t.

<sup>3)</sup> Packungen von 1 kg.

<sup>4)</sup> Sendungen ab 300 kg.

<sup>5)</sup> In 450-g-Dosen.

Mitgeteilt von der Butyza.

<sup>1)</sup> Dont à déduire 5 ct. par kilo pour la détermination de la teneur en germes et l'analyse chimique.

<sup>2)</sup> En plaques, expéditions à partir de 5 t.

<sup>3)</sup> En emballages de 1 kg.

<sup>4)</sup> Expéditions à partir de 300 kg.

<sup>5)</sup> En boîtes de 450 g.

Communiqué par la Butyza.

**Konsumentenpreise für Konsummilch, Käse, Butter, Rahm und Joghurt**  
**Prix à la consommation du lait, fromage, beurre, crème et yogourt**

132	Basel	Bern	La Chaux-de-Fonds	Genève	Lausanne	Lugano	Luzern	St. Gallen	Zürich	48 Gemeinden 48 communes
Vollmilch, offen, Rp. je Liter - <i>Lait entier, en vrac, ct. par litre</i>										
1978	111	110	108	115	115	—	105	105	110	107
1979	114	113	112	118	—	—	108	107	113	110
1980	116	115	115	120	—	—	110	110	115	112
1981	122	120	120	125	—	—	115	110	120	117
Vollmilch, pasteurisiert, Rp. je Liter - <i>Lait entier, pasteurisé, ct. par litre</i>										
1978	130	130	129	129	129	131	132	128	129	130
1979	131	133	132	132	132	133	135	131	132	133
1980	135	135	135	135	134	135	138	133	134	135
1981	140	140	140	140	140	140	142	139	140	140
Emmentaler, Fr. je Kilo - <i>Emmental, fr. par kilo</i>										
1978	14.10	13.00	13.60	13.40	13.50	13.10	13.00	13.00	14.20	13.50
1979	14.04	13.13	13.88	13.51	13.41	13.12	12.90	13.03	14.69	13.42
1980	14.36	12.90	14.09	13.86	13.85	13.38	12.69	13.88	14.92	13.73
1981	14.83	13.56	14.81	14.14	14.48	14.02	13.23	14.63	15.80	14.50
Greyerzer, Fr. je Kilo - <i>Gruyère, fr. par kilo</i>										
1978	14.80	14.40	14.20	13.60	13.80	14.90	13.70	13.70	14.70	14.10
1979	15.02	14.40	14.23	13.72	14.22	14.96	13.58	13.95	15.28	14.32
1980	14.98	14.70	14.64	14.12	14.48	15.33	13.32	13.97	15.53	14.28
1981	15.81	15.10	15.26	14.63	15.13	15.59	14.18	15.19	16.20	15.00
Tafelbutter, Fr. je Mödli von 200 g - <i>Beurre de table, fr. par plaque de 200 g</i>										
1978	2.71	2.69	2.68	2.72	2.69	2.71	2.69	2.68	2.70	2.70
1979	2.75	2.73	2.68	2.76	2.75	2.77	2.73	2.73	2.73	2.74
1980	2.79	2.79	2.76	2.82	2.82	2.84	2.77	2.80	2.79	2.79
1981	2.99	2.99	3.01	3.02	3.01	3.00	3.00	3.02	2.99	3.00
Kochbutter, Fr. je Mödli von 250 g - <i>Beurre de cuisine, fr. par plaque de 250 g</i>										
1978	2.27	2.28	2.21	2.27	2.25	2.29	2.28	2.28	2.30	2.26
1979	2.34	2.35	2.30	2.35	2.34	2.36	2.35	2.36	2.38	2.34
1980	2.44	2.43	2.39	2.45	2.41	2.43	2.43	2.44	2.46	2.42
1981	2.67	2.68	2.63	2.68	2.64	2.64	2.67	2.69	2.69	2.66
Vollrahm, Fr. je Packung von 2,5 dl - <i>Crème entière, fr. par emballage de 2,5 dl</i>										
1978	2.63	2.66	2.70	2.90	2.84	2.50	2.60	2.62	2.62	2.67
1979	2.70	2.73	2.76	2.91	2.85	2.65	2.62	2.70	2.69	2.73
1980	2.76	2.80	2.88	2.93	2.93	2.82	2.70	2.74	2.75	2.80
1981	2.89	2.92	2.97	3.02	3.10	2.92	2.85	2.88	2.85	2.92
Kaffeerahm, Fr. je Packung von 2,5 dl - <i>Crème de café, fr. par emballage de 2,5 dl</i>										
1978	1.44	1.44	1.52	1.52	1.48	1.58	1.29	1.45	1.45	1.45
1979	1.45	1.47	1.56	1.55	1.49	1.61	1.32	1.47	1.51	1.47
1980	1.49	1.50	1.59	1.61	1.54	1.64	1.34	1.46	1.55	1.50
1981	1.58	1.55	1.63	1.69	1.62	1.56	1.42	1.51	1.60	1.56
Joghurt, nature, Rp. je Becher von 180 g - <i>Yogourt, nature, ct. par gobelet de 180 g</i>										
1978	49	46	56	52	51	46	43	45	50	49
1979	51	47	58	54	50	47	45	47	52	51
1980	53	49	60	57	54	50	46	51	56	53
1981	59	54	66	61	59	54	51	56	62	58
Joghurt, mit Aroma, Rp. je Becher von 180 g - <i>Yogourt, arôme ou fruits, ct. par gobelet de 180 g</i>										
1978	59	59	62	61	60	63	58	58	62	61
1979	62	61	65	62	62	65	60	61	65	63
1980	63	64	68	66	64	67	61	62	68	65
1981	68	69	72	75	67	70	67	69	73	70

Erhebungen des Bundesamtes für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit.

Relevés de l'Office fédéral de l'industrie, des  
arts et métiers et du travail.

## 8. Verbilligung von Milch und Milchprodukten, Milchpreisstützung

Milchrechnungen 1973/74 - 1980/81

133 Aufwand- und Deckungsposten	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>Aufwand</b>				
Verwertung von Butter .....	204 621 958	228 394 952	229 441 910	226 326 482
Verwertung von Käse .....	242 422 673	277 630 727	309 181 449	330 541 394
Verwertung von Dauermilchw. .	14 472 456	26 449 847	13 854 983	15 838 243
Ausmerzaktion Milchkühe .....	6 465 789	—	—	—
Beiträge an bäuerliche Kälbermäster .....	16 053 377	23 386 810	23 636 227	24 319 359
Kosten d. Lieferung v. Aushilfsm.	3 067 280	3 105 191	2 949 865	2 939 352
Absatzwerbung für Rahm .....	300 000	160 626	300 000	300 000
Beiträge für Strukturverbesserungen bei der Milchverwertung .	9 000 000	7 500 000	9 500 000	7 500 000
Total Aufwand	496 403 533	566 628 153	588 864 434	607 764 830
<b>Deckung</b>				
Abgabe auf Konsummilch .....	715 959	3 014 746	5 995 824	5 860 342
Abgabe auf teilentrahmter Konsummilch .....	—	—	—	—
Ausgleichsabgabe auf Konsummilch .....	6 668	4 220	6 733	6 243
Abgabe auf Konsumrahm .....	8 902 240	9 205 668	9 586 018	10 342 036
Preiszuschlag auf Importkäse ...	—	9 144 862	14 331 091	13 164 592
Preiszuschlag auf Speisefett ....	44 898 948	59 092 351	56 503 141	65 666 206
Abgabe auf Importbutter .....	34 563 059	31 995 980	31 342 734	38 189 490
Preiszuschläge auf M.-M'pulver, Rahm, Rahmp., Kondensmilch, Molkenpulver, Buttermilchp. .	3 485 280	2 802 142	2 769 297	2 634 184
Abgabe auf Milchersatzfutter ...	3 016 232	2 017 430	2 622 342	2 756 275
Entnahme aus Rückstellung für Ackerbau und Absatzförderung .....	476 262	—	—	—
Rückerstattung früherer Beiträge Bundesmittel, inbegriffen Vorwegleistung des Bundes .....	—	—	241 444	—
Beitrag der Produzenten .....	341 949 680	395 829 743	372 834 957	373 162 120
Bundesbeitrag an die Kosten der Aushilfsmilch .....	55 321 925	50 415 820	89 680 988	93 043 990
Total	496 403 533	566 628 153	588 864 434	607 764 830
<b>Davon</b>				
Gesamtleistung des Bundes .....	441 081 608	516 212 333	498 942 002	514 720 840
Gesamtleistung der Milchproduzenten (brutto) .....	52 327 162	50 415 820	89 680 988	93 043 990
Ab: Rückbehaltsrest a. d. Vorjahr .	989 238	1 257 138	830 219	—
Rückerstattung ZVSM .....	—	—	241 444	—
Gesamtleistung der Milchproduzenten (netto) .....	51 337 924	49 158 682	88 850 769	93 043 990
Einbezahlter Rückbehalt (ohne Beitrag an Werbefonds) .....	62 279 790	63 626 556	80 583 790	97 864 107
Ab: Rückbehalt für Ausmerzaktion. Restsaldo 5. Rückbehaltsrappen ...	2 994 763	—	—	—
Zur Rückzahlung frei Total	7 947 103	14 467 874	-8 266 979	<sup>1)</sup> 4 820 117
Eingelief. Milch (sicherstellgspfl.) q	22 361 231	19 443 260	20 450 494	21 041 995
Zur Rückzahlung frei je Kilo, Rp.	0,355	0,744	—	—
Ausbezahlter Rückbehalt, Rp/kg ...	0,30	0,70	—	—

<sup>1)</sup> Überschuss zur Abtragung des Passivsaldos aus der Milchrechnungsperiode 1975/76.

<sup>2)</sup> Davon Fr. 1 443 010.— zur Abtragung des Passivsaldos aus der Milchrechnungsperiode 1975/76.

Milchrechnungen



## 8. Abaissement des prix du lait et des prod. laitiers ; soutien du prix du lait

### Comptes laitiers 1973/74 - 1980/81

1977/78	1978/79	1979/80	1980/81	Postes des dépenses et de la couverture	133
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
180 613 684	228 434 054	226 873 614	216 842 258	Dépenses	
322 173 925	349 846 523	411 861 200	369 809 373	Mise en valeur du beurre	
23 331 801	17 366 883	20 343 021	19 977 077	Mise en valeur du fromage	
—	—	—	—	Mise en valeur de conserves de l.	
				Campagnes d'élimination de va-	
				ches laitières	
28 799 373	40 397 315	40 999 062	47 229 565	Contributions aux agriculteurs en-	
2 749 869	2 389 671	2 419 736	2 250 000	graissant des veaux	
336 045	3 558 340	350 000	315 000	Frais de livraison du lait de secours	
				Publicité en faveur de la crème	
7 000 000	7 000 000	5 225 000	4 702 500	Contrib. aux amélior. de structu-	
				res pour la mise en val. du lait	
565 004 697	648 992 786	708 071 633	661 125 773	Total des dépenses	
2 925 410	1 871 995	1 469 763	4 789 688	Couverture	
—	—	8 553 232	17 214 332	Taxe sur le lait de consommation	
				Taxe sur le lait de consommation	
				partiellement écrémé	
2 299	3 127	2 814	1 854	Taxe de compensation sur le lait	
10 661 036	11 069 805	11 486 092	11 742 735	de consommation	
12 752 220	15 563 255	18 079 234	24 850 175	Taxe sur la crème de consom.	
85 390 628	85 974 530	104 003 345	86 701 135	Suppl. de prix, fromage importé	
85 693 993	37 680 625	59 844 218	57 680 954	Suppl. de prix sur les graisses com.	
				Taxe sur le beurre importé	
				Suppl. de prix sur poudres de lait	
				écrémé, crème, petit-lait, ainsi	
2 649 026	2 369 679	2 407 066	2 014 643	que sur crème et lait condensé	
1 002 078	70	—	—	Taxe sur succédanés du lait	
—	—	—	—	Prélèvement sur la provision pour	
—	—	—	—	la culture des champs et le place-	
				ment des produits	
				Restitutions des contrib. ant.	
320 001 640	439 515 399	443 408 461	407 576 365	Prestations fédérales, y compris	
41 176 498	52 554 630	56 397 672	46 303 892	prestation anticipée	
				Contribution des producteurs	
2 749 869	2 389 671	2 419 736	2 250 000	Contribution fédérale aux frais du	
				lait de secours	
565 004 697	648 992 786	708 071 633	661 125 773	Total	
523 828 199	596 438 156	651 673 961	614 821 881	Dont	
41 176 498	52 554 630	56 397 672	46 303 892	Prestations totales de la Conféd.	
—	—	630 447	593 780	Prestations totales des producteurs	
—	—	—	—	de lait (brut)	
				Solde de la reten. de l'année préc.	
				Restitutions de l'UCPL	
41 176 498	52 554 630	55 767 225	45 710 112	Prestations totales des producteurs	
				de lait (net)	
43 180 350	52 417 781	56 361 005	46 285 102	Retenue versée (sans contribution	
—	—	—	—	au fonds de propagande)	
—	2 210 306	—	—	Déduction pour camp. d'élimination	
				Solde du 5 <sup>e</sup> centime de la retenue	
<sup>1)</sup> 2 003 852	<sup>2)</sup> 2 073 457	593 780	574 990	Reste pour remboursement, total	
20 588 249	21 932 815	21 806 371	22 112 838	Lait livré q (assujetti au mont. à ass.)	
—	0,029	0,027	0,026	Reste pour rembours. par kilo, ct.	
—	—	—	—	Reste remboursé par kilo, ct.	

<sup>1)</sup> Excédent affecté à l'amortissement du déficit enregistré au cours de l'exercice 1975/76.

<sup>2)</sup> Dont 1 443 010 fr. affectés à l'amortissement du déficit enregistré au cours de l'exercice 1975/76.

Comptes laitiers

Milchrechnungen seit 1958/59 (Zusammenfassung)  
Comptes laitiers depuis 1958/59 (récapitulation)

134	Aufwand - Dépenses						Deckung - Couverture			
	Butterverwertung	Käseverwertung	Verwertung übriger Milchprodukte <sup>1)</sup>	Total	Davon - Dont		Bund - Confédération			Produzenten
					Exportförderung	Übriger Aufwand	Abgaben, Preiszuschläge	Allgemeine Bundesmittel	Total	
					Encour. à l'export.	Autres dépenses	Taxes, suppléments de prix	Prestations fédérales		
Année	Mise en valeur du beurre	Mise en valeur du fromage	Mise en valeur d'autres produits laitiers <sup>2)</sup>						Producteurs	
1. XI.-31. X.										
In Mio. Fr. - En millions de fr.										
1958/59 <sup>2)</sup>	46,0	47,2	1,2	94,4	36,1	58,3	22,2	57,0	79,2	15,2
1959/60	64,0	46,8	11,7	122,5	37,2	85,3	26,9	44,7	71,6	50,9
1960/61	37,7	39,4	12,7	89,8	36,1	53,7	44,6	34,4	79,0	10,8
1961/62	44,4	43,4	20,0	107,8	38,4	69,4	41,9	54,4	96,3	11,5
1962/63	56,2	59,4	20,5	136,1	49,5	86,6	44,5	82,1	126,6	9,5
1963/64	44,2	66,1	20,5	130,8	54,5	76,3	71,2	58,4	129,6	1,2
1964/65	62,9	85,1	2,2	150,2	58,9	91,3	57,0	86,4	143,4	6,8
1965/66	68,1	99,6	4,5	172,2	71,5	100,7	60,1	104,8	164,9	7,3
1966/67	91,5	100,9	4,9	197,3	.	.	62,6	98,7	161,3	36,0
1967/68	222,8	150,8	20,4	394,0	.	.	55,0	223,9	278,9	115,1
1968/69	154,6	120,3	27,6	302,5	.	.	85,7	153,8	239,5	63,0
1969/70	115,4	97,1	24,7	237,2	.	.	126,5	108,4	234,9	2,3
1970/71	114,7	90,0	31,5	236,2	.	.	101,9	126,7	228,6	7,6
1971/72	147,8	127,0	40,5	315,3	.	.	75,5	206,7	282,2	33,1
1972/73	157,8	240,7	39,3	437,8	.	.	111,5	279,6	391,1	46,7
1973/74	204,6	242,4	49,4	496,4	.	.	96,1	345,0	441,1	55,3
1974/75	228,4	277,6	60,6	566,6	.	.	117,3	398,9	516,2	50,4
1975/76	229,4	309,2	50,3	588,9	.	.	123,4	375,8	499,2	89,7
1976/77	226,3	330,6	50,9	607,8	.	.	138,6	376,1	514,7	93,1
1977/78	180,6	322,2	62,2	565,0	.	.	201,1	322,7	523,8	41,2
1978/79	228,4	349,9	70,7	649,0	.	.	154,5	441,9	596,4	52,6
1979/80	226,9	411,9	69,3	708,1	.	.	205,9	445,8	651,7	56,4
1980/81	216,8	369,8	74,5	661,1	.	.	205,0	409,8	614,8	46,3
Prozentverteilung - En pour-cent										
1958/59	48,7	50,0	1,3	100	38,2	61,8	23,5	60,4	83,9	16,1
1959/60	52,2	38,2	9,6	100	30,4	69,6	22,0	36,4	58,4	41,6
1960/61	42,0	43,9	14,1	100	40,2	59,8	49,7	38,3	88,0	12,0
1961/62	41,2	40,3	18,5	100	35,6	64,4	38,9	50,4	89,3	10,7
1962/63	41,3	43,6	15,1	100	36,4	63,6	32,7	60,3	93,0	7,0
1963/64	33,8	50,5	15,7	100	41,7	58,3	54,4	44,7	99,1	0,9
1964/65	41,9	56,5	1,6	100	39,2	60,8	38,0	57,5	95,5	4,5
1965/66	39,6	57,8	2,6	100	41,5	58,5	34,9	60,9	95,8	4,2
1966/67	46,4	51,1	2,5	100	.	.	31,7	50,0	81,7	18,3
1967/68	56,5	38,3	5,2	100	.	.	14,0	56,8	70,8	29,2
1968/69	51,1	39,8	9,1	100	.	.	28,3	50,9	79,2	20,8
1969/70	48,7	40,9	10,4	100	.	.	53,3	45,7	99,0	1,0
1970/71	48,6	38,1	13,3	100	.	.	43,2	53,6	96,8	3,2
1971/72	46,9	40,3	12,8	100	.	.	23,9	65,6	89,5	10,5
1972/73	36,0	55,0	9,0	100	.	.	25,5	63,8	89,3	10,7
1973/74	41,2	48,8	10,0	100	.	.	19,4	69,5	88,9	11,1
1974/75	40,3	49,0	10,7	100	.	.	20,7	70,4	91,1	8,9
1975/76	39,0	52,5	8,5	100	.	.	21,0	63,8	84,8	15,2
1976/77	37,2	54,4	8,4	100	.	.	22,8	61,9	84,7	15,3
1977/78	32,0	57,0	11,0	100	.	.	35,6	57,1	92,7	7,3
1978/79	35,2	53,9	10,9	100	.	.	23,8	68,1	91,9	8,1
1979/80	32,0	58,2	9,8	100	.	.	29,0	63,0	92,0	8,0
1980/81	32,8	55,9	11,3	100	.	.	31,0	62,0	93,0	7,0

<sup>1)</sup> Inbegriffen übrige Beiträge.

<sup>2)</sup> Erste Milchrechnungsperiode.

<sup>1)</sup> Y compris les autres contributions.

<sup>2)</sup> Premier compte laitier.

**Einzelbetriebliche Milchkontingentierung, Überlieferungsabgabe  
Contingement laitier individuel, taxe sur les livraisons excédentaires**

135 Abrechnungsperiode <i>Périodes de décompte</i>	Inländische Verkehrsmilch- menge <i>Lait commercial indigène</i> dt	Überlieferungsmenge <i>Excédents</i>		Individuelle Überlieferungsabgabe <i>Taxe individuelle sur excédents</i>		
		absolut <i>absolu</i> dt	in % <sup>1)</sup> <i>en %<sup>1)</sup></i>	Total  Fr.	Rp./kg Über- lieferung <i>Ct./kg excédents</i>	Rp./kg Verkehrs- milch <i>Ct./kg lait commercial</i>
1. V. 1977-30. IV. 1978	27 808 900	44 875	0,16	2 243 727 <sup>2)</sup>	50	0,081
1. V. 1978-30. IV. 1979	29 681 200	26 726 <sup>3)</sup>	0,09	1 336 285	50	0,045
1. V. 1979-30. IV. 1980	30 164 800	319 623 <sup>3)</sup>	1,06	12 784 930	40	0,424
1. V. 1980-30. IV. 1981	29 697 200	35 047 <sup>3)</sup>	0,12	2 078 216	60	0,070

<sup>1)</sup> der inländischen Verkehrsmilchmenge.

<sup>2)</sup> Erstmals abgerechnet wurde für das Sommerhalbjahr 1977. Bei einer Verkehrsmilchmenge von 15 037 400 dt ergab sich eine Überlieferungsmenge von 343 995 dt, für die den Produzenten 13 759 806 Fr. abgezogen wurden. Davon wurden 11 516 079 Fr. bei der definitiven Abrechnung zurückerstattet, so dass für das ganze Milchjahr die hier aufgeführten 2 243 727 Fr. resultierten.

<sup>3)</sup> Summe der Genossenschaftsüberlieferungen. Die Summe aller Einzelüberlieferungen ist grösser, da Unterlieferungen vorkommen.

<sup>1)</sup> des quantités de lait commercial indigène.

<sup>2)</sup> Calculé pour la première fois pour le semestre d'été 1977. Sur un volume de livraisons de 15 037 400 dt, les excédents ont atteint 343 995 dt, ce qui représente une taxe de 13 759 806 fr. pour les producteurs. De ce montant, 11 516 079 fr. ont été remboursés lors du décompte final, d'où les 2 243 727 fr. indiqués pour l'exercice entier.

<sup>3)</sup> Total des livraisons excédentaires des sociétés. La somme de toutes les livraisons excédentaires individuelles est plus élevée compte tenu des contingents non épuisés.

## 9. Internationale Übersichten

### 9. Données statistiques concernant l'étranger

Kuhbestand, Milchleistung je Kuh und Kuhmilchproduktion,  
weltweit sowie in ausgewählten Ländern<sup>1)</sup>

Effectif des vaches, production laitière par vache, production mondiale et dans certains pays<sup>1)</sup>

136 Länder <i>Pays</i>	Kuhbestand, 1000 Stück <i>Effectif, 1000 vaches</i>			Milchleistung je Kuh, kg/Jahr <i>Production par vache, kg/année</i>			Kuhmilchproduktion, 1000 t <i>Production, 1000 t</i>		
	1979	1980	1981	1979	1980	1981	1979	1980	1981
Welt Total	221 198	221 753	224 024	1915	1925	1911	429 607	426 945	428 158
darunter									
BR Deutschland	5 443	5 469	5 469	4392	4531	4571	23 907	24 779	25 000
Frankreich	9 995	9 985	10 011	3179	3335	3366	31 776	33 300	33 700
Italien	3 726	3 781	3 706	2808	2821	2831	10 464	10 668	10 490
Niederlande	2 326	2 356	2 380	4971	5002	5042	11 562	11 785	12 000
Belgien/Luxemb.	1 050	1 043	1 040	3840	3805	3875	4 034	4 033	4 030
Grossbritannien	3 352	3 296	3 285	4749	4849	4829	15 918	15 983	15 862
Dänemark	1 076	1 054	1 005	4856	4855	4955	5 225	5 117	4 980
Irland	1 624	1 587	1 587	2999	3057	3088	4 871	4 850	4 900
EWG Total	28 592	28 571	28 483	3769	3868	3896	107 757	110 515	110 962
Österreich	988	975	975	3384	3518	3610	3 343	3 430	3 520
DDR	2 117	2 121	2 130	3873	3923	3991	8 198	8 321	8 500
Polen	5 968	5 860	5 760	2839	2812	2604	16 942	16 480	15 000
Spanien	1 810	1 852	1 860	3228	3271	3281	5 842	6 058	6 103
Schweden	653	656	653	5196	5284	5371	3 394	3 465	3 507
Schweiz	882	875	860	4135	4177	4302	3 647	3 655	3 700
Kanada	2 170	2 141	2 230	3618	3699	3599	7 850	7 920	8 025
Mexiko	8 800	8 850	8 800	778	763	782	6 848	6 750	6 885
USA	10 743	10 815	10 895	5211	5386	5509	55 978	58 252	60 019
Argentinien	2 911	3 125	2 777	1837	1698	1856	5 349	5 307	5 155
Brasilien	14 899	13 650	14 200	705	752	739	10 503	10 265	10 500
China	7 662	7 811	7 898	684	691	701	5 244	5 398	5 539
Indien	25 200	26 000	26 425	500	500	505	12 600	13 000	13 444
Japan	1 447	1 422	1 457	4456	4574	4496	6 463	6 504	6 550
Australien	1 921	1 869	1 830	3038	2976	2865	5 837	5 562	5 243
Neuseeland	2 040	1 993	1 994	3135	3396	3396	6 395	6 770	6 770
UdSSR	43 016	43 300	43 466	2157	2083	2034	92 800	90 200	88 400

<sup>1)</sup> Von einigen Ausnahmen abgesehen ohne Mutter- und Ammenkuhhaltung.

<sup>1)</sup> Sans les vaches-mères et nourrices, à quelques exceptions près.

FAO, Bulletin mensuel FAO de statistiques, Rome.

Die wichtigsten an der Ein- und Ausfuhr von Butter, Käse und Kondensmilch beteiligten Länder in den Jahren 1975-1980

Principaux pays participant à l'importation et à l'exportation de beurre, de fromage et de lait condensé aux années 1975-1980

in 1000 dt - en 1000 dt

137 Milcherzeugnisse Länder	1975	1976	1977	1978	1979	1980	Produits laitiers Pays
<b>Einfuhr - Importations</b>							<b>Beurre</b> Grande Bretagne Belgique-Lux. Italie Pays-Bas  Pays-Bas Nouvelle-Zélande RF Allemagne Danemark France Belgique-Lux. Australie
<b>Butter</b>							
Grossbritannien .	4884	3979	3184	3025	2461	2085	
Belgien-Lux. ....	689	777	871	1111	1137	1232	
Italien .....	541	556	536	356	419	441	
Niederlande ....	354	186	377	540	774	1025	
<b>Ausfuhr - Exportations</b>							
Niederlande ....	1797	1898	1638	1846	2649	2456	
Neuseeland .....	1642	2068	2129	1773	1922	2314	
BR Deutschland .	1422	1081	1357	1222	1526	2367	
Dänemark .....	981	918	898	885	829	722	
Frankreich .....	779	764	1456	809	1632	1773	
Belgien-Lux. ....	631	575	743	942	1014	1379	
Australien .....	326	722	339	317	345	231	
<b>Einfuhr - Importations</b>							<b>Fromage</b> RF Allemagne Italie Grande-Bretagne Etats-Unis Belgique-Lux. Japon France
<b>Käse</b>							
BR Deutschland .	1792	1968	2032	2148	2232	2351	
Italien .....	1562	1838	1991	2135	2343	2164	
Grossbritannien .	1520	1472	1204	1023	1402	1163	
USA .....	820	946	941	1122	1126	1055	
Belgien-Lux. ....	639	735	788	849	918	985	
Japan .....	487	553	651	705	738	747	
Frankreich .....	462	511	604	626	610	612	
<b>Ausfuhr - Exportations</b>							
Niederlande ....	2257	2478	2550	2491	2861	2753	
Frankreich .....	1540	1752	1862	1980	2248	2319	
BR Deutschland .	1054	1285	1500	1642	1863	2153	
Dänemark .....	1001	1162	1254	1320	1457	1731	
Neuseeland .....	646	806	790	702	634	692	
Schweiz .....	546	544	632	578	599	631	
Irland .....	569	563	387	421	606	378	
Australien .....	342	315	525	441	515	611	
Österreich .....	313	331	352	378	383	410	
<b>Einfuhr - Importations</b>							<b>Lait condensé</b> Grèce Nigéria RF Allemagne Pays-Bas  Pays-Bas France RF Allemagne Union soviétique Etats-Unis
<b>Kondensmilch</b>							
Griechenland. ....	771	689	786	806	1032	900	
Nigeria .....	589	743	1152	1526	1250	1750	
BR Deutschland .	425	367	340	335	351	360	
Niederlande ....	324	426	386	536	403	740	
<b>Ausfuhr - Exportations</b>							
Niederlande ....	3416	3726	4066	3804	4078	4685	
Frankreich .....	528	581	690	536	617	575	
BR Deutschland .	780	1075	1323	1710	1420	1973	
Sowjetunion ....	248	318	282	279	274	290	
USA .....	243	223	155	169	193	197	